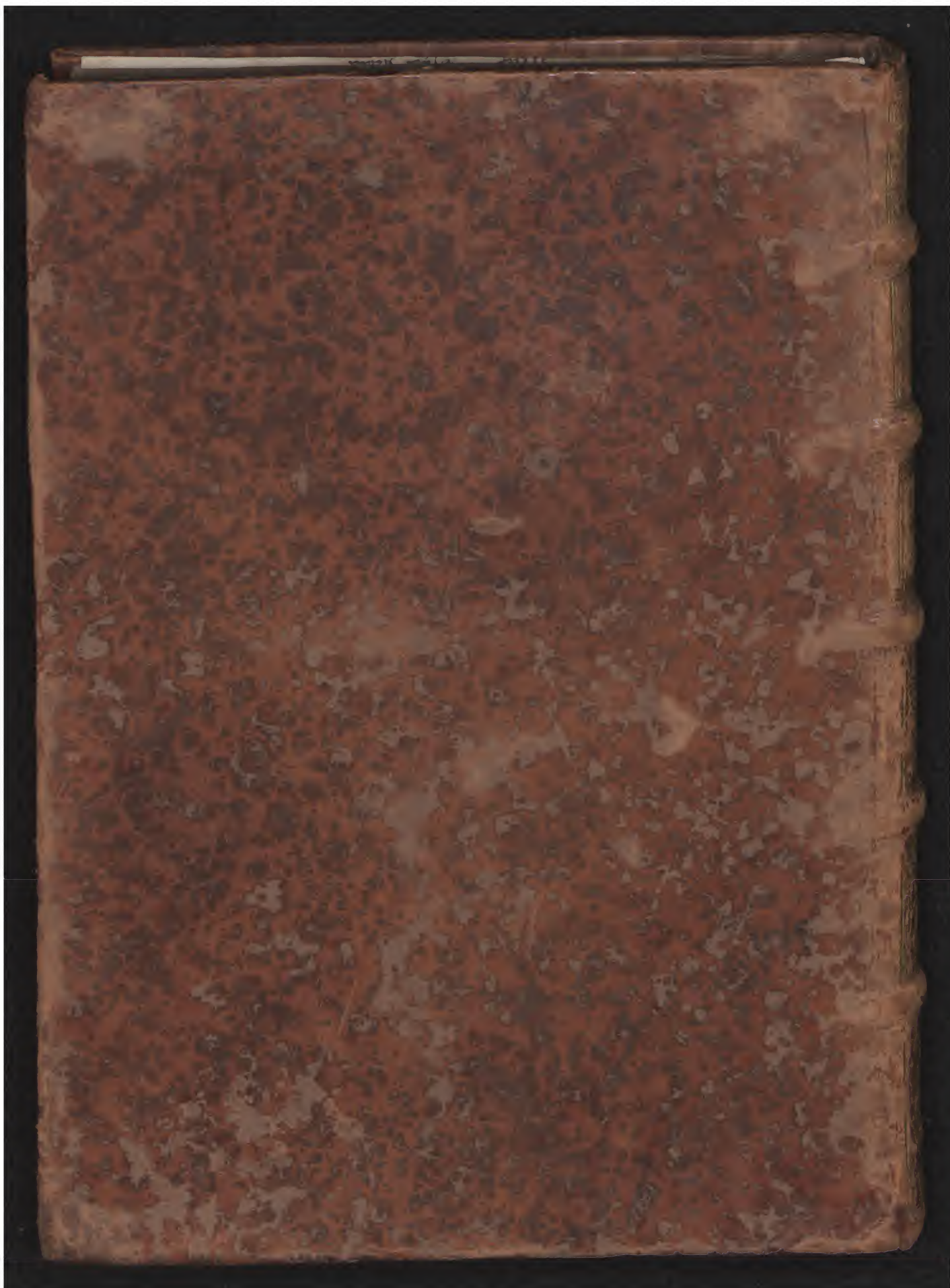






Early European Books. Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 205 2^a copy 1





Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 205 2° copy 1



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 205 2° copy 1



Early European Books. Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 205 2^a copy 1

1,-263

DP BOX

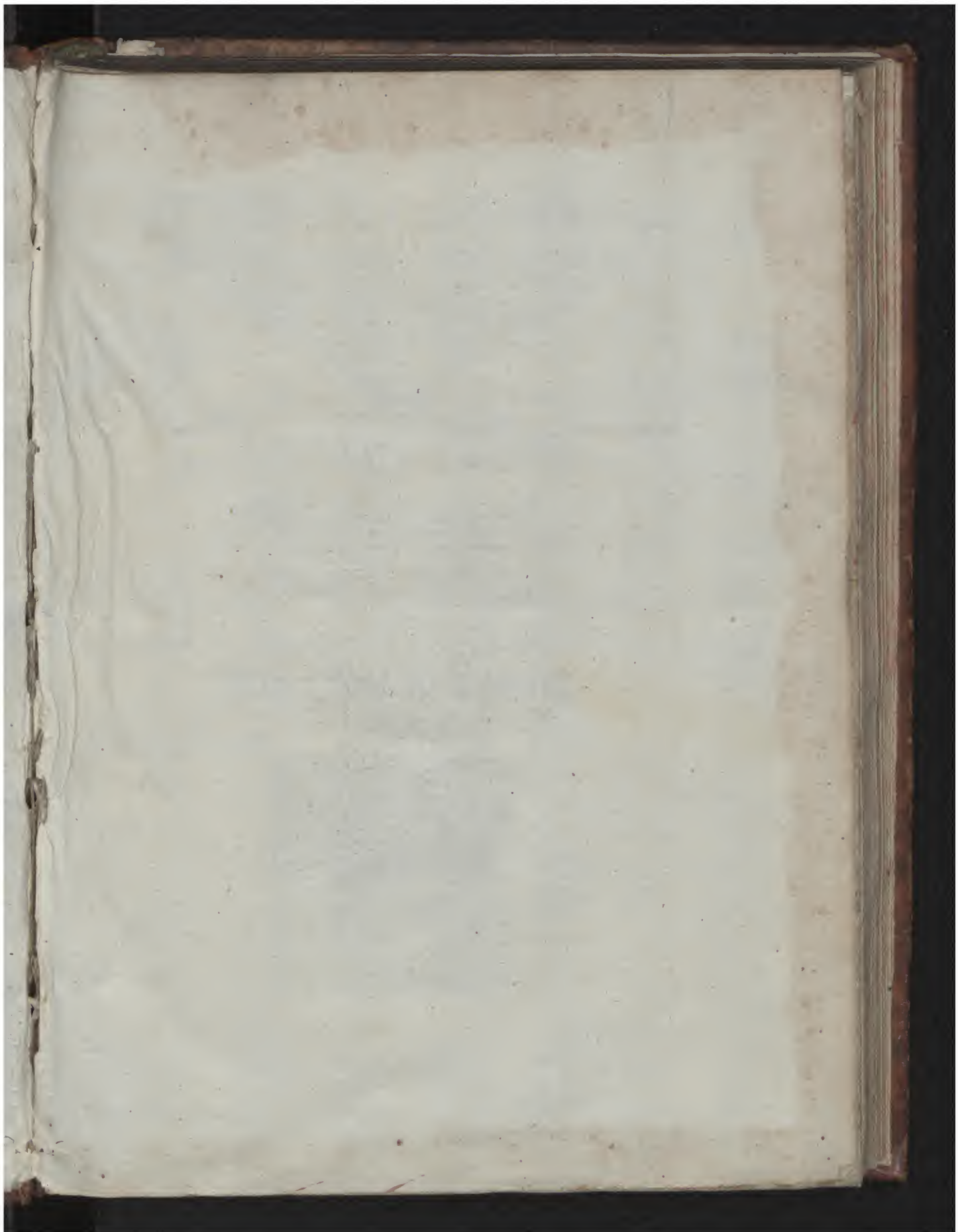
LN 205

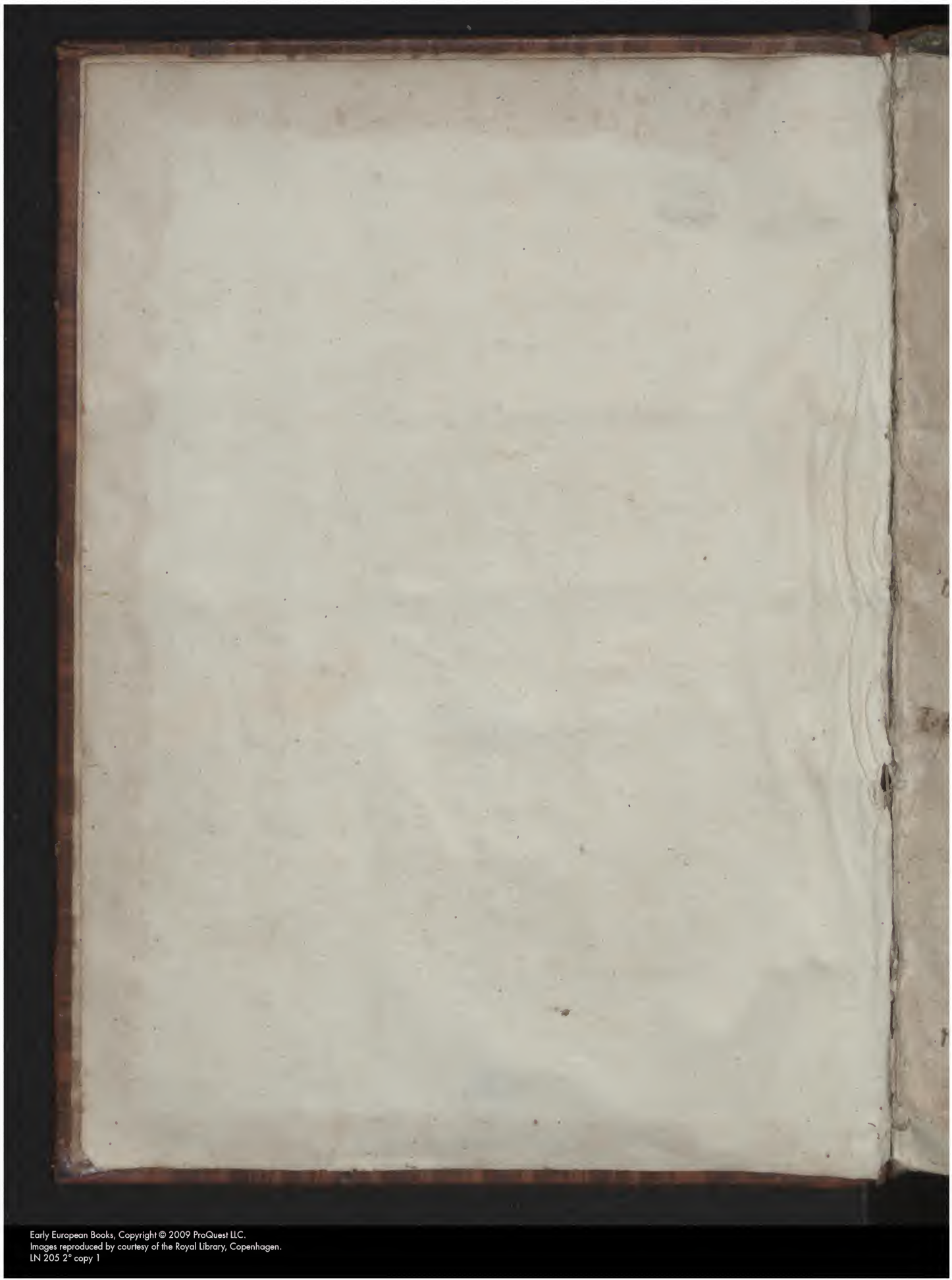
ex.1

M



+
16.





In nomine Domini Amen

TEXTVS OMNIVM

Epistolarum beatissimi Pauli apostoli ad

castigationem emendationum codicum versionis Erasmi
Roterodami/ in publicam studiosorum vtilitatem/
ac imprimis illorum qui veram amant Theo-
logiam. Jam quibusdam in scho-
lis sincere tradi ceptam/
recens editus.

S S S

Veritas ac fides
per hunc librum

Adiuncta sunt in singulas eiusdem apostoli epistolas
argumenta per eundem Erasinum cum panaph-
simis scholis marginalibus quibus lectoris
diligentia et iuvare et excitari potest.

philippus molanus
Ordinatus auctoritate dei xpi
Evangelium

Roschildie. in d xxxij.



Non sic deditur christum p...

Quia librum hunc dedit mihi pater ac venerabilis
magister frater abbas...



2

In epistolam beati Pauli apostoli ad
Rhomanos argumentum per
Erasum Rotterodamum.

Rursus argumentum huius aggrediar epistole/fortassis haud fuerit alienum/
de nomine Pauli pauca attingere. Non me fugit Hieronymum in commenta-
ris/ quos scripsit in epistolam ad Philemonem/ in hac esse sententia/ vt epistola
met Apostolum prius vocatum Saulum/ Pauli vero cognomen seu tropheum usurpasse
a Sergio Paulo proconsule/ quem Christo lausfecit/ quemadmodum legimus in Actis
apostolorum capite decimotertio. Rursus alios esse quibus placeat in Iudaismo dictum
Saulum/ mutata religione simul et nomen mutasse. Sed alteram opinionem minus
probabilem facit/ quod Lucas hoc ipso/ quod modo citauimus/ capite scribit/ Saulus
qui et Paulus/ repletus spiritu sancto/ haud obscure declarans eum binominem fuisse
priusq; Sergius Paulus esset conuersus. Alteram plane refellit/ qd cum alijs aliquot
locis/ tum in eodem capite Saulus dicitur iam Christi predicans euangelium. Dixit illis
spiritus sanctus/ Segregate mihi Saulum et Barnabam. Proinde mihi vero propior vi-
detur Origenis opinio/ quemadmodum in veteris instrumenti libris aliquot comperimus
diuersis nominibus notatos/ velut Iuda dictum/ qui alias vocatus est Salomon/ et
Oziam alicubi dictum/ qui alibi sit Marias. Item in euangelicis literis Luce/ dictum Le-
ui/ qui se in suo euangelio Mattheum nominat/ ita Paulo geminum fuisse vocabulum/
quancq; ipse in suis epistolis se nunq; Saulum appellat/ sed vbiq; Paulum/ fortassis ob id
qd Pauli vocabulum Grecorum ac Romanorum/ ad quos scribebat/ auribus esset fami-
liarius. Saulus enim sic a Saul Hebraea voce descriptum apparet/ vt Greci a Ioseph Jo-
sephum descreuerunt. Paulus autem Hebraeis sonat mirabilem/ si tamen ferendum puta-
mus Romane seu Grecanice vocis etymologiam a peregrina lingua peti. Quod tamen
Hieronymus cum alicubi in alijs reprehendat/ hic sibi permittit/ opinor/ vt in re non ad-
modum seria. Certe Grecis sonat quietum/ Latinis pusillum. Saul Hebraeis sonat pos-
tulatum/ et si Ambrosio credimus/ inquietudinem siue tentationem. Atq; hec quidem de
ratione nominis/ vt in argumento pene plus satis. Ceterum dictauit hanc epistolam exapi-
ente Tertio/ quod is quoq; in calce epistole testatur/ adhaerens/ Saluto vos ego Tertius/
qui scripsi epistolam/ in domino. Missam aparet e Corintho per Pheben feminam Cen-
chrensem. Est autem Cenchree portus Corinthiorum/ haud procul ab urbe distans.
Quod si tempus quoq; requiratur/ scriptam apparet post vtrunq; ad Corinthios episto-
lam/ vnde putant in hac absolute iam et confirmate pietatis argumenta potissimum elu-
cere/ id temporis/ cum peragrata iam Achaia/ in qua Corinthus est. et huic finitima Ma-
cedonia usq; ad Illyricum/ ac non solum predicato vbiq; Christi euangelio/ in his dum-
taxat locis/ in quibus aliorum apostolorum nemo predicauerat/ verum etiam iuxta Petri
monita/ collecta a suis aliquanta pecunia in subsidium pauperum/ adornaret iter Hierosoly-
mam/ vt exhibito quod acceperat/ illinc proficisceretur in Hispaniam/ Roma iter factu-
rus/ atq; illic obiter salutaturus Christianos/ de quorum fide ac religione audierat/ cum
ipsum nondum vidisset. Acciderat enim illis diuersum quiddam atq; Galatis. Siquidem
hi primum recte a Paulo instituti/ postea fraude pseudapostolorum circumuenti sunt/ et
retracti in Iudaismum. Contra/ Romani primum male instituti a pseudapostolis/ simul-
atq; pro sua prudentia senserant fraudem/ respuerunt/ et in eo quod rectum esse cognoue-
runt perseuerabant. Nam in ecclesie nascentis primordijs erant qui existimarent euan-
gelij gratiam/ quoniam Abrahe posteris/ et Iudaice genti peculiariter promissa videba-
tur/ non esse propagandam in profanas gentes/ et simulacrorum ac demonum cultui deditas.
In qua sententia et Petrum apparet fuisse/ qui viso monendus erat/ vt Cornelium cen-
turiorem admitteret/ quo nomine mox illi exhibitum est negotium Hierosolymis/ erpos-
tulantibus q; qui ex Iudaismo conuersi fuerant ad Christum/ qd cum incircumcisis ha-
buisset commercium/ atq; in his probabile est et apostolos aliquot fuisse/ Sic enim legi-
mus in Actis capite vndecimo. Audierunt autem apostoli et fratres qui erant in Iudea/
quoniam et gentes receperunt verbum dei. Cum autem ascendisset Petrus Hierosoly-
mam/ disceptabant aduersus illum qui erant ex circumcisione/ dicentes/ Quare intrasti
ad viros preputium habentes/ et manducaisti cum illis/ Erant rursus/ qui licet non exi-

a ij

timarent gentes prius arceudas ab euangelij consortio / non admittendas tamen duce-
 bant / nisi circumaderentur ritu Judaico / perinde quasi Christus egeret adminiculo legis
 Mosaiice / simul ut euangelij gloriam in suam gentem transferrent. Et in Actis apostolo-
 rum capite vndecimo proditum est / eos qui ob persecutionem / que accidit a morte Ste-
 phani / profugerant in Phenicien / in Cyprum / et in Antiochiam / nemini predicasse Chris-
 tum / nisi solis Iudeis. Rursus capite xv. Quidam Iudei veniunt Antiochiam / palam
 aduersus Paulum et Barnabam predicantes / non esse spem salutis / nisi iuxta Mosi pre-
 scriptum circumaderentur. Tantusq; tumultus per hos concitatus est / ut coacto concilio
 decretum sit / ut Paulus et Barnabas una cum aduersarijs Hierosolymam irent / et lis
 apostolorum ac seniorum arbitrio componeretur. Atq; illic rursus acriter obnitentibus non
 nullis / presertim factionis pharisaice Christianis / cuius fuerat et Paulus / coacta est syno-
 dus apostolorum et seniorum / ac Petri Iacobiq; auctoritate decretum est / ne gentes onera-
 rentur lege Mosaiica / tantum temperarent ab esu suffocati animantis / a sanguine / a car-
 nibus simulacris immolatis / et a stupris. Quod tamen pro ratione temporum / inuincibili
 Iudeorum superstitioni datum esse vel illud argumento est / quod tria illa iam olim vide-
 mus esse sublata / ac prius abolita. Ex eodem fonte nata est illa Pauli cum Petro con-
 ciliatio Antiochie / cum gentium apostolus cernens suos ob Petri simulationem periclitari /
 palam illum redarguit / quemadmodum refert ipse in epistola ad Galatas capite secundo.
 Rursus Hierosolymis autore Iacobo / quo purgaret iam inter Iudeos sparsum rumo-
 rem quod retrahere videretur a lege Mosaiica / cum ceteris caluitium induxit capiti / et iux-
 ta ritum Judaicum purgatus / minus ob loco videtur Iacobus tamen gentes prius onere le-
 gis Mosaiice propemodum liberaisset / esse tamen in hac sententia / ut putaret a Iudeis exi-
 gendam esse legis obseruationem / vel in hoc / ut placarentur / qui nondum sic profice-
 rant in euangelica veritate / ut possent omnino patrios ritus contemnere. Sic enim loqui-
 tur / ut est coniectandum multitudinis congregata nomine Iacobus / Et scient omnes /
 quia que de te audierunt / falsa sunt / sed ambulas et ipse custodiens legem. Nec alia de
 causa / opinor / torondit caput ex voto Cenchreis capite decimo octauo. Consimili neces-
 sitate circumadit Timotheum capite decimo sexto / cum esset matre quidem Iudea natus /
 sed patre ethnico. Tante molis erat ex Iudeo facere Christianum. Est enim ei genti pe-
 culiaris quedam pertinacia / nec vlla fuit vnquam sue religionis tenacior / ut eleganter docet
 Iosephus in apologia Iudaicarum antiquitatum. Ad hec ut Iudeorum natio tum omni-
 nibus orbis nationibus erat peculiariter inuisa / ita viciis omnes execrabantur illi / ceteris
 impuros profanos et impios / adeo ut nec congressu dignarentur / et templum suum polo-
 lui crederent / si quis forte incircumcisus esset ingressus. Tanti erat preceps pellicule superci-
 lium. Cum igitur spes non esset fore / ut Greci Romaniq; legem inuisam reciperent / et in-
 credibili pertinacia reclamarent Iudei / Paulus intelligens periculum esse / ne tam exitia-
 bili desidio magna ex parte periret euangelij fructus / et Christi gloria Mosaiica nominis
 obscuraretur admixtu / hoc in primis agit vbiq; / ut legis ceremonias abroget atq; anti-
 quet / omnemq; salutis adipiscende fiduciam in vnum Christum transferat. Sicut autem
 Galatas acriter / sed tamen amanter obiurgat / quod essent in Iudaismum adducti / ita Roma-
 nos premunit et instruit / ne ab pseudapostolis / quos sciebat nusquam cessare / illaqueantur
 incauti / sed in recta doctrina quam amplecti cepissent / persistere. Erat enim Rome in-
 gens Iudeorum numerus / siue illuc Pompeio translatus / siue quod iam Romanorum
 esset provincia Iudea / quorum superstitio crebro / et apud Iuvenalem atq; Horatium et
 apud Senecam notatur. Cum quibus et Paulo multum negotij fuisse / posteaq; Ro-
 mam peruenisset / testatur extremum caput actorum apostolicorum / ac miro consilio singu-
 laris artifex in hac epistola sermonem temperat inter Iudeos et gentes / dum studet om-
 nes omnibus modis ad Christum pellicere / neq; vult / si fieri possit / quem omnino
 mortalium petere suo duci cui militabat. Itaq; nunc hos obiurgat / nunc illos / nunc rursus
 erigit / ac subleuat. Gentium superciliis deprimit / ostendens nihil illis profuisse / neq;
 nature legem / neq; philosophiam / cuius professione tuebant / quo minus in omne seculo
 eorum dedecus prolaberentur. Rursus Iudeorum arrogantiam cohercet qui legis fiducia
 perdidissent id / quod erat totius legis caput / fidem in Christum Iesum / docens legis ce-
 remonias antiquatas esse / iam coruscante Christi euangelio / que legis vmbre deliniant /
 abrogata iam otia sabbatorum / circuncisionis iniuriam / calendarum recursus / ter quotan-
 nis redeuntes ferias / delectum ciborum / in singulos dies iterum sordidanda lauacra / pe-
 cuniarum innotiarum lantenam / templi religionem assiduam inquinari cedibus. Has rerum
 vmbas emicante luce veritatis euanescere / Veros esse filios Abrahe / qui fidem Abrahe
 referrent / vere Iudeos esse / qui Christum profiterentur / vere circumcisos / qui mentem ha-

berent a fedis cupiditatibus repurgati/ Veram iustitiam ac perfectam salutem atra
 legis autilia/per euangelium ac solam fidem in Christo conferri ex quo omnibus/ licet ea
 salus peculiariter olim esset promissa Iudeis/ sed ita his promissa/ vt prophete non ta-
 cuerint/ fore ut illis reuerentibus/ ad gentes predicatio Christi propagaretur. Per legem
 Moysaica veram iustitiam nulli contingere/ sed per fidem/ idq; docet tum exemplo Abra-
 he/ tum varijs ipsius legis testimonijs. Et ad eum modum detracto vtriusq; supercalio/
 adempta vtriusq; fiducia sui/ omnes equat in negotio fidei euangelice/ ita gratulans saluti
 gentium/ vt sue gentis cecitatem paterno deploret affectu/ licet illam vbiq; pertinacissime
 infensam experiretur/ atq; id per se durum/ ita mitigat/ vt dicat nec omnes erratos/
 et fore vt aliquando respiciat Iudeorum natio/ fide gentium prouocata. Atq; hic obiter
 varia multiplexq; doctrina de presinitis/ siue predestinatis/ de presatis/ de vocatis/ de
 gratia et merito/ de libero arbitrio/ de diuino consilio nobis insecutabili/ de lege nature/
 de lege Moysi/ de lege peccati. Varij item allegatarum fontes/ dum duos facit Adam/ al-
 terum/ quo nascimur iuxta carnem mortales/ alterum/ quo renascimur immortales futuri
 Duos homines/ internum et eternum/ internum spiritui et rationi parentem/ eternum
 cupiditatibus et affectibus obnoxium/ quorum priorem aliquando spiritum appellat/
 posteriozem interim corpus siue membra/ interim carnem/ aliquoties legem peccati vocat
 Duplicem mortem corporis et animi/ et tertiam qua morimur peccato et peccandi affec-
 tibus. Triplicem item vitam/ qua viuimus corpore/ qua animo/ et qua viuimus iustitie
 et peccato/ Duplicem seruitutem/ aut libertatem/ qua viciis vel innocentie seruimus/
 emancipati a peccatis/ vel peccatis seruimus/ liberi a iustitia/ Duplicem Iudaismum/ du-
 plicem circumsionem/ geminos posteros Abrahe/ duas partes legis Moysaice/ carnalem/
 veluti corpus/ spirituales/ veluti animam legis/ Duplicem baptismum/ quo primum
 abluimur a peccatis pristinis sacro lauacro/ et quo Christo comorimur/ abdicatis mun-
 di affectibus/ Duplicem sepulcrum/ corporalem/ qua triduo sepultus est Christus/ et spi-
 rituali/ qua nos semoti a mundi vitijs/ requiescimus in illo/ Duplicem resurrectionem/
 alteram que precessit in Christo/ in nobis secutura/ alteram qua nos a peccatis pristinis
 redimimur/ progredimur a viciis ad virtutes/ hac parte quoad licet futuram immortalita-
 tem meditantes/ Duplicem iustitiam/ dei et hominum/ Duplex iudicium/ dei et hominum
 Duplicem gloriam siue laudem/ apud deum et apud homines/ His differtis/ transit ad lo-
 cum moralem/ in primis adhortans ad mutuam concordiam/ exemplo membrorum cor-
 poris. Et quoniam par constare non potest/ vbi factus est aut liuor/ obsecrat/ vt obsequijs
 mutuis mutuam amorem alant foueantq; Romanos vt Iudeorum infirmitatem et diu-
 tina legis assuetudine relicta/ ferant/ Contra Iudeos/ ne gentibus in euangelij consortiū
 aseris inuideant/ sed illorū fidem ac libertatem potius emulentur/ et cum idem sit omniū
 deus/ idem Christus/ eadem gratia idem premium/ omnes in vni corpus coalescant/ neq;
 quisq; sibi arroget quicq;/ sed si qua dote precellat aliquis/ eam ad fratris opē accommodet.
 Atq; hunc locum varie tractat/ docens/ quales se prestare debeant erga Iudeos incedu-
 los/ quales erga Christianos supersticiosiores/ siue/ vt ipse vocat/ infirmos/ quales erga
 superiores/ quales erga inferiores/ quales erga pares/ quales erga principes ac magistra-
 tus ethnicos/ sed suo vtriusq; fungentes officio/ quales in prosperis/ quales in aduersis.
 Deinde rursus laude Romanorum mitigat admonitionis acerbiter/ et suam apud il-
 los auctoritatem commendat/ commemorans quanto plus ceteris promouerit in euangelio
 Christi/ declarat quanta teneatur illos videndi cupiditate/ et spem facit sui aduentus/ aut
 eum differre cogatur aperit/ laudans spontaneam Macedonum et Corinthiorum in pau-
 peres sanctos liberalitatem/ tacite ac verecunde Romanos ad emulandum prouocans. Ca-
 put extremum pene totum occupat salutationibus/ non frigide congestis multorum nomi-
 nibus/ sed mire suo cuiq; addito elogio. Postremo quoniam penitus nouerat et pseudo-
 postolorum improbam versutiam/ et Romanorum simplicitatem/ ac facilitatem/ admo-
 net etiam atq; etiam caueant/ ne illorum blandiloquentia fallantur. Quāq; autem ho-
 rum pleraq; peculiariter ad eam pertineant etatem/ in qua rudis adhuc paulatim supplu-
 labat ecclesia/ Iudeis et gentibus admitta/ ac principibus ethnicas obnoxia/ tamen nihil
 est/ vnde non ad hec quoq; tempora salutaris aliquid doctrine possit accommodari/ veluti
 de fugiendo superstitione/ que diffidiosa est seminariū/ et sic habet speciem pietatis/ vt ni-
 hil sit vere pietati aduersus/ de stulta fiducia philosophie mūdane/ de merito fidei/ de vi-
 tando fastu/ de toleranda alicubi minus eruditorum aut supersticiosorum imbecillitate/
 de mutuis obsequijs/ alenda concordia/ de ferendis aliquotusq; malis p̄cipibus et unp̄is
 episcopis/ ne turbetur ordo status publici/ de malefactis beneficentia superandis/ de nō tu
 dicando quod ad te non pertineat/ de comode interpretando quicquid recto animo fieri
 potest/ de cauenda insidiosa blandiloquentia/ alijsq; id genus rebus/ in quibus hodieq;

communis hominum vita versatur. Sed utilitatem huius epistole equat ac pene superat difficultas / idq; mihi tribus potissimum de causis accidere videtur / siue q; non alibi sermonis ordo confusior / nusq; oratio hyperbaticis magis huius / nusq; anantapodotis crebrius inabsoluta / quod subinde queritur interpret Origenes / in huiusmodi difficultatibus passim luctans ac laborans. Quod vitu interpreti aut scribe Tertio sit tribuendu / an ipsi Paulo / aliorum esto iudicium. Ipse sane agnoscat sermonis imperitiam / licet rerum insatiam deprecetur. Rursus adeo non affectavit orationem arte humana compositam / ut eam sibi fugiendam etiam duxerit / ne quid hinc decederet glorie crucis / atq; ob id Origenes existimat superuacaneu esse / sermonis compositionem in eo requirere. Hieronymus alias illi vindicat orationis artificium / alias adimit / ingenue confitens e corrupto Ciceronis sermone nonnihil transisse vitu. Augustinus etiam theozum ornamenta flosculosq; ex huius depromit epistolis. Quin et in actis dux verbi est / et in epistola ad Corinthios priore / supra ceteros omnes linguis loquitur. Quamuis enim ut testatur Hieronymus / id tempus totus oriens grece loqueretur / tamen ut consentaneum est / apud Celtas non eandem fuisse Romani sermonis castimoniam / que fuit Rome / ita verisimile est / non parum interfuisse inter Ciceronem greceloquentem / et Atticum. Ad hec orationis incommoda accessit hebraismus / cuius idiomata passim refert ita grece loquens / ut nihilo secius interim hebreum agnoscas. Alteram difficultatis causam arbitror / q; ob rerum inextricabili obscuritatem / non alia sit crebrioribus impedita salebris / aut altioribus interrupta voraginibus / adeo ut ipse relicto quod instituerat / exclamare cogatur. Multitudo diuitiarum. Quid s; q; quedam mysteria prudens sic attingit / ut reu per transennam dumtaxat ostendat / pro temporum illorum ratione / proq; capu eozum quibus scribit / orationem attem perans. Nouerat et viderat ille quedam / que nefas esset homini loqui / et nouit quatenus esset opus lacte / quatenus abo solido. Sciebat etiam in Christo gradus / et quid cui foret adhibendum. Hoc consilio Petrus apostolus apud rudem conuentionem verba facturus de Christo / vitum eum nominat / deum tacet. Tertiam opinor / crebram ac subitam personarum mutationem / dum nunc Iudeos / nunc gentes / nunc vtrinq; modo credentes / modo incredulos respicit / alias infirmi alias firmi / interim p; / interim impij personam sustinet. Quibus rebus fit / ut lector velut in labyrinthis ac Meandris quibusdam inextricabilibus oberrans / nec vnde sit ingressus satis videat / nec qua sit exitus. Ut mihi non minus vere q; eleganter Origenes Paulum adsimilem faciat ei / qui hospitem in opulentissimi cuiuspiam principis palatium inducat / diuersis viarum ambagibus / et conclauum secessibus perplexum. Quedam autem procul ostendat / ex ditissimo opum thesauro / quedam propius admoveat / quedam videri nolit. Sepe interim per aliud ingressus ostium aliunde creat / ut hospes ipse miretur vnde venerit / vbi sit / aut qua sit exiundum. Agnouit hoc et Petrus apostolus in epistola secunda / testans esse in Paulinis epistolis quedam intellectu difficilia / que parum eruditi parumq; firmi deprauarent ad suam perniciem. Nos difficultates has pro virili conati sumus amoliri / nisi q; quedam Pauline lingue adeo peculiaria sunt / ut aliquoties mutari non queant / velut hec / fides / gratia / corpus / caro / membra / spiritus / mens / sensus / edificare / aliaq; huius generis / que ut prius mutari non debuerunt / ita quo ad licuit / emollire studuimus.

Argumenti finis



Aulus seruus Iesu Christi/vocatus ad munus apostolicum

segregatus in euangelium dei/quod ante promiserat per prophetas suos in

Segregatus erat a Mose ad Christū
hoc est a lege ad euangelium / a littera
ad spiritū / a fiducia operū ad gratiam

scripturis sanctis de filio suo / qui genitus fuit ex semine David secundum car-

nem/ qui declaratus fuit fili⁹ dei cum potētia secundū spiritum sanctificationis

ex eo q̄ resurrexit e mortuis Iesus Christus dominus noster/ per quem ac

In Paulo et ceteris apostolis competi-
tiones lector/ q̄ patri fere tribuntur cog-
nomen dei/ Christo cognomen domini/
cum utrumq; vocabulum/ utriq; parti-
ter conveniat.

cepimus gratiam ac munus apostolici functionem/ vt obediatur fidei inter

omnes gentes/ super ipsius nomine/ quorum de numero estis et vos/ vocati

Iesu Christi Omnibus qui Rome estis dilectis dei/vocatis sanctis/gratiâ

vobis et pax a deo patre nostro/ et domino Jesu Christo. Primum quidem

gratias ago deo meo per Iesum Christum/ super omnibus vobis/ & fides

vestra annuntiatur in toto mundo. Testis enim mihi est deus/ quem colo

spiritu meo / in euangelio filii ipsius / q̄ indefinenter mentionem vestri faciam.

semper in precibus meis orans / si quo modo tandem aliquando prosperum

iter contingat/ volente deo/ ut veniam ad vos. Desidero enim videre vos/

* En ministeria ad ex gratiam vel in
fuerunt quibus est in infirmitate
interioribus et infirmitatibus

Et fide in fidem hoc est / et fide promittentis dei / in fidem hominis credentis / vel et fide Iudei in fidem gentilis / siue et fide veteris in fidem noui testamenti siue et fide legis in fidem Christi / siue et fide verborum in fidem rerum / aut et fide predicationis / in fidem credentium.

Rom: 1

tētes q. cum deum cognouerint/ non ut deum glorificauerunt/ neq. gratias

runt/ sed frustra sunt per cogitationes suas/ et obreuebratū est insciens cor

eorum. Cum se crederent esse sapientes/ stulti facti sunt/ mutaueruntq. glo-

riam immortalis dei/ per imaginem/ non solum ad mortalis hominis simili-

tudinem effecim/ verum etiam volatiliū et quadrupedum et reptiliū.

Quapropter tradidit illos deus per cupiditates cordium suorum/ in immū-

diciam/ ut ingnomia afficiant corpora sua inter se inuicem/ qui cōmutarunt

veritatem eius mendacio/ et venerati sunt colueruntq. ea que condita sunt/

supra eum qui condidit/ qui est laudandus in secula/ amen. Quamobrem tra-

didit eos deus in cupiditates ingnomiosas. Nam et femine illorum mutau-

runt naturalem usum/ in eum qui est preter naturam. Similiterq. et masculi/

relicto naturali usu femine/ exarserunt per appetentiam sui/ alius in alium/

masculi in masculos feditatem perpetrantes/ et premium (quod oportuit)

erroris sui in sese recipientes. Et quemadmodum non probauerunt ut deum

agnoscerent/ ita tradidit eos deus in reprobam mentē/ ut facerent que non

Tradidit illos/ id est passus est ire pre-
cipites in varias concupiscētiās. Nam
tradere hoc loco permittere est/ non in-
citare aut immittere/ iuc impellere/ ali-
oqui necessitate non electione peccassent

Vnde palam est probrosas impitudo-
nes/ et obstinatam in illis mentem/ esse
horū erroris et inueterate malitie con-
dignum premium. Et ideo tradi a deo
in scripturis est ab illo destitui et relin-
qui suis affectibus.

conuenibat/ repleti omni iniustitia/ scortatione/ versutia/ auaritia/ malitia/

pleni inuidia/ cede/ contentione/ dolo/ malis predicti moribus/ susurrone/

obtretratores/ dei osiores/ contumeliosi/ elati/ gloriosi/ execratores malo/

rum/ parentibus immorigeri/ experies intelligentie/ pactorum haudqua/

renaces/ alieni a charitatis affectu/ nesci fedoris/ inimicicordes. Qui cum

dei iusticiam nouerint/ nempe qd ij qui talia faciunt/ digni sint morte) non

solum ea faciunt/ verumetiam assentiuntur ijs/ qui faciunt.

Assentiri malefactoribus est/ Si cum
quis possit reprehendere taceat/ Aut ob
sistere/ cessat et dissimulat/ Aut qui so
litem prebet aliorum delictis.

Lapue Secundum.



Unapropter inexcusabilis es o homo/ quisquis es qui iudicas.

Nam hoc ipso qd iudicas alterum/ teipsum condemnas. Eadem enim facis

tu/ qui iudicas. Scimus autem qd iudicium dei est secundum veritatem/ ad

uersus eos qui talia agunt. Cogitas autem hoc o homo/ qui iudicas eos qui

taliam faciunt/ et facis eadem/ qd tu suffugies iudiciu dei? Aut diuitias bonita

ris illius ac tolerantie/ lenitatisqz contemnis/ ignorans qd bonitas dei ad pe

nitentiam te inuitat? Sed iuxta duritiam tuam/ et cor penitere nescium/

Oscedit etiam illos esse peccatores/ qui
solo affectu/ id est concupiscentia pecc
cant/ etiam si ab opere et consensu pec
cati abstinant.

S. fuscine

Si quia scilicet dicitur: et sic patet.

sem et immortalitatem querunt / vitam eternam / sic

... ..

The following is a list of the names of the persons who have been
 appointed to the various committees of the Board of Directors,
 and the names of the persons who have been appointed to the
 various committees of the Board of Directors, and the names of
 the persons who have been appointed to the various committees of
 the Board of Directors.

ignatio/et ira/ anictio/ et anictas/ aduersus omē

12/10/1919

1) - senior raga is a person who is old and is a person, not

et gemas 1: q ligr scripta et

1. *condemnerunt*

*9 p[ro]vocat[ur] et p[er]it
m[ult]o alioquin h[ab]et*

qui legem facili exprimentur / inhi habebuntur. Item cum gentes que legem

vnum quatuorbiduum id est pluvium:

tunt lex/ qui ostendunt opus legis scriptum in cordibus suis/ simul attestante

modum contentum, et cogitationibus inter se accutantibus/ aut etiam ex

Si redditurus est unicuique iuxta facta
sua / nempe perseverantibus in benefa-

Quia etiam si nulla esset lex scripta/
implectitur tamen deus et approbet

Ratio \bar{r} qua p-bar finantur

Collario p quia qm

...ing ego ...ing ministri

...sic dicitur ...

lium meum per Iesum Christum. Ecce tu Judeus cognominaris/ et acqui-

...fugiens es ...

es in lege/ et gloriaris in deo/ et nosti voluntatem/ ac probas etiam/ in-

...quod ...

stitutus ex lege/ confiditque teipsum ducem esse cecorum/ lumen in tenebris

versantium/ eruditorem insipientium/ doctorem imperitorum/ habere

nam cognitionis ac veritatis per legem. Qui igitur doces alium/ teipsum

non doces/ qui predicas non furandum furaris/ qui dicis non adulteran-

dum adulterium committis/ qui execraris simulacra sacrilegium admittis/

qui de lege gloriaris/ per legis transgressionem deum dehonoras. Nam nomen

dei propter vos male audit inter gentes/ quemadmodum scriptum est. Nam

circumcisio quidem prodest/ si legem servaris. Sed si transgressor legis fue-

ris/ circumcisio tua in preputium versa est. Ergo preputium iustificationes

legis servaverit/ nonne preputium illius pro circumcisione imputabitur? et ius

dicabit quod est ex natura preputium/ si legem servaverit/ et qui per litteram

et circumcisionem transgressor est legis? Non is qui in manifesto Judeus

est/ Judeus est/ nec ea que in manifesto sit carnis circumcisio/ circumcisio est

Ecce etiam si quis adeo precessit in lege
ut sit legis doctor/ et tamen non prestat
factis lege/ nimis alienus a bonis ope-
ribus/ nihil illi prodest legis eruditio.

Sibi pulchre placebant tanquam legis
todes/ quod opere externo abstinebant a
quibusdam vitiis crassioribus/ cum in
animo erant concupiscentia et consensu
contaminatissimi.

Ej.ing

...circumcisio quidem prodest/ si legem servaris. Sed si transgressor legis fue-
ris/ circumcisio tua in preputium versa est. Ergo preputium iustificationes
legis servaverit/ nonne preputium illius pro circumcisione imputabitur? et ius
dicabit quod est ex natura preputium/ si legem servaverit/ et qui per litteram
et circumcisionem transgressor est legis? Non is qui in manifesto Judeus
est/ Judeus est/ nec ea que in manifesto sit carnis circumcisio/ circumcisio est

Rom: 3:

si qua ipa rony in offeruntur impio
circumcidetur et purgatur:

sed qui in occulto Judeus fuerit/ is Judeus est/ et circumcisio cordis circum

vera q regar in 1. no xpus fuit: 1. approbatio pder no ex sumibz sed ex deo

cilio est/ que spiritu constat/ non littera/ cuius laus non ex hominibus est/

Spiritus circumcissionis est intelligere
illam esse signum solum/ et in ea salus
tem non consistere. Littera vero circum
cisionis/ est credere in ea salute consistere

sed ex deo.

Caput Tertium



Quis igitur habet in quo precellat Judeus? aut que utilitas circum
s. profus

cisionis? Multum in per omnem modum Nam primum quidem illud/ q illis

commissa sunt oracula dei. Quid em si quidam fuerunt increduli? Nam increduli

litas illorum fidem dei facit irritam? Absit Imo sit deus verax/ omnis autem

homo mendax. Quoadmodum scriptum est Ut iustificeris in sermonibus tuis

et vincas cum iudicaris. Quod si iniustitia nostra/ dei iustitiam commendat/

quid dicemus? Nam iniustus deus/ qui inducat iram? (humano more loquor)

Absit. Nam quomodo iudicabit deus mundum? Et enim si veritas dei/ per

meum mendacium excelluit in gloriam ipsius/ quid posthac et ego veluti pec

cator iudicor? Ac non potius (quemadmodum de nobis male loquuntur/

et sicut quidam aiunt nos dicere) faciamus mala/ ut veniant bona/ quod

rum damnatio iusta est. Quid igitur precellimus eos? Nullo modo.

In no sing mpxi pmtz nigradi
et responder quibzdam obj
onibz quibz parit itla indeum
omniy equalitabz, prima obi
adens modum consensu, s. in
omibz suis q quibz peccatores
ego mita s. idem progredi
adens obiectum ita responder
Preparatio enim videtur ad legem etiam ipis
gelicam et fidem qui legis promissa te
net/ et vero propter est qui veri tenet
magnum
primu attribuit adu. q. n. n. n.
t. q. n. n. n. n. n. n. n. n. n.
s. d. ita tamen q. n. n. n. n.
etiam s. q. n. n. n. n. n. n. n.
n. n. n. n. n. n. n. n. n. n.
quid q. n. n. n. n. n. n. n. n.
omibz progredi coru hominibz
tamen fuit n. n. n. n. n. n.
vera deo mita n. n. n. n.
d. n. n. n. n. n. n. n. n. n.

Vincit autem deus quando dat/ quod
perfidii non credentes negant illum dat
turum/ et punit peccantes qui negant
illum puniturum.

In subverfores liberi arbitrii ista com
petunt/ qui asserunt non minus impu
dentur qz impiis nos necessitate peccare
fuerunt gloriu ipy facit

Handwritten marginal notes on the left side of the page, including references to other biblical passages and commentary.

nam ante causis redditus ostendimus et Iudeos et Grecos omnes pec-

cato esse obnoxios/ sicut scriptum est. Non est iustus/ ne vnus quidem/

non est qui intelligat/ non est qui exquirat deum/ omnes deslexerunt/ simul

inutiles facti sunt/ non est qui excerceat bonitatem/ non est vsqz ad vnum/

Sepulchrum apertum guttur eorum/ linguis suis ad dolum vsi sunt/ venenum

aspidium sub labiis eorum. Quorum os execratione et amarulentia plenum est

veloces pedes illorum ad effundendum sanguinem. Contritio et calamitas

in vjs eorum/ et viam pacis nō cognouerunt. Non est timor dei coram oculis

lis eorum. Scimus autem q̄ quicūqz lex dicit/ his qui in lege sunt/ dicat/ ut

omne os obruretur/ et obnoxius fiat totus mundus deo/ propterea q̄ ex

operibus legis non iustificabitur omnis caro in conspectu eius: Per legem

enim agnitio peccati. Nunc vero absqz lege iustitia dei manifesta est/ dum

comprobatur testimonio legis ac prophetarum. Iustitia vero dei per fidem

Dei Christi in omnes/ et super omnes eos qui credunt. Non enim est dis-

crimatio. Amnes enim peccauerunt/ ac destituntur gloria dei. Iustificantur

in christo per gratiam & propitiā in angelis in iustitia de beneficio CHRISTI

Neqz quia dicit omnes deslexerūt totā
tam penitus plebz significat/ sed hanc
partem plebis/ in qua omnes mali se
considerant Semper enim duo populi
sunt in vna plebe.

In oblivionem enim venerat lex nature
et ideo opus erat lege scripta/ per quam
quisqz suum peccatū agnosceret. Nam
gradus quidam est ad sanitatem mor-
bum suum cognoscere.

Nunc vero absqz lege iustitia

DEI manifesta est.

in christo per gratiam & propitiā

in angelis in iustitia de beneficio CHRISTI

in christo per gratiam & propitiā

in angelis in iustitia de beneficio CHRISTI

in christo per gratiam & propitiā

in angelis in iustitia de beneficio CHRISTI

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 205 2° copy 1

pertinent/ heredes sunt/ inanis facta est fides/ et irrita facta est promissio/

Non vt Abraham esset iustitie parens
sed typus quidam vere circumcisionis
Hoc est innocentie securare in his / qui
creditura essent Christo.

nam lex iram operatur. Siquidem ubi non est lex/ibi nec transgressio est/

Non extra legem hic loquitur Paulus sed legi fidem anteponebat. Quia qui per legem salvi esse non poterant/ gratia dei per fidem saluantur.

Proinde ex fide datur hereditas/ ut secundum gratiam/ ut firma sit promissio

primus aliquid dicitur quia arguitur legi quod sit in qua promissa gratia sunt danda ut de fide, et de gratia in qua quidam fuerunt et in fide operantur.

universo semini/ non ei/ quod est ex lege tantum/ verum etiam ei/ quod est

Gen. 17. 18

ex fide Abrahæ/ qui est pater omnium nostrum. Sicut scriptum est. Patrem

multarum gentium constitui re/ nimirum ad exemplum dei cui crederat/

Inuictissima expectatione futurorum testatus est Abraham/ cum dei promissis fidei/ cum omnipotentiam.

qui vite restituit mortuos/ ac vocat ea que non sunt tanquam sint/ qui preter spem

sub spe credidit se fore patrem multarum gentium/ iuxta id quod dictum est

Gen. 15. 12. 13

Sic erit semen tuum. Ac non infirmatus fide/ haud confideravit suum ipsum

corpus iam emortuum/ cum centum fere natus esset annos/ nec emortuam

vulvam Sare/ verum ad promissionem dei non hestitabat ob incredulitatem/

Gen. 21. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

sed robustus factus est fide/ eribuens gloriam deo/ certa persuasionem concepit

pra/ quod is qui promiserat/ idem potens esset et prestare. Quapropter etiam

accommodatio promissum ad rem quod mortui

imputatum est illi ad iustitiam. Non scriptum est autem propter illum tantum/

Illos ergo tantummodo iustificat Christus/ qui novam vitam exemplo resurrectionis Christi amplecti sunt/ et vetusta iniustitie atque iniquitatis induo mentis/ velut causam mortis abiecerunt.

etiam/ imputatum fuisse illi/ sed etiam propter nos/ quibus imputabitur/

credentibus in eum/ qui exciecit velum dominum nostrum a mortuis/ qui

bij

Ex p[ro]p[ter]

Ex p[ro]p[ter] bonam indies

h[ab]it[us] moris et

invenit[ur] 184

traditus fuit propter peccata nostra/ et excitatus est propter iustificationem

nostri.

Laput Quintum



Iustificati igitur ex fide/ pacem habemus erga deum/ per dominum

nostrum Iesum Christum/ per quem et contigit nobis/ ut fide perduceremur

in gratiam hanc/ in qua stamus et gloriamur sub spe glorie dei. Nec id solum

verum etiam gloriamur super afflictionib[us]/ scientes/ q[uod] afflictio patientiam par

riat/ patientia vero p[ro]bat[i]o[n]e/ p[ro]batio autem spem. Porro spes n[on] pudeat

cit/ q[uod] dilectio dei effusa sit in cordibus nostris per spiritum sanctu[m]/ qui datus

est nobis. Christus enim/ cum adhuc essemus infirmi iuxta temporis ratio[n]e[m]/

pro impiis mortuus est. Nam vix pro iusto quisq[ue] morietur. Siquidem

pro bono forsitan aliquis etiam mori sustinet. Commendat autem suam chari

tatem erga nos deus/ q[uod] cum adhuc essem[us] peccatores/ Christus pro nobis mor

tuus fuit. Multo igitur magis iustificati nunc sanguine eius/ servabimur per

eum ab ira. Nam si cum inimici essemus/ reconciliati fuimus deo per mortem

fili[us] eius/ multo magis reconciliati servabimur per vitam ipsius. Non solum

Rem. 5.

S. 1899 1: americana 200 200

f: adam ~~verses~~ 1: 2 omnes homines
grassationem + p[er]m[issionem]

(P. 4) 1st offering re ship ending p 2 na p
 - 21
 inga dimina semuham semuham

hic subaudiendum est/ Ita per vnum
Christum/ in quo renasamur oēs per
fidem/ innocentia inducta est/ et inno-
centie comes/ vita

Spinn ex for ligno:

1: no fulcrans not recognize:
Lemings pray

inundo; porro peccatum non imputatur, cum non est: vel transiit in rem
1. primo peccatore; qm̃ lege prius prius legi contrariis.

qui nō pecca

1. and signature or stamp

S: reri rini pny q205 ada for
arbare vena :-

5. illud, only missing

5: auf 1: omes Gammels v. p.
 Scumation obnoxij

Adam: wrong

1. gratia illi dei parvis

multo magis gratia dei/ et donum

1: quod notum
2: est

S. Anderson

Sifted &

1. ⁱⁿ dining ⁱⁿ dining. adp /:

ita donum. Nam condemnatio quidem ex uno delicto ad condemnationem/

got a grand no more putting them
deliberate for putting quid in religion

debetur pro p[ro]p[ri]o quod in v[er]ba
s[an]c[t]i m[ag]i[m]a, q[uod] p[ro]p[ri]o d[omi]ni

bonum autem ex multis delictis ad iustificationem. Etenim si per vnus de

5: adamy

licet mors regnauit per unum/ multo magis q̄/ qui exuberantiam gratie et

quo dono iustificamur, p[er]sonis n[ost]re p[ro]p[ri]a vita augere q[uo]d p[er] h[oc] / 150
p[er] uoluntatem

boni iustitiae accipiunt/ per pyram regnabit autem vno iesu christo itaq

ausp: ²manni: rorump: nio

vergeten

ficut per vnius delictum propagatum est malum in omnes homines ad con-

b iiq

Quos supra omnes dixit/hic plures et multos significat. Plures enim Ade delictum sequuti sunt precuando/ non oēs/ Et multi iusti constituentur non oēs/ quia tantū fideles futuri sunt iusti

Magis eruberauit gratia/ quia peccatum ad tempus regnabat. Gratia vero perpetuo regnabit.

denationem/ ita et per vnius iustificationem propagatur bonum in omnes

homines ad iustificationem vite. Quemadmodum enim per inobedientiam

vnius hominis/ peccatores constituti fuimus multi/ ita per obedientiam vnius

us/ iusti constituentur multi. Leterum lex obiter subiit/ vt abundaret delictum.

Ubi vero eruberauit peccatum/ ibi magis eruberauit gratia/ vt quem

admodum regnauerat peccatum in morte/ sic et gratia regnaret per iustitiam

ad vitam eternam/ per Iesum Christum.

Lapue Secrum



Uis igitur dicemus? Manebimus in peccato vt gratia abundet?

Alit. Qui mortui sumus peccato/ quomodo posthac viuemus in eodem?

De mors Christi habet similitudinem mortis peccati in nobis/ ita resurrectio eiusdem habet similitudinem noue vite in baptismo professe. Quemadmodum igitur (vt antea dixit ca. ij.) circumcisio prodest si legem seruaueris/ Ita baptismus quoque prodest si innocēter vixeris/ mandataque seruaueris/ Alio/ qui nec circumcisio nec baptismus quicquid profunt/ nisi ad cumulum maioris condemnationis.

In ignorantia/ quicquid baptizati sumus in Christum Iesum/ in mortem

eius baptizati sumus? Sepulchri igitur sumus vna cum illo per baptismum in

mortem/ vt quemadmodum excitatus est Christus ex mortuis per gloriam dei

patris/ ita et nos in nouitate vite ambulemus. Nam si iniqui facci sumus

illi per similitudinem mortis eius/ nimirum et resurrectionis participes erit

mus/ Illud scientes/ quod verus ille noster homo cum illo crucifixus est/ vt

Nam si iniqui

Confirmatio quia vrgit similitudinem mortis ad nos prius debere:

aboleretur corpus peccati/ ut posthac non seruiamus peccato. Et enim qui

mortuus est/ iustificatus est a peccato. Quod si mortui sumus cum Christo/

credimus quod et uiuimus cum illo. Sciennes quod Christus excitatus a mortu

tus/ non amplius moritur/ mors illi non amplius dominatur. Nam

quod mortuus fuit/ peccato mortuus fuit semel/ quod autem uiuit/ uiuit deo

et uos reputate uos ipsos mortuos quidem esse peccato/ uiuentes autem

deo per Christum Jesum dominum nostrum. Ne regnet igitur peccatum in

mortali uostro corpore/ ut obediat is illi per cupiditates eius. Neque accom

modetis membra uestra arma iusticie peccato/ sed accommodetis uosmetipsos

deo/ uelut ex mortuis uiuentes/ et membra uestra/ arma iusticie deo.

Peccatum enim uobis non dominabitur. Non enim estis sub lege/ sed sub

gratia. Quid igitur? Peccabimus/ quod non sumus sub lege/ sed sub gratia?

Abstine. An nescitis/ quod cui accommodatis uos ipsos seruos ad obediendum

eius serui estis cui obeditis/ siue peccati ad mortem/ siue obedientie ad iusti

tiam? Gratia autem deo/ quod fuistis quidem serui peccati/ sed obedistis ex

Imaginem resurrectionis illius tunc reserimus/ quando semel iustificati sic studemus conseruare innocentiam/ ut posthac non peccemus. Ille semel resurrexit/ posthac non moriturus/ nos semel iustificati/ postea nunquam peccaturi

accommodatio collationis

Quia hoc magis abstinendum est a peccatis/ quod iam ad benefaciendum non cogimur prescripto/ sed meritis et amore prouocamur. Mutata quidem est seruitus/ sed non est prius adempta. prode

facilior feruere et colligere fructus/ quam aduersus uicinas taminas/ que maiora nobis transmissa subsidia:

obtemperasti uos et non remittit et cum opportunitate.

animo/ in eam in quam traduci estis formam doctrine. Ceterum liberati a
peccato/serui facti estis iustitie. Humanum quiddam dico/ propter infirmi-
tatem carnis nostre. Quemadmodum enim prebuitis membra vestra serua

De est aliqua libertas culpabilis/ ita et
seruitus quedam laudabilis. Nam li-
berum esse iustitie crimen est/ seruum
vero esse iustitie/ laudabile est. Educe-
re/ seruum esse peccati crimen est/ libe-
rum esse peccato/ laudabile est.

ritatem carnis nostre. Quemadmodum enim prebuitis membra vestra serua
in prauis/ ad aliam et iniquitatem/ ad aliam iniquitatem/ sic et nunc prebe

te membra vestra serua iustitie/ ad sanctificationem. Cum enim serui essetis deo
peccati/ liberi eratis iustitie. Quem igitur fructum habebatis tunc in his/ de

quibus nunc erubescitis? Nam finis illorum mors. Hunc vero manumissi

a peccato/serui autem facti deo/ habetis fructum vestrum in sanctificationem

finem autem vitam eternam. Item auctoramenta peccati mors/ donum autem

dei/ vita eterna/ per Christum Jesum dominum nostrum. Caput Septimum

Ignoratis fratres (scientibus enim legem loquor) quod lex tantis
per dominetur homini/ quoad ea vixerit. Nam viro obnoxia mulier/ viuen-
ti viro alligata est per legem/ et si mortuus fuerit vir/ libera est a lege
viri. Proinde viuentis viro/ adultera iudicabitur/ si se iungit alteri viro.

Sin autem mortuus fuerit vir/ libera est a iure viri/ ut non sit adultera/ si

Auctoramentum est precium sine super-
dum quo aliquis auctoratur/ id est ob-
ligatur ad seruitutem.

intra fuerit alteri viro. Itaqz fratres mei/ vos quoqz mortificati estis legi

per corpus Christi/ vt iungeremini alteri/ nimirum ei qui ex mortuis surrexit

per corpus Christi/ vt iungeremini alteri/ nimirum ei qui ex mortuis surrexit

per corpus Christi/ vt iungeremini alteri/ nimirum ei qui ex mortuis surrexit

per corpus Christi/ vt iungeremini alteri/ nimirum ei qui ex mortuis surrexit

per corpus Christi/ vt iungeremini alteri/ nimirum ei qui ex mortuis surrexit

per corpus Christi/ vt iungeremini alteri/ nimirum ei qui ex mortuis surrexit

per corpus Christi/ vt iungeremini alteri/ nimirum ei qui ex mortuis surrexit

per corpus Christi/ vt iungeremini alteri/ nimirum ei qui ex mortuis surrexit

per corpus Christi/ vt iungeremini alteri/ nimirum ei qui ex mortuis surrexit

per corpus Christi/ vt iungeremini alteri/ nimirum ei qui ex mortuis surrexit

per corpus Christi/ vt iungeremini alteri/ nimirum ei qui ex mortuis surrexit

per corpus Christi/ vt iungeremini alteri/ nimirum ei qui ex mortuis surrexit

per corpus Christi/ vt iungeremini alteri/ nimirum ei qui ex mortuis surrexit

per corpus Christi/ vt iungeremini alteri/ nimirum ei qui ex mortuis surrexit

per corpus Christi/ vt iungeremini alteri/ nimirum ei qui ex mortuis surrexit

per corpus Christi/ vt iungeremini alteri/ nimirum ei qui ex mortuis surrexit

per corpus Christi/ vt iungeremini alteri/ nimirum ei qui ex mortuis surrexit

per corpus Christi/ vt iungeremini alteri/ nimirum ei qui ex mortuis surrexit

per corpus Christi/ vt iungeremini alteri/ nimirum ei qui ex mortuis surrexit

per corpus Christi/ vt iungeremini alteri/ nimirum ei qui ex mortuis surrexit

amplius ab un
quo obit not desin
quasi fuit prior
ing f. 1. legi. or r
quasi in f. 1. illa non
q. ex f. 1. in p. d. 1. in d.
cui f. 1. in p. d. 1. in d.

Lex enim est index peccati/ sed nō autor
peccandi/ id est/ non est causa peccati.
Ostendit autem peccatum quod later
bat/ et quia non addit vires repugnan
di peccato. Sit vt hac occasione/ libido
peccandi sit magis irritata/ vt est hui
manum ingenium ad ea propēsius que
vetita sunt.

translucit culpa ad
legi in p. m. ar. in nos.
nosse nuncius corrumpi

Lex quidem bona iusta et sancta est/
sed tamen imperfecta. Vt intelligamus
opus esse alia iustitia perfectione que
dei est non legis/ illam ambiamus fit
dei merito per Christum.

Concupiscentia f. 1. in p. d. 1. in d.
conferre nuncius corrumpi
apostolus om. l. 1. in p. d. 1. in d.
vt dicit in cognitione
p. m. in p. d. 1. in d.
vt dicit in p. m. in p. d. 1. in d.
in p. m. in p. d. 1. in d.
in p. m. in p. d. 1. in d.

et bonum/ Ergo quod bonum erat/ mihi factum est mors? Absit. Imo

Itaque idem ego mente quidem serulo legi dei / carne vero legi peccati.

Aboluit iam iuramentum in superioribus de solenne legum / quod per peccatum spiritus et carnis de plenitudine suavitatis / in nobis est / collata super per quod per carnem /

Nulla igitur nunc est condemnatio his / qui in se sunt Christo Belu

qui non iuxta carnem versantur / sed iuxta spiritum. Nam lex spiritus vite / qui non iuxta carnem versantur / sed iuxta spiritum. Nam lex spiritus vite

per Christum Jesum / liberum me reddidit a iure peccati et mortis. Etenim

quod lex prestare non poterat / ea parte qua imbecillis erat per carnem / hoc

deus proprio filio misso sub specie carnis peccato obnoxio / prestitit / ac de

peccato condemnauit peccatum per carnem / ut iustificatio legis impleveretur

in nobis / qui non secundum carnem versamur / sed secundum spiritum. Nam

qui carnales sunt / que carnis sunt curant / at qui spirituales / que spiritus

sunt. Nam affectus carnis / mors est. Affectus vero spiritus / vita et pax.

Propterea quod affectus carnis / inimicitia est aduersus deum / nam legi dei non

subditur / siquidem ne potest quidem. Qui vero in carne sunt / deo placere

non possunt. Nos autem non estis in carne / sed in spiritu / siquidem spūs dei

habitat in vobis. Si quis spiritus Christi non habet / hic non est eius. Porro si

Ep. logg sū op. p. gona

in quo fit quod dicitur

in summa responsio cor

q. prius nunciat p. m. s.

Itaque idem

Si spiritu / si mente vivere vis (quem

admodum oporteat eos qui per fidem

ac baptismum Christo sunt insiti) At

tende Christum et eius gratiam nō teip

sam / non tua opera / tamen si pro virili

tua / etiam operari debeas / opera enim

adimiculantia sunt / gratia vero per

fitiens et consumans.

De duo sunt homines carnalis et spiri

tualis. Ita in vna Moysi lege sunt due

leges / altera crassa et carnalis / altera

spiritualis. Prima Moysen habet autho

ritem. Secundam absolute nobis Christus

legit. Nam iustificationem et sa

lutem.

Esse carnalem / est vivere iuxta litteram

legis Iudeorum more / ac operibus quib

usdam externis simulare sanctimoniam

animo interum sincere pietate vac

cante. Esse vero spirituale / est nosse

voluntatem dei / confidere deo / et gau

dere in obedientia voluntatis dei / per

crucem. Ac purum et immaculatum se

conseruare ab hoc seculo. Nam affectus

carnis si in spiritu desumpta

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 205 2° copy 1

Unde gradibus quibusdam ascenditur
ad id quod est summum in dei electione/
igitur deus ab eterno/ quos prescivit si
bi devotos/ ad immortalitatem vocan-
dos esse statuit/ eosdemque vocavit per
predicationem Jesu Christi/ iustifican-
tes per mortem eiusdem/ atque glorifica-
vit per resurrectionem et immortalitatem
premiis.

radario & quia dicitur
ad nos ostendit quomodo deus
et nostrum esse et iustitiam
et disposuit, saluare et
glorificare nostram famo-
ram, simulque domum eius
conspiciant, cum deo
conspiciant et ad deum
eius deo glorificationem
Cuius membra crimina
quodque boni pro salutem
venerunt et obierunt
boni pro morte in ma-
ledictionem, et
fieri apostoli primo in-
tuitu non videri quod per
consequenter et damnatio sit
tanta sunt, deinde dicitur
resurrectionem, 3^o regni, 4^o
dicitur. Verum in his omnibus superamus. et
O stulti et incarnata mente/ dissete deum
resistere non vos/ et dum deus operabitur
in vobis/ vos recte operabimini/
vos recte diligetis recte intelligetis omnia
et non oblique. Quid infirmitati tue tri-
buis quod divine debetur fortitudini?
In diuino confide amore/ non in tuo/ num
quid deum superare potes amando?
Imo cum tu peccas ille te amat/ amor
eius nunquam te deserit. Unde facit Dionysius
suis/ A se amicos ac resistentes amato-
rie sequuntur/ contenditis ac deprecatur
ne se deserant quod quos tanta vi amoris
inquit/ hec Stapuleus.

1. deus pro nobis
inquit per mortem filii, nempe
eiusdem;

vocavit eos et iustificavit. Quos autem iustificavit/ hos et glorificavit. Quid

igitur dicemus ad hec? Si deus pro nobis/ quis contra nos? Qui propter

filio non pepercit/ sed pro nobis omnibus tradidit illum/ qui fieri poterat

electos dei? Deus est qui iustificat/ quis ille qui condemnet? Christus

tus est qui mortuus est/ imo qui et suscitatus est/ qui etiam est ad dexteram

dei/ qui et intercedit pro nobis. Quis nos separabit a dilectione dei? num

afflictio num angustia num persecutio num fames num nuditas num per-

iculum num gladius? Quoadmodum scriptum est Propter te mortem tradimur

hora die/ habiti sumus velut oves destinate macrationi. Verum in his omni-

bus superamus per eum qui dilexit nos. Nam mihi persuasum habeo/ quod neque

mors/ neque vita/ neque angeli/ neque principatus/ neque potentates/ neque insula/

neque futura/ neque altitudo/ neque profunditas/ neque ulla creatura alia pos-

serit nos separare a dilectione dei/ que est in Christo Jesu domino nostro.

Laput Romanum.



Rom:

Veritatem dico in Christo/non mentior/attestante mihi simul con-

scientia mea/per spiritum sanctum/Q Dolor mihi sit magnus/et assiduus cru-

ciatus cordi meo. Aspexit enim ego ipse/anathema esse a Christo pro fra-

tribus meis/cognatis meis secundum carnem/qui sunt Israelite/quorum est

adoptio/ et gloria/ et testamenta/ et legis constitutio/ et cultus/ et promissio-

nes/quorum sunt patres/et ex quibus est Christus/ quantum attinet ad

carnem/ qui est in omnibus deus laudandus in secula. Amen. Non autem

hec loquor q excedit sensus dei. Non enim omnes qui sunt ex Israel/sunt

Israel/ neq quia sunt semen Abrahe/ statim omnes filij/ sed per Isaac no-

minabitur tibi semen/hoc est/non qui filij carnis/ q filij dei/ sed qui sunt filij

promissionis/ recensentur in semen. Promissionis enim sermo hic est. In

tempore hoc veniam/ et erit Sare filius Non solum autem hoc/ sed et Re-

becca ex vno coeperat Isaac patre nostro/nondum enim natus pueris/cum

neqz boni quippiam fecissent neqz mali/ vt secundum electionem propositum

desideraret/ non ex operibus/ sed ex vocante dictum est illi Maior seruiet

a causa finali in deo in dispensatione

in semine dicitur mundo, vt deo assentiam

illos reijciat

Vere dolenda res est/ non tantum Iu-
deorum ingratitude/erga tot Christi et
dei beneficia/sed quorumqz etiam fide-
lium/ qui resiliunt a fide/ nec referunt
ea que tanta dei benignitate digna sunt

Enumerat apostolus tanta preconi-
nobilitatis et dignitatis generis Iudeo-
rum vt omnes secum ad commissera-
tionem commoueat

Sunt enim filij carnis
quorum deus testis
fuerit

Enumeratio prom-
issionum, quas in
patribus promissa
sunt

Abraham, Isaac, Iacob
et in omni
seculo amen

Abraham, Isaac, Iacob
et in omni
seculo amen

Abraham, Isaac, Iacob
et in omni
seculo amen

Maior seruiet minori et. Quorum igitur
pertinent illa/ non ex operibus sed
ex vocante/ Et pertinent vt Iudeis/
(ob admittas gentes) murmurantibus
obtemperaret os. Elamabant illi/ Cur ad-
mittis impias gentes ad tantum hono-
ris. Respondet deus Cur de nondum
natis dictum est. Maior seruiet minori
Ad hoc si non potestis respondere/ cum
sit in lege vestra scriptum/ desinite in-
quirere. Cur ego gentes preferam Iste-
raelitis. Non sic amo odium quem admo-
dum homines/ qui ex rebus gestis con-
cipiunt odium vel amorem. Ego pri-
usqz nascentur homines/scio quales fu-
turi sint/ Ideo presumo/ que sint illis
digna.

Maior seruiet minori et. Quorum igitur
pertinent illa/ non ex operibus sed
ex vocante/ Et pertinent vt Iudeis/
(ob admittas gentes) murmurantibus
obtemperaret os. Elamabant illi/ Cur ad-
mittis impias gentes ad tantum hono-
ris. Respondet deus Cur de nondum
natis dictum est. Maior seruiet minori
Ad hoc si non potestis respondere/ cum
sit in lege vestra scriptum/ desinite in-
quirere. Cur ego gentes preferam Iste-
raelitis. Non sic amo odium quem admo-
dum homines/ qui ex rebus gestis con-
cipiunt odium vel amorem. Ego pri-
usqz nascentur homines/scio quales fu-
turi sint/ Ideo presumo/ que sint illis
digna.

Maior seruiet minori et. Quorum igitur
pertinent illa/ non ex operibus sed
ex vocante/ Et pertinent vt Iudeis/
(ob admittas gentes) murmurantibus
obtemperaret os. Elamabant illi/ Cur ad-
mittis impias gentes ad tantum hono-
ris. Respondet deus Cur de nondum
natis dictum est. Maior seruiet minori
Ad hoc si non potestis respondere/ cum
sit in lege vestra scriptum/ desinite in-
quirere. Cur ego gentes preferam Iste-
raelitis. Non sic amo odium quem admo-
dum homines/ qui ex rebus gestis con-
cipiunt odium vel amorem. Ego pri-
usqz nascentur homines/scio quales fu-
turi sint/ Ideo presumo/ que sint illis
digna.

Maior seruiet minori et. Quorum igitur
pertinent illa/ non ex operibus sed
ex vocante/ Et pertinent vt Iudeis/
(ob admittas gentes) murmurantibus
obtemperaret os. Elamabant illi/ Cur ad-
mittis impias gentes ad tantum hono-
ris. Respondet deus Cur de nondum
natis dictum est. Maior seruiet minori
Ad hoc si non potestis respondere/ cum
sit in lege vestra scriptum/ desinite in-
quirere. Cur ego gentes preferam Iste-
raelitis. Non sic amo odium quem admo-
dum homines/ qui ex rebus gestis con-
cipiunt odium vel amorem. Ego pri-
usqz nascentur homines/scio quales fu-
turi sint/ Ideo presumo/ que sint illis
digna.

Maior seruiet minori et. Quorum igitur
pertinent illa/ non ex operibus sed
ex vocante/ Et pertinent vt Iudeis/
(ob admittas gentes) murmurantibus
obtemperaret os. Elamabant illi/ Cur ad-
mittis impias gentes ad tantum hono-
ris. Respondet deus Cur de nondum
natis dictum est. Maior seruiet minori
Ad hoc si non potestis respondere/ cum
sit in lege vestra scriptum/ desinite in-
quirere. Cur ego gentes preferam Iste-
raelitis. Non sic amo odium quem admo-
dum homines/ qui ex rebus gestis con-
cipiunt odium vel amorem. Ego pri-
usqz nascentur homines/scio quales fu-
turi sint/ Ideo presumo/ que sint illis
digna.

Maior seruiet minori et. Quorum igitur
pertinent illa/ non ex operibus sed
ex vocante/ Et pertinent vt Iudeis/
(ob admittas gentes) murmurantibus
obtemperaret os. Elamabant illi/ Cur ad-
mittis impias gentes ad tantum hono-
ris. Respondet deus Cur de nondum
natis dictum est. Maior seruiet minori
Ad hoc si non potestis respondere/ cum
sit in lege vestra scriptum/ desinite in-
quirere. Cur ego gentes preferam Iste-
raelitis. Non sic amo odium quem admo-
dum homines/ qui ex rebus gestis con-
cipiunt odium vel amorem. Ego pri-
usqz nascentur homines/scio quales fu-
turi sint/ Ideo presumo/ que sint illis
digna.

Maior seruiet minori et. Quorum igitur
pertinent illa/ non ex operibus sed
ex vocante/ Et pertinent vt Iudeis/
(ob admittas gentes) murmurantibus
obtemperaret os. Elamabant illi/ Cur ad-
mittis impias gentes ad tantum hono-
ris. Respondet deus Cur de nondum
natis dictum est. Maior seruiet minori
Ad hoc si non potestis respondere/ cum
sit in lege vestra scriptum/ desinite in-
quirere. Cur ego gentes preferam Iste-
raelitis. Non sic amo odium quem admo-
dum homines/ qui ex rebus gestis con-
cipiunt odium vel amorem. Ego pri-
usqz nascentur homines/scio quales fu-
turi sint/ Ideo presumo/ que sint illis
digna.

Quia apud deum omnia prescientem
futura sunt facta/ideo ut amat futura
bona/ita odit futura mala/ non aliter
q̃s amaret aut presentia bona aut odit
ret presentia mala.
Hunc totum sermonē ab hoc loco Quid
igitur dicemus/ vsq̃ ad hunc locum/
Atqui o homo/ veteres aliquot/ tribu/
unt nō Paulo/ sed contradicenti/ quem
sic facit colligentem ex scripturis perpe-
tam intellectis.

Exod: 33

Itaq̃ non volentis rē hoc est an dari
debeat nec ne/ dantis arbitrio non pe-
rentis debet esse quod posatur. Et tunc
dat deus poscenti/ quando scit eum be-
ne vsurum dantis. Tunc non dat cum
ne male vsurum.

Exod: 33

Tunc dicit figmentum rē Non hec lo-
quitur apostolus ut tollat liberum ar-
bitrium/ sed ut ostendat quousq̃ opor-
teat nos obtemperare deo/ cum silentio
Nemo igitur putabit hec Paulo dici de
necessitate mentis humane que libera-
tem arbitrij impedit/ sed de varietate
dispensandi/ qua obedientibus in silen-
tium dispensat misericordiam/ et inob-
edientibus cum murmure dispensat
iram et iustitiam. Et enim nisi ad hunc
acceptimus modum/ multa sequentur
absurda/ quia si hic ageretur de mente/
deq̃ bonis et malis/ sanus et homo vi-
deatur alienus ab omni crimine/ quan-
do necessitate peccaret/ et paulus secum
pugnare videbitur/ qui ubiq̃ coronat
voluntatem. In figulo enim sola volun-
tas est. In deo autem voluntas cum
iustitia/ et errare potest figulus/ deus
autem non potest. Similitudines igitur
adducte/ non sunt accipiende secum
omnes partes/ Sed ad id accom-
modari debēt cuius gratia adducuntur

minori. Sicut scriptum est / Jacob dilexi / Esau vero odio habui. Quid

igitur dicemus / Num iniustitia est apud deum / Absit. Nam Moſe

dicit Miserebor / cuiuscūq̃ misereor / et commiserabor / quemcūq̃ commi-

seror. Itaq̃ non volentis est / neq̃ currentis / sed miserentis dei. Dicit

enim scriptura Pharaoni. In hoc ipsum te excitavi / ut ostendam in te potent-

tiam meam / et ut annuntietur nomen meum in tota terra. Itaq̃ cui vult mis-

eretur / quem autem vult / indurat. Dices ergo mihi / Quid adhuc conqueri-

tur / Nam voluntati illius quis resistit / Atqui o homo / tu quis es qui ex-

aduerso respondes deo / Num dicit figmentum ei qui fingit / cur me fingit

ad hunc modum / An non habet potestatem figulus luti / ut ex eadem massa

figat aliud quidem vas in honorem / aliud vero in ignominiam / Ad si deus

volens ostendere iram / et notam facere potentiam suam / exilit multos animi

lenitate vasa ire / appaata in interitum / et ut notas faceret diuitias glorie sue

erga vasa misericordie / que preparauerat in gloriam. Quos et vocauit / nimirum

nos / non solum ex Iudeis / verum etiam ex gentibus. Quēadmodum et Absce

fit ad deum/ pro Israel est ad salutem. Testimonium enim illis perhibeo/

[illegible]

riam et propriam iusticiam querentes constituere/ iusticie dei non fuerunt sub

1. gfr² mario
and imp loio

dicti. Nam perfectio legis Christus/ ad iustificationem omni credenti. **Mo**

1: Desfontainia inflata
quercus laeque despectu

les enim scribit de iustitia que est ex lege / q̄ qui fecerit ea homo / viuet per illa

¶ Eterum que ex fide est iustitia / ea sic loquitur. **N**ec dixeris in corde tuo Quis.

ascender in celum : hoc est Christum ex alto deducere. Aut quis descender in

abyssum? Hoc est Christum ex mortuis reducere Sed quid dicit? Prope te

verbum est in ore tuo / et in corde tuo. Hoc est / verbum fidei / quod predica-

mus. Nempe si confessus fueris ore tuo dominum Jesum/et crederis in

corde tuo / q̄ deus illum excitauit a mortuis / saluus eris. Corde enim crepitis

ur ad iustitiam/ ore autem confessio fit ad salutem. Dicit enim scriptura.

Omnis qui fidei illi/ non pudefier. Non enim est distinctio vel Tudei vel

Greci. Nam idem dominus omnium/ diues in omnes innocentes se. Quia

uis enim inuocauerit nomen domini saluus erit. Quomodo igitur inuoca-



Rom: 11

1: cum in senectute & benivolentia

bant eum/ in que non crediderunt? Quomodo autem credent ei de quo non

1: quomodo cognoscunt? si nemo docuit
De bona voluntate, id est, bene de corde

audierunt? Quomodo autem audient absq3 predicante? Quomodo autem

predicabunt/ nisi missi fuerint? Sicut scriptum est. Quam speciosi pedes an-

nuntiantium pacem/ annuntiantium bona,

gelis. Esaias enim dicit. Domine/ quis credidit sermonibus nostris? Ergo

fides ex auditu est/ auditus autem per verbum dei. Sed dico/ an non audies

runt? Atqui in omnem terram exiit sonus eorum/ et in fines orbis terrarum

min verba illorum. Sed dico. Numquid non cognovit Israel? Primus Mo-

ses dicit. Ego ad emulationem provocabo vos per gentem que non est gens/

per gentem stultam ad istam commovebo vos. Esaias autem post hunc audet

ac dicat. Invenius fui his/ qui me non querebant/ conspicuus factus sum his

qui de me non interrogabant. Adversus Israel autem dicit/ Tunc dicit ex-

pandi manus meas ad populum non credentem et contradicentem.

Per pedes annuntiantium/ id est per ad-
ventum predicatorum pacem et bona/
Pacem que nos mutua charitate cum
Christo cōglutinet/ et ea bona que semper
per bona sunt. Et q3 talia sint suapte
naturae.

Non possunt Iudei excusari/ quia vi-
dentes lucem malitia exccati sunt. Audi-
entes vero evangelium/ aures illorum
lucore sunt obsepte.

Esai
53

53

53

53

Laput Undecimum.



Deo laitur/ Nam repulit deus populum suum? Abhi. Nam et

1: per ista reus est
2: in ista reus est
3: in ista reus est
4: in ista reus est
5: in ista reus est
6: in ista reus est
7: in ista reus est
8: in ista reus est
9: in ista reus est
10: in ista reus est
11: in ista reus est
12: in ista reus est
13: in ista reus est
14: in ista reus est
15: in ista reus est
16: in ista reus est
17: in ista reus est
18: in ista reus est
19: in ista reus est
20: in ista reus est
21: in ista reus est
22: in ista reus est
23: in ista reus est
24: in ista reus est
25: in ista reus est
26: in ista reus est
27: in ista reus est
28: in ista reus est
29: in ista reus est
30: in ista reus est
31: in ista reus est
32: in ista reus est
33: in ista reus est
34: in ista reus est
35: in ista reus est
36: in ista reus est
37: in ista reus est
38: in ista reus est
39: in ista reus est
40: in ista reus est
41: in ista reus est
42: in ista reus est
43: in ista reus est
44: in ista reus est
45: in ista reus est
46: in ista reus est
47: in ista reus est
48: in ista reus est
49: in ista reus est
50: in ista reus est
51: in ista reus est
52: in ista reus est
53: in ista reus est
54: in ista reus est
55: in ista reus est
56: in ista reus est
57: in ista reus est
58: in ista reus est
59: in ista reus est
60: in ista reus est
61: in ista reus est
62: in ista reus est
63: in ista reus est
64: in ista reus est
65: in ista reus est
66: in ista reus est
67: in ista reus est
68: in ista reus est
69: in ista reus est
70: in ista reus est
71: in ista reus est
72: in ista reus est
73: in ista reus est
74: in ista reus est
75: in ista reus est
76: in ista reus est
77: in ista reus est
78: in ista reus est
79: in ista reus est
80: in ista reus est
81: in ista reus est
82: in ista reus est
83: in ista reus est
84: in ista reus est
85: in ista reus est
86: in ista reus est
87: in ista reus est
88: in ista reus est
89: in ista reus est
90: in ista reus est
91: in ista reus est
92: in ista reus est
93: in ista reus est
94: in ista reus est
95: in ista reus est
96: in ista reus est
97: in ista reus est
98: in ista reus est
99: in ista reus est
100: in ista reus est

Reverentia per subversionem
quia remanet obis in
feme remanent ad ip-
os suos dicit/ et impi-
ad nosse viderant q3
promissivam divina

Ne si dicat Paulus, Etenim si gentē totā
tam repulisset deus/ipse nō predicarem
Christum/ quandoquidem genere sum
Israelita verus / oriundus ex stirpe
Abrahe pertinens ad tribum beniamin
miticam.

ego Israelita sum/ ex semine Abrahe/tribus Benjamin. Non repulit deus

pplū suū/ quem ante agnouerat. An nescitis de Elia quid dicat scriptura?

Quomodo interpellat apud deum aduersus Israel/ dicens. Domine prophe

tas tuos occiderunt/ et altaria tua subtraherunt/ et ego reliquus fui solus/ et in

fidiantur vite mee. Sed quid dicit ei diuinum responsum? Reliqui mihi ipsi

septem milia viroium/ qui non inflexerunt genua imagini Baal. Sic igitur et

in hoc tempore/ reliquie secundum electionem gratie fuerunt. Quod si per gra

tiam/ non iam ex operibus. Quandoquidem gratia/ iam nō est gratia. Sin

ex operibus/ non iam est gratia. Quandoquidem opus/ iam non est opus.

Quid igitur? Quod querit Israel/ hoc non affectus est/ sed electio consecutus

ta est/ reliqui vero execrati sunt/ quē abmodum scriptum est. Dedit eis deus

spiritum compunctionis/ oculos/ vt non videant/ et aures/ vt non audiant/ et

vsq; ad hodiernum diem. Et Dauid dicit Tereatur mensa illorum in laque

um/ et in captionem/ et in offendiculum/ et in retaliationem ipsi. Abrene

brentur oculi eorum/ vt non videant/ et tergum illorum semper incuru

Ostendit enim non solum Eliam re
mansisse/ qui deuotus deo nō adorauit
idola/ sed et multos qui in fide dei per
manserunt/ sicut et ex Iudeis nō pauci
crediderunt.

Si igitur electio debetur munificentie
dei iam nō imputatur factis/ tamquod
factis rependitur merces est/ non muni
ficentia. Quod vltro defertur immeren
tibus id demum est beneficium. qd si
supputantur operum merita/ iam be
neficium desinit esse beneficium/ et in
premiū vocabulum abit.

vti gratia est/ nō ē opus
vti ē opus/ nō ē gratia
iniquam grandam

Captio/ non est hic decipula proprie
vnde captiuos dicimus/ sed pro vena
tu posita est/ quo captiuus ferat/ qua
si dicas. Captiuatur sua mēsa/ qua laxa
re animum debebant/ nō enim hostem
timemus inter epulas

ppal 57

Disco igitur/ ^{per errorem} Num ideo impeggerunt/ ut conciderent? Absit. Sed per lapsu

Casus igitur Iudeorum nobis gentibus satis feliciter inacidit mirabili interim consilio prouocatis ad credendum Iudeis gentium exemplo/ et si non prius tamen in fine seculi.

Sum illorum salus contrigit gentibus/ In hoc ut eos ad emulandum provocaret

Qd si lapfus illorum / diuitie sunt mundi / et diminutio illorum / diuitie genti.

um/quanto magis plenitudo illorum: Vobis enim dico gentibus/quatenus

ego quidem sum apostolus gentium/ ministerium meum illustro/ si quo mo-

do ad emulandum provocem carnem meam/et saluos reddam nonnullos ex

Illis. Nam si relectio illorum/ est reconciliatio mundi/ que erit assumptio

nisi vita ex mortuis: **Q**uod si promissio sancte / sancta est et cōspersio Et si radix

sancta / sancti erunt et rami. Ad si nonnulli rami defracti sunt / tu vero cum

esses oleaster / inficus fuit illis / et cōsors radicis et pinguitudinis oleæ factus

es/ ne gloriaris aduersus ramos/ q̄ si gloriaris/ non tu radicem portas/ sed

radix re. Nices igitur / detracti sunt rami / ut ego insererem. Benedicis / per

incredulitatem refracti sunt / tu vero fide constitisti. *propter* effertur animo / ser-

rimas. Nam si deus naturalibus ramis non pepercit / vide ne qua fiat / b

nec tibi pareat. Ecce igitur bonitatem ac severitatem dei/ in eos quidem qu

lenos grana frug. rot.
emulsiōis et immulsiōis
provisio in ad ampliorē
guāritiā, salū.

quand on le fait par un
hypothèse par deux fois et on
quand on le fait

10 si tunc in dno fuerit
 deus, tunc alio s bonu
 bonu est tunc in dno
 90 tunc, quia tunc no. cl
 Ac si dicat. Si gentes a religione alio
 no deo vocante/ ad veram religionem
 adduci poterunt/ quid vetat et ea gen
 te ad fidem reducere que pios habuerit
 autores ac principes/ imo magis cosen
 taneum est ut et pti nascantur pñ/q
 exordium fere sapiant.

Rache
 primus in uide p
 deb appethe, fir m
 et uannes qui ellom
 pfrasi uoliderim s
 esse et dte. beuioni, 1
 utro. in massa p
 et uader by uanj
 nonpi promission
 oum et, no p
 salutis ne ex g
 indoi oum et, et ad
 niaz et sancti p
 dunt g
 uide v bns

Alludit ad similitudine insonoris / que
fit / quoties fisco arboris ramo / inseri-
tur furculus alterius arboris.
Defranch.

*Bene dicitur de furore
in signum munitur cum
y. am. sol p. g. id est d.
vel tunc quoniam m.
gramm. ad linguam
v. in p. s. m. n. i. n. s. m.
p. d. i. n. p. a. r. f. u. r. o. e. n. a. n. y.*

In deo perpendenda bonitas et seueritas/ bonitas erga gentes/ quia cum nec querebant ipsam nec scirent/ vltro eas vocauit. Seueritas erga Iudeos quos creauit/ eo qd verbum dei eisqz donum spernerunt.

cecidit/ seueritatem/ in te vero bonitatem/ si permanseris in bonitate.

Quoniam et tu excideris/ et illi rursus/ si non permanserint in incredulitate/

inferentur. Potest enim deus denovo inferre illos. Et enim si tu ex naturali ex-

ectus es oleastro/ et preter naturam infusus es in veram oleam/ quanto magis

hi/ qui naturales sunt/ inserentur proprie oleae? Non enim volo vos ignorare.

fratres mysterium hoc/ vt ne sitis apud vosmetipsos elati animo/ qd excec-

atio ex parte Israel accidit/ donec plenitudo gentium adueniat/ et sic totus

Israel saluus erit. Sicut scriptum est. Adueniet ex Sion ille qui liberat/ et

auertet impietates a Jacob. Et hoc illigam me testamentum cum abstulero

peccata ipsorum. Secundum euangelium quidem/ inimici propter vos/ secun-

dum electionem autem/ dilecti propter patres. Nam dona quidem et vocatio

dei/ eiusmodi sunt/ vt eorum illum penitere non possit. Quemadmodum enim

et vos quondam increduli fuistis deo/ nunc autem misericordiam estis consec-

cuti per illorum incredulitatem/ sic et isti nunc increduli facti sunt/ ex eo qd

vos misericordiam estis adepti/ vt et ipsi misericordiam consequantur.

Esai 49

Utique predictum est/ fore vt deciderent Iudei per incredulitatem/ ac fore vt tandem credentes resipiscerent. Alterum videmus euenisse/ alterum expectamus futurum/ expleto nimirum numero filiorum dei ex gentibus colligendo

Ac si dicat Paulus/ Si vos gentiles olim incredulos non destituit deus in eternum ita nec Iudeos nunc incredulos perpetuo destituet. Sed quemadmodum vos estis misericordiam adepti/ ita et ipsi misericordiam consequentur.

quay ambo ad... Rom. 12. 1. in suay gratia ofore
mra et mraia sua bonitate
in vlt. proquum am dignum?

Concluse est deus oēs sub incredulitatem/ vt omnium miseretur. **¶** pro

funditatem diuitiarum et sapientie et cognitionis dei/ q̄ inscrutabilia sunt

iudicia eius/ et imperuestigabiles vie eius. Quis enim cognouit mentem do

mini? Aut quis illi fuit a consiliis? Aut quis prior dedit illi/ et reddetur ei?

Quoniam ex illo/ et per illum/ et in illum omnia/ ip̄i gloria in secula. Amen.

Stupor quidam oboritur cōtemplanti
archana dei consilia/ et ideo exclamat
apostolus/ veluti dicat. Quare cōcluse
omnes rē vt agnito errore discent ad
misericordiam esse prouocandum/ nec
tamen cōcluse tanq̄ peccati autor Sed
quoniam non sine periculo hoc archa
num timamur cum explicare nequeam
aut forte non licet/ exclaimare libet/ O
profunditatem diuitiarum

Caput Duodecimum



Bsecro igitur vos fratres per miserationes dei/ vt prebeatis cor

ppra vestra hostiam viuentem/ sanctam/ acceptam deo/ rationalem cultum

vestrum Et ne accomoderis vos ad figuram seculi huius/ sed transformemini

per renouationem mētis vestre/ vt probetis que sit volūtas dei/ quod bonum

est/ acceptūq̄ et perfectum. Dico em̄ per gratiam/ que data est mihi/ cui libet

versanti inter vos/ ne quis arroganter de se sentiat/ supra q̄ oportet de se

sentire/ sed ita sentiat/ vt modestus sit et sobrius/ vt cuiq̄ deus partitus est

mensuram fidei. Quēadmodū em̄ in vno corpore mēbra multa habem/ mēbra

vero omnia nō eundem habēt actum/ sic multi vnum corp̄ sumus in Christo

Non em̄ in hac lege spirituali sicut olim
in lege carnali corpora pro corporibus
immolantur/ sed vita potius corporis
perimēda sunt. Deus namq̄ est animus
et animi donatus conciliatur.

Arroganter de se sentit/ qui plus sibi
tribuit q̄ par est alterum fastidians vt
fieri solet/ apud huius mundi cultores/
quando felicior fastidit infeliciorem.

Ad modum fidei. Quēadmodū em̄ in vno corpore mēbra multa habem/ mēbra

vero omnia nō eundem habēt actum/ sic multi vnum corp̄ sumus in Christo

Vult apostolus ut omnia metiamur
aut ex virtute aut ex turpitudine/et non ex
nostris cupiditatibus/vulgi more/quod
preposere de omnibus iudicans/dicit
bonum malum/et malum bonum

singularim autem alii aliorum membra/ sed tamen habentes dona iuxta gratia

ita datam nobis varia/ siue prophetiam iuxta portionem fidei/ siue ministeri

um in administratione/ siue qui docet in doctrina/ siue qui exhortatur in exhor

tatione/ qui impertit in simplicitate/ qui preest in diligencia/ qui misereatur

in hilaritate. Dilectio sit non simulata/ sitis odio prosequentes quod malum

est/ adherentes ei quod bonum est/ per fraternam charitatem/ ad mutuos

vos diligendos propensi/ honore alius alium preuenientes/ studio non pigri/

spiritu feruentes/ tempori seruientes/ spe gaudentes/ in afflictione patientes

precaioni instantes/ necessitatibus sanctorum communicantes/ hospitalitatem

secrantes Bene loquamini de iis qui vos insectantur/ bene loquamini inquam

et ne male precemini. Gaudete cum gaudentibus/ et flete cum flentibus/

eodem animo alii in alios affecti/ non arroganter de vobis ipsis sentientes/

sed humilibus vos accommodantes. Ne sitis arrogantes apud vosmetipsos

neq3 cuiq3 malum pro malo reddatis. Proinde parantes honesta in conspectu

omnium hominum/ si fieri potest/ quantum in vobis est/ cum oibus hominibus

quoniam proprium de
etiam in iustitia et
plenam de de
et quomodo nos
etiam per nos
etiam per nos
etiam per nos

Tabet sectari hospitalitate in sanctos/
ne aut turpiter egeant/ aut ad ethnicos
cogantur indecore diuertere.

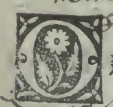
in pace viuentes/non vosmetipsos vlascientes dilecti/quin potius date locum

ire. Scriptum est enim Mihi vltio/ego rependam/dicit dominus. Si igitur

esuriet inimicus tuus/pasce illum/ si sitiet/da illi potum. Hoc enim si feceris
carbones ignis conuertabis in caput illius. Ne vincaris a malo/ imo vince

bono malum.

Caput Tredecimum



Nonis anima potestatibus supereminentibus subdita sit Non enim
est potestas/nisi a deo/que vero sunt potestates/ a deo ordinate sunt. Itaq;

quisquis resistit potestati/ dei ordinationi resistit. Qui autem resistunt

sibiipsis iudicium accipient. Nam principes non terrori sunt bene agentibus

sed male. Vis autem non timere potestatem? Quod bonum est facito/ et

feres laudem ab illa. Dei minister est tibi in bonum. Ad si feceris id quod

malum est time. Non enim frustra gladium gestas. Nam dei minister est

ultor ad iram/ ei qui quod malum est fecerit Quapropter oportet esse subditos

non solum propter iram/ verumetiam propter conscientiam Propter hoc enim

et reuera soluitis. Siquidem ministri dei sunt/ in hoc ipsum incumbentes

Quia benefactis certare pulchrum est/ vincere pulcherrimum. Malefactis certare turpe/ sed malefactis vincere turpissimum

Sapientie vi. Data est a dno potestas vobis/ et victus ab altissimo/ qui inter rogabit opera vestra/ et cogitationes scrutabitur. Quoniam cum essetis ministri regni illius non recte iudicastis/ Et Daniel. Dei (inquit) regnum est et cui vult dabit illud. Danielis liij.

Est confirmatio dilecti a fine est magister

Enologia a dignitate et fuit magister

De enim deus in suo corpore voluit esse membrorum ordinem. Ita in vniuersa republica/que constat malis ac bonis/ voluit esse ordinem quendam

Conclusio q. in se

Sanctus y
fructus q
aliqui est
magister
ordinis
male facta
mala
falsa
in vobis
nobis bonis
propter nos

Ipse Christus nulli prorsus obnoxius
soluit Cesari vectigal/ non q. deberet/
sed ne quid illos offederet Licēbat qui-
dem non soluere/ sed non expediebat.

Reddere igitur omnibus quod debetur/ cui tributum tributum/ cui vectigal

vectigal/ cui timorem timorem/ cui honorem honorem. Remini quicq. debe

aris/ nisi hoc ut inuicem diligatis. Nam qui diligit alterum/ legem expleuit

Siquidem illa Non me habebis/ nō occides/ nō furaberis/ non falsum testis

moniū dices/ non concupisces/ et si quod aliud preceptum/ in hoc sermone sumi

marim cōprehenditur. Nepe diliges proximum tuum sicut teipsum. Dilectio

proximo malum non operatur. Consummatio itaq. legis est dilectio. Pres

sertim cum sciamus tempus q. tempestiuum sit nos iam a somno expergiscite

hūc em. xpius adest nobis salus q. tum cum credebam. Nos progressa est/

dies aut appropinquat Abiciamus igitur opera tenebrarū/ et induamur arma

lucis/ tanq. in die compōre ambulemus/ noni, comessationibus et ebrietati

bas/ nō cubilibus ac lasciviis/ non contentione et emulatione/ sed induamini

dominū Deum Christum/ Et carnis curam ne agatis ad concupiscentias.

Caput Decimum quartum



Quero eū qui infirmatur fide assumite nō ad diuinationē s. disceptationē

Quando charitas nemini nocet et omi-
nibus prodest quoad potest/ ideo con-
tinet in se veluti compendio omnia pre-
cepta/ ad cuius ergo studiū ipsa quoq.
temporis ratio nos hortatur/ quando
euangelica lex sit lex charitatis.

*Ventes mēdo sic ut non
abstinere*

*Non in compariat ad nostras
et ad nostras necessitates et de
et nostras necessitates et de*

Non vetat Paulus curare carnem ad
necessitatem nature ut salubriter uiuat
Sed curare vetat ad voluptatem/ ne
repleta lasciuia.

*Adhuc in eadem via conuenit
conspici et in eadem.*

*Non in compariat ad nostras
et ad nostras necessitates et de
et nostras necessitates et de*

*Non in compariat ad nostras
et ad nostras necessitates et de
et nostras necessitates et de*

Alius quidem credit vescendum esse quibuscumque. Alius autem qui infirmus
est/ holeribus vescitur. Qui vescitur/ non vescentem ne despiciat. Et qui non
vescitur/ vescentem ne iudicet. Deus enim illum assumpsit. Tu quis es/ qui
iudicas de alieno famulo? Proprio domino stat aut cadit/ imo fulciatur ut stet.

Potens enim est deus efficere ut stet. Ille quidem iudicat/ diem ad diem con-
ferens. Ille autem idem iudicat de quoniam die Unicuique sua mens satisfaciat

Qui curat diem/ domino curat. Et qui non curat diem/ domino non curat.

Qui vescitur/ domino vescitur/ gratias enim agit deo/ et qui non vescitur/ domino non

vescitur/ et gratias agit deo. Nullus enim nostrum sibiipsum vivit/ et nullus sibiipsum

moriatur. Nam siue vivimus/ domino vivimus/ siue morimur/ domino morimur.

Siue igitur vivamus/ siue moriamur/ domini sumus. In hoc enim Christus mori

tus est/ et resurrexit/ et renixit/ ut mortuis ac viventibus dominetur. Tu vero cur

iudicas fratrem tuum? Aut etiam tu cur despicias fratrem tuum? Deus enim statuemur

apud tribunal Christi. Scriptum est enim. Ultio ego dicat dominus. Nihil sese flectet

omne genu/ et omnis lingua confitebitur deo. Ergitur unusquisque nostrum de seipso
d iij

Hic non loquitur apostolus proprie de ciborum discrimine quod nunc inter Christianos receptum est/ sed de illo quod apud Iudeos solenne est. Iudei enim perpetuo abstinebant a certo ciborum genere/ iudicantes se contaminari si vescerentur huiusmodi cibis. Christiani vero abstinent ad tempus a certis cibis/ nullo errore/ nulla ut superstitio ne/ sed ad correptionem et castigationem carnis/ ne deliciis saturata/ lasciviat aut spumat in libidine. Qui enim vacat omni superstitio/ nihil aliud spectat quam nature necessitatem.

Periculosum igitur valde est/ eundem nare quemplam ex usu rerum per se non malarum/ aut non usu/ quando ratio peccati (si quando peccatur in his rebus) est in animo et opinione viventis vel non viventis/ non autem in natura rerum. Ab eodem abstinere interdum firmus a quo abstinet infirmus sed alia mente et opinione/ infirmus et superstitio/ firmus vero ex studio continentie et castitatis.

Quando vetus superstitio persuaserat
Iudeis/ quosdam cibos esse natura sic
immundos ut illis utentes contamina-
rent/ quos illi communes appellabant
Ostendit apostolus nihil esse per se im-
mundum/ nisi ei qui erroneam habeat
conscientiam.

Nam sicut in futuro regno non erit esca
et potus ita evangelica doctrina vitas
Christiana/ neque ciborum delectu con-
stat/ neque potus discrimine/ quo nihil
momenti habent ad pietatem.

Disimulare nos docet ab intentione
edendi aut non edendi/ potius quam ad
scandalum versus disceptare.

rationem reddet deo. Ne post hac igitur alius alium iudicem? verum illud magis

ne offendiculum ponatur fratri/ aut lapsus occasio. Noni siquidem/ et persua-

sum habeo per dominum Iesum/ nihil esse commune per se/ nisi ei qui existit/

ut aliquid esse commune/ illi commune est. Verum si propter cibum frater

tuus contristatur/ non iam secundum charitatem ambulas. Ne cibo tuo illum

perdas/ pro quo Christus mortuus est. Ne vestrum igitur bonum/ hominum

maledicente sit obnoxium. Non enim est regnum dei cibus ac potus/ sed iustis

etiam et pax et gaudium in spiritu sancto. Et enim qui per hec servit Christo/

acceptus est deo/ et probatus hominibus. Itaque que pacis sunt/ sectemur/ et

que edificationis/ alius erga alium. Ne cibi causa destruas opus dei. Omnia

quidem pura/ sed malum est homini qui per offendiculum vescitur. Bonum

est non edere carnes/ neque bibere vinum/ neque quicquam/ per quod frater tuus

impingit/ aut offenditur/ aut infirmatur. Tu fidem habes? Apud te metip-

sum habes coram deo. Beatus qui non iudicat seipsum in eo quod probat.

Atqui disiudicat/ si ederit/ condemnatus/ quoniam non edit ex fide. Porro

quicquid ex fide non est / peccatum est.

Caput xv.



Debemus autem nos qui potentes sumus / infirmitates impoten-

tium portare / ac nō placere nobis ipsis / Nam unusquisq; nostrū proximo pla-

ceat in bonum ad edificationem. Et enim Christus non placuit sibi ipsi / sed

quemadmodum scriptum est. Approbata opprobantium tibi inciderunt in

me. Nam quaecumq; prescripta sunt / in nostram doctrinam prescripta sunt /

ut per patientiam et consolationem scripturarum spem habeamus. Deus

autem patientie et consolationis det vobis idem mutuo inter vos sentire se-

cundum Jesum Christum / ut unanimiter vno ore glorificetis deum / ac pa-

trēm domini nostri Jesu Christi. Quapropter assumite vos invicem / quem

admodum et Christus assumpsit vos in gloriam dei. Illud autē dico / Jesum

Christum ministrum fuisse circumcisionis pro veritate dei / ad confirmandas

promissiones patrum. Ceterum ut gentes pro misericordia glorificent deum

Sicut scriptum est. Propter hoc confitebor tibi in gentibus et nomini tuo

canam. Et rursus dicit. Baudere gentes cum populo eius. Et rursus

o iij

Recte ait debemus / quia oportet docto-
res infirmos firmare / et imperitos tra-
dere cum mansuetudine / ne provocati
dum contendere volunt / in deterius
proficiant.

Christus utriq; hominum generi in ser-
vit / scilicet Iudeis et gentibus / ut illi
gaudeant qd diu expectata tandem asse-
cuti sunt. Nec qd expectatis potuerunt.

Unde dicitur Actuum xi. De Iudeis
cum audissent Petri sermonem pro Cor-
nelio / his autem auditis obtruncuerunt /
et glorificauerunt deum dicentes. Igitur
et gentibus deus penitentiam concessit
ad vitam.

Quia et apostolus dicitur
in Actuum xi. et in Actuum xxi. et in Actuum xxvi.
et in Actuum xxviii. et in Actuum xxxi. et in Actuum xxxiii.
et in Actuum xxxv. et in Actuum xxxviii. et in Actuum xlii.
et in Actuum xlii. et in Actuum xlii. et in Actuum xlii.

Est autem Illyria lata regio inter
Italiam / Germaniam / Thraciam et
Macedoniam / habens ab vno latere
mare Adriaticum / et ab alio Danubium
que regio nunc Schlanonia vel Wos-
nensis dicitur.

Laudate dominum omnes gentes / et collaudate eum omnes populi. Et rursum

Isaias dicit. Erit radix Jesse / et qui exurget ad imperandum gentibus / in eo

gentes sperabunt. Deus autem spei impleat vos omni gaudio et pace / in

credendo / in hoc / ut exuberetis in spe per potentiam spiritus sancti. Persua-

sum enim habeo fratres mei et ipse ego de vobis / quod et ipsi pleni estis boni-

tate / impleti omni scientia / valentes etiam inuicem alius alium admonere.

Sed tamen audacius scripsi vobis fratres ex parte / veluti comones faciens vos

propter gratiam que data est mihi a deo / in hoc ut sim minister Iesu Christi

in gentes / administrans euangelium dei / ut fiat oblatio gentium acceptas-

bilis / sanctificata per spiritum sanctum. Habeo igitur quod gloriar per

Christum Iesum / in iis que ad deum pertinent. Non enim ausim loqui quicquam

eorum / que non effecit Christus per me / in obedientiam gentium / verbo et

facto per potentiam signorum et prodigiorum / per potentiam spiritus dei /

ut ab Hierusalem et in circumiacentibus regionibus / usque ad Illiricum im-

pleuerim euangelium Christi / ita porro annitens predicare euangelium / non

ubi nominatus erat Christus/ut ne super alienum fundamentum edificarem
 sed quemadmodum scriptum est. Quibus non est annuntiatum de eo/vidē
 bunt/et qui nō audierāt/intelligent Quapropter et prepedi sum sepe/quō
 minus venirem ad vos. Nunc vero cum non amplius habeam locum in regi
 onibus his/ desiderium autem habeam veniendi ad vos multis iam annis/
 quendocūq; iter instituero in Hispaniam/veniam ad vos. Spero enī fore
 ut istac iter faciens/vidēā vos/ et a vobis producar illuc/si tamen vestra con
 suetudine prius ex parte fuero expletus. Nam autem proficiscor Hierosoly
 mam/ministrans sanctis Usū est enim Macedonie et Achaie comunicati
 onem aliquam facere in pauperes sanctos/qui sunt Hierosolymis. Nam ita
 visum est ipsis/ et debitores illorum sunt. Etenim si spiritualia sua commu
 nicauerunt gentibus/ debent et hē in carnalibus ministrare illis. Hoc igitur
 ubi perfecero/et obsignauero illis fructum hunc/reuertar per vos in Hispan
 iam Scio namq; qd ubi venero ad vos/cum plenitudine benedictionis euangē
 gelij Christi venturus sim. Absecro autem vos fratres per dominū nostrum

Sancta fuit hęc ambitio Pauli apud
 deum/qua voluit qd latissime facere fun
 damenta Christiane religionis/ idq; in
 locis in quibus nondum predicatum
 fuerat de Christo.

Cum Paulus vocat elemosinam be
 nedictionem/ut hic/ videtur verecunde
 significare ut Rhomani quoq; aliquid
 cōferant/in subsidia pauperum.

Si Paulus apostolus et propheta ac
spiritu sancto plenus / postulat iuvari
fidelium precibus contra hostium insi-
dias. Quanto magis / nobis peccatori-
bus idem postulandum est.

Iesum Christum / et per dilectionem spiritus / vt me laborantem adiuuetis

precationibus pro me ad deum / vt liberer ab incredulis in Iudea / vtq; mi-

nisterium hoc meū quod exhibebo Hierosolymis / acceptū sit sanctis / vt cum

gaudio veniam ad vos / per voluntatē dei / vnaq; vobiscum refociller. Deus

aurem pacis sit cum omnibus vobis. Amen. Caput xvi.



Commendo autem vobis Pheben sororem nostrā / que est ministra

Cenchreis hoc loco / est statio navalis
Corinthiorum Reperitur namq; huius
ius nominis plura loca / vt in Troade
et in Italia.

ecclesie Cenchreenfis / vt illam suscipiatis in Christo / ita vt decet sanctos / et

aditis ei in quocunq; vobis egerit negotio. Nam hec cum multis adfuit /

Hanc Piscam putant alibi dictam Pri-
scillam / Actorū. vtiq; que fuerat vxor
Aquila / vti Iudei Pontici genere / qui
tabernaculorum erat artifex / siue sicut
autore Origene.

tum mihi etiā ipsi Salutate Priscam et Aquilam / adiutores meos in Christo

Iesu / qui pro anima mea suam ipsorum ceruicem supposuerunt Quibus nou

ego solus gratias ago / sed et omnes ecclesie gētium. Item que in domo illo

rum est / congregationem. Salutate Epenerum dilectum meum / qui est pri-

mitie Achae in Christo Salutate Mariam / que multum laborauit erga nos

Salutate Andronicum et Juniam / cognatos meos et cōcaptiuos meos / qui

sunt insignes inter apostolos / qui etiam ante me fuerunt in Christo. Salutate

Ampliam dilectum meum in domino. Salutate Urbanum adiutorem nostrum
 in Christo/et Stachyn dilectum meum Salutate Appellam/probatum
 in Christo. Salutate eos qui sunt ex Aristobuli familiaribus. Salutate He-
 rodionem cognatum meum. Salutate eos qui sunt ex Marcisi familiaribus/
 hos qui sunt in domino. Salutate Triphenam et Triphosam/que laborant
 in domino. Salutate Persidem dilectam/ que multum laboravit in domino
 Salutate Rufum/electum in domino/ et matrem illius ac meam. Salutate
 Asyncritum/Phlegontem/Heremam/Patrobam/Mercurium/et qui cum
 his sunt fratres. Salutate Philologum/et Iuliam/Herem et sororem eius/
 et Olympam/ et qui cum his sunt/ oēs sanctos. Salutate vos inuicem cum
 osculo sancto. Salutant vos ecclesie Christi. Obsecro autem vos fratres/ut
 consideretis eos qui dissidia et offendicula contra doctrinam (quā vos didicistis)
 agnunt/et dedinetis ab illis. Nam qui eiusmodi sunt/domino Iesu Christo
 non seruiunt/ sed suo ventri/et per blandiloquentiam et assentationem decipi-
 unt corda simplicium. Nam vestra obedientia ad omnes permansit

Carnales quidam/ voluptatibus ad-
 huc seruientes/ac ventrem pro deo ha-
 bentes non ferebant spirituales euan-
 gelij doctrinam/cupiditatibus carnali-
 bus pleni/ et sic sola fide contenti/ ut ab
 omni opere bono prius abstinere
 et cessant.

Ne si dicat Simplicitas laudanda est/
sed tamen quoniam suspicionem nescit
sepe obnoxia est imposture/ ideo vult
illos esse oculatos ad ex sectanda que
bona sunt/ et declinanda/que pietatis
sinceritatem viciant.

Haudeo igitur sane de vobis. Sed volo vos sapientes quidem esse ad bonum/ synceros autem ad malum. Deus autem pacis conteret satanam sub pedes vestros breui. Gratia domini nostri Iesu Christi sit vobiscum. Saluant vos Timotheus cooperarius meus/ et Lucius/ et Iason/ et Sosipater/ cognati mei. Saluto vos ego Tertius/ qui scripsi epistolam in dño. Salutat vos Balus hospes meus et ecclesie totius. Salutat vos Erastus questor erarius ciuitatis/ et Quartus frater. Gratia domini nostri Iesu Christi sit cum omnibus vobis/ Amen. Et autem qui potes est vos confirmare secundum euangelium meum/ et preconium Iesu Christi/ iuxta reuelationem mysterii temporibus eternis taciti/ manifestati vero nunc/ et per scripturas propheticas iuxta delegationem eterni dei in obedientiam fidel/ in omnes gentes patefacti/ soli sapienti deo/ per Iesum Christum/ cui gloria in secula/ Amen.

¶ Finis Epistole ad Romanos. ¶

In priorem ad Corinthios epistolam argumentum
per Erasmus Rotterodamum.

Corinthus Achaie Metropolis olim erat/ ob portuum commoditatem (est enim Isthmos) emporium totius Asiae/ tum celeberrimum tum opulentissimum. Sere fit autem/ ut eiusmodi civitatum mores multo sint corruptissimi/ qd vnde ex omni natione non tam mores qd vitia soleant importari/ et magnam vite licentiam/ negotiorum genus sibi vindicat. Proinde Corinthij tamen si predicatione Pauli imprudentem evangelicam doctrinam acceperant/ tamen adhuc ingenti viteqz prioris vestigia nonnulla ac reliquie manebant/ adeo ut periculum esset/ ne per philosophos/ crucis predicationem ut humiliter et indoctam fastidientes/ et pseudopostolos ad Iudaismum imitantes/ a Christi sinceritate alienarentur. Usqz adeo ardua res est/ ab his in quibus natus sis et quibus diu assueveris/ in alium hominem transformari. Cum diuus Hieronymus in praefatione secundi libri commentariorum/ quos scripsit in epistolam ad Galatas/ testatur sua etiamnum etate apud Achaicos/ horum que Paulus Corinthijs obijcit extitisse reliquias. Cum hodie satis esse putemus aquila modo tingi/ ut subito fias Christianus. Paulus igitur sciens/ non minoris esse virtutis parva tueri/ qd parasse filios suos/ quos magno studio Christo genuerat (nam sesquiannum apud illos egerat) pari studio ad Christum revocat/ et in evangelica doctrina confirmat/ nunc apostolica seuiens auctoritate/ corripit/ obiurgans/ ac minitans deniqz/ nunc paterno affectu blandiens atqz exhortans/ et necessarie reprehensionis acrimoniam laudis admittit leniens/ et sapientum medicorum exemplo/ amarum absinthij pharvacum prelio melle condulcans/ ac singulis malis opportuna admouens remedia. Primum/ opulencie comes solet esse tumor ac ferocitas. Et inter feroces plerumqz factiones oriuntur/ dum nullus alteri vult cedere/ et se quisqz potiorum ducit. Ad hec/ opes comitatur luxus et gule studium/ luxus libidinem comitem trahit. Porro negotiatorum peculiaris est auaritia. Neqz vero solum tumebant opibus/ verumetiam grece philosophie supercalio/ sine qua ceteros ut Barbaros despiciebant. Tumoris erat/ qd ex dignitate apostolorum/ a quo quisqz fuerat baptizatus/ efferebat sese. Hinc ille diffidiorum vocis/ ego Apollo/ ego Cephe/ ego Pauli. Preterea qd ne in conuentualis quidem solemnibus satis inter eos conueneret/ cum in donis spiritualibus sibi quisqz placeret/ et dum in eodem dono sibi nollent inuicem cedere/ tumultus et confusio nasceretur/ adeo ut in publico conuentu mulieres etiam loquerentur ac docerent. Porro luxur simul et tumoris erat/ qd quorundam ad sacrosanctam cenam conuenerint/ quam Paulus dominicam vocat/ in qua maxime conueniebat prestare Christianam concordiam/ diuites non expectatis tenuioribus cibum caperet/ et vsqz ad temulentiam sese inuergitarent/ esurientibus ceteris/ ut iam non solum diffidium illic esset et intemperantia/ verumetiam indecora quidam inequalitas/ quam dnica cena nesciebat. Jam partium tumoris/ partim philosophie vitium erat/ qd Paulum quidam illorum/ ut tenuem atqz humilem/ deinde ineloquentem/ et imperitum fastidirent. Proprium vero philosophie fuit/ qd resurrectionem mortuorum/ fidei nostre basim/ in dubium vocarent. Luxur erat/ qd promiscue vescerentur his/ que tum simulacris demonum immolabantur/ non vitato offendiculo infirmorum. Libidinis erat/ que nupqz gentium regnabat impunitis qd Corinthij/ qd preter alia repperit sit inter eos/ qui patris vxorem/ hoc est/ noueram suam statim pro contaminari/ nec huius autorem flagitij e suo contubernio profigarint/ qd cum alijs flagitiosis Christianis conuercium habuerint/ velut illorum vitis fauente. Huc pertinet/ qd preter decorum et viri essent comati/ et mulieres non vererentur nudo capite conspici in ceteris ecclesiastico/ velut ipse corporis habitu mores effeminatos/ ac delicias pre se ferentes. Auaritie erat/ qd non de fama/ neqz de capite/ sed de re pecuniaria inter sese lites agerent/ eo glisciente pecunie studio/ ut Christiani rectum eiusmodi contemptu professi/ apud ethnicos et impios iudices litigarent/ magno dedecore Christiani nominis. Et adeo non negligerent potius pecunie lacturam/ ut ipsi vltro alios in huiusmodi negotijs circumuenerint. Postremo de matrimonio inter sese dissentiebant/ iam tum assuecantibus quibusdam Christianis/ in totum a coniugio temperandum/ cum viderent apostolos ab vxoribus suis abstinere. Morbos ostendi Corinthiorum/ non omnium/ sed quorundam/ qui ne gregem vniuersum contagio inficerent/ Paulus his remedijs occurrit. Primo loco prefatus fiduciam suam de futura illorum constantia in euangelio Christi/ seuerius obijurat ac docet/ ne per contentionem humanam in hominibus glorientur/ sed per concordiam et equo glorientur in Christo/ cui vni accepta ferenda sunt omnia/ obiter indicans fontem eiusmodi diffidiorum/ animi tumorem esse. Proinde a supercalio mundane philosophie ad crucis humilitatem revocat/ que licet ostentationem non habeat/ vim tamen et energiam habet. Indicat et autores huius mali pseudopostolos/ qui post Pauli abitum

sese ingererant / declarans se rectum / iussisse fundamentum / cauendum ne illi superstrue-
 rent quod paulopost esset demoliendum / hoc est / ne quid discerent Corinthi / quod inor-
 esset dediscendum. Deinde cum pater cum filiis expositulat / qd huc prouecti sint magnitu-
 dinis / ut iam auctorem suum velut humilem contemnunt / nihil non perperentem cuan-
 gelij gratis / cui ob id ipsum magis etiam fauere conueniebat. Exortatur autem filios / ne
 degenerent a patre / ne uero se pedagogis in seruitutem dedant. Atq; hec quidem potissi-
 mum agit capite primo / secundo / tertio / et quarto. Porro quartum finis ad quintum initium
 mihi videtur pertinere. De incesto precipit / et publico consilio decernit / vitandum homi-
 nis consuetudinem / partim quo pudore correctus respiciat / partim ne huius contra ceti
 teri inficiantur. Admonet autem non hunc modo vitandum / verumetiam omnes qui sal-
 so titulo Christiani manifestis flagitijs essent infames. Nam ethnicos flagitiosos non ita
 oportere vitari / vel qd nostra non referat quales illi sint / vel qd passim essent flagitiosi / ut
 omnes vitandi fuerint ei / qui flagitiosos veller effugere. Hec agit capite quinto. Tertio de
 litibus admonet / si quid huiusmodi questionum inter ipsos nasci esset / quod ipsum tamen
 inter Christianos sedum videretur / ob pecuniam / que nobis debeat esse vilissima / conten-
 dere / ne res eo procedat / ut ethnici iudices adeantur / sed ipsi per arbitros quoscuq; rem
 inter se transigant. Idq; agit capite sexto / cuius magna pars ad septimum pertinet / mea
 quidem sententia / nimirum ab eo loco quo de matrimonio tractatur / inter cetera vitari
 fornicationem / adulterium et masculam. Venerem damnat / idq; prosequitur sub initium
 proximi capitis. Nescitis qd membra vestra templa sunt Christi. Quarto loco precipit de
 matrimonio / de viduitate / de impari connubio / de diuoritijs / de virginitate / obiter admo-
 nens / ob susceptum Christianismum non esse mutandum vite statum. Totiq; hoc ser-
 mone ita hortatur ad celibatum / et continentiam / ut tamen coniugij remedium non adi-
 mat ijs quibus opus est. Hoc agit capite septimo. Quinto docet carnes immolatas si-
 mulacrum / re nihil differre a ceteris carnibus / et tamen ab his abstinentum / si periculum
 sit / ne quis ethnicus / aut Christianus infirmior / ex eo qd vesceris / existimet te simulacro-
 rum assensu cultare. Ab his et huiusmodi vitijs veteri exemplo deceret. Idq; agit capite
 octauo / ac cursus capite nono. Nam in medio expanitur in commendationem sui / tacite
 se preferens ceteris apostolis etiam summis / qui solus omnium Corinthijs gratis impar-
 tuerit doctrinam euangelicam. Sexto docet quid oporteat observari in conuentu publico
 Christianorum / ne viui sint comati / ne mulieres nudo capillitio / tum in dominico conui-
 uio seruetur communitas et equalitas / neq; enim illic agi negotium ventris / quod domi-
 recius agatur / sed mysticis epulis representari cenam dominicam. Preterea monet / ne
 quis ob dotem spirituales sibi placeat / sed suam quisq; dotem in commune conferat com-
 modum / exemplo membrorum corporis / exhortans ut reliquis quidem donis que conti-
 gerunt / recte utantur / precipue tamen enitentur ad charitatem / sine qua reliqua adeo ni-
 hil conducant / ut officiant etiam. Porro cum charitati primas tribuerit / proximas tribuit
 prophetie / sic enim vocat enarrationem arcane scripture. In hac admonet vitandum esse
 tumultum et confusionem. Id fore / si viciissim et pauci dicant / mulieribus interim silere
 iussis / adeo ut nec discendi gratia rogare liceat in cert. Hec agit capite xi. xij. et xij.
 Septimo loco varijs argumentis asseruit resurrectionem mortuorum / declarans / qualis
 et quibus modis ea sit futura. Atq; id quidem capite xv. Postremo capite / familiaria que
 dam subijcit / de collatione pecunie in subsidia pauperum / de suo ad Corinthios reditu.
 Postremo Timotheum et alios aliquot illis commendat. Diuus Ambrosius putat hanc
 non esse primam epistolam / quam Paulus scripserit Corinthijs / hanc opinor coniecturam
 secutus / quod capite quinto / Scripsi / inquit / vobis in epistola / quasi prius alteris literis
 super hac re ad illos scripserit. Etiam si Greci interpretes dissentiant hanc missam putant
 per Timotheum / cuius semel atq; iterum facit mentionem / simulq; per Stephanam /
 Fortunatum / et Achiam / quos illis commendat. Rursus alij putant ab Epheso missam /
 qd in calce scribat / Permanebo autem Ephesi vsq; ad pentecosten. Alij e Philippis / nam
 hanc inscriptionem habent Grecorum codices. Nec mihi coniectare licet / quid fecisti sint /
 qui ita senserunt / nisi colligunt ex itinere scriptam / ob ea que scribit Paulus / Veniam au-
 tem cum Macedonia pertransiero / nam Macedonia pertransibo. At inor / Holo
 enim vos modo in transitu videre

Argumenti Finis

Epistole prioris ad Corinthios Caput primum.



Aulus vocatus apostolus Jesu Christi/ per voluntatem dei

et Sothenes frater/ ecclesie dei que est Corinthi/ sanctificatis per Christum

Jesum/ vocatis sanctis/ una cum omnibus qui invocant nomen dñi nostri

Jesu Christi/ in quouis loco vel suo/ vel nostro. Gratia vobis et pax a deo

patre nostro/ et dño Jesu Christo Gratias ago deo meo semper pro vobis

de gratia dei/ que data est vobis per Christum Jesum/ q in oibus ditati estis

per ipsum/ in omni sermone/ et omni cognitione (quibus rebus testimoniis

um Jesu Christi confirmatum fuit in vobis) adeo/ vt non destitumini in

ullo dono/ expectantes revelationē dñi nři Jesu Christi/ qui et cōfirmabit vos

vsq ad finem inculpatis in die dñi nři Jesu Christi Fidelis deus per quem vos

cari estis in consortium filiū ipsius Jesu Christi dñi nři. Desiro aut vos fratres

per nomē dñi nři Jesu Christi/ vt idem loquamini oēs/ et non sint inter vos

dissona/ sed sitis integrū corpus/ eadē mēte/ et eadē sententia. Significatum

est enim mihi de vobis frēs mei a familiaribus Chloe/ q contentiones sint

Vocatus nō est hoc in loco participium dictus aut noctus/ sed nomen absolutum/ veluti dicas/ apostolus est vocatus/ siue vocatione hoc est electione/ quo noīe significat se non aliquo ambitionis studio/ usurpasse aut inuasisse hanc dignitatē/ sed ad illam a deo esse vocatum.

Gratia tuebatur innocentiam/ hanc committitur concordia et pax. Gratia nos a peccatis affertos conciliat nos deo. Pax vero conciliat nos hominibus.

* propositio exordii Regarigan Karper: gratia, A Karer paxita inde euxagisban: gratia semper inde. nomen euxagisban: cum bono collatū ē. beneficium in lege. inde euxagisban gratia. Chibro inde euxagisban gratia. achō. euxagisban gratia.

Vbiq; simpliciter mente non idem creditur/ vbiq; fideliter loquendo et operando non idem sentitur/ ibi non est integrum corpus/ hoc est perfectum/ sed mutilum et mancum/ quales sunt schismaticorum ecclesie.

Chloe mulier nomen quod dicitur in 1 Cor. 11. 18.

Litigabant inter sese / quia credebant
baptismi aliquid virtutis accipere ex
merito ac dignitate baptizantium ini-
strozum / atq; ideo quisq; sibi place-
bat ex opinione vel dignitate sui apo-
stoli. Errabant igitur nescientes baptis-
mi efficaciam esse / non ab humana ali-
qua virtute sed a Christi merito.

Ut apostoli noua quadam rōne erant
potentes ac diuites / nobiles ac indpti /
ita nouo quodam modo erant tum eru-
diti tum eloquentes / simpliciter et inaffe-
ctate loquuti sunt / sed tamen cordate et
prudenter.

Ac si dicat / Nonne videmus innovari
mundum ? Nonne videmus homines
pristinæ religioni / pristinæ philosophiæ
diffisos Christi crucem amplecti ? Non-
ne iam intelligunt impium esse / quod
antea pietas habebatur et stultissimum
esse quod prius sapiens videbatur ?

inter vos Dico aut illud / quod vnusquisq; vrm dicit Ego quidē sum Pauli /

ego vero Apollo / ego vero Xephe / ego vero Chri. Nam dimissus est Chri-

tus ? Nam Paulus crucifixus est pro vobis ? aut in nomine Pauli baptizati

fuitis ? Gratias ago deo meo / q neminem vestrum baptizauerim / nisi Chris-

tum et Salum / ne quis dicat / q in meo nomine baptizauerim. Baptizau-

im autem et Stephane familiam. Præterea hæud scio / num quem alium baptiza-

uerim. Non enim misit me Christus vt baptizarem / sed vt euangelizarem /

non erudito sermone / ne inanis reddatur crux Christi. Nam sermo crucis /

q; quidē qui pereunt / stulticia est / at nobis qui salutem cōsequimur / potentia

dei est Scriptū est enim Perdam sapientiam sapientium / et intelligētiam intel-

ligentium reliciam. Vbi sapiens ? vbi scriba ? vbi disputator seculi huius ?

Nonne infatuauit deus sapientiam mundi huius ? Nam postq; in sapien-

tia dei / non cognouit mundus per sapientiam deam / visum est deo / per

stulticiam predicationis saluos facere credentes. Quandoquidem et Iudei

signum postulant / et Greci sapientiam querunt. Nos autem predicamus

Christum crucifixum/ Iudeis quidem offendiculum/ Grecis vero stulticiam

*Indis p. Iohannem
Laminatam videtur
sub-*

sed illudem vocatis Iudeis/ pariter et Grecis/ Christum dei potentiam/ ac

*quod minus
solum videtur*

dei sapientiam. Quoniam stulticia dei sapientior est q̄ homines/ et imbeci-

*qui verum potentes sunt. Iudei et
gentes aliqui hanc videntur*

illitas dei robustior est q̄ homines. Videtis enim vocationem vestram

quod videtur vobis vobis

fratres/ q̄ non multi sapientes secundum carnem/ non multi potentes/ non

multi claro genere nati/ verum que stulta erant secundum mundū/ delegit deus

ut p̄deret sapiētes/ et que erant imbecillia in mundo/ delegit deus ut p̄de-

faceret ea que sunt robusta/ et que ignobilia erant in mundo contrēptaq̄/ dele-

*quod stulticia vobis
et sapientia vobis vobis
et sapientia*

git deus/ et ea que nō erant/ ut ea que sunt oblitteraret/ ut ne gloriaretur vlla

deus

caro coram ipso. Et eodē autem vos estis in Christo Iesu/ qui factus fuit

nobis sapientia a deo/ iustitiaq̄ et sanctificatio/ et redēptio. Ut quemadmo-

dum scriptum est. Qui gloriatur in dño gloriatur.

Laput Secundum.



Ego cum venirem ad vos frēs/ nō veniebam cum eminētia ser-

*quod de vobis
et de vobis
et de vobis
et de vobis*

monis aut sapientie/ annuntians vobis testimonium dei. Non enim me inibi

veni quicquam scire inter vos/ nisi Iesum Christum/ et hunc crucifixum.

e iij

Iudei offenduntur admirantes Ione
prodigii/ Christi vero facta Iona tant
to maioris calumniantur. Grecis vero
qui (rōnibus vestigant oia) stultū vi
detur virginē celitus concepisse fetum/
sub homine latuisse deū/ morte vitam
esse restitutam/ reuivisse qui semel esset
mortuus.

Per humiles orta est euangelij gloria/
per humiles dilatatur/ ut veris verum
vicibus/ humilitas expugnet altitudi-
nem/ simplicitas coarguat humanam
astutiam.

Ioh. loquens in munda quod
dicitur deo ab uno q̄ p. loquens
fuit in munda

In vobis vobis vobis vobis
et vobis vobis vobis vobis
et vobis vobis vobis vobis
et vobis vobis vobis vobis

Iesus Christus et
et vobis vobis vobis vobis
et vobis vobis vobis vobis

Qui factus fuit nobis rē sapientia/ ne
nobis opus esset philosophia/ Iustitia
id est innocentia/ ut nihil iam sit quod
mosaice legis opē desideramus/ per hūc
accessit vite sanctimonia/ ne quis hanc
suis adscribat meritis/ per hunc etiam
contigit redemptio/ hoc est libertas/ ut
eius sanguine redempti sumus/ a vicio
rum tyrannide. Breuiter/ felicitatis
summam vni Christo debemus/ et aut
tori patri.

Ioh. loquens in munda quod
dicitur deo ab uno q̄ p. loquens
fuit in munda

Et sermo meus et ac si dicat Qualis
erat vite habitus/ talis erat etiam ora-
tio/ et sermo meus nullis rethorum or-
namentis instructus/ aut philosopho-
rum argumentis picturatus/ qui decla-
raret/ quantum ipse polletem vel eloquen-
tia vel eruditione/ sed tamē efficax fuit
ad transfigurandos vos,

Quoniam hec sapientia simplicibus ac
puris animis delectatur et ob id nemo
principū huius cui eam est assequutus
Nec Pilatus nec Annas aut Caiaphas
nec Pharisæi/ nec ipsi demones.

* Ne si dicat faciem hoīs cuius promp-
tum est cernere. Ceterum quid lateat in
intimis animi recessibus/ nemo mor-
taliū perspicit/ nisi spiritus hominis
qui est in eo.

Et ego per infirmitatem et cum timore ac in tremore multo apud vos versatus

sum/ et sermo meus et predicatio mea non erat in persuasoris humane

sapientie verbis/ sed in ostensione spiritus ac potentie/ ut fides vestra non

sit in sapientia hominum/ sed in potentia dei. Porro sapientiam loquimur

inter perfectos/ sapientiam autem non seculi huius/ neq; principum seculi huius

ius qui abolētur/ sed loquimur sapientiam dei in mysterio que est recondita/

quam prefinierat deus ante secula in gloriam nostrā/ quam nemo principum

seculi huius cognovit. Nam si cognovissent/ haud quāq; dominū glorie crucifi-

xisissent. Sed quemadmodum scriptum est. Que oculus non vidit/ et auris

non audiuit/ et in cor hominis non ascenderunt/ que preparante deus diligen-

*spiritus sanctus est solus huius misterii et potestatem
preparare alios spiritum sanctum latere non
in seculo concelebrare in singulis*

* tibus se. Nobis autem deus revelavit per spiritū suū. Spiritus enim omnia

scrutatur/ etiam profunditates dei. Quis enim hominum novit ea que sunt

hominis/ nisi spiritus hominis/ qui est in eo? Sic et ea que sunt dei/ nemo

novit nisi spiritus dei. Nos vero non spiritum mundi accepimus/ sed spiri-

tum qui est ex deo/ ut sciamus que a Christo donata sint nobis/ que et loqui-

mur non sermonibus quos docet humana sapientia/ sed quos docet spiri

tus sanctus/ spiritualibus spiritualia comparantes. Animalis autem homo

nō accipit ea que sunt spiritus dei/ stulticia siquidem illi sunt/ nec potest cogi

noscere q̄ spiritualiter diiudicantur. At spiritualis diiudicat quidem oīa/ ipse

vero a nemine diiudicatur. Quis em̄ cognouit mentem domini/ qui consiliū

daturus sit illi? Nos autem mentem Christi tenemus. Caput Tertium



Ego fratres/ nō potui loqui vobis/ vt spiritualibus/ sed loquen

dum fuit vt carnalibus/ vt infantibus in Christo. Lactis potu vos alui/ et

non cibo. Nondum enim poteratis/ imo ne nunc quidem adhuc potestis/

nam adhuc carnales estis. Siquidem cum in vobis sit emulatio et contentio

et factiones/ nonne carnales estis et secundum hominem ambulatis? Et em̄

cum dicat aliquis. Ego quidem sum Pauli/ alter vero/ ego Apollo/ nonne

carnales estis? Quis igitur est Paulus/ quis autem Apollo? nisi ministri

per quos credidistis/ et vt cuiq; dominus dedit. Ego plantauī/ Apollo riga

uit/ sed deus dedit incrementum. Itaq; neq; qui plantat est aliquis/ neq;

*Quia enim loquimur et docemus
credens ne possit se per se
humana sapientia*

*Nam humana que sunt humano mo
re traduntur/ que celestia ac spiritualia/
nouo modo tradēda erant/ nec id sane
quibuslibet/ sed iis dātatur qui hausto
Christi spiritu/ iam habiles sunt spiri
tuali doctrine quippe spirituales et ipsi
auditor enim spiritualis doctrine spiri
tuali congruit.*

*Quod nōnulli vult vt agere oīa vlt
et quod nōnulli vult vt per se
qui vlt*

*Sicut philosophia/ etiam suam habet
etatem/ nam habet rudimenta/ habet
perfectus habet fastigium/ ideo aplūs
non poterat illis ab initio loqui tanq̄
spiritualibus/ hoc est iam perfectis et
plene adultis in Christo Iesu.*

*Nam huiusmodi titulis inter se decer
tant humane philosophie discipuli.
Ego sum Aristotelicus/ Ego Platonis
discipulus/ Ego Stoicus/ Ego Epicureus/
Discipuli vero Christi vno Christo au
tore gloriantur.*

Meritorum ac premiorum ratio in hoc
consistit/ut quisq; gaudeat fideliter/ac
hilariter prester officium. Nam qui ex
necessitate aut ex tristitia/aut etiam neg
ligenter prestat officium et laborem/aut
ludit operam/aut mercedē se dignam
refert.

Simplificissimus sensus est optimus/si
accipiamus de doctrina apostolorum
Paulo succedentium. Ille bonum posuit
fundamentū (Videant inquit) ceteri
quid superstruant (Si digna Christo
durabit opus etiam in luce conspectum
Sin Iudaismus adiungerent/ fallent
quidem ad tempus/ ceterū patefiet illo
rum impostura/ simul atq; vero iudi
cio perpendi ceperit/est tamen spes sal
utis/ q̄diu manserit fundamentum
Christus.

Ingenitum p̄bus aī hoc dicitur
et hinc quoniam factus labor
et mercedem

Quis templi sanctimonia seruatur/
innocentia et moribus Christo dignis/
prophanatur vero/et conspurcatur am
bitione/libidine/dissidio et his simili
bus affectibus et moribus.

Debetis quidem mihi humana super
et in humanis et vobis et vobis et vobis
in humanis

qui rigat/ sed qui dat incrementum bonis. Ceterum is qui plantat/ et is qui

quis rigat
dignus et
et in humanis

quis plantat
dignus et
et in humanis

rigat/ vnum sunt. Unusquisq; tamen suam mercedem accipiet iuxta suum

Dies. dicitur
in fine et
in fine et
in fine et

laborem. Etenim dei sumus cooperarij/ dei agricolario/ dei edificatio estis/

Isti Christi et hinc
manifestum

iuxta gratiam dei/ que data est mihi. Ut sapiens architectus fundamentum

posui/ alius autem super illud edificat. Porro quisq; videat quomodo super

struat. Nam fundamentum aliud nemo potest ponere/ preter hoc quod pos

itum est/ quod est Iesus Christus. Ad si quis superstruit super fundamētum

hoc/ aurum/ argentum/ lapides preciosos/ ligna/ fenum/ stipulam/ cuiusq;

efficitur

opus manifestum fiet. Dies enim declarabit/ quod in igne reuelatur/ et cui

per ignem

alium humanum
dignum

iusq; opus quale sit/ ignis probabit. Si cuius opus manserit/ quod super

et ex p̄misionem dei
et ex p̄misionem dei

struit/ mercedem accipiet/ si cuius opus exustum fuerit/ damnum patietur/

omne vobis quod dicitur
et hinc

ipse vero saluus fiat/ sed sic tanq; per ignem. An nectitis q; templum dei

per faciem dicitur
et hinc

falsa doctrina

estis/ et spiritus dei habitat in vobis? Si quis templum dei prophanat/

hunc perdet deus. Nam templū dei sanctum est/ quod estis vos. Ne quis

seipsum fallat Si quis sibi videtur sapiens esse inter vos/ in seculo hoc stultus

fiat/ ut reddatur sapiens. Etenim sapientia mundi huius/ stultitia est apud

deum. Scriptum est enim. Qui comprehendit sapientes in astutia ipsorum.

Et rursum. Dominus nouit cogitationes sapientium/ q̄ sine vane Itaqz ne

Quis gloriatur in hominibus. Omnia namqz vestra sunt/ siue Paulus/ siue

Apollo/ siue Lefhas/ siue mundus/ siue vita/ siue mors/ siue presentia/ siue

futura/ omnia inqz vestra sunt/ vos autem Christi/ Christus vero dei.

Caput Quartum



Ecce nos estimet homo/ ut ministros Christi/ et dispensatores
mysteriorum dei. Quod superest autem/ illud requiritur in dispensatoribus

ut fidus aliquis reperiatur. Mihi vero pro minimo est/ ut a vobis diiudicetur

aut ab humano iudicio/ imo nec meipsum diiudico. Nullius enim rei mihi

consciū sum/ sed non per hoc iustificatus sum. Ceterum qui me iudicat/

dominus est. Proinde ne ante tempus quicqz iudicetis/ donec venerit domi-

nus/ qui et illustraturus est occulta tenebrarum/ et patefaciet consilia cordi-

um/ ac tunc laus erit unicuiqz a deo. Hec autē fratres per figuram translati

Quando salutis nostre negotiū totum
sit diuinum/ non est q̄ homines sibi
quicqz hinc vindicent/ nec est cur ullam
glorie portionem homini velut auctori
tribuant/ cum tota debeatur deo.

per apostolum cum vult
ostendere vniuersum esse in
Christo/ non est cur illi
aliquid tribuant/ cum tota
debeat deo.

Apostoli et predicatorum non sunt au-
tores gratie quam administrant sed
ministri tantum ac dispensatores alie-
ne rei. Igitur qui pro diuinis humana
docet/ qui vestra obediētia ad fastum
ac questum abutuntur/ qui sub euan-
gelij preceptu rem suam agunt/ qui sub
vmbra glorie Christi/ tyrannidem as-
sectant/ male fidei dispensatores sunt.

Neq; Paulus neq; Apollos erant facti
onum occasio/ et ideo docēdi gratia de
aliis loquens/ semetipsum pro exemplo
posuit/ ne aperta maiorum ministro
eum mentio minium offenderet.

Quia tanq̃ malefici bestis obiecti/ in
omne pretorium pertracti/ multis car
ceribus inclusi/ in omni foro ludibris
affecti/ adeo ut spectaculum fuerimus
non solum huic mundo qui Christum
damnat/ non solum hoibus qui terret
na sapunt/ sed etiam ipsis demonibus
qui nostris malis oblectantur. Breuit
ter/ preter laborem et molestiam nihil
ad nos rediit. Totus fructus penes vos
est/ si tamen fructus dici meretur/ quo
vos euasistis non meliores sed deterio
res/ in nullo habentes apostolice vite
formam.

in meipsum/ et in Apollos/ propter vos/ ut in nobis disceratis/ ne quis sup: a
id quod scriptum est/ de se sentiat/ ut ne/ hic illius/ ille huius noie inflemini/
alius aduersus alium. Quis enim te diiudicat? Quid autem habes/ quod
non accepisti? Ad si etiam accepisti/ quis gloriaris quasi non acceperis?
Nam saturati estis/ iam ditati estis/ absq; nobis regnū adepti estis/ atq; vti
nam sane adepti sitis/ ut et nos simul vobiscū regnem? Arbitror em̃ q̃ deus
nos/ qui sumus apostoli postremi/ ostenderit tanq̃ morti addictos/ quoni
am spectaculum facti sumus mundo et angelis et hoibus. Nos nulli ppter
Christum/ vos autem prudentes per Christum/ nos imbecilles/ vos autem
validi/ vos clari/ nos contēpti. Ad hoc vsq; tempus et esurimus et sitimus/
et nudi sumus/ et colaphis cedimur/ et incertis vagamur sedibus/ et labora
mus operantes propriis manibus/ male audientes benedicimus/ persecutio
nem patientes sustinemus/ conuictis affecti obsecramus/ veluti excrementa
mundi facti sumus/ omnium reiectamentum ad hunc vsq; diem. Non quo
vos pudore suffundam/ hec scribo/ sed ut filios meos dilectos admonēo.

Nam etiam si innumeros pedagogos habeatis in Christo/ non multos tamen

habeatis patres. Siquidem in Christo Iesu/ per euangelium ego vos genui.

Adhortor itaque vos/ ut imitatores mei sitis sicut de causa misi vobis Timo-

theum/ qui est filius meus dilectus/ et fidelis in domino/ qui vobis in mea

thoriam reducet vias meas/ que sunt in Christo/ quemadmodum ubique

in omni ecclesia doceo. Perinde quasi non sim venturus ad vos/ inflati sunt

quidam. Sed veniam breui ad vos/ si dominus voluerit/ et cognoscam non

sermone inorum qui inflati sunt/ sed virtutem. Non enim in sermone

regnum est dei/ sed in virtute. Quid vultis? Cum virga veniam ad vos/ an

cum charitate/ et spiritu lenitatis?

Caput Quintum



Quidno auditur inter vos stuprum/ et huiusmodi stuprum/ quod

nec inter gentes nominatur/ ut aliquis uxorem patris habeat. Et vos inflati

estis/ ac non potius luxistis/ ut tolleretur de medio vestrum qui facinus hoc

perpetrasset. Nam ego quidem/ ut absens corpore/ presens autem spiritu/

iam decreui tanquam presens/ ut is qui sic hoc patravit/ in nomine dñi nostri

Pedagogus pro tempore seuitiam eret
et in etatem innocētem/ ac vel questus
vel metus causa facit officium si tamen
facit. At pater ob insitam penitus a na-
tura pietatem/ vel suo malo filiorū com-
modis consultit. Optat igitur Paulus
Corinthios esse sibi similes tanquam patri
non autem pseudapostolis/ in quibus
nihil est imitatione dignum.

Ecce/ ut non quoniam vultis Evangelium
sed Evangelium quoniam et ad hoc quod
vultis Evangelium

per vim vultis non magis intelligimus
quoniam dicitur

Non enim in magnificis dictis aut ver-
bis sita est euangelij vis/ que cunctis in-
promptu sunt/ sed in vi ac virtute cele-
sti/ que tolerantia malorum/ que con-
cordia/ que totius vite innocentia/ que
miraculis etiam et charitatis officio de-
claratur.

Cum flagitiosi sunt tollendi/ hoc est etia
endi e consortio Christianorum. Primum
ne favere videamur turpibus admissis
Deinde ne pestis criminalis latius serpen-
do alios inficiat. Postremo ut autor sce-
leris/ veluti omnium iudicio condemn-
natus/ pudore tactus resipiscat.

Quando hic de excommunicatione loqui-
tur/ intelligimus excommunicandi rē
et abus potissimum cōstare/ ex decre-
to presidentis/ ex cōsensu multitudinis
hoc est/ potius et sanioris partis/ atq;
ex auctoritate Christi/ cuius gloria in
serenda excommunicatione/ vnice spec-
tanda est.

Non huiusmodi amat deus/ qui carēt
peccati fermento/ quod olim typis impi-
tatis adumbratum est. Egiptus enim
peccati regnum significat. Filij Israhel
Egiptum egressi/ vescebantur azimis
pascha celebrantes/ nos vero liberati a
peccatorū tyrannide habemus verum
pascha Christum/ cuius innocentiam
ac simplicitatem debemus exprimere.

Cum precipit apostolus flagitiosos esse
vitandos/ non de omnibus sentit flagi-
tiosos/ sed tantum de Christianis/ qui
nobiscum cōmune fraternitatis nomen
fortiuntur/ quibus excommunicatio me-
dianalis est/ quando pudore tacti ob se-
parationem/ tandem resipiscunt.

De his qui foris sunt iudicatis
Cum autem per multum sit indicatum ad
ne quis ad nos pergere audeat quod ad
nos attinet foris sunt de his qui foris
sunt iudicatis. Quod autem, quem dicitur
peccare etiam non per se ipsum sed per
opinionem Deo videtur peccare sub nomine
autem iudicis non est curio de alio
nos videtur autem per se ipsum et per
viresque iudicis et aliorum
hanc potestatem et vno iudicis

Iesu Christi/ congregatis vobis et meo spiritu/ vna cum potestate domini

nostri Iesu Christi/ tradatur satane ad interitum carnis/ quo spiritus saluus

sit in die domini Iesu. Non est bona gloriatio vestra. An nescitis/ qd

pauculum fermenti totam conspersionem fermentat? Expurgate itaq; vetus

fermentum/ vt sitis noua conspersio/ sicut estis infermentati. Nam et pascha

nostrum pro nobis immolatus est Christus. Itaq; festum celebremus non

in fermento veteri/ nec in fermento malicie et versutie/ sed in panibus fer-

mento carentibus/ hoc est/ sinceritate et veritate. Scripsi vobis per episto-

lam/ ne cōmiseremini cum scortatoribus/ ac nō omnino cum scortatoribus

mundi huius/ aut cum avaris/ aut cum rapacibus/ aut simulacrozū cultorib;

Alioqui vtinam videlicet e mundo exissetis. Nunc autē scripsi vobis ne cōmis-

ceamini Si quis cum frater appelletur/ fuerit scortator/ avarus/ aut simulacro-

rum cultor/ aut cōiurator/ aut ebriosus/ aut rapax/ cum eiusmodi ne cibum

quidem capiat. Quid enim ad me attinet etiam de his qui foris sunt iudic-

care? Nonne de his qui intus sunt iudicatis? eos vero qui foris sunt/ deus

iudicat. Etiam profligare intus qui malus est/ ex vobis ipse. Caput Sextum



Utinam aliquis vestrum/ negotium habes cum altero indicari sub

iniustis/ et non magis sub sanctis? An nescitis/ quod sancti mundum iudicabunt

Et si per vos iudicatur mundus/ indigni estis minimis iudiciis? An nescitis

quod angelos iudicabimus/ non tantum ista que ad victum pertinent? Proinde

iudicia siquidem habueritis de his/ que ad vite usum attinent/ qui contempti

sunt in ecclesia/ eos constituite. Ad erubescendum vestram dico. Adeo non est

inter vos sapiens/ ne vnus quidem/ qui possit diiudicare inter fratrem suum

et fratrem? Sed frater cum fratre litigat/ idque sub infidelibus? Itaque tam qui-

dem omnino delictum in vobis est/ quod lites habetis inter vos inuicem. Cur non

potius iniuriam patimini? cur non potius damnum accipistis? Immo vos iniu-

riam facitis/ et damno afficitis/ idque fratres? An nescitis quod iniusti regni

dei hereditatem non consequentur? Ne erretis. Neque fornicatores/ neque

cultores simulacrorum neque adulteri/ neque molles/ neque qui concumbunt cum

masculis/ neque fures/ neque auari/ neque ebriosi/ neque maledici/ neque rapaces/

Paulus miratur aliquem esse Christianum qui possit animum inducere/ ut apud ethnicos iudices/ pro re pecuniaria contendat/ quia iudicat hoc vehementer pudendum.

Paulus miratur aliquem esse Christianum qui possit animum inducere/ ut apud ethnicos iudices/ pro re pecuniaria contendat/ quia iudicat hoc vehementer pudendum.

Non enim satis est nos baptismo ablutos esse/ neque sufficit nos Christo esse inuitos/ nisi tota vita Christi doctrine respondeat/ qua iubemur etiam pallium reddere/ tollenti tunicam. Siquidem auaritia et pecunie studio nihil excusabilius.

Quasi dicat. In his que sunt necessitas nature/mihi licita sunt oia. Nullus enim me vetat vti eodem iure/quo ceteri apostoli vtuntur/ sed fortasse non semper expedit vobis.

Corpus non est ita necessitate nature spurce libidini dicatum quæadmodum esca ventri/ aut venter escis. Imo corpus nostrum dño Jesu cōsacratum est/ et ille viassim nobis adglutinat us est/ hec adglutinatio temporaria non est. Mors soluit vescendi necessitatem/ at non dirimit cōiunctionem cum Christo.

regni dei hereditatem accipient. Atq; hec eratis quidam/ sed abluti estis/

sed sanctificati estis/ sed iustificati estis per nomen domini Jesu/ et per spm

dei nostri. Omnia mihi licent/ at non omnia conducunt. Omnium mihi pot

estas est/ at ego non redigar sub vllius potestate. Ecce ventri destinate

sunt/ et venter escis/ deus autem et hunc et illas abolebit. Corpus vero non

stupro/ sed dño/ et dominus corpori. Deus autem et dominum suscitauit/ et

nos suscitabit per potenciam suam. An nescitis q; corpora vestra membra

sunt Christi? Nam igitur tollens membra Christi/ faciam scortī membra?

Absit. An nescitis q; qui adglutinat us scorto/ vnum corpus est? Redigentur

em (inquit) duo in carnem vnam. At qui adglutinat us dño/ vnus spūs est.

Fugite scortationem Omne pctm/ quodcunq; fecerit homo/ extra corpus est

sed qui scortatur/ in ppiū corpus peccat. An nescitis/ q; corpus vestrum

tēplum est habitātis in vobis spīritus sancti/ quem habetis a deo/ et nō estis

ipsi vestri iuris? Nam empti estis pretio. Glorificate tam deū in corpore

vestro/ et in spīritu vestro/ que sunt dei.

Caput Septimum



Et iterum de quibus scripsistis mihi Bonū est homini/ uxorem non
 attingere. Attamen propter stupra vitanda suam quisq; uxorem habeat/ et
 suum queque virum habeat. Uxori vir debitam benevolentiam reddat/
 similiter autem et uxor viro. Uxor proprii corporis ius nō habet/ sed marit
 tus. Similiter et maritus proprii corporis ius non habet/ sed uxor. Ne frau
 deris vos invicem/ nisi si quid ex consensu pro tempore/ ut vacetis ieiunio et
 precationi/ et rursum in unum cōueniatis/ ne teneat vos satanas propter in
 temperantiam vestram. Hoc autem dico iuxta indulgentiam/ non iuxta pre
 ceptum. Nam velim omnes homines esse/ ut et ipse sum. Sed unusquisq;
 propriū donum habet ex deo/ alius quidem sic/ alius autem sic. Dico autem
 inconiugatis et viduis/ bonum eis est/ si manserint ut et ego. Quod si se non
 continent/ contrahant matrimonium Nam satius est matrimoniū contrahere
 q̄ vri. At coniugatis precipio/ non ego imo dominus. Uxor a viro ne sepa
 retur/ q̄ si separata fuerit/ maneat innupta/ aut marito reconcilietur/ et mari
 tus uxore ne dimittat. Reliquis autē ego dico/ non dñs. Si quis frater uxorem
 f 7

Videtur Paulus aliquid optare quod
 erigere nō audet/ propter infirmitatem
 carnis ne quod optimum est affectan
 tes/ per occasionem in deteriora prola
 berentur.

Vri enim secundum Ambrosiū est cum
 voluntas calori carnis consentit. Vri
 igitur est/ pati flammam carnis nō quas
 cūq; sed eas que atra immundiciā
 vinci non possunt. Et sunt qui hunc lo
 cum intelligi volunt de igne gehenne/
 quem sentient qui extra connubium
 non continent.

Siquide vxor baptizata/ rem habens
cum viro nondum baptizato/ non ad
miseretur ethnico sed obsequitur marito
nec amat impium sed tolerat futurum
pium.

quisquisque ut illi vocatur. Deus est
omnis praeceptorum doctrina multum in
veteris testamenti Paulus apud fideles
non vultum praeceptum ut infans praeceptum
est. Etiam qui post baptismum
omnis perditionem suam excedit
non ad salutem peruenit ad mortem
etiam si ad baptismum conuersi sunt. Iam qui ad
Christum ipsum non conuersi sunt non per
salutem conueniunt quibus dicitur
Paulus omnes qui praeceptum vultum et quod
vult in se fuit ad se dicit. Iam
qui ad salutem suam conueniunt
etiam qui praeceptum superfluum sunt qui
conueniunt non salutem Christi prae
ceptum se vultum multum superfluum
conueniunt sunt et illi qui in salutem non
perueniunt et ad Christum conueniunt ad hunc
conueniunt perueniunt. Iam qui non
conueniunt
Hec intelliguntur non de toto Iudaismo/
nec de vniuersa gentilitate/ in qua
erant multa mala/ sicut in Iudaismo
erant multa bona/ sed de genere rerum
indifferentium.
ut scilicet vel ingens vel ad salutem
non conducit. Illud magis requiritur Deus
et ipsi fideles et qui fideles in fide
non conueniunt et qui praeceptum
Dei vultum et mandatum Aplos non
perueniunt legem. Et qui ad salutem
conueniunt in ipsa magis in fide
habet Deus quod infans et ipsi in
loco dicitur conueniunt. Non est qui
ipsum infans dicit sed dicit in
fide ipsius et Christiani infans
omni qui in fide dicitur conueniunt
in obsequio ad salutem Dei
et non in inueniunt et dicitur

habet infidelem/ et hec assentitur/ vt habitet cum illo/ ne dimittat eam/ et

mulier que habet maritum infidelem/ et is assentitur vt habitet cum ea/ ne

dimittat illum. Sanctificatus est enim maritus incredulus per vxorē/ et sanc

tificata est vxor incredula per maritum. Alioqui filij vestri immundi essent/

nunc autem sancti sunt. Quod si incredulus discedit/ discedat. Non est seruus

turi subiectus frater aut soror in huiusmodi/ sed in pace vocauit nos deus.

Qui namqz scis mulier/ an maritum sis seruatura? Aut qui scis vir/ an vxor

rem sis seruaturus? Utinamqz fuerit vnusquisqz vt ipsi partitus est deus. Vnus

quisqz vt illum vocauit dominus ita ambulet/ et sic in ecclesijs omnibus ordi

no. Circumcisis aliquis vocatus est? ne accersat preputium. In preputio ali

quis vocatus est? ne circumcidatur. Circumcisio nihil est/ et preputium nihil

est/ sed obseruatio mandatorum dei. Vnusquisqz in ea vocatione/ in qua vo

catus fuit maneat. Seruus vocatus es? ne sit tibi cure/ quinetiam si potes

liber fieri/ potius vttere. Etenim qui in domino vocatus est seruus/ liber

tus domini est. Similiter et qui liber vocatus fuit/ seruus est Christi.

mm/ct

ca/nc

...e sanc

pent/

servis

deus.

4034

15m

3 0101

o ali⁴

n:hu

404

lores

iber4

iii.

[illegible]

1848
 1849
 1850
 1851
 1852
 1853
 1854
 1855
 1856
 1857
 1858
 1859
 1860
 1861
 1862
 1863
 1864
 1865
 1866
 1867
 1868
 1869
 1870
 1871
 1872
 1873
 1874
 1875
 1876
 1877
 1878
 1879
 1880
 1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900
 1901
 1902
 1903
 1904
 1905
 1906
 1907
 1908
 1909
 1910
 1911
 1912
 1913
 1914
 1915
 1916
 1917
 1918
 1919
 1920
 1921
 1922
 1923
 1924
 1925
 1926
 1927
 1928
 1929
 1930
 1931
 1932
 1933
 1934
 1935
 1936
 1937
 1938
 1939
 1940
 1941
 1942
 1943
 1944
 1945
 1946
 1947
 1948
 1949
 1950
 1951
 1952
 1953
 1954
 1955
 1956
 1957
 1958
 1959
 1960
 1961
 1962
 1963
 1964
 1965
 1966
 1967
 1968
 1969
 1970
 1971
 1972
 1973
 1974
 1975
 1976
 1977
 1978
 1979
 1980
 1981
 1982
 1983
 1984
 1985
 1986
 1987
 1988
 1989
 1990
 1991
 1992
 1993
 1994
 1995
 1996
 1997
 1998
 1999
 2000
 2001
 2002
 2003
 2004
 2005
 2006
 2007
 2008
 2009
 2010
 2011
 2012
 2013
 2014
 2015
 2016
 2017
 2018
 2019
 2020
 2021
 2022
 2023
 2024
 2025
 2026
 2027
 2028
 2029
 2030
 2031
 2032
 2033
 2034
 2035
 2036
 2037
 2038
 2039
 2040
 2041
 2042
 2043
 2044
 2045
 2046
 2047
 2048
 2049
 2050
 2051
 2052
 2053
 2054
 2055
 2056
 2057
 2058
 2059
 2060
 2061
 2062
 2063
 2064
 2065
 2066
 2067
 2068
 2069
 2070
 2071
 2072
 2073
 2074
 2075
 2076
 2077
 2078
 2079
 2080
 2081
 2082
 2083
 2084
 2085
 2086
 2087
 2088
 2089
 2090
 2091
 2092
 2093
 2094
 2095
 2096
 2097
 2098
 2099
 2100
 2101
 2102
 2103
 2104
 2105
 2106
 2107
 2108
 2109
 2110
 2111
 2112
 2113
 2114
 2115
 2116
 2117
 2118
 2119
 2120
 2121
 2122
 2123
 2124
 2125
 2126
 2127
 2128
 2129
 2130
 2131
 2132
 2133
 2134
 2135
 2136
 2137
 2138
 2139
 2140
 2141
 2142
 2143
 2144
 2145
 2146
 2147
 2148
 2149
 2150
 2151
 2152
 2153
 2154
 2155
 2156
 2157
 2158
 2159
 2160
 2161
 2162
 2163
 2164
 2165
 2166
 2167
 2168
 2169
 2170
 2171
 2172
 2173
 2174
 2175
 2176
 2177
 2178
 2179
 2180
 2181
 2182
 2183
 2184
 2185
 2186
 2187
 2188
 2189
 2190
 2191
 2192
 2193
 2194
 2195
 2196
 2197
 2198
 2199
 2200
 2201
 2202
 2203
 2204
 2205
 2206
 2207
 2208
 2209
 2210
 2211
 2212
 2213
 2214
 2215
 2216
 2217
 2218
 2219
 2220
 2221
 2222
 2223
 2224
 2225
 2226
 2227
 2228
 2229
 2230
 2231
 2232
 2233
 2234
 2235
 2236
 2237
 2238
 2239
 2240
 2241
 2242
 2243
 2244
 2245
 2246
 2247
 2248
 2249
 2250
 2251
 2252
 2253
 2254
 2255
 2256
 2257
 2258
 2259
 2260
 2261
 2262
 2263
 2264
 2265
 2266
 2267
 2268
 2269
 2270
 2271
 2272
 2273
 2274
 2275
 2276
 2277
 2278
 2279
 2280
 2281
 2282
 2283
 2284
 2285
 2286
 2287
 2288
 2289
 2290
 2291
 2292
 2293
 2294
 2295
 2296
 2297
 2298
 2299
 2300
 2301
 2302

[illegible]

Hoc autem ad id rē. veluti dicat. To-
 tius autem hic sermo meus / quo celib.
 tentio effero / ne quis aliorum veritatē huc
 tendit / mon quo vobis liberatē ad i-
 nam contrahendi matrimonii / aut ne-
 cessitatē adigam in aliquod vite genus /
 quod cuiusq; animo nō sedeat / sed ami-
 co consilio / vestris consilio cominodis /
 ut cum sentis vtriusq; ius esse vobis /
 ad id potius vergatis / quod pręter de-
 ius honesti / liberatē quoq; cominodi
 habet adiunctum / per quam celibi licet
 perpetuo studio servite Thysso.

mundi/quomodo placitura sit viro. Hoc autem ad id/ quod vobis conuenit

corum est sequamini/ et adhereatis domino absq[ue] vlla distractione. Ad si

fieri/quod vult faciat/ non peccat/ iungatur matrimonio. Ceterum qui stat

lunatis/ et hoc decreuit in corde suo/ vt seruet suam virginem/ bene facit.

Quamvis enim matrimonium cum feceritis et sollicitudinis incommodis coniunctum dicimus / tamen cum peccato non est coniunctum Legittima res est et honesta (sed inter personas legitimas) quibusdam etiam necessariis.

us facit. Uxor alligata est matrimonio q̄diu vivit maritus eius. Qd si

Altamen beator est/si sic maneat/ iuxta meam sententiam. ~~Id~~ opinor autem

Capitulum Octavum

Perfecta cognitio quibusdam addit tu
morem ac superalium/ etiam vsq; ad
aliene infirmitatis contemptum. Sicut
ergo caro non prodest quicq; sine spiri
tu/ ita scientia sine charitate nihil pro
dest/ sed magis obest.

Eterum de iis que simulacris immolantur / scimus qd oēs scientiam

habemus. Scientia inflat/charitas vero edificat. **Q**d si quis sibi vultur alijs

[illegible]

Quisquis apud deū sapiens est/is vere
sapit. Etenim qui sibi placet/ sueq; stu-
det glorie/neglecto fratris periculo/ hu-
ius scientiam non approbat deus.

Quamuis simulachra adorētur ab eth-
nicis/ tanq̃ illis aliquid numinis ines-
set/ reuera tamen nihil aliud sunt/ q̃
lignum aut saxum/ neq; plus habent
diuinitatis/ q̃ quiuis truncus indola-
tus/ aut rude saxum.

Atque ista no commendat nos

[illegible]

Distingo Ego nos Deo in omnia
 Non enim recte quicquid videtur
 Etenim non quia nos ubi
 est si nos in Deo s. ex

first began to consider and improve
 his country day after day. He
 was not a man who was
 idle in his leisure hours.

Non in omnibus est scientia id est cog-
nito illa diuina / qua intelligūt verum
discrimen inter creatorem et creaturam.

Etiam si in omnibus esset scientia iam
nullus offenderetur.

and further, and up to now we
have no communication. Ex-
actly like the Christianos in the mode.

Tacta obiectio firmorum sapientium
ac si dicant. Siue vescaris iis que sunt
immolata simulachris nihil que

sanctorum siue non vescaris nihilo fues
ris impurius.

Non hoc dicit Paulus q̄ probet alicuius capti-
us infirmi vel superstitionis vel fidei.

nam/ quia infirmitas nō est collaudan
da aut alēda/ sed vt ostendat esse Chriſ
tiane charitatis ad tēpus alicubi ferre
aliorum infirmitatem.

ne quo modo facultas sua infusa
et laborum inquit concurrendum sunt
et laborum sine abstinencia ad proximum
etiam minus 90. enim infusa sunt et laborum

...que impo et volente de fiant
...aucto et pignorem et
...dispositio respectu et que et

ing under foot - vt interrumpe
minuere et auertere, quod ergo dicit
o comminatus quodnam ad p...

Et xij. huiusmodi filii sunt

In my unimpaired experience
 the first picture in my memory
 of that old world makes me sigh
 for its presence in fact. No other
 picture has the power to give
 a definite notion known since
 no eye could ever Charm.

[illegible][illegible]

Nomen opus meum nos estis
 in Domino :

[illegible]

am infirmam/ in Christum peccatis. Quapropter si esca' offendit fratrem

meum/huadquaq; vescar carnib⁹ in eternum/ ne fratri meo sim offēdiculo.

Caput Nonum.

1. - very abundant in the
at the present in each
under the water



¶ *Id est non sum apostolus? an non sum liber? an non Iesum Christum*

dominum nostrum vidi? an non opus meum vos eris in domino? Si cere-

ris non sum apostolus/ at sane vobis sum. Siquidem sigillum apostolatus

mei/ vos estis in dño. NDea respõdo apud eos qui me interrogant/hec est

An non habemus potestatem edendi ac bibendi? An non habemus potes

tatem/sozorem mulierem circumducēdi/quemadmodum et ceteri apostoli/

et fratres domini/et Tephaz? Aut solus ego et Barnabas non habemus

potentatem hoc faciendi? Quis militat suis stipendiis vnq̃? quis plantat

vineam/ et de fructu eius non edit? Aut quis pascit gregem/ et de lacte gre-

gis non edit? Num secundum hominem hec dico? An non et lex eadem

dicte: Et enim in Mosi lege scriptum est: *Non obligabis os boui triturantis*

Ne si dicat. Quemadmodum in quibusdam rebus licitis non sum usus meo ture/ ita in aliis non debitis me subieci/ velat adstrictus ad ea/ ad que non eram obligatus.

Sic currite ut comprehendatis/ hoc est Non sit igitur vobis satis utique vestro fungi officio ac penam effugere/ pro viribus ad summa contendendum est/ atque ita currendum in evangelico stadio ut laudem non apud homines sed apud deum assequamini/ cui nemo probatur/ nisi qui valde promouetur.

ad omnibus/ omnibusque meipsum servum feci/ quo plures lucrificiam/ et factus

sum. Judeis quasi Judeus/ ut Judeos lucrificiam/ his qui sub lege sunt/ quasi

sim sub lege/ ut eos qui sub lege sunt lucrificiam/ his qui sine lege sunt/

tanquam sim sine lege/ cum non sim sine lege deo/ sed obnoxius legi Christi/ ut

lucrificiam eos qui sunt sine lege. Factus sum infirmis quasi infirmus/ ut

infirmos lucrificiam. Quibus factus sum omnia/ ut omnino aliquos servem.

Hoc autem facio propter evangelium/ ut particeps illius fiam. An nescitis quod qui in

stadio currunt/ omnes quidem currunt/ sed unus accipit premium? Sic currite

ut comprehendatis. Omnis autem qui certat per omnia temperans est/ illi

quidem igitur ut perituram coronam accipiant/ nos autem ut eternam. Ego

itaque sic curro ut non in incertum/ sic pugilem ago/ non velut aerem feriens/

verum subiciio corpus meum et in servitutem redigo/ ne quo modo fiat/ ut

cum aliis predicarim/ ipse reprobus efficiar.

Caput Decimum

Nolim autem vos ignorare fratres/ quod patres nostri omnes sub nube
erant/ et omnes per mare transierant/ et omnes in Moysen baptizati sunt in

nube et in mari/ et omnes eandem escam spiritualem comedebant/ et omnes

eundem potum spiritualem bibebant. Bibebant enim de spirituali/ que illos

comitabatur petra. Petra vero fuit Christus. Sed plures illorum non appro-

bauit deus/ prostrati sunt enim in deserto. Hec autem figure nostri fue-

erunt/ ne nos simus concupiscentes rerum malarum/ quemadmodum et illi

concupierunt. Neq3 simulacrorum fidei cultores/ sicuti quidam illorū/ quem-

admodum scriptum est. Sedit populus vt ederet ac biberet/ et surrexerunt ad

ludendum. Neq3 stupris inquinemur/ sicuti quidam illorum stupris polluti

sunt/ et conciderunt vno die viginti tria milia. Neq3 tentemus Christum/

sicut et quidam illorum tentauerunt/ et a serpentibus extincti sunt. Neq3 mur-

muretis/ sicut et quidam illorum murmurauerūt/ et interempti sunt ab extinc-

toe. Hec autem omnia figure contigerunt illis. Scripta vero sunt propter

admonitionem nostri/ in quos termini etatum inciderunt. Proinde qui sibi

videtur stare/ videat ne cadat. Tentatio vos non cepit nisi humana. Sed

fidelis est deus/ qui non finet vos tentari supra id quod potestis/ imo faciet

Quando Christus semper fuit est atq3
erit vt alibi scribit apostolus/ idem est
Christus qui hoc prestuit palam et ves-
te in nouo testamento/ quod olim pre-
ludabat in figuris veteris testamenti.

Hec non sunt per illorum in statu

Ne si dicat. Nemo sua firmitate fre-
tus contemnat infirmos/ aut solo bap-
tismo fretus sibi salutem promittat/
nisi vitam adiugat baptismi dignam.
Quia hinc maxime cauendū ne cadat.
Tutissimum autem semper ad meliora
progredi/ nec vlli gradui fidere.

*Fugite a cultu simulacrorum/ id est/
modis omnibus resiliite a cultu idolo-
rum quia quisquis cum illis vescitur/
ut maxime firmus sit animo/ tamē spe-
ciem de se prebet/ quasi consentientis
illorum superstitioni.*

*Magis perpendendum est quid fratri
expediat q̄ quid nobis liceat. Nam
quod ad alios attinet/ omnes tibi sunt
nobis liciti si vergeat necessitas/ sed non
quiduis expedit proximo/ cuius gratia
non nunq̄ et a licitis temperandū est.*

una cum tentatione euentum/ quo possitis sufferre. **¶** Nam propter dilecti mei

fugite ab simulacrorum cultu/ ut prudentibus loquor/ iudicate vos quod dico

poculum benedictionis/ cui benedicimus/ nonne communicatio sanguinis

Christi est? Panis quem frangimus/ nonne cōmunicatio corporis Christi

est? Quoniam vnus panis/ vnum corpus multi sumus. Nam oēs ex eodem

pane participamus. Videte Israelem iuxta carnē. Nonne qui edunt victimas

participes sacrarij sunt? Quid ergo dico? q̄ simulacrum aliquid sit? aut q̄

simulacris immolatum aliquid sit? Non/ verum illud dico/ q̄ que immolant

gentes/ demoniis immolant et non deo. Nolum autem vos cōsortes demo-

niorum esse. Non potestis poculum dñi bibere/ et poculum demoniorum.

Non potestis mense domini participes esse/ et mense demoniorum. An pro-

uocamus dominum? Nam fortiores illo sumus? Omnia mihi licent/ at non

omnia conducunt. Omnia mihi licent/ sed nō omnia edificant. Nemo quod

suum est querat/ sed quisq̄ quod alterius est. Omne quod in macello vendi-

tur edite/ nihil interrogantes propter conscientiam. Domini siquidem est

terra/ et plenitudo eius. **Ad** si quis vocat vos infidelium/ et vultis ire/

quicquid apponitur vobis edite/nihil interrogantes propter conscientiam.

Ad si quis vobis dixerit/hoc simulacris immolatum est/ ne edatis/ propter

illum qui indicavit/ et propter conscientiam. Domini siquidem est terra/ et

plenitudo eius. Porro conscientiam dico/ nō tuam/ sed illius alterius. **Lur**

*foras dei
nihil tribuens statum salutem*

enim liberras mea indicatur ab alia conscientia? **Ad** si ego cum gratia

*et alia
infidelibus*

participo/ cur ob id mihi male dicitur/ pro quo ego gratias ago? **Sive**

*Sed in illam plenitudinem Domini
participo. Sanctificatus est*

igitur editis/ siue bibitis/ siue quid facitis/ omnia in gloriam dei facite.

Tales estote/ ut nullum prebeat is offendiculum/ neq; Judeis/ neq; Græ-

cis/ neq; ecclesie dei/ quemadmodum ego per omnia omnibus placeo/ non

querens meam ipsius utilitatem/ sed multorum/ ut salvi fiant.

Caput Undecimum.



Imitatores mei estote/ sicut et ego Christi. Collaudo autē vos fratres/

quia omnia mea memoria tenetis/ et quemadmodum tradidi vobis/ instituta

tenetis. Sed volo vos scire/ quia omnis viri caput Christus est/ caput autem mulieris

*Epiphonema disputationis quam in
exordio citati capituli incepit*

*Tunc omnia nostra sunt ad gloriam dei
qui proximus videt mea opera et
glorificat propter ea pream nam que
sunt coram deo. Quod autem Christus
sicut lucet lux sua coram hominibus
glorificans pream arm qui est in se.*
Ac si dicat. Nec omnia faciatis meo ex-
emplo/ qui me per omnia oibus accom-
modo/ vescens non vescens/ accipiens
non accipiens/ Iudaissans non Iudaissans
non ad meam ipsius utilitatem hec
omnia temperans/ sed ad utilitatem
multorum/ quos meo venor obsequio
non ut prede sint mihi/ sed ut ad sa-
lutem alliciantur.

In Christi namq[ue] gloriā/equū est vi-
ro nudare caput/non solum amoto pi-
leo/verumetiam detasa coma. Siqui-
dem et coma vetus est operimentum
corporis q[ui] pars.

Honoratur Christus si vir aperto et
nudato capite illi seruiat illiusq[ue] glori-
am predicer/ honoratur vir si vxor pu-
dore/ silentio/cultusq[ue] verecundo/mo-
destians simul et obedientiam pie se-
fecit.

*Hic magis vir e[st] gl[ori]a alii quia d[omi]n[us]
gloriat[ur] p[ro]pter quod h[ic] sub se viri m[un]d[us]
aut e[st] gl[ori]a viri q[ui] vir gl[ori]a p[ro]pter quod
h[ic] sub se n[on] quicq[ue] r[ati]onem sed enim
p[ro]pter mulierem h[ic] magis i[n]ter gl[ori]am
p[ro]pter in aliis n[on] s[ed] p[ro]pter locis de
laudem nobis gl[ori]a m[un]d[us] q[ui]a nos
gloriamur de d[omi]no ut patet ad Ro. 5.
et magis p[ro]pter quod n[on] nocent gl[ori]a
in Et ad Ro. 5. Gloriamur in
Deo*

*etiam si quis videtur contumeliosus
esse in hoc loco m[un]d[us] nos
magis i[n]ter gl[ori]am s[ed] contemendo
a habent p[ro]pter quod non m[un]d[us]
n[on] est sed s[ed] p[ro]pter p[ro]p[ri]etatem
que d[omi]n[us] p[ro]pter quod ab omni q[ui]d
h[ic] de h[ic] v[er]bo m[un]d[us] p[ro]pter quod
magis s[ed] p[ro]pter si quis s[ed]
in n[on] s[ed] p[ro]pter quod s[ed] Et
in omni m[un]d[us] illi Corinthior[um]
n[on] s[ed] p[ro]pter quod s[ed] p[ro]pter quod
in n[on] s[ed] p[ro]pter quod s[ed] p[ro]pter quod
opponit q[ui] magis nos magis t[em]p[or]e
de h[ic] p[ro]pter quod s[ed] p[ro]pter quod*

vir/caput vero <sup>magis l[ati]as
fuerat</sup> ~~h[ic]~~ deus. <sup>q[ui] viri mulieris s[ed] e[st]
p[ro]pter quod n[on] s[ed] p[ro]pter quod
s[ed] p[ro]pter quod d[omi]n[us] e[st] alii p[ro]p[ri]etate
n[on]</sup> Vis vir orans/ aut prophetans/ quicq[ue] habens

in capite/probro afficit caput suum. Vis vero mulier/orans aut prophetans

nō velato capite/ dehonestat caput suum. Nam id perinde est prorsus/ ac si

rasa esset. Et enim si nō velatur mulier/ etiā tondetur. Quod si sedū est mulieri

tonderi aut radi/ veletur. Vir quidē non debet velare caput/ cum is imago

sit et gloria dei. At mulier gloria viri est. Quod enim vir est ex muliere/ sed mulier

ex viro. Neq[ue] enim conditus est vir propter mulierē/ sed mulier p[ro]pter virum

Propter hoc debet mulier potestatem habere in capite/ propter angelos/ aliā

oqui neq[ue] vir absq[ue] muliere/ neq[ue] mulier absq[ue] viro in domino. Nam quem

admodum mulier ex viro est/ ita et vir per mulierem/ omnia vero ex deo.

Inter vos ipsos iudicate/ num decorum est/ mulierem non velatam deum

orare? An ne natura quidē ipsa hoc docet vos/ q[uod] viro quidem si comatus

fuerit/ probro sit/ cōtra/ mulieri si comata fuerit/ glorie sit. Eo q[uod] coma pro

velamine data sit. Ceterū si quis videtur cōtentiosus esse/ nos huiusmodi

cōsuetudinē non habem[us]/ neq[ue] ecclesie dei Illud tamē precipiens nō laudo/

Indigne manducant/ in quorum carne
vinit et regnat petri/ et quos sui peccati
vere non penitet. Tam il corpus Chri
ludibrio habent. Indigne accedunt/ qui
se dignos fieri putant/ humana tantū
preparatione. Insuper indigne accedūt
qui nō credūt sibi peccata remitti/ quia
illi non recordantur mortis Christi.

hunc/ aut biberit de poculo dñi indigne/ reus erit corporis et sanguinis dñi

Probet autem homo seipsum/ et sic de pane illo edat/ et de poculo illo bibat

Nam qui edit et bibit indigne/ iudicium sibiipso edit et bibit/ non diiudi-

cans corpus domini. Propter hoc inter vos multi imbecilles et inualidi/ et

dormiunt multi. Etenim si nosipso diiudicassetus/ haudquaquē iudicati fuisset

semus. At cum iudicamur/ a domino corripimur/ ne cum mundo condemne-

mur. Itaqz fratres mei/ cum conuenitis ad comedēdum/ alius alium expecta-

tate. Ad si quis esurit/ domi edat/ ne ad cōdemnationem conueniatis. Ecce

ra vero/ cum venero/ disponam.

Capit Duodecimum

Nec si dicat. Superest vt quemadmo-
dum olim impiam religionē moribus
ac ritibus impiis equiparastis/ ita nūc
vere sancteqz religioni piis moribus res-
spondentis/ vt quicquid inter vos geri-
tur sic geratur vt appareat afflatu di-
uini spiritus geri.

Pro de spiritualibus fratres/ nolo vos ignorare. Scitis q
gentes fuistis/ et ad simulacra muta vtrunqz ducebamini sequentes. Quia

propter nōrum vobis facio/ q nullus per spm dei loquens dicit anathema

Iesum/ et nemo potest dicere dñm Iesum/ nisi per spm sanctū. Diuisiones

aut donorum sunt/ sed idem spūs/ et diuisiones ministeriorum sunt et idem

dñs/ et diuisiones operationū sunt/ sed idem est deus/ efficiens oīa in oībus.

Unicuique vero datur manifestatio spiritus ad id quod expediat. Nam hinc

quidem per spiritum datur sermo sapientie/ alij vero sermo scientie secun-

dum eundem spiritum/ alij vero fides per eundem spiritum/ alij vero dona

sanationum per eundem spiritum/ alij vero efficacie potestatum/ alij vero pro-

phetia/ alij vero discretionis spirituum/ alij vero genera linguarum/ alij vero

interpretatio linguarum/ sed omnia hec efficit vnus ille et idem spūs/ diuidens

peculiariter unicuique sicuti vult. Quemadmodum enim corpus vnum est/ et

membra habet multa/ omnia vero membra corporis vnius/ multa cum sint/

vnus sunt corpus/ sic et Christus. Etenim per vnum spiritum nos omnes

in vnum corpus baptizati sumus/ siue Iudei/ siue Greci/ siue serui/ siue liberi/

et omnes vnum spiritum hausimus. Etenim corpus non est vnum membrum

sed multa. Si dicat pes/ non sum manus/ non sum de corpore/ num ideo

non est de corpore? Et si dicat auris non sum oculus/ non sum de corpore/

num ideo non est de corpore? Si totum corpus oculus/ vbi auditus? Si totum

auditus/ vbi olfactus? Nunc autem deus posuit membra/ vnūquodque singulariter
g iij

Ne si dicat. Nihil est quod hic sibi quisque
vel placeat/ cum sint aliena que habet
ac dispensat/ vel displicat quando distri-
buitio pendet ab arbitrio spiritus sancti.

Mysticum corpus quod est ecclesia/
constat ex capite Christo et membris/
hoc est/ vniuersis fidelibus Christo cre-
dentibus/ et per charitatem Christo adhe-
rentibus.

in membris naturalibus est com-
mune/ idem in membris spiritualibus
se ecclesiam constituunt/ sentien-
s est/ ut quemadmodum excellenti-
ora membra indigent officio crassiorum
membrorum/ ita superiores opus ha-
bent ministeriis subditorum ac inferiorum.

Sic palam aperit apostolus rationem
membrorum impleti corporis/ esse pro
diuersitate donorum et varietate gra-
tiarum/ aliam et aliam officiorum et
ministrationum functionem.

in corpore/ quemadmodum voluit. Quod si essent omnia unum membrum/ ubi
corpus? Nunc autem multa quidem membra/ unum vero corpus. At non
potest oculus dicere manui/ non est mihi opus te/ aut rursus caput pedibus/
non est mihi opus vobis/ imo multo potius/ que videntur membra corporis
imbecilliora esse/ necessaria sunt/ et que putamus minus honesta esse corporis/
his honorem uberius apponimus/ et indecora nostri/ copiosius deco-
ram habent. Ceterum que decora sunt nostri/ non indigent/ sed deus simul
temperauit corpus/ ei cui decerat/ copiosius addens honorem/ ne sit disci-
pum in corpore/ sed inuicem alia pro aliis eandem sollicitudinem gerant mem-
bra. Et siue patitur unum membrum/ simul patiuntur omnia membra/ siue
glorificatur unum membrum/ simul gaudent omnia membra. Nos autem
estis corpus Christi/ et membra ex parte. Et alios quidem posuit deus in
ecclesia/ primum apostolos/ deinde prophetas/ tertio doctores/ deinde pos-
testates/ deinde dona sanationum/ subsidia/ gubernationes/ genera lingua-
rum. Num omnes apostoli? num omnes prophete? num omnes doctores?

num omnes potestates & num omnes dona habet sanationum & num omnes

linguis loquuntur & num omnes interpretantur & Sectemini vero dona pot

tiora. Et adhuc his excellentiorem viam vobis ostendo. Caput xliij.



linguis hominum loquar et angelorum/charitatem autem non

habeam/factus sum es resonans/ aut cymbalum tinniens Et si habeam pro

phetiam/et noverim mysteria omnia/omnemq; scientiam/et si habeam om

nem fidem/adeo ut montes loco dimoveam/charitatem autem non habeam

nihil sum. Et si insumam in alimontam omnes facultates meas/et si tradam

corpus meum ut comburam/charitatem autem non habeam/nihil utilitatis

capio. Charitas patiens est/ benigna est/charitas non invidet/charitas non

est proca/ non inflatur/ non est fastidiosa/ non querit que sua sunt/ non

irritatur/ non cogitat malum/ non gaudet de iniustitia/ sed cõgaudet veritati/

omnia suffert/ omnia credit/ omnia sperat/ omnia sustinet. Charitas nunq;

excidit/ siue prophetie abolebuntur/ siue lingue cessabunt/ siue scientia abolebi

tur. Et parce enim cognoscimus/ et ex parte prophetamus. Ast ubi venerit
g iij

Ne si dicat. Nec est unica virtus nimis
enim charitas/ que sola commonstrat
quatenus virtutibus sit videndum/quas
frustra tencimus/ si nesciamus vii. Ce
teras dotes viciat ambitio/ viciat liuor
viciat diffidit/a quibus omnibus pro
cul abest charitas. Nec aliud vocat cha
ritatem q; studium dilectionis dei et
proximi.

Hinc ait beatus Dionysius. Impossibile est saliter nobis lucere diuinū radiū nisi circumuolutum variis velaminibus sensibilibus rerum.

Veluti dicit Paulus. Que tam magnifica predicamus de charitate/ nō eo tenent/ q̄ relique dotes negligende sint aut fastidiende/ sed ita sectemini charitatem/ vt nihilo secius interim probetis ac suspiciatis genera linguarū/ sed his magis prophetiam/ quando maior est qui prophetat q̄ qui loquitur linguis.

quod perfectum est/ tunc quod ex parte est abolebitur. Nam effem puer/ vt

puer loquebar/ vt puer sentiebam/ vt puer cogitabam. At vbi factus sum

vir/ aboleui puerilia. Cernimus enim nunc per speculum in enigmate/ tunc

autem facie ad faciem/ nūc cognosco ex parte/ tunc vero cognoscam quem

admodum et cognitus sum. Nunc autem manet fides/ spes/ charitas/ tria

hec/ sed maxima in his charitas.

Caput xliij



Procremini charitatem/ emulemini spiritualia/ magis tamen vt pro-

phetetis. Nam qui loquitur lingua/ non hominib⁹ loquitur/ sed deo/ nullus

enim audit/ spiritu vero loquitur mysteria. Ceterum qui prophetat/ homini

b⁹ loquitur edificationem/ et exhortationē/ et cōsolationem Qui loquitur

lingua/ seipsum edificat/ at qui prophetat/ congregationem edificat. Volo

autem omnes vos loqui linguis/ magis tamen vt prophetetis. Maior enim

qui prophetat/ q̄ qui loquitur linguis/ nisi interpretetur/ vt ecclesia edifi-

cationem accipiat. Nunc autem fratres/ si veniam ad vos linguis loquens/

quid vobis prodero? nisi vobis loquar/ aut per reuelationem/ aut per sciens

tiam/aut per prophetiam/aut per doctrinā? Quin et inanima/vocem reddent

tia/sive tibia/sive cithara/nisi distinctionem sonis dederint/ quomodo cog-

nosceretur quod tibia canitur/aut cithara? Et enim si incertā vocem tuba dede-

rit/quis apparabitur ad bellum? Sic et vos per linguam nisi significantem

sermonē dederitis/quomodo intelligetur quod dicitur? eritis enim in aerem

loquentes. Tam multa (verbi gratia) genera vocum sunt in mūdo/ et nihil

horum mutum. Itaq; si nesciero vim vocis/ ero ei qui loquitur barbarus/et

qui loquitur/ apud me barbarus. Itaq; et vos/ quandoquidem sectatores

estis spirituum/ad edificationem ecclesie/ querite vt excellatis. Quapropter

qui loquitur lingua/orat vt interpreteretur Nam si orem lingua/spiritus meus

orat/ at mens mea fructu vacat. Quid igitur est? Orabo spiritū/sed orabo

et mente. Nam spiritū/ sed etiam et mente. Alioqui si benedixeris spiri-

tu/ is qui implet locum indocti/quomodo dicitur est? Amen/ ad tuam gra-

tiarum actionem? quandoquidem quid dicas nescit. Nam tu quidem bene

gratias agis/ verum alius non edificatur. Gratias ago deo meo/ q; magis

huc tendunt exempla per Paulum ad-
ducta/ vt intelligamus inutile esse ling-
uarum peritiam/ si non adfuerit inter-
pres prophetie dono praeditus/qui ad
edificationē ecclesie reuelat ea/ que sub
linguarum involucri latent.

Orabo spiritu/ id est/ orabo nō solum
voce cum res postulat sed etiam animo
ac mente. Nam laudes dei organo
vocis/ sed etiam cogitatione animi.

Ne si dicat. Sunt dotes/que congruunt
primum iniciatis Christo/sunt que des-
cent iam profectiones. Neq; enim iam
vobis satis est si nemini nocueritis/eni-
tendum est ut iam adulti et prodesse
valeatis omnibus.

Idcirco debet adesse interpres ut qui lo-
quuti sunt non videantur sibi solis lo-
quuti sed etiam aliis ad utilitatem/ini-
tium accedente interpretatione.

q̄ omnes vos linguis loquor. Sed in ecclesia volo quinq; verba mente mea
loqui/ut et alios instituam potius/ q̄ decem milia verborū lingua. fratres
ne sitis pueri sensibus/ sed malitia pueri sitis/ sensibus vero perfecti sitis. In
lege scriptum est. Variis linguis/ et labiis variis loquar populo huic/ et ne
sic quidem audient me/ dicit dominus. Itaq; lingue signi vice sunt/ non lis
qui credunt sed incredulis/ contra/ prophetia non incredulis sed credentibus
Ergo si cōuenerit ecclesia tota simul/ et omnes linguis loquantur/ ingredians
tur autem indocti aut increduli/ nonne dicent vos insanire? Ad si oēs pro-
phetetis/ ingrediat autem incredulus aut indoctus/ coarguitur ab omnib;
diudicatur ab omnibus/ et sic oculos cordis eius manifesta fiunt/ atq; ita
proci dens in faciem/ adorabit deum/ renuntians q̄ deus reuera in vobis
sit. Auto igitur est fratres? Quoties conuenitis/ vnusquisq; vestrum canti-
cum habet/ doctrinam habet/ linguam habet/ reuelationem habet/ interpre-
tationem habet/ omnia ad edificationem fiant. Siue lingua quis loquitur/
fiat per binos aut ad summum ternos/ idq; vicissim et vnus interpreter.

Quod si non sit interpres/ taceat in ecclesia/ ceterum sibiipſi loquatur et deo.

Prophete vero duo aut tres loquantur/ et ceteri diiudicent. Porro si alij fuerint

revelatum assidenti/ prior taceat. Potestis enim singulatim omnes prophetas

tare/ ut omnes discant/ et omnes consolationem accipiant/ et spiritus prophetarum

prophetis subiiciuntur. Non enim est confusionis autor deus/

sed pacis/ ut in omnibus congregationibus sanctorum. Mulieres vestre in

ecclesiis sileant/ nec enim permittum est illis ut loquantur/ sed ut subdite sint

quemadmodum et lex dicit. Quod si quid discere volunt/ domi suos viros

interrogent. Nam turpe est mulieribus in ceto loqui. An a vobis sermo

dei profectus est? An in vos solos incidit? Si quis videtur propheta esse

aut spiritualis/ agnoscat que scribo vobis/ quod domini sint precepta/ ceterum

si quis ignorat/ ignoret. Proinde fratres/ ad id enitramini ut prophetetis/ et

loqui linguis ne vetueritis. Omnia decenter et secundum ordinem fiant.

Caput Decimum quintum.

Notum autem vobis facio fratres euangelium / quod euangelizavi

Paulus vetuit ne mulieres in ecclesiis loquantur/ quando docet illas esse in silentio ut alibi dicit apostolus/ sed nunc illis passim permittitur quod maius est/ nimirum in ecclesiis cantillare/ ac modulatis vocibus lascivire. Nam si turpe est mulieribus in ceto loqui/ parum erit decori si inter viros et cum viris/ vocibus iubilando et cantillando certent.

Et linguis loqui ne vetueritis. Si hoc Pauli preceptum serviant ii qui etiam contendunt unam latinam linguam (necum plures) e templis Christianorum arcendam/ studiorum et sapientum est iudicium/ ut ecclesia semper habuit latinam linguam/ ita semper ecclesia prophetas latine lingue interpretes/ si quando opus esset interpretatione.

divinus Paulus applicat scripta sua ad
has veteris testamenti et ad nova Testa-
mentis. Sicut Jonas erat in ventre ceti tri-
dies et noctibus. qd. Ita Paulus Verbi Do-
mini durat quod non coardat in sacris literis
Christus mortuus sit pro peccatis nostris et tradiderit
se pro nobis pignus redemptionis Dei. Qui
nisi multo magis donabit nobis omnia alia qui
mili. Nam scripture dicunt/ ut tanq̃s ovis
ad occisionem duceretur/ ut suo sanguine
nostris malis mederetur ut de ligno
crucis regnaret/ ac diaboli pyramidem
frangeret.

Occurrit tunc obsecratione eorum
qui conabantur elevari auctoritate
Pauli ut praedicarent. quia autem
sua conversionem contraxerant apud
non erant Evangelium

Tametsi Paulus erat postremus ordi-
ne temporum/ tamen functione mune-
ris evangelica non gessit se in postremis
sed plus laboris exhausit q̃ quisq̃ ali-
us apostolorum nequis hoc nomine Pau-
lo minus auctoritatis tribuat/ q̃ vlti-
mus sit apostolorum.

vobis/quod et accepistis/ in quo et statis/per quod et salutem consequimini
quo pacto annuntiarim vobis si reneris/ nisi frustra credidistis. Tradidi
divina revelatione
enim vobis in primis/quod et acceperam/ q̃ Christus mortuus fuerit pro
peccatis nostris/ secundum scripturas/ et q̃ sepultus sit/ et q̃ resurrexerit
tertio die/ secundum scripturas/ et q̃ visus sit Cephe/ deinde duodecim illis
postea visus est plusq̃ quingentis fratribus semel/ ex quibus plures manent
ad hunc usq̃ diem/ quidam autem et obdormierunt. Deinde visus est Iaco-
bo/ post apostolis omnibus. Postremo vero omnium/ velut abortivo vi-
sus est et mihi. Ego enim sum minimus apostolorum/ qui non sum idoneus
ut dicar apostolus/ propterea q̃ persecutus sum ecclesiam dei/ sed gratia dei
sum id quod sum. Et gratia eius que perfecta est in me/ non fuit inanis/ sed
copiosius q̃ illi oēs laborant/ nō ego tamen/ sed gratia dei que mihi adest.
Sine igitur ego/ siue illi/ sic predicamus/ et sic credidistis. Ad si Christus
predicatur a mortuis resurrexisse/ quomodo dicunt quidam inter vos/ non
esse resurrectionem mortuorum? Porro si resurrectio mortuorum non est/

ne Christus quidem resurrexit. Ad si Christus non resurrexit/ inanis videt
licet est predicatio nostra/ inanis autem est et fides vestra. Reperimur autem et
falsi testes dei/ quoniam testificati sumus de deo/ quod excitaverit Christum
quem non excitavit/ si videlicet mortui non resurgunt. Et enim si mortui non
resurgunt/ ne Christus quidem resurrexit. Ad si Christus non resurrexit/ super-
vacanea est fides vestra/ adhuc estis in peccatis vestris. Ergo et qui obdor-
mierunt in Christo/ perierunt. Si in vita hac spem in Christo tantum fixam
habemus/ maxime miserabiles omnium hominum sumus. Nunc autem Christus
surrexit ex mortuis/ primicie eorum qui dormierant/ fuit. Postquam enim per
hominem mors/ etiam per hominem resurrectio mortuorum. Quemadmo-
dum enim per Adam omnes moriuntur/ ita et per Christum omnes vivifica-
buntur/ unusquisque autem in proprio ordine/ primicie Christus/ deinde si qui
sunt Christi in adventu ipsius/ moris finis/ cum tradiderit regnum deo/ et patri/
cum aboleverit omnem principatum et omnem potestatem ac virtutem. Nam
oportet eum regnare/ donec posuerit omnes inimicos sub pedes suos.

Si Christus non resurrexit/ super-
vacanea est fides vestra qua credidistis
vos per fiduciam in illum factos im-
munes a peccatis/ nec baptismo quicquam
actum est quo impii per Christum
interim reususcitamus.

Oportet enim imaginari duo corpora/
unum morti obnoxium/ quod pendet
a capite Adam/ alterum immortalitati
destinatum/ quod pedit a capite Christo

Prouissimus hostis aboletur mors. Nam oia subiecit sub pedes illius. Atqui
 cum dicat/ q omnia subiecta sint/ palam est excipendum eum/ qui subiecit illi
 omnia. Tum aut subiecta fuerint illi oia/ tunc ipse filius subicietur ei/ qui illi
 subiecit omnia/ ut sit deus omnia in oibus. Alioqui quid facient ii/ qui bap
 tizantur pro mortuis? si omnino mortui non resurgunt/ cur baptizantur pro
 illis? Quid et nos periclitamur omni tēpore? Indies morior/ per nostram
 gloriationem quam habeo in Christo Jesu dño nostro. Si secundum homi
 nem/ cum bestis depugnauit Ephesi/ que mihi utilitas/ si mortui non resur
 gunt? Edamus et bibamus/ cras enim morimur. Ne decipiamini. Mores
 bonos colloquia corrumpunt mala. Expergiscimini iuste/ ne peccetis. Nam
 ignoracionem dei nonnulli habent. Ad pudorem vobis loquor. At dicit ali
 quis. Quomodo resurgēt mortui? Quali aut corpore venient? Stulte. Tu
 quod seminas/nō viuificatur nisi mortuū fuerit. Et hoc quod seminas/nō cor
 pus quod nascetur seminas/ sed nudum granum (exempli causa) tritici/ aut
 alicuius ex ceteris. Sed deus illi dat corp⁹ ut voluit/ et unicuiqz seminū suum

Sabel Stapulensis sic inquit. Omnia
 sane verba impiorum/ oia carnalium/
 bonos mores corrumpunt. Christus casti
 tos mores requirit. Quid adoleſcētum
 auribus/ quid eorum tenellis et incor
 ruptis animis ingeram Tibullum Ca
 tullum Terentij lenas et lenones? Qui
 dij heroidas molles/ et id genus veneti
 carum et mortiferarum spernū cantus?
 Que omnia vir prudens/ tanto magis
 vir Christianus/ tanq̃ naufragiorum
 scopulos deuitabit.

corpus. Non omnia caro/eadem caro/sed alia quidem caro hominum/alia
 vero caro pecorum/alia vero piscium/alia vero volucrum Et sunt corpora celestia/
 et sunt corpora terrestria. Verum alia quidem celestium gloria/alia vero
 terrestrium/alia gloria solis/et alia gloria lune/et alia gloria stellarum. Si
 la liquidem a stella differt in gloria/ sic et resurrectio mortuorum. Seminatur
 in corruptione/ resurgit in incorruptibilitate/ seminatur in ignominia/
 resurgit in gloria/ seminatur in infirmitate/ resurgit in potentia/ seminatur
 corpus animale/ resurgit corpus spirituale. Est corpus animale/et est corpus
 spirituale/quemadmodum et scriptum est. Factus est primus homo Adam
 in animam vsuentem/ extremus Adam in spiritum viuificantem. At non
 primum quod spirituale/sed quod animale/ deinde quod spirituale. Primum
 homo de terra terrenus/secundus homo ipse dominus de celo. Qualis terre
 nus ille/tales et hi qui terreni sunt. Et qualis ille celestis/tales et ii qui celestia
 sunt. Et quemadmodum gestauimus imaginem terreni/ gestabimus et
 imaginem celestis. Hoc autem dico fratres/ qd caro et sanguis regni dei
 hñ

Tam corpora beatorum celestia erunt/
 nullo pondere deorsum pressa/ in subli
 me nulla resistentis nullaq; difficultate
 nitentia/et diuine lucis capatia Misero
 rum autem graui/inertia/opaca/hor
 rendis offusa tenebris.

Spiritus enim accipitur pro vi diuina
 operante in homine/ ac mouente homi
 nem. Anima vero/ pro naturali vita et
 naturali motu/ sed corpus est vtriusq;
 instrumentum.

hereditatem consequi non possunt. Neque corruptio incorruptibilitatis hereditatem accipit. Ecce mysterium vobis dico. Non omnes quidem dormimus omnes tamen immutabimur/in puncto temporis/in momento oculi/per extremam tubam. Quia enim et mortui resurgent incorruptibiles/et nos immutabimur. Oportet enim corruptibile hoc induere incorruptibilitatem/et mortale hoc induere immortalitatem. Cum autem corruptibile hoc induerit incorruptibilitatem/et mortale hoc induerit immortalitatem/tunc fiet sermo

Et Esaias exultans aduersus mortem interuisione deleta. n. dicit ca. xrv. Precepitabit dominus mortem in sempiternum/et opprobrium populi sui auferet. Et psal. cxxij. Laqueus contritus est et nos liberati sumus.

qui scriptus est. Absorpta est mors in victoria. Ubi tuus mors aculeus? ubi tua inferne victoria? Aculeus autem mortis peccati/potentia vero peccati/lex/ sed deo gratia/qui dedit nobis victoriam per dñm nrm Iesum Christum

Sitis igitur stabiles/ quando per futuram resurrectionem certum est prestari tantam felicitatem que tamen non contingeret nisi iis qui hic per innocentiam et peccati fugam/ celestem vitam meditati fuerint.

Itaque fratres mei dilecti/ stabiles sitis/ immobiles/ abundantes in opere domini semper/ cum sciatis quod labor vester non est inanis in dño. Caput xvi.



Et iterum de collatione in sanctos/ quemadmodum ordinavi ecclesiis Galatie/ ita et vos facite. In una sabbatorum unusquisque vestrum apud se seponat/ recordens quicquid commodum fuerit/ ne cum venero/ tunc collationes

heret
emus
/ per
nos
m/et
uerit
rimo
vbi
aci/
istū
imi
vi.
tis
se
es

fiant Tibi venero autem/ quoscunq3 probaueritis per epistolas/ hos mittam
ut perferant munificentiam vestra Hierosolymam/ q3 si fuerit operepretium
ut et ipse proficiat/ mecum proficiat. Veniam autem ad vos cum Ma
cedoniam transiero/ Macedoniam em pertransurus sum. Apud vos autem
forte permanebo/ aut etiam hybernabo/ ut vos me deducatis quocunq3 pro
ficiat. Nolo enim vos nunc in transursu videre/ sed spero tempus aliquan
tum mansurum me apud vos/ si dominus permiserit. Commorabor autem
Ephesi vsq3 ad diem quinquagesimum. Nam ostium mihi apertum est mag
num et efficac/ et aduersarij multi Ad si venerit Timotheus/ videte ut absq3
meu sit apud vos. Opus enim domini operatur/ quemadmodum et ego.
Ne quis igitur eum spernat/ sed prosequamini eum cum pace/ ut veniat ad
me. Expecto enim illum cum fratribus. Porro de Apollo fratre/ multum
horatus sum illum/ ut iret ad vos cum fratribus/ et omnino non erat vo
luntas nunc eundi Venturus est aut cum oportunitatem erit nactus. Vigila
te/ stare in fide/ viriliter agite/ estote fortes/ oia vobis cum charitate fiant.
h ij

Vigilate aduersus insidias male sua
dentium. Stare in fide semel suscepta/
aduersus ea que consistunt euangelio sitis
infecto animo/ sitis robusti ac validi
nihil apud vos geratur per contentio
nem/ sed omnia per charitatem.

Obscuro autem vos fratres. Postis familiam Stephane esse primitias
 Achaie/ et q in ministerium sanctis ordinarunt seipso/ vt et vos subdi
 sitis talibus/ et omni adiuuanti et laboranti Gaudeo vero de aduentu Ste
 phane et Fortunati et Achaici/ quoniam id quod mihi deerat vestri/hi sup
 plexerunt. Refocillauerunt enim spiritum meū ac vestrum. Agnoscite itaq
 huiusmodi. Salutant vos ecclesie Asiae. Salutant vos in domino multum
 Aquila et Priscilla/ cum ea que in domo est ipsorum ecclesia. Salutant vos
 fratres omnes. Salutate inuicem osculo sancto. Saluatio mea manu Pauli
 Si quis non diligit dominum Iesum Christum/ sit anathema/ maranatha
 Gratia domini Iesu Christi sit vobiscum. Dilectio mea cum omnibus
 vobis in Christo Iesu. **AMEN.**

Sit anathema Maranatha/ id est pe
 reat in aduentu domini. Siquidem
 Maranatha/ interpretatur dñs noster
 venit/ ac si dicat Paulus. Sit illi ana
 thema quia negat illum venisse/ quem
 tamen venisse constat.

Prioris epistole ad Corinthios finis. **¶**

In posteriorem ad Corinthios epistolam argumentum
per Erasmus Rotterodamum.

Primum reddit causas Corinthiis quare non reuenerit illos/ quemadmodum pollicitus est epistola superiore/ prius quedam prefatus de suis afflictionibus/ quas ob euangelium Christi perpetiebatur/ ostendens in tantis malis deum si-
bi fuisse solatio. *Mox reconciliat Corinthiis eum/ quem superiori epistola iusserat tradi sa-
tane/ ut amanter reciperent castigatum/ quem peccantem eiecerant. Hec fere capite pri-
mo ac secundo. Deinde predicat studium suum in euangelio predicando/ obiter taxans ac
notans ceteros pseudopostolos/ qui suo seruientes questui/ sue studentes glorie/ nusquam non
pellaciebant ad legem Moysaiceam/ quam Christo sic conabantur admiscere/ quasi sine huius
accessione non esset spes salutis. Itaque umbris legis Moysaice prefert euangelij lucem. sub
inde adhortans illos non ad ceremonias legis/ sed ad conscientiam vitamque Christo digi-
nam. Testans interim qua sinceritate predicauerit euangelium Christi/ quantumque ma-
lorum eius gratia perpeffus sit spe premij celestis. Ad hec indicat/ quibus in rebus sita sit
potissimum Christiana pietas. Hec tractantur in calce capitis secundi/ cap. tertio quarto quin-
to et principio tertii. Nam reliqua huius capitis parte/ simulque initio proximi/ hortatur
illos ut agnoscentes dignitatem et sanctitatem sue professionis/ modis omnibus abstine-
ant ab inquinamentis ethnicorum/ cum quibus nihil esset illis commune. Quarto loco le-
nit superioris reprehensionis acerbiter/ collaudans illorum obedientiam/ quod epistole
sue licet obiurgatica/ per omnia paruissent/ gratulaturque quod is meror temporarius sum-
mum gaudium utriusque pepererit/ velut cum ex amaro pharmaco consequitur gratissima
sanitas. Quinto loco cum exemplo Macedonum/ tum varijs argumentis ac scripturarum
testimonijs prouocat/ ut pro sua quisque facultate/ proque animi propensione conferat ali-
quid in subsidium sanctorum/ qui Ierosolymis agebant/ memor hoc sibi mandatum a
Petro/ ad hoc negotij misso Tito cum altero collega (ut plerique putant) Luca/ quos com-
mendat Corinthiis. Hec agit capite Quarto et nono. Sexto/ quos ante taxauit oblique/ pa-
lam insectatur pseudopostolos/ qui fastu ac supercilio dignitatem ac maiestatem aposto-
licam pre se ferebant/ Paulum in contemptum vocantes velut humilem/ ut qui cerdonis
cam exerceat/ velut imperitum et infantem/ ad hec toties cesum ac veratum inuicem. Ad-
uersus hos auctoritatem suam asserit apud Corinthios/ testans nusquam sibi deesse auctori-
tem ac potestatem apostolicam/ sed qua nolit uti grauandis alijs quemadmodum ceteri/
sed tantum ad commodum suorum et Christi gloriam. Deinde prefatus veniam stultitie
quod de se gloriosius quedam dicere coegeretur/ primum equat se summis apostolis/ deinde
prefert etiam/ idque multis nominibus/ vel quod latius sparserit euangelij doctrinam/ vel quod
vnius gratuito eam tradiderit/ neque per se/ neque per suos grauans Achaicos/ vel quod plura
perpeffus sit euangelij causa/ quam illorum quisque/ ea sibi glorie vertens/ ob que quibusdam
videbatur contemptior. Porro si. monis imperitiam agnoscens modestie causa/ rerum
scientiam sibi vindicat/ ne quid vel hic desiderent. Postremo quoniam pseudopostoli fice-
tis angelorum visionibus sese venditabant apud simplices/ Paulus veram et insignem
adducit visionem/ se raptum in tertium usque celum/ atque illic edocum que captum homi-
num excedant. Hec fere cap. x. xi. xij. Septimo/ ne per pseudopostolos relaberentur in
pristinam vitia/ testatur sibi in animo esse/ inuisere illos/ cum auctoritate interminans/ ne
tales eos offendant/ ut sui dissimilis esse cogatur/ aut ne/ sicut epistola sentire coactus est ita
presens quoque sentire cogatur/ quod antehac non fecerit/ cum suo iure potuisset. Hec agit in
calce capitis duodecimi/ et cap. xij. Grecorum inscriptiones testantur hanc epistolam
missam e Philippiis per Titum et Lucam. Ceterum argumenta que nullo autore/ sed
commoda breuitate habentur in latinis codicibus/ testantur per eosdem missam e Tro-
ade. Nam huius loci meminit capite secundo.*

Argumenti Finis

Secunde epistole ad Corinthios Caput primum.



Paulus apostolus Jesu Christi per voluntatē dei/ac Timo

theus frater/ congregationi dei que est Corinthi/ vna cum sanctis omnibus

qui sunt in tota Achata. Gratia vobis et pax a deo patre nostro/ et domino

Jesu Christo. Benedictus deus et pater domini nostri Jesu Christi. qui

est pater misericordiarum/ et deus omnis cōsolationis/ cōsolans nos in om

ni afflictione nostra/ in hoc vt possimus consolari eos/ qui sunt in quavis

afflictione/ per cōsolationem qua nos ipsos consolatur deus. Quoniam sicut

abundat afflictiones Christi in nobis/ ita per Christum abundat et consolatio

nostra. Siue autem affligimur pro vestri cōsolatione ac salute/ que opor

teatur in tolerantia earundem afflictionum/ quas et nos patimur/ siue cōsolati

onem accipimus pro vestri cōsolatione ac salute/ spes etiam nostra firma

est pro vobis/ cum sciamus q̄ quemadmodum participes estis afflictionum/

sic futuri sitis et cōsolationis. Non enim volumus vos ignorare fratres

de afflictione nra/ que nobis accidit in Asia/ quoniam supra modum grauati

Videtur enim Paulus id imprimis op
tare vt clementissimus ac optimus deus
temperet cōsolationem suam pro ma
lorum modo et quantitate/ vt quo gra
uiores illius causa passi sumus hoc ma
iore solatio reficiamur.

fuimus supra vires/ adeo vt desperauerimus etiam de vita. Quin ipsi in nobis
 ipsis sententiam mortis acceperamus/ ne confideremus in nobis ipsis/ sed in
 deo qui ad vitam suscitauit mortuos/ qui ex tanta morte eripuit nos/ et eripit/
 in quo spem fixam habemus/ qd et iam posthac erepturus sit/ simul adiuan-
 tibus et vobis/ per deprecationem pro nobis/ vt ex multis personis/ pro do-
 no in nos collato/ per multos gratie agatur pro nobis. Nam gloriatio nostra
 hec est/ testimonium conscientie nostre/ qd cum simplicitate et sinceritate dei
 non sapientia carnali/ sed per gratiam dei conuersati fuerimus in mundo/ abundan-
 tius autem erga vos. Non enim alia scribimus vobis/ qm que legistis/
 aut etiam agnoscitis. Spero autem qd vsq; ad finem quoq; agnosceitis/ quem
 admodum et agnouistis nos ex parte/ quoniam gloria vestra sumus/ quem
 admodum et vos nostra/ in die domini Iesu. Et hac fiducia volebam ad
 vos venire prius/ vt geminam apud vos intrem gratiam/ et per vos pertran-
 sire in Macedoniam/ et rursum a Macedonia venire ad vos/ ac a vobis
 deduci in Iudeam. Hoc igitur cum in animo versarem/ nuncubi leuitate sum

Apostolus vt doceat nos de nostra bo-
 nitate parum esse presumēdū/de aliena
 q̄ plurimum/ quo magis exaudiamur
 a deo/optat pro se multorum fidelium
 deprecationes et gratiarum actiones.

De sapientia carnali sic dicitur Jacobi
 iij. Non est ista sapientia desursum/
 sed terrena animalis diabolica. De sim-
 plicitate prouerbiorum iij. Recti habi-
 tabunt in terra/et simplices permanen-
 bunt in ea. Et cum simplicibus sermo
 cinatio dei.

Etiam et etiam/ et non nō vocat apos-
tolus sermonem constantem solidum et
efficacem ac immutabilem nec humano
more vacillantem/ quia quod affirmat
apostolus solide affirmat/ et quod negat
constanter negat.

usque aut num que cogito/ secundum carnem cogito? Ut sit apud me/ quod

est etiam/ etiam/ et quod est non/ non. Immo fidelis deus/ quod sermo noster

erga vos/ non fuit etiam/ et non. Nam dei filius Iesus Christus qui inter

vos per nos predicatus est/ per me et Silvanum ac Timotheum/ non fuit

etiam/ et non/ sed etiam per ipsum fuit. Quotquot enim sunt promissio-

nes dei/ per ipsum sunt etiam/ et per ipsum amen/ deo ad gloriam per nos Porro

qui confirmat nos una vobiscum in Christum/ et qui vivit nos/ deus est/

qui etiam obsignavit nos/ deditque arram spiritus in cordibus nostris. Ego

vero testem deum invoco in animam meam/ quod parcens vobis/ nondum re-

verim Corinthum/ non quod dominemur vobis nomine fidei/ sed adiutores

sumus gaudii vestri/ nam fide statis. Caput Secundum.



Quod decrevi apud me ipsum hoc/ non iterum cum dolore ad vos

venire. Nam si ego merore vos afficiam/ et quis est qui exilaret me/ nisi

is qui merore afficitur ex me? Et scripsi vobis hoc ipsum/ ne si venissem ad

vos/ dolorem caperem ex his/ ex quibus oportebat me capere voluptatem/

fiduciam hanc habens erga vos omnes/ q̄ meum gaudium omnium vestrum

sit. Nam ex multa afflictione et angustia cordis scripsi vobis/ per multas

lachrymas/ non ut merore afficeremini/ sed ut cognosceretis charitatem quam

habeo abundantius erga vos. Ad si quis dolore affectus/ non me dolore affe-

cit/ sed ex parte/ ne aggrauem omnes vos. Sufficit istiusmodi homini incre-

pacio hec/ que facta est a pluribus/ adeo ut ediuerso magis condonare debe-

aris et consolari/ ne quo modo fiat/ ut immodico dolore absorbeat huius-

modi. Quapropter oscro vos/ efficit ut valeat in illum charitas. Nam

et in hoc scripseram/ ut cognoscerem probationem vestri/ an ad omnia obedi-

entes sitis. Cui vero condonatis aliquid/ et ego condono. Nam et ego si

/ quid condonaui/ cui condonaui/ propter vos condonaui in conspectu Christi

ne occuparemur a satana. Non enim illius cogitationes ignoramus. Cetero-

rum cum venissem Troadem in euangelium Christi/ et ostium mihi esset aper-

tum per dominum/ non habui relaxationem spiritui meo/ eo q̄ nō inuenissem

Titum fratrem meum/ sed dimissis illis/ abii in Macedoniam. Deo autem

Quia nihil mihi tristius ē si videro
in vobis que vestra professione sunt
indigna/ nihil letius q̄ si conspexero in
vobis nihil esse quod vituperari possit.

Indicat apostolus famosam illū adul-
terum non odio sed charitate fuisse con-
demnatum/ in hoc tantum ut resipisce-
ret ac seruaretur/ ideo hortatur ut nūc
alacriter et amanter recipiant correctā/
quia hoc est charitatem valere et effica-
cem esse in illum.

Cauponari sermonem dei/est verbum
dei predicare ad ambitionem/ questū/
delicias/et voluptates vite/atq; suum
spargere odorem/magis q̄ odorem dei

Tametsi in nobis sunt vires liberi
arbitri/ ille tamen nō sunt ad salutem
sufficientes/ nisi a gratia dei preveni-
ente/comitante/ et perficiente/ iuventur
et roborantur.

gratia/ qui semper triumphat per nos in Christo/ et odorem notitiae suae ma-

nifestat per nos in omni loco. Quoniam Christi bona fragrantia sumus deo

in his qui salvi fiunt/ et in his qui pereunt/ his quidem odor mortis ad mor-

tem/ illis vero odor vitae ad vitam. Et ad haec quis idoneus? Non enim

sumus ut pleriq; cauponantes sermonem dei/ sed velut ex sinceritate/ sed

velut ex deo in conspectu dei/ per Christum loquimur. **Caput Tertium**



Accipimus rursus nos ipsos commendare. Num egemus ut nonnulli

commendatitius epistolis apud vos/ aut a vobis commendaretis? Episto-

la nostra vos estis/ inscripta in cordibus nostris/ que intelligitur et legitur

ab omnibus hominibus/ dum declaratis q̄ estis epistola Christi/ submitti-

trata/ a nobis inscripta/ non atrameno/ sed spiritu dei vivientis/ non in ta-

bulis lapideis/ sed in tabulis cordis carnis. Fiduciam autem huiusmodi ha-

bemus per Christum erga deum/ non q̄ idonei simus ex nobis ipsis cogitare

quicq; tanq; ex nobis ipsis/ sed si ad aliquid idonei sumus/ id ex deo est/

qui et idoneos fecit nos ministros novi testamenti/ nō littere/ sed spiritus

Nam littera occidit/ spiritus autem vivificat. Ad si administratio mortis
 in litteris/ deformat in saxis/ fuit in gloria/ adeo ut non possent oculos inten-
 dere filij Israel in faciem Moysi/ propter gloriam vultus eius/ que aboletur
 cur non potius administratio spiritus erit in gloria? Nam si administratio
 condemnationis gloria/ multo magis excellit administratio iustitie in gloria.
 Quandoquidem ne glorificatum quidem fuit/ quod glorificatum est in hac parte
 propter eminentem gloriam. Et enim si quod aboletur/ fuit in gloria/ multo
 magis id quod manet/ est in gloria. Itaque cum habeamus huiusmodi spem/
 multa libertate utamur/ et non quemadmodum Moyses ponebat velamen
 in facie sua/ ne intenderet filij Israel in finem eius quod abolebatur. Sed ob-
 cecati sunt sensus illorum. Nam usque in diem hodiernum idem velamen in lega-
 tione veteris testamenti manet/ nec tollitur velum/ quod per Christum abole-
 tur. Sed ad hunc usque diem cum legitur Moyses/ velamen cordibus illorum
 impositum est. At ubi conversi fuerint ad dominum/ tollitur velamen. Quis autem
 spiritus est. Porro ubi spiritus domini/ ibi libertas. Nos autem omnes relecti

Littera simplicissime significat doctri-
 nam/nempe quicquid scribitur/legitur
 auditur/ac dicitur/adeoque omne opus/
 quod (littera docente/ non spiritu vivifi-
 cante) fit/hoc est/ omne opus/omnis
 doctrina/ omnis cogitatio/que non vi-
 vit intra cor/ id est que est sine chari-
 tate/hoc est amore dei et proximi/litte-
 ra est/atque omnis hypocrisis/ simulata
 penitentia/ simulata externis ceremo-
 niis pietas/ dolor conscientie sine fi-
 dentia divine misericordie/ sunt littera.
 Spiritus est vita et efficacia ac fructus
 spiritus sancti in cordibus nostris per
 amorem dei ac proximi. Igitur exter-
 na omnia si sola sunt/ littera dicuntur
 si vero vivunt in corde/ quando mens
 est amans dei et proximi/ spiritus sunt.

Vera libertas est libera vacatio animi
 a iugo diaboli et a servitute peccati/
 ad contemplandum/diligendum/ et ope-
 randum ea que dei sunt.

facie gloriam dñi in speculo representantes/ ad eandem imaginem transfor-

mamur a gloria in gloriam/ tanq̃ a domini spiritu. Caput Quartum.



Propterea cum ministerium hoc habeamus/ vt nostri miserus est

deus/ haud degeneramus/ sed reiecimus occultamenta dedecoris/ non ver-

santes per astutiam/ neq; dolo tractantes verbum dei/ sed manifestatione

veritatis cōmendantes nosipso apud oēm conscientiam hominū in cōspectu

dei. Ad si adhuc velatum est euangelii nostrum/ in his qui percunt velatum

est/ in quib⁹ deus huius seculi excecavit sensus incredulorū/ ne illucesceret illis

lumen euāgelij glorie Christi/ qui est imago dei. Non enim nosipso predica-

mus/ sed Christum Jesum dñm/ nos autem seruos vestros propter Jesum

Quoniam deus est/ qui fuit e tenebris lucem illucescere/ qui luxit in cordi-

bus nostris ad illuminationem cognitionis glorie dei/ in facie Jesu Christi.

¶ Habemus autem thesaurum hunc in testaceis vasculis/ vt virtutis eminen-

tia sit dei/ et non ex nobis/ dum in oibus premimur/ et non ang̃ redimur/

laboram⁹/ et non destitumur/ persecutionem patimur/ et nō in ea deserimur/

Optima est cōmendatio/ qua sincera
vita sic nos cōmendat vt non sit opus
humana cōmendatione. Nam q̃ euangeli-
um nō omnibus patet (et ideo non
cōfert omnibus salutem) ipsorū vitio
fit non euāgelij aut apostolorum

Predicare semetipso/ est predicare se
et humanas vires esse authores huma-
ne salutis/ suam querere gloriam/ lau-
dem et honorem/ et vix agnoscere se
esse seruos verbi dei.

deicimur / at non perimus / semper mortificationem domini Jesu in corpo-

re circumferentes / ut et vita Jesu in corpore nostro manifestetur. Semper

enim nos qui vivimus in mortem tradimur propter Jesum / ut et vita Jesu

manifestetur in mortali carne nostra. Itaqz mors quidem in nobis agit /

vita vero in vobis. Ceterum cum habeamus eundem spiritum fidei / iuxta

illud quod scriptum est. Credidi / et ideo locutus sum / et nos credimus / qua-

propter et loquimur / scientes qd qui suscitavit dominum Jesum / nos quoqz

per Jesum suscitabit / et constituet vobiscum. Nam omnia propter vos /

ut beneficium quod exundavit / pluribus gratias agentibus exuberet in glo-

riam dei. Propterea non defatigamur / sed quatinus externus homo noster

corumpitur / internus tamen renouatur in dies singulos. Nam momenta-

nea leuitas afflictionis nostre / mire supra modum eternum pondus glorie

parit nobis / dum non spectamus ea que videntur / sed ea que non viden-

tur. Nam que videntur / temporaria sunt / at que non videntur / eterna.

Manifestatur autem vita Christi in corpore nostro / vel quando per illu eripimur a morte / vel quando contempta corporis vita / palam testamur et asserimus corporum resurrectionem.

Per externum hominem intelligit corpus (quod quotidianis laboribus conficitur) nimirum crassiorē hominis partem. Per internum vero hominem intelligit animum / meliorē partem nostri / qui indies fit vegetior ac valentior / spe future immortalitatis quodammodo repubescens.



Linus enim q̄ si terrenum nostrum domicilium huius tabernaculi
destruendum fuerit/ edificationem ex deo habemus domicilium non manufac-

tum/eternum in celis. Nam in hoc gemimus/ domicilio nostro quod e celo

est superindui desiderantes/ si tamen induci/ non nudi repersemur. Et enim

qui sumus in hoc tabernaculo/ gemimus onerati/ propterea q̄ nolimus exui/

sed superindui/ vt abso: beatur mortalitas a vita. Porro qui parauit nos in

hoc ipsum/ deus est/ qui idem dedit nobis arrabonem spiritus. Itaq; bono

animo sumus semper/ et scimus q̄ cum domi sumus in corpore/ peregrina-

mur a deo. Per fidem enim ambulamus/nō per speciem. Confidimus autem

et probamus magis/ peregre abesse a corpore/ et presentes adesse apud deum

Quapropter contendimus/ siue domi presentes/ siue foris peregre agentes/

vt illi placeamus. Quis enim nos manifestari oportet coram tribunali Christi

vt reponet vnusquisq; ea que fiunt per corp⁹/ iuxta id quod fecit/ siue bonum

siue malum Sciens igitur errorem illum domini/ suademus hominib⁹/ deo

vero manifesti sumus. Spero aut nos et in cōscientiis vestris manifestos esse

Indutos vocat apostolus spe immor-
talitatis amictos et fidutia bone vite/
Nudos vero fide/ charitate/et innocen-
tia vacuos intelligit.

(Erubescant/ huius loci lectione) impu-
dentes illi bonorum operū hostes/ ne-
gantes adeo utilitatem bonorum ope-
rū/ vt contendunt etiam ea esse peccata
mortalia. Si bona opera sunt peccata
mortalia/ adeoq; mala/ cur igitur pau-
lus discernit bonum a malo/ ostendēs
alia esse bonorum alia esse malorū pre-
mia? Nec dicit vnūquēq; reportaturū
quod credidit tantum/ sed quod fecit
siue bonum siue malum.

Non enim iterum nosiplos commendamus vobis/ sed occasionem damus
 vobis glorificandi de nobis/ ut aliquid habeatis aduersus eos qui in facie glo
 riantur/ et non in corde. Nam siue insanimus/ deo insanimus/ siue sani
 sumus vobis sani sumus. Charitas enim Christi cōstringit nos/iudicātes illud/
 qd si vnus pro oībus mortuus fuit/ergo oēs mortui fuerunt/et pro omnibus
 mortuus est ut qui viuunt/ posthac nō sibi uiuant/ sed ei qui pro ipsis mortuus
 est et resurrexit. Itaq; nos posthac neminem nouimus secundum carnem.
 Porro etiā si cognouimus Christum secundum carnem/ nunc tamen non
 amplius nouimus. Proinde si quis est in Christo/ noua creatura est. Vete
 ra preterierunt/ ecce noua facta sunt omnia. Omnia autē ex deo/ qui recon
 ciliavit nos sibi per Jesum Christum/ deditq; nobis ministerium reconcilia
 tionis/ quandoquidem deus erat in Christo/ mundum reconcilians sibi/ non
 imputans eis peccata sua/ et posuit in nobis sermonem reconciliationis.
 Itaq; nomine Christi legatione fungimur/ tanq; deo vos obsecrante per
 nos/rogamus pro Christo/ reconciliemini deo/ eum enim qui non nouit
 i iij

Ac si dicat Non per iactantiam aut stu
 dium inanis glorie/ equamus nos cete
 ris apostolis sed per charitatem/ qui
 non in nostram sed in dei laudem cedit/ si
 quid egregie per nos quidem gestū est.

Neminem nosse secundum carnem/ est
 non estimare hominem et carnis pro
 pinquitate vel affinitate/ sed ex vita
 pura/sancta et sincera/ que innocentie
 ac pacientie Christi est imitatrix.

Reconciliemini deo/ id est/ contendite
 pacem habere cum deo/ per fiduciam
 erga illius misericordiam et per peni
 tentiam superioris vite. Frustra fideatur
 deo/ sine vite correctione/ et innocentie
 studio.

Peccatum quandoq; pro hostia ponitur
ut Osee iij. Peccata populi mei
comedent/ idest hostias oblatas pro
peccatis populi mei.

Laput Sextum

Hoc est commendamus nosipfos non
fastu/non opibus/ nō questu/ non doc
trina libertatis carnalis/vt faciunt qui
dam/sed eisdem rebus/ quibus se com
mendavit Christus nimirum multa
patientia/ omniumq; virtutum studio

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 205 2° copy 1

nostrum apertum est erga vos Corinthij. Cor nostrum dilatum est. Non

estis angusti in nobis/ sed angusti estis in visceribus vestris Eandem autem

remunerationem ut a filius exigo. Dilatemini et vos/ ne ducaris iugum cum

incredulis. Quod enim consortium iusticie cum iniusticia? aut que commu-

nio luci cum tenebris? aut que concordia Christo cum Belial? aut que para-

fidei cum infidei? aut quid conuenit templo dei cum simulacris? Nam vos

templum estis dei uiuentis/ quemadmodum dixit deus. Inhabirabo in illis

et inambulabo/ et ero illorum deus/ et ipsi erunt mihi populus. Quapropter

ter exite de medio illorum/ et separemini ab illis/ dicit dominus/ et immun-

dum ne tetigeritis/ et ego suscipiam vos/ et ero vobis loco patris/ et vos

eritis mihi vice filiorum ac filiarum/ dicit dominus omnipotens.

Caput. Septimum.



Nunc igitur promissiones cum habeamus charissimi/ mundemus nos/

ipsos ab omni inquinamento carnis ac spiritus/ perficientes sanctimoniam

cum timore dei. Lapaces estote nostri/ neminem lesimus/ neminem corru-

Belial enim hebreis significat malum et iniquum / aut etiam noxium demonem. Christus omnia fecit ut prosit/ Contra Belial etiam cum iuuat/ in hoc iuuat ut noceat.

Ne si dicat. Impij mores vere polluti sunt/ et periculosum habent contagium quorum cōmetio cauet ne vestra puritas inquinetur. Nō in loco sed in affectibus est fuga quam suadeo.

Mundemus nosipsos/ idest/ purgemus nosipsos/ ut huiusmodi promissionibus digni videamur/ idq; memoria passionis Christi/ ac contritione et dolore peccatorum nostrorum.

Foris pugne intus terrores qui ab
euangelij hostibus cedebamur/ sed fide
libus interim metuebamus/ ne nostris
malis consternati diffiderent.

Contristauerat Corinthios apostolus/
sed inultus/ cogēte scilicet illi rei indig
nitate/ sed quia bene cessit contristatio/
cum illius non penitet/ fructu contrista
tionis exhilaratus tamen ante aliquo
modo penitisset cum adhuc esset incer
tus fructus.

pimus/ neminem fraudauimus. Non hoc ad condemnationem vestri dico
Siquidem iam ante dixi vobis/ q in cordibus nostris estis ad commemorandū
dum et conuiuendum. Multa mihi fiducia erga vos/ multa mihi gloriatio
de vobis/ Impletus sum consolatione/ vehementer exundo gaudio in omni
afflictione nostra. Et enim cum venissemus in Macedoniam/ nullam habuī
relaxationem caro nostra/ sed in omnibus affligebamur. Foris pugne/ intus
terrores. Verum qui consolatur humiles/ consolatus est nos deus per ad
uentum Titī. Non solum autem per aduentum illius/ verumetiam per con
solationem quam ille accepit de nobis/ cum annuntiaret nobis vestrum de
siderium/ vestrum fletum/ vestrum pro me studium/ adeo ut magis gau
sus fuērī. Nam etiamsi contristauī vos per epistolam/ non me penitet/
tamen si penituerat. Video namq q epistola illa/ tamen si ad tempus contris
tauit vos/ nunc gaudeo/ non q contristati fueritis/ sed q contristati sitis
ad penitentiam. Nam contristati estis secundum deum/ sic ut nulla in re
detrimento sitis affecti per nos. Nam qui secundum deum est dolor/ is

penitentiam ad salutem haud penitentiam parit/ contra/ mundi dolor inor-
tem adfert. Ecce enim istuc ipsum q̄ secundum deum contristati fuistis/
quantā in vobis genuit sollicitudinem? imo satisfactionem/ imo indignatio-
nem/ imo timorem/ imo desiderium/ imo vindictam. Siquidem ubiq; com-
mendastis vosipso/ q̄ puri sitis in eo negotio. Proinde tametsi scripsi vo-
bis/ non id feci eius causa qui leserat/ nec eius causa qui lesus fuerat/ sed ob
id ut palam fieret studium vestrum pro nobis apud vos in cōspectu dei. Id
circo consolationem accepimus ex consolatione vestri/ quin vberius insuper
gausi fuimus ob gaudium Titi/ q̄ recoillatus sit spiritus illius ab omnibus
vobis/ q̄ si quid apud illum de vobis gloriatus sum/ non fuerim pudefactus
tus/ sed ut omnia cum veritate locuti sumus vobis/ ita et gloriatio nostra/
qua usus eram apud Titum/ veritas facta est. Et viscera illius maiorem in-
modum erga vos affecta sunt/ dum recolat omnium vestrum obedientiam/
quemadmodum cum timore ac tremore exceperitis ipsum. Gaudeo q̄ in
omnibus confidam vobis.

Caput Octauum

Dolor secundum deum facit ut homi-
nes cognoscant peccata sua/ confitean-
tur se merito affligi/ et expectant salu-
tem ac redemptionem/ offerentes deo
sacrificium iusticie.

Dolor secundum mundum facit dolen-
tes ita sci iudicis dei/ h̄i sicut nō ag-
noscunt peccata sua/ et non confitētur
se merito affligi/ ita nec sperant se redi-
mi. De primo Danielis iij. Oia que
fecisti nobis domine in vero iudicio fe-
cisti. Et eiusdem ix. Vobis confusio/
tibi autem dñs deo nostro misericordia
et propitiatio. De secundo Hieremie. ij.
Absq; peccato et innocens ego sum.

Pudefactionis periculo se exponit/ qui
alium commendat quia si cōmendatus
cōmendationi non respondet/ iam pu-
dorem habet commendator.



ertiores autem vos facio fratres de gratia dei que data fuit in

ecclesiis Macedonie/ quoniam per multam probationem afflictionis exube-

rauit gaudium illorum/ et profunda paupertas illorum exundauit in diuitias

simplicitatis ipsorum. Nam pro viribus (testor) etiam supra vires prompti

fuerunt/ multa cum obtestatione rogantes nos/ vt beneficium et societatem

ministerium suscipereimus in sanctos/ ac non quatenus sperabamus/ quin etiam

semetipsos deiderunt primum domino / deinde et nobis per voluntatem dei

in hoc vt adhortaremur Titum/ vt quemadmodum ante cepisset/ ita et con-

summaret hanc quoq3 erga vos beneficentiam. Imo quemadmodum vbiq3

abundetis fide/ et sermone/ et scientia/ et omni diligentia/ et in ea que ex vo3

bis erga nos est charitate/ facite vt in hac quoq3 beneficentia abundetis.

Non secundum imperium loquor/ sed per sollicitudinem/ erga alios etiam

vestre dilectionis sinceritatem approbans. Postis enim beneficentiam dñi

nostri Iesu Christi/ q3 ppter vos pauper factus sit/ cum esset diues/ vt vos

illius paupertate disceretis. Et consiliu in hoc do/ nam hoc vobis conducit

De comunione rerum.

Possidere res non est peccatu/ sed cum
alterius iniuria possidere peccatum est/
i. Corin: viij. Qui emunt tanq3 nō possi-
sdeant/ i. ad Timotheu. vltimo. Diuiti-
bus huius seculi precepe/ non subline
sapere / timo preceptum est omnibus
vt rem faciant ad Eph: iij. Laboret
operando manibus vt habeat unde
tribuat necessitatem patienti.

Et hoc loco quidam collegerunt com-
munionem rerum nō precipi sed cōsuli/
Deutero. tamen xv. precipitur vbi dñs
dicit. Precipio tibi vt aperias manum
fratri tuo egeno et pauperi Et Luce vi
Omni petenti te tribue Et Luce. xi. pre-
cipitur dari elemosyna de his que su-
per sunt. Quando vero superest/ indi-
cat Paulus i. ad Timo. vlti. Habentes
victum et amictum his contenti simus.

qui quidem non solum facere/verum etiam velle iam cepistis anno superiore

Nunc autem et illud quod facere cepistis/perficite/ut quemadmodum voluntas

propterea fuit/ ita et perficiatis ex eo quod potestis. Etenim si prius adhuc animi

promptitudo/ ea iuxta quicquid illud est/ quod possidet aliquis/ accepta est/ non

iuxta id quod non possidet. Non enim/ ut aliis relaxatio sit/ vobis autem an-

gustia/ sed ut ex equabilitate in presenti tempore vestra copia/ illorum suc-

currat inopie/ et illorum copia/ vestre succurrat inopie/ ut fiat equabilitas/

quemadmodum scriptum est. Qui multum habebat/ huic nihil superfuit/ et

qui paulum habebat/ is nihilo minus habuit. Gratia autem deo/ qui dedit

eandem sollicitudinem pro vobis in corde Titi/ qui exhortationem acceperit

quin potius cum esset diligentior/ suapte sponte ad vos venerit. Nilimus

autem una cum illo fratrem cum/ cuius laus est in euangelio per omnes eccle-

sias/ nec id solum/ perumeriam delectus est ab ecclesiis/ comes peregrinatio-

nis nostre/ cum hac beneficentia que administratur a nobis ad eisdem dñi

gloriam/ et animi vestri promptitudinem/ declinantes hoc ne quis nos carpatur

Ne si dicat. Cum ultro suppetit animi promptitudo/ satis est si iuxta modum facultatum temperetur largitio. Nec enim exigitur ut dones quod non habes.

in hac exuberantia/ que administratur a nobis/ procurantes honesta/ non
tantum coram domino/ sed etiam coram hominibus. Nisi enim vna
cum illis fratrem nostrum quem probaueramus in multis sepe numero dili-
gentem/ nunc autem multo diligentiore ob multam fiduciam/ quam habeo
erga vos/ siue Titii nomine/ qui socius meus est/ et erga vos adiutor/ siue
aliorum qui fratres nostri sunt et legati ecclesiarum/ gloria Christi. Proinde
documentum charitatis vestre/et nostre de vobis gloriationis in eos demon-
stretis etiam in conspectu ecclesiarum.

Caput Nonum

Nam de subministratioue quidem que fiat in sanctos/ superuacuum est
mihi scribere vobis. Noni enim proprietudinem animi vestri/ quam de vobis
iacto apud Macedones/ & Achaia parata est ab anno superiore/ et vestrum
exemplum peruocant complures. Nisi tamen hos fratres/ ne gloria nostra
qua gloriatur de vobis/ inanis fiat in hac parte/ ut quemadmodum dicebant
parati sitis/ ne quo pacto fiat/ ut si medum venerint Macedones/ et offens-
derint vos imparatos/ nos pudore suffundamur/ ut ne dicam vos in hoc

2. *Lev. 19. 9.*
arguente gloriatiois. Proinde necessariū arbitratu sum/ adhortari fr̃es/

ut prius accederet ad vos/ et prepararent iam ante p̃missam bonam collatio-

nem vram/ ut ea sit in promptu/ sic tanq̃ bona collatio/ et non tanq̃ fraudatio.

Illud aut̃ dico. Qui sementem facit parce/ is parce messurus est. Et qui

sementē facit libenter/ ac benigne largiendo/ copiose messur⁹ est/ unusquisq̃

secundū p̃positum cordis/ non ex molestia/ aut ex necessitate. Nam hilarem

datorem diligit deus Potens est aut̃ deus efficere/ ut totum b̃ficium in vos

eruberet/ ut in oib⁹ oēm sufficientiam habentes/ eruberetis in omni opus

bonum/ quāmodum scriptū est. Dispersit deus pauperibus/ iusticia eius

manet in seculum. Porro qui suppeditat semen semet/ is et panem in cibum

suppeditet/ et multiplices sementem vram/ et augeat p̃ouentus iusticie vestre

ut in oib⁹ locupleremini/ in oēm simplicitatē/ que per nos efficit/ ut gratie

agatur deo Nam functio hui⁹ ministerij nō solum supplet ea que desunt sanctis/

veumetiā eruberat in hoc/ q̃ per multos agatur gratie deo/ qui per p̃bat

tionem ministerij huius glorificant deum super obedientia cōsensu vestri in

Largius enim ac libētius dat qui sponte dat/ malignius donat/ qui cum metu veluti coactus donat/ et verbis male ominantibus/ cuius donum magis videtur extorsio q̃ donatio.

Nam hilarem datorem diligit deus/ id est/ alacrem voluntarium ac spontaneum/ et veluti exultantem/ dandi occasionem contigisse.

Iusticia eius manet t̃ quia bona pietatis ac iusticie pars est munificentia qua sanctorū inopie subuenitur/ quando sic redditur vnicuique quod suū est.

eoangelium *Chri*/ et de simplicitate cōmunicationis in ipsos/ et in oēs/ et in

illorum oratione pro vobis/ qui desiderāt vos ppter eminentem gratiam dei

in vobis. Gratia autē deo super inenarrabili suo munere. *Laput Decimum*

Per lenitatem et mansuetudinem/ id est
per pacientiam et humanitatem. Nam
lenis est qui nō temere irascitur. Nam
suavis autem qui etiam iratus facile
placatur.



*E*terum ipse ego Paulus obsecro vos per lenitatem et māsuetudinē

Chri/ qui iuxta faciem quidē humilis sum inter vos/ absens tamen audax sum

erga vos. *R*ogo autē vos/ ne presens audeam ea fiducia qua existimor audax

fuisse in quosdā/ qui putāt nos veluti secundū carnem ambulare/ nam in carne

ambulātes/ nō secundū carnem militam⁹. Siquidē arma militie nre non carna-

lia sunt/ sed potentia deo ad demolitionē munitionā/ quibus consilia demolī-

mur/ et oēm cellitudinē que extollitur aduersus cognitionem dei/ et captiuam

ducim⁹ oēm cogitationē ad obediendū *Chri*/ et in pōptu habemus vindex

tam aduersus oēm inobedientiā/ cum impleta fuerit vestra obedientia. Que in

conspetu sunt/ videris. Si quis de seipso cōfidit qd *Christi* sit/ illud rursum

perpendat ex seipso/ qd quādmōdū ipse *Chri* est/ ita et nos *Christi* sumus.

*N*am si et amplius quippiā gloriē de potestate nra/ quā dedit dñs nobis in

Spiritualis est enim dignitas et apos-
tolica potestas/ nō corporalis. Si quis
igitur hoc noīe sibi placet qd *Christi* sit
vel qd hunc mortālē viderit vel qd huic
sanguinis propinquitare iunctus sit/ is
stulie sibi placet/ quando non minus
per fidem sunt *Christi*/ qui nullo pro-
pinquitatis gradu *Christo* attinent/ nec
etiam mortalem in carne corporaliter
vident.

edificationē et non in destructionē vestri/ non pudeam/ ne videar ceu perier

refacere vos per epistolas. Nam epistole quidē/ inquit/ graues sunt et robu

re at presentia corporis infirma/ et sermo contemptus. Hoc reputet qui istius

modi est/ quod quales sumus sermone per epistolas cum absumus/ tales sumus

et cum absumus facto. Non enim sustinemus inferere aut cōferre nos ipsos cum

quibusdam/ qui se ipsos commendant. Sed isti non intelligunt/ quod ipsi inter

se se ipsos metiuntur/ et comparant semet sibi. At nos non in immensum

gloriamur/ verū iuxta mensuram regule qua partitus est nobis deus/ mien

sura pertingendi etiam usque vos. Non enim quasi non pertingamus usque

ad vos/ extendimus nos ipsos supra modum. Nam usque ad vos quoque per

uenimus in euangelio Christi/ non in immensum gloriantes super alienis la

udiciis/ sperantes futurum/ ut subolescente fide ventra in vobis/ magnifi

cemur iuxta regulam vestram in exuberantiam/ ut iis quoque regionibus que

ultra vos sunt/ euangelizem/ non per alienam regulam/ ut de his que parat

sunt gloriemur/ sed qui gloriatur/ in dño gloriatur. Non enim qui seipsum

Nec dicit Paulus in persona cuiusdam quem honoris causa nō nominat/ quasi dicat aliquis de Paulo. Paulus episto

Nec si dicat. Satis est ingens hoc glo

Ne si dicat. Non mihi tempero quia
aliquid magnificentius de me predicem
quis non ignorem argumentum esse
stulticie/ iactare seipsum.

Sint illi (si placet) sermone compri-
ores / certe scientia non illis concesserim.
Nihil opus orationis leuotinio cum res
adsit. Venditent illi se verborum pha-
leris / nos omnibus officiis dedarau-
mus gnumm erga vos et vni apostoli-
cam / neq; quicq; passi sumus in nobis
despiciari.

commendat / ille probatus est / sed is quem dñs cōmendat. Caput xi.



Unam tolerasseris me paulisper in insipientia mea / imo et suffer-
tis me. Nam zelotypus sum erga vos dei zelo. Adiunxi enim vos vni viro
vt virginem castam exhiberetis Christo / sed metuo / ne qua fiat / vt quem
admodum serpens Euam decepit versuta sua / ita corrumpantur sensus
vestri a simplicitate / que erat erga Christum. Nam si is qui venit / alium
Iesum predicat / quem non predicauimus / aut si spiritum alium accipitis /
quem non accepistis / aut euangelium aliud / quod non accepistis / recte susti-
nuissetis. Arbitror enim me nihilo inferiorem fuisse extremis apostolis. Ete-
rum licet imperitus sim sermone / non tamen scientia. Verum ubiq; mani-
festi fuimus in omnibus erga vos. Nam illud peccaui / qd meipsum humili-
liarim / vt vos exaltaremini / qd gratuito euangelium dei predicauerim vo-
bis. Eteras ecclesias depredatus sum / accepto ab illis stipendio / quo
vobis inservirem. Et cum apud vos essem / et egerem / non onerosus
fui cuiq; . Nam quod mihi deerat / supplerunt fratres qui venerant a

Macedonia / et in omnibus sic me seruabam / ne cui essem onerosus /

atq; ita seruabo. Est veritas Christi in me / q̄ hec gloriatio non inter-

rumpetur contra me in regionibus Achaie. Quapropter? an q̄ non dili-

gam vos? Deus nouit. Utrum quod facio / idem et faciam / vt amputem

occasionem iis qui capiunt occasionem / vt in eo de quo gloriantur / reperi-

antur / quemadmodum et nos. Siquidem istiusmodi pseudapostoli operarij

dolosi sunt / sumpta persona apostolorum Christi / atq; haud mirum / quan-

doquidem ipse satanas transfiguratur in angelum lucis. Non magnum eni-

giuntur / si et ministri illius personam in se transferunt / quasi sint ministri iusti-

tie / quorum finis erit iuxta opera eorum. Iterum dico ne quis me putet

insipientem esse / alloquin et iam vt insipientem accipite me / vt paululum quida-

dam et ego gloriar. Quod dico / non dico secundum dominum sed velut

per insipientiam / in hoc argumento gloriacionis. Quandoquidem multi glo-

riantur secundum carnem / et ego gloriabor. Libere enim suffertis insipientes

cum sitis sapientes. Suffertis eni / si quis vos in seruitutē adigit / si quis exedit /

Hec gloriatio nō interrumpetur / hoc est non deficiet / hoc enim dixit significans se in posterū etiam nihil accepturum / interrumpitur enim quod non est per- petuum.

Pseudapostoli / non ex animo / sed ad suum questum ac fastū predicant euangeliū / et cum a Christo missi non sint neq; Christi negotium agant / tamen falso sibi vindicant apostolici cognominis honorem / suas hereses simul infulcites / velut faciunt q̄ qui letale venenum / quo magis fallant admiscunt exquisitissimo vino.

Non dico secundum dominum / id est quod iam dico / non sapit purum illum Christi spiritum sed humanam potius stulticiam / quemadmodum stultū vultus gloriari solet / de huiusmodi rebus ex quibus non oritur vera gloria.

gloriaris audeat
quis *

Desipiens loquor

no. 115. Vera de se
divine confitetur
pauca si prodigiosa
multa si verba ad
seu suum posse in se.

Excellentissimus sum ego minister Christi
quod ita esse non declaravi fastu/ non
captivis muneribus/ non tactanda gen-
tis origine/ sed his argumentis/ que vere
testantur peccatus evangelium/ hoc est
malorum tolerantia per summam pa-
tientiam.]

A Iudais

in seipso exponit per se
adversus adversarios & per
seu suum posse in se.

in seipso exponit per se
adversus adversarios & per
seu suum posse in se.

Ac si dicat. Que hactenus recensui ad

corporis dumtaxat afflictionem perti-
nent. At interim non levius affligabar
animo/ quem undique premit ac verge
solicitududo / quotidie mihi incumbens
pro salute multorum.

his infirmatur

in seipso exponit per se
adversus adversarios & per
seu suum posse in se.

si quis accipit/ si quis attollit sese/ si quis vos in faciem cedit. Juxta contru-

meliam loquor/ perinde quasi nos infirmi fuerim. Imo in quocumque audeat

aliquis (per insipientiam loquor) audeo et ego. Hebrei sunt/ sum et ego. Isra-

elice sunt/ sum et ego. Semine Abrahæ sunt/ sum et ego. Ministri Christi sunt

(desipiens loquor) excellentissimus sum ego/ in laboribus copiosus/ in verberibus

supra modum/ in carceribus abundantius/ in mortibus frequenter. A Judeis

quinque quadragenas plagas una minus accepi. Ter virgis celsus fui/ semel

fui lapidatus/ ter naufragium feci/ noctem ac diem in profundo egi/ in itineribus

sepe/ in periculis fluminum/ periculis latronum/ periculis ex genere/ periculis

lis ex generibus/ periculis in ciuitate/ periculis in deserto/ periculis in mari/ per

iculis inter falsos fratres/ in labore et molestia/ in vigiliis sepe/ in fame et

siti/ in leuitis sepe/ in frigore et nuditate/ preter ea que extrinsecus accidunt

incumbens mihi quotidiana cura omnium ecclesiarum. Quis infirmatur/ et

ego non infirmor? Quis offenditur/ et ego non vror? Si gloriari oporteat

de his que infirmitatis mee sunt gloriabor. Caput Duodecesimum.

infirmities notat

infirmities notat in seipso exponit per se
adversus adversarios & per
seu suum posse in se.



2 Cor 12
Eus et pater dñi nostri Jesu Christi/ qui est laudandus in secula

nonit q non mentiar. In Damasci cinitate/ gentis prefectus nomine Arete

regis excubias posuerat in Damascenorum urb/ raptiens me cōprehendere

ac per fenestram in sporta demissus fui per mentia/ effugiꝫ manus eius.

Quartus locus

Gloriari sane non expedit mihi/ veniam enim ad visiones et reuelationes

Domini. Noui hominem in Christo ante annos quatuordecim/ an in

ista reuelatione pñ
munda efferat
illuminatus syriacis pñ
inhibens reuelationis et an
inducit ad pñ rapti se et
mānū quā rapti in vera
cūstodiā solet rapti in
ma di rapti se cūstodiā
inter simul aliquos ten
tates per quos in pñ
cognitionem pñmūnt in
dñis supetitionis pñmūnt
ine potentie confidentes
vniuersos. dñis pñmūnt et
pñmūnt dñmūnt hñt

XII

Et ne excellen.
Descriptio

quā rapti
in pñmūnt
in pñmūnt

ps dñmūnt
in pñmūnt

At si dicat Quid facerem/ didiceram a
dño preceptum vt alicubi persecutionis
sentiam declinarem. Dictabat aut
mus nondum adesse tempus obeundi
martyri/ sed magis predicandi latius
euangelij sed vigeat vñdiz tyrannus

Quartus

Christum pñ
consolatio ipse dñ
quod enim in
mortalis vita
nonnulli pñ
intra facilius
pñmūnt in
hñt & dñmūnt
in pñmūnt
in pñmūnt
in pñmūnt

lum carnis nonnulli inter
notus et affectus libidinis/
ndum est vñ docto Theolo
quidam aduersam corporis
n/ vt dolorem capitis/ aliq
in apostolum morbo iliaco
tum. Ambrosius tamen id
d vero primum est/ qui
iunc putat assiduam insecta
lorum hominum/ qua facit
animo non posset extolli.

giveret audet
quis *

Desipiens loquor
Vera de se
tunc se producit ad
fines propositi

Excellentius sum ego minister Christi
quod ita esse non declaravi fastu/ non
captivis muneribus/ non iactanda gen-
tis origine/ sed his argumētis/ que vere
testantur pectus euangelicū/ hoc est
malorum tolerantia per summam pa-
tientiam

Audas

in suis experis per pro-
prios amicos & con-
sules benevolos amicos

Pauli lo-
quitur de se & pro-
prios

Pauli lo-
quitur de se & pro-
prios

Ac si dicat. Que hactenus recensui ad
corporis duntaxat afflictionem perti-
nenti. Ac interim non levius affligabar
animo/ quem undiqz premit ac urget
solicitudo/ quod mihi incumbens
pro salute multorum.

infirmatur

Pauli lo-
quitur de se & pro-
prios

infirmates notat

infirmates notat in quibus propter multos & probris illi
infirmates notat in quibus propter multos & probris illi
infirmates notat in quibus propter multos & probris illi

si quis accipit/ si quis attollit sese/ si quis vos in faciem cedit. Iuxta confusio-
nem capitis

meliam loquor/ perinde quasi nos infirmi fuerim. Imo in quocunqz audeo

aliquis (per insipientia loquor) audeo et ego. Hebrei sunt/ sum et ego. Isra-

elite sunt/ sum et ego. Sem ē Abrahe sunt/ sum et ego. Ministri Christi sunt

(desipiens loquor) excellentius sum ego/ in laboribus copiosius/ in verberibz

supra modū/ in carceribus abundantius/ in mortibus frequenter. A Judeis

quinque quadragenas plagas una mihi ac-

tui lapidatus/ ter naufragiū feci/ noctem ac di-

sepe/ in periculis fluminum/ periculis latron-

um/ in periculis in ciuitate/ periculis

in mari/ in periculis inter falsos fratres/ in labore et mol-

est/ in ieiuniis sepe/ in frigore et nuditate/ per-

incumbens mihi quotidiana cura omnium e-

ego non infirmor? Quis offenditur/ et ego

de his que infirmitatis mee sunt gloriabor.

5.
H
Quintus lo-
cus
Cimus

Pauli lo-
quitur de se & pro-
prios

Pauli lo-
quitur de se & pro-
prios

Secundum illud
quod scripsimus per
nos hunc ad vos
loquens scripsit

dum efferret. Super hoc ter dominum rogavi/ ut discederet a me/ et dixit

mihī. Sufficit tibi gratia mea/ nam virtus mea per infirmitatem perficitur

Libentissime igitur gloriabor potius super infirmitatibus meis/ ut inhabi-

tet in me virtus Christi. Quamobrem placeo mihi in infirmitatibus/ in

contumeliis/ in necessitatibus/ in persecutionibus/ in anxietatibus pro Christo

Num enim infirmus sum/ tunc robustus sum. Facrus sum insipientis glorian-

do. Vos me coegistis/ nam ego debueram a vobis commendari. Nulla

enim in re inferior fui summis apostolis/ tamen nihil sum. Signa quidem

apostoli peracta fuerunt inter vos cum omni patientia/ et signis et prodigiis

et potentibus factis. Nam quid est in quo fuistis inferiores ceteris ecclesiis/

nisi quod ipse ego non fuerim vobis onerosus? Condonate mihi hanc iniuri-

am. Ecce tertio propensus animo sum/ ut veniam ad vos/ nec ero vobis

onerosus. Non enim quero que vestra sunt sed vos. Non enim debent

filii parentibus recondere/ sed filiis parentes. Ego vero libentissime im-

pendam/ et expendam pro animabus vestris/ licet uberius vos diligens

Ne si dicat. Quando quicquid valui/
vestro bono valui/ vestre partes erant
predicare de me que nunc indecore cogor
de meipso predicare/ atque sic lucrifacere
opinionem stulticie.

Condonate mihi hanc iniuriam. Est
autem Ieronimus exprobrantis et ideo hoc
non est a Paulo simpliciter dictum. Cur
enim postulat sibi ignoscere/ in quo pro
fuert?

Quintus
locus

Venerabilissimi ipsius gloriosus
Apostolus inter discipulos suos infirmitatem in-
terim quendam infirmitatem si infirmitas celestis
est non vult per omni modum ac in-
imam videns suos calamitatem commemorat
quod discipuli non infirmos esse ac pariter
soliminosos verumtamen ad alios sanctos et
ecclesiam quod per per diuinam potentiam
sunt et affectionibus resanari et dilatare
soler: ~ ~ ~ ~ ~

XIII.

holitis/ne quo modo sint contentiones/emulationes/ire/concertationes/

obrecreationes/suzuri/tumores/seditiones/ne iterum ubi venero/humi-

lem faciat me deus meus apud vos/et lugeam multos eorum qui ante peccaverunt

runt/nec eos penituit immunditie libidinisque et impudicie quam patrarunt.

Lapue Decimum tertium.

XIII



Ne tertius erit aduentus meus ad vos. In ore duorum testium

aut trium constituetur omne verbum. Predixi et predico/ut presens cum essem

iterum/ita et absens nunc scribo iis qui ante peccaverunt/et reliquis omnibus

In ore duorum aut trium et hoc est/
Quisquis delatus fuerit is duorum aut
trium hominum testimonio/vel absol-
uetur vel damnabitur.

Ne
vest
pced
de n
opinionem iusticie.

Condonate mihi hanc iniuriam. Est
autem Ieronia exprobrantis et ideo hoc
non est a Paulo simpliciter dictum. Cur
enim postulat sibi ignoscere in quo pro
fuerit?

enim in re inferior fui summis apostolis/ tamen si nihil sum. Signa quidem
apostoli peracta fuerunt inter vos cum omni patientia/ et signis et prodigiis
et potentibus factis. Nam quid est in quo fuistis inferiores ceteris ecclesiis/
nisi quod ipse ego non fuerim vobis onerosus? Condonate mihi hanc iniuri-
am. Ecce tertio propensus animo sum/ ut veniam ad vos/ nec ero vobis
onerosus. Non enim quero que vestra sunt sed vos. Non enim debent
filii parentibus recondere/ sed filii parentes. Ego vero libentissime im-
pendam/ et expendam pro animabus vestris/ licet uberius vos diligens

minus diligar. Sed esto/ ipse non grauani vos/ verum cum essem astutus/

dolo vos cepi. Nam per quenq; eorum quos misi ad vos/ expilauit vos:

Rogavi Titum/ et vna cum illo misi fratrem. Nunquid a vobis extorsit

Titus? An non eodem spiritu ambulauim?/ an non isdem vestigis? Rur-

sus arbitramini qd nos vobis excusemus? In cōspectu dei/ in Christo loqui-

mur/ sed omnia charissimi pro vestri edificatione. Nam memo nequa fiat/

vt si venero non quales velim/ reperiam vos/ et ego reperiar vobis qualem

nolitis/ ne quo modo sint contentiones/ emulationes/ ire/ concertationes/

obrecreationes/ susurri/ tumores/ seditiones/ ne iterum vbi venero/ humili-

lem faciat me deus meus apud vos/ et lugeam multos eorū qui ante peccauer-

runt/ nec eos penituit immundicie libidinisq; et impudicie quam pararunt.

Caput Decimum tertium.

XIII



Nunc tertius erit aduentus meus ad vos. In ore duorum testium

aut trium cōstituetur omne verbum. Predixi et predico/ vt presens cum essem

iterum/ ita et absens nunc scribo his qui ante peccauerunt/ et reliquis omnib;

Et persona contradicentis sic fortasse arguit. Concedatur ita esse/ qd neminem ipse grauaueris/ sed cum sis astutus et vaser/ per alios subornatos nuntios nos expilasti. Icarco ostendit se neq; per Titum neq; per alium quēcūq; alio quid ab eis extorsisse.

In ore duorum aut trium et hoc est/ Quisquis delatus fuerit is duorū aut trium hominum testimonio/ vel absoluetur vel damnabitur.

Experimentum vocat probationem ac documentum/ quo volebant Corinthij temere facere periculum an precepta Pauli essent ab humano spiritu/ vel a dei spiritu profecta.

Studiosa est hic bonorum operum commendatio/ quando primum hortatur ad id faciendum quod honestum est/ deinde cum dicit. Non enim possumus quicquam aduersus veritatem/ id est/ aduersus innocentiam/ que vite veritas est/ sed pro veritate/ id est/ pro defensione innocentie.

q si venero denique/ non parcam. Quandoquidem experimentum queritis in

me loquentis Christi/ qui erga vos non est infirmus/ sed potens est in vobis

nam quis crucifixus fuit ex infirmitate/ viuit tamen ex virtute dei. Siquis

dem et nos infirmi sumus/ sumus in illo/ sed viuimus cum illo ex virtute dei

erga vos. Vosipsum tentate/ num sitis in fide. Vosipsum probate. An

non cognoscitis vosmetipsos/ q Iesus Christus in vobis est? Nisi sic

bi reprobi estis. At spero vos cognituros/ q nos non simus reprobi. Pro

re autem apud deum/ ne quid mali faciat/ non quo nos probati appare

amus/ sed vt vos quod honestum est faciat/ nos vero veluti reprobi si

mus. Non enim possumus quicquam aduersus veritatem/ sed pro veritate.

Gaudemus enim/ cum nos infirmi fuerimus/ vos autem validi fueritis.

Hoc autem insuper optamus/ vestram integritatem. Propterea hec ab

sens scribo/ ne cum presens fuero/ rigidus sim iuxta potestatem/ quam de

dit mihi dominus in extructionem/ et non in destructionem. Ad superest

fratres/ valete/ integri estote/ consolationem habete/ vniuersim sitis/ in

pace agite/ et deus charitatis ac pacis erit vobiscum. Salutate vos mutuo

sacro osculo. Salutate vos sancti omnes. Gratia domini

nostri Iesu Christi/ et charitas dei/ et comunicatio

spiritus sancti sit cum omnibus vobis.

AMEN.

¶ Posterioris epistole ad Corinthios finis. ¶

In epistolam ad Galatas argumentum
per Erasimum Rotterodamum.



Mate Greci sunt / sed ex Gallis oriundi / unde iuxta diuum Hieronymum /
originis ingenij ingenij tarditate referebant. Quandoquidē et Silarius Gal-
lus ipse in hymnorum carmine Gallos indociles vocat. Et Paulus illos obiu-
rans stultos appellat. Ad quorum ingenium suum attemperans sermonem / acerbius illos
castigat q̄ villos in ceteris epistolis / et reprehendit magis q̄ docet / vt quibus ratio sua-
dere non poterat / reuocaret autoritas. Agit in hac epistola quod nusq̄ non agit / vt a le-
gis Moysae seruitute inuitet ad euangelij gratiam. Quod idem agit in epistola ad Ro-
manos / nam vtriusq̄ idem error acciderat / sed diuersa ratione. Nam Romani primum in
Iudaismū inducti / postea respuerunt. Galate recte ab apostolo instituti / pseudapostolo-
rum opera in Iudaismum retracti fuerunt. Ad Romani perpetam instituti sunt / sim-
plicitatis erat / q̄ mor admoniti respuerunt / prudentie. Contra / q̄ Galate Christi am-
plexi sunt / facilitatis erat / q̄ protinus in Iudaismum relapsi / leuitatis atq̄ stultitiae. Ad
hos igitur subierant pseudapostoli / velut a Petro et Jacobo summis apostolis
missi / et Pauli autoritatem calumniis eleuabant / negantes illi fidem habendam / qui sibi
non constaret / nunc legis vtiens ceremoniis / susceptis votis / rasoq̄ capite et circunciso
Thimotheo / nunc cum ethnicis legem negligens ac damnans / potius audiendos / qui
apud Petrum et Jacobum versati fuissent / quia dominum Iesum vidissent / cum Pau-
lus nec vidisset Christum / et discipulorum duntaxat discipulus esset / non Christi. Pro-
inde Paulus vehementer et acriter oratione (neq̄ enim est vlla epistola concitator) salu-
bitq̄ austeritate / et clementi seuitia / simul et Galatarum errori medetur / et suam assertit
autoritatem / et pseudapostolorum fraudulentiam aperit. In ipso statim epistole limine
testatur sese vel summis apostolis parem / aut etiam superiorem in hoc / q̄ euangelij pre-
dicandi autoritatem a Christo iam immortaliter celitus accepisset / atq̄ hoc autore fretum /
in Arabia et Damasci aliquandiu predicasse Christum / priusq̄ cum quoq̄ apostolorum
contulisset / deinde Hierosolymis vidisse quidem Petrum et Jacobum diebus perpaucis /
neq̄ quicq̄ tamen ab illis adiutum esse / sub hec in Syria et Cilicia quatuordecim annis
Christi precone egisse / donec admonitus diuinitus / Hierosolymam reuersus vna cum
Barnaba ac Tito cum primariis apostolis contulit euangelium suum / non q̄ de tot an-
norum predicatione iam venisset in dubium / sed vt eorum comprobatione / quorum sum-
ma erat apud omnes autoritas / magis confirmarentur ceteri / sed ita contulisse cum Petro
vt ab illo nihil accesserit / quod ad euangelij rem attineret / et adeo non fuisse se compulsum
a Petro vt gentibus legis onus imponeret / vt Antiochie Petrus abis communibus resente
(vbi se metu superuenientium Iudeorum / e coniuiio subduceret) palam in os repre-
henderit / docens ex fide contingere salutem euangelicam / non ex obseruatione legis iam
antiquate. Id veluti Petro dictum latius prosequitur / versus ad Galatas : demon-
strans legem Moysaica ad tempus modo fuisse datam / et ad vnum Christum illa spec-
tasse omnia : in illa fuisse carnem / in euangelio spiritum / in illa umbras / in euangelio lu-
cem / in illa imagines / in euangelio veritatem / in illa seruitutem / in euangelio libertatem
Dementie vero esse / gustatis potioribus / vltro recedere ad deteriora. Hec agit capite primo
secundo / tertio / quarto. Deinde grauius interminatus eis / ne circumfusione recepta / tur-
piter se dedant in seruitutem legis. Ostendit Christianam libertatem non esse peccandi
licentiam / sed vltionem functionum officiorum pietatis / que charitate dicantur / nō lege
iubente prestantur. Postremo hortatur ad Christianam concordiam / ad subleuandos
inferiores aut lapsos / ad benemerendum de his qui nos fidem edocuerunt. Quisimodī
factis / quoniam spiritus sunt / eterna debent premia / cum ceremoniis temporariis tem-
poraria sit gloria / obiter in odium vocans pseudapostolos / qui non ob aliud studebant
circumadi Galatas / nisi vt super hoc gloriarentur / velut autores huius facinoris. Cui
morbo affines sunt / qui hodie nouos cultus / et prodigiose insignes reperiunt / vt dicatur
hoc hominum genus ille instituit. Hanc epistolam vt apparet / Paulus / quo singularem
erga Galatas affectum testaretur / totam sua manu scripsit / cum in aliis solet dum-
taxat subscribere. Nostra argumenta scriptam testantur ab Epheo ciuitate / Greco-
rum inscriptiones ab vrbe Roma.

Ne vide lector quid sit Christi-
ana libertas. Quidne Christi-
ane libertatis officium.

Non te moueat lector / q̄ in sequentibus quaternionibus subito
mutatur ordo literarū quia sequētia prius / et precedentia posterius
edita sunt / hoc ita flagitante interpretis et auditorum commoditate.

Ad Galatas Caput primum.



Paulus apostolus/ non ab hominibus/ neq; per hominem/

sed per Jesum Christum/ ac deum patrem/ qui suscitavit illum ex mortuis/

quiq; mecum sunt omnes fratres/ ecclesijs Galatie. Gratia vobis et pax a

deo patre/ et domino nostro Jesu Christo/ qui dedit seipsum pro peccatis

nostris/ ut eriperet nos ex presenti seculo malo/ iuxta voluntatem dei et

patris nostri/ cui gloria in secula seculorū Amen. Miroz/ q; a Christo (qui

vocavit vos per gratiam) adeo cito transferamini in aliud evangelium/ quod

non est aliud/ nisi q; quidam sunt/ qui turbant vos/ et volunt invertere euan

gelium Christi. Ceterum etiamsi nos aut angelus e celo predicanerit vobis

evangelium preter id quod predicavimus vobis anathema sit. Quemadmo

dum ante diximus/ et nunc iterum dico/ si quis vobis predicanerit evangeli

um preter id quod accepistis/ anathema sit. Nunc enim vtrum hominibus

suadeo/ an deo? aut quero hominibus placere? nam si hactenus hominibus

placuissem Christi servus haud quaq; essem. Notum aut vobis facio fratres/

um/
Gal/
sur/
illos
suat
le/
No/
in in
felo
funt
am/
Ad
feli
sibi
naso
qui
dant
Pro/
alu/
fent
nunc
pro/
um/
um/
icis/
mms
cum
ant
sum
etto
funt
entē
pre/
tant
non/
pce/
o lu/
tem
imo
tur/
andi
lege
idos
nodi
em/
bant
Cui
atur
rem
um/
eco/

euangelium quod predicatum est a me / non esse secundum hominem, neq3 enim
ego ab homine accepi illud / neq3 didici / sed per reualationem Iesu Christi.
Audistis enim meam conuersationem quondam in iudaismo / q3 supra mo-
dum persequabar ecclesiam dei / ac depopulabar illam / et proficiebam in
iudaismo supra multos equales in genere meo / cum vehementer essem studio-
sus a maioribus meis traditorum institutorum. At ubi deo (qui segregauit
me ab utero matris mee / et vocauit per gratiam suam in hoc / ut reuela-
ret filium suum per me) visum est ut predicarem ipsum inter gentes / conti-
nuo non contuli cum carne et sanguine / neq3 redij Hierusolymam ad eos qui
ante me fuerant apostoli / sed abi in Arabiam / ac denuo reuersus sum Damas-
cum. Deinde post annos tres redij Hierusolymam / ut viderem Petrum /
et mansi apud illum dies quindecim. Alium autem ex apostolis non vidi
quemq3 / nisi Iacobum fratrem domini. Porro que scribo vobis / ecce coram
deo / non mentior. Deinde veni in regiones Syrie Cilicieq3. Eram autem
ignotus iuxta faciem ecclesijs Judee / que erant in Christo. Sed tantum hic

rumor apud illos erat/qui persequabatur nos aliquando/nunc predicat fidem

quam quondam expugnabat/et glorificabant in me deū. Caput secundum.



Et inde post annos quatuordecim rursus ascendi Hierosolimā vna

*scripserunt dñi iherosolimā qd dñi
erant in iherosolimā in iherosolimā*

cum Barnaba/ assūpro simul et Tito. Ascendi autem iuxta revelationem/

et contuli cum illis euangeliū/ quod predico inrer gentes/ sed priuatim cum his

qui erāt in pretio/ ne quo modo in vanum currerem/ aut cucurrissem. Sed neq3

*ne eulo quilibet suspi
cietur in me qd mag
is apud aut alio quo
fuerit Sed nullo mo
ar. Pundus dñi magis
in aliquibus qui pñi
tasset in eulo pñi
mors*

Titus qui mecum erat/ cum esset grecus/ compulsus fuit circumcidi/ propter

obiter ingressos falsos fratres/ qui subintroierant ad explo:andū libertatem

nostram quam habemus in Christo Jesu/ quo nos in seruitutem adigerent.

quibus ne ad tempus quidem cessimus per subiectionē/ vt veritas euageliū per

*Veritas Euangelii no pñi
net apud nos ubi magis
etiam dñi magis
quod in dñi Christus
hic pñi magis
no esse infirmum magis*

maneret apud vos. Ab his aut qui videbantur aliquid esse/ quales aliquādo fue

runt/ nihil mea refert. Personā hominis deus non accipit. Nam mihi qui vi

*Adhuc pñi in pñi
magis qm pñi
plus*

debatur esse in pretio/ nihil contulerūt. Imo contra/ cum vidissent mihi con

creditū fuisse euangeliū preputij/ quāmodum Petro circumcisionis/ Nam

qui efficax fuit in Petro ad apostolatū/ circumcisiōis/ efficax fuit et in me

Et h

^{illi apli}
^{parum iacobus et leonardus}
^{p nram}
erga gentes) Cumq cognouissent gratiam mihi datam Iacobus et Lephass

^{habebat de illis pna}
^{utrum opinione q ibi m}
et Joannes/ qui videbantur esse columne/ dextras dederunt mihi ac Bar

^{p qm commendat dextram}
^{nos habebunt pones}
nabe societatis/ ut nos in gentes/ ipsi vero in circūcisionem apostolatu funges

^{ut p dextram}
^{colligere in asu}
^{pmpv m}
remur/ tantum ut pauperum memores essemus/ in quo et diligens fui/ ut hoc

^{ut p dextram}
^{colligere in asu}
^{pmpv m}
ipsum facerem. Cum aut venisset Petrus Antióchia/ palam illi restiti/ eo q re

^{ipm erat}
^{pna illius}
^{h m m m}
prehensus esset. Nam anteq venissent quidam a Iacobo/ vna cum gentibus

^{pna libere}
sumebar cibum/ cum aut venissent/ subdixit ac separavit se ab illis/ metuens

^{pna erat}
^{Christiani}
eos qui erant ex circūcisione/ ac simulabant vna cum illo ceteri quoq Iudei/

^{pna erat}
adeo ut Barnabas simul abduceretur in illorum simulatione/ verum ubi vidis

^{pna erat}
sem q non recto pede incederent ad veritatem euāgelij/ dixi Petro corā om

^{pna erat}
nibus. Si tu/ cum sis Iudeus/ gētilite r viuis/ ac nō iudaice/ cur gentes cogis

^{pna erat}
Iudaizare? nos natura Iudei et non ex gentibus peccatores/ quoniam scimus

^{pna erat}
non iustificari hominem ex operibus legis/ nisi perfidem Iesu Christi/ et

^{pna erat}
nos in Iesu Christum credimus/ ut iustificaremur ex fide Christi/ et nō ex ope

^{pna erat}
ribus legis/ propterea q non iustificabitur ex operibus legis omnis caro/ q si

phas dum querimus iustificari per Christum reperimus et ipsi peccatores/ num ergo

Christus peccati minister est? Absit. Nam si que destruxi ea rursum edifico

transgressorem meipsum constituo. Ego enim per legem legi mortuus fui/ ve

Christo viverem/ vna cum Christo crucifixus sum. Vivotamen/ non iam ego

sed vivit in me Christus. Vitam autem/ quam nunc vivo in carne/ per fidem vivo

filii dei qui diligit me/ et tradidit semetipsum pro me. Non asperno grat

tiam dei. Nam si per legem est iustitia/ igitur Christus frustra mortuus est.

Caput.

Tertium.



Stulti Galate/ quis vos fascinauit/ ut non crederetis veritati?

Quibus pre oculis Iesus Christus ante fuit depictus/ inter vos crucifixus.

Hoc solum cupio discere a vobis/ utrum ex operibus legis spiritum acced

itis/ an ex predicatione fidei? Adeo stulti estis/ cum spiritum ceperitis/

nunc carne consumamini? Tam multa passi estis frustra/ si tamen et frus

tra. Qui igitur ministrat vobis spiritum/ et operatur virtutes in

vobis/ Utrum ex operibus legis/ an ex predicatione fidei id facit.

Al ij

*Latini et alii...
et opus omni...
munda ab...
et...*

*Nemo per...
fieri...
fieri...*

*Hic duo...
munda...
et...*

*Ita enim...
magis...
et...*

*Intus...
et...
et...*

*Ita enim...
et...
et...*

*Ita enim...
et...
et...*

Abraham p. d. et ab mch
scriptum quod dicitur
Abraham credidit deo et
imputatum est illi ad iustitiam

h. q. ual. vchib. p. m. g.
no. q. ual. opum. p. m. g.

quodadmodum Abraham credidit deo/ et imputatum est illi ad iustitiam. Scitis
quod eadem

igitur / quod qui ex fide sunt / hi sunt filii Abrahæ. Preuidens autem scriptura
quod ex fide iustificet gentes deus / prius rem leam nuntiavit Abrahæ / Bene

dicentur / inquit / in te omnes gentes. Itaque qui ex fide sunt / benedicuntur
cum fidei Abraham. Nam quotquot ex operibus legis sunt / execrationi sunt
obnoxij. Scriptum est enim / Execrabilis omnis / qui non maserit in omnibus
que scripta sunt in libro legis / ut faciat ea. Ad autem in lege nullus iustifi

centur apud deum palam est. Siquidem iustus ex fide vivit / lex autem non est ex
fide / sed qui fecerit ea homo / vivit in ipsis. Christus vos redemit ab execra

cione legis / dum pro vobis factus est execratio. Scriptum est enim / Execrabilis
omnis qui pedit in ligno / ut in gētes benedictio Abrahæ veniret per Christum

Deus / ut promissionem spiritus acciperemus per fidem. Fratres / secundum homi

nem dico. si hominis licet testamentum / tamen si sit comprobatum nemo rejicit aut

addit aliquid. Porro Abrahæ dicte sunt promissiones / et semini eius. Ad dicit

et seminibus / tanquam de multis / sed tanquam de uno / et in seipso tuo qui est Christus

Benedictio illa est
in actis p. d. m. m.
p. m. m. p. m. m.
benedicere vobis p.
aliquo vobis t. m.

Ex legem p. d. m. m.
vobis t. m. m. p. m. m.
p. m. m. m. m. d. d.

Hic est duplex Abraham Ab
hunc operans ad Ro. f.
p. m. m. m. sibi. T. m. m.
et dicitur s. m. m. m. d. d.
Abraham eadem hunc
m. m. m. p. m. m. p. m. m.
m. m. m. m. m. m. m. m.
p. m. m. m. m. m. m. m. m.
m. m. m. m. m. m. m. m.

Chorus submisit se hunc
m. m. m. m. m. m. m. m.
m. m. m. m. m. m. m. m.
Fratres secundum hominem dico
m. m. m. a m. m. m. m. m. m.
Testamentum comprobatum est secundum
In semine tuo benedictio t. m. m.
m. m. m. m. m. m. m. m. m.
et testamentum comprobatum
Ex quo est secundum

Ex quo loquitur scriptura de nunc
m. m. m. m. m. m. m. m. m.
m. m. m. m. m. m. m. m. m.
m. m. m. m. m. m. m. m. m.
m. m. m. m. m. m. m. m. m.

Ex quo loquitur scriptura de nunc
m. m. m. m. m. m. m. m. m.
m. m. m. m. m. m. m. m. m.
m. m. m. m. m. m. m. m. m.
m. m. m. m. m. m. m. m. m.

Quid si vos estis Christi/ igitur Abrahe semen estis/ et iuxta promissionem

heredes.

Caput quartum.



Pro autem quod diu heres puer es/ nihil differt a seruo/ cum sit domi-

nus omnium/ sed sub tutoribus et actoribus est usque ad tempus quod pater

prescripserit. Sic et nos cum essemus pueri/ sub elementis mundi eramus/

in seruitutem adacti. At ubi venit plenitudo temporis/ emisit deus filium

suum/ factum ex muliere/ factum legi obnoxium/ ut eos qui legi erant ob-

noxii redimeret/ ut adoptione ius filiorum acciperemus. Quoniam autem

estis filii/ emisit deus spiritum filii sui in corda nostra clamantem/ abba/

pater. Itaque iam non es seruus/ sed filius/ quod si filius/ et heres dei per

Christum. Sed cum quidem cum ignoraretis deum/ seruebatis illis/ qui na-

tura non sunt dei. At nunc posteaque cognouistis deum/ quin potius cogniti

estis a deo/ quomodo conuerimini de nouo ad infirma et egena elementa/

quibus iterum ab integro seruire vultis? Dies observatis/ et menses/ et

tempora/ et annos. Metuo de vobis/ ne frustra laborauerim erga vos.

Similiter pueri heredes
et menses et
elementa mundi eramus
dum videmus
nuncius in hominem conuersus
non possumus a rebus
non solum nos hypothecare
sed et per regem Christi
in rebus suis

Non solum quod amantibus
obediunt et in omni re
sed et similes et vultus est
damnationem et pernam quam
nos sustinere debuisse

Veneruntque notandum possumus
propter unum populum in
dum et gentem.

Si nunc quidem et non
possumus deus admonet
obscure ut per uno in
mater.

quidem et ego sum ut vos,
p. m. b. u. r. p. l. g. i. n. i. o. n. i. s.
et m. m. y. m. e. t. r. i.

per infirmitatem carnis eius

quod erat in carne non e

lum dei suscepistis velut E

Testimonium enim redd

illos dedisset mihi. Ego

obis? Ambiant vos non

ni. Bonum autem est emul

sum apud vos. Filioli mei

3 in vobis / vellem autem at

nam confilij inops sum in v
nam scripturam

ipſam non auditis? . Sed

at/vnum ex ancilla/et vnu
sine fide et promissis

undum carnem natus est /
et de nobis significat

r allegoriam dicuntur.

Non solum Paterna vox mea
supra

Allymna Inno. filio Inno. Allymna
te qui videretur in
eas se infirmos per
Dei et scripturam

Repromissione di spors qd
 idem est
 Parte indubitate per quod nel
 no: a chiacchi

significat
Hic uidetur allegoria Parth
premissa ad eam quod sit
Iudeus in Syria non man
sere. Ita uero non ma
nentem e in hys qz qui
ad modum illi perrexerunt
et hierosalem in libro
statim. Ita et nos in m
remanemus in reo sed con
dignis ad supernam hier
osalem et iherosalem
Hierusalem adhuc stent
qui Parthi scribebat
hunc epistolam

*Evangelium in hunc aliquid
est quam promissio de
transfere perditionem*

*Ene sa ancillam hoc no
aut sans nisi deus appro
baret
Ene est filius puelle qui
cultus est sub lege*

*Ene ego Paulus
etiam in impium
natum sed etis non
scripsimus ut sedulo
r. b. uo*

*legis sub iude
et more*
testamenta/ unum quidem a monte Sina/ in seruitutem generans/ qui est

Agar/ nam Agar Sina mons est in Arabia/ confinis est autem ei que nunc

vocatur Hierusalem/ seruit autem cum filiis suis. At que sursum est Hierus

salem/ libera est/ que est mater omnium nostrum. Scriptum est enim. Leta

re sterilis/ que non parit/ erumpe et clama/ que non parit/ quoniam

multi liberi deserte/ magis qz eius que habet virum. Nos autem fratres

secundum Isaac promissionis filij sumus/ sed quemadmodum tunc is qui se

cundum carnem natus erat/ persequeretur eum qui natus erat secundum

spiritum/ ita et nunc. At quid dicit scriptura? Ecce ancillam et filium illius

non enim heres erit filius ancille cum filio libere. Itaqz fratres/ non sumus

ancille filij/ sed libere. Caput Quintum.

libertate igitur qua Christus nos liberauit state/ et ne rursus

iugo seruitutis implicemini. Ecce ego Paulus dico vobis/ qd si circumcidi

mini. Christus nihil vobis proderit. Contra totum autem omnem hominem qui

circumciditur/ qd debitor est totius legis seruande. Christus vobis factus est

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 205 2° copy 1

dicimus enim sicut ex dicitur. Peracta ergo sunt aduersus nos opera carnis. Et dicitur. Quia caro est inimica spiritui.

Periculosa res/ excludere spiritum dei/ peccandi consuetudine. Unde fit ut voluntas rationis/ a voluntate sensualitatis frequenter superata/ non prestet ea que per se prestanda iudicati.

aduersus spiritum/ spiritus autem aduersus carnem. Hec autem inter se mutuo aduersantur/ ut non quaecumque volueritis/ eadem faciatis. Ad si spiritu ducti

habet opem spiritus charitatis. Quia non est charitas in hiis qui non habent charitatem. Charitas ergo est amor. Charitas autem non est in hiis qui non diligunt. Diligit enim nos deus et qui diligimus deum.

Ad si spiritu ducti/ non estis sub lege. Porro manifesta sunt opera carnis/ que sunt hec/

adulterium/ fornicatio/ immunditia/ lascivia/ simulacrorum cultus/ beneficiis/ inimicitie/ lis/ emulationes/ ire/ contentiones/ seditiones/ secte/ inuidie/ ebrietates/ comestiones/ et his similia/ de quibus predico vobis. Quemadmodum et predictum est. Qui talia agunt/ regni dei heredes non erunt.

Contra/ fructus spiritus est/ charitas/ gaudium/ pax/ lenitas/ benignitas/ bonitas/ fides/ mansuetudo/ temperantia. Aduersus huiusmodi non est lex. Qui vero sunt Christi/ carnem crucifixerunt cum affectibus et concupiscentiis. Si vivimus spiritu/ spiritu et incedamus. Ne efficiamur inanis glorie cupidi.

his dotibus spiritus sancti/ que nos eterna vita dignos reddunt/ nobis incumbendum est/ ne carnis vitis seruiamus/ excludamur ab hereditate regni dei. Et in manu spiritus sancti/ per spiritum sanctum/ per gratiam/ per gloriam/ per maiestatem/ per dominum/ per deum/ per patrem/ per filium/ per spiritum sanctum/ per gloriam/ per maiestatem/ per dominum/ per deum/ per patrem/ per filium/ per spiritum sanctum.

Qui vero sunt Christi/ carnem crucifixerunt cum affectibus et concupiscentiis. Si vivimus spiritu/ spiritu et incedamus. Ne efficiamur inanis glorie cupidi.

ininvicem nos provocantes/ invicem invidentes. Capitulum Sextum. Matres/ etiam si occupatus fuerit homo in aliquo delicto/ vos qui spirituales estis/ instauratione huiusmodi spiritu mansuetudinis/ considerans

temeripsum ne et tu teneris. Ininvicem alii aliorum onera portare/ et sic illis debemus adiuvare qui consilium dant et animi et corporis.

temeripsum ne et tu teneris. Ininvicem alii aliorum onera portare/ et sic illis debemus adiuvare qui consilium dant et animi et corporis.

temeripsum ne et tu teneris. Ininvicem alii aliorum onera portare/ et sic illis debemus adiuvare qui consilium dant et animi et corporis.

temeripsum ne et tu teneris. Ininvicem alii aliorum onera portare/ et sic illis debemus adiuvare qui consilium dant et animi et corporis.

temeripsum ne et tu teneris. Ininvicem alii aliorum onera portare/ et sic illis debemus adiuvare qui consilium dant et animi et corporis.

temeripsum ne et tu teneris. Ininvicem alii aliorum onera portare/ et sic illis debemus adiuvare qui consilium dant et animi et corporis.

complete legem Christi. Nam si quis sibi videtur aliquid esse/ cum nihil sit

*in timore se nihil ve
ille sit aliquid
illa per forma sunt am mda
tenentur Deus et hanc*

suum ipse fallit animo. Opus aut suum probet unusquisque/ et tunc in semetipso

ipso ratum gloriationem habebit/ et non in alio. Unusquisque enim propriam

sarcinam haurabit. Communicet autem qui catechizatur sermone ei/ qui se

*Quoniam debent dare
pauca quia in instanti
quod pro more dandi est in
pauca quibus qui nobis in
in mda*

catechizat in omnibus bonis. Ne erretis/ deus non irridetur. Quicquid

*Iste locus aperte manit premiorum
bonorum et malorum/ contra illorum im
piam sententiam/ qui negant apud de
um ullum esse meritorum respectum.*

enim seminaverit homo/ hoc et metet. Nam qui seminat per carnem suam/

de carne metet corruptionem/ sed qui seminat per spiritum/ de spiritu metet

vitam eternam. Bonum aut faciendo ne defatigemur. Tempore enim suo

meremus non defatigari. Itaque dum tempus habemus operemur bonum/

cum erga omnes/ tum vero maxime erga domesticos fidei. Videtis quanta

vobis epistola scripserim mea manu. Quicunque voluit iuxta faciem placere

in carne/ hi cogunt vos circumcidi/ tantum ne ob crucem Christi persecutio

nem patiantur. Nam qui circumciduntur/ ne ipsi quidem legem serviant/

sed volunt vos circumcidi/ ut in vestra carne glorientur. Ego vero/ absit ut

glorier/ nisi in cruce domini nostri Iesu Christi/ per quem mihi mundus

JB ij

Contra qui no debent
 regere quare reguntur pro
 suo munere in suis rebus
 et sua de suis fidei
 iustis Qui no debet iura
 de manu sine illius

no more in sub
lato in qm
liberans qm

J. mortuus *J. mortuus*

p. fidelis hominu

14 foles p. 100

1780 m. n. r. many

good, come do

nohul e mife nu

recovered

L. hirsuta

such power having

1. 1890
 2. 1891
 3. 1892
 4. 1893
 5. 1894
 6. 1895
 7. 1896
 8. 1897
 9. 1898
 10. 1899
 11. 1900
 12. 1901
 13. 1902
 14. 1903
 15. 1904
 16. 1905
 17. 1906
 18. 1907
 19. 1908
 20. 1909
 21. 1910
 22. 1911
 23. 1912
 24. 1913
 25. 1914
 26. 1915
 27. 1916
 28. 1917
 29. 1918
 30. 1919
 31. 1920
 32. 1921
 33. 1922
 34. 1923
 35. 1924
 36. 1925
 37. 1926
 38. 1927
 39. 1928
 40. 1929
 41. 1930
 42. 1931
 43. 1932
 44. 1933
 45. 1934
 46. 1935
 47. 1936
 48. 1937
 49. 1938
 50. 1939
 51. 1940
 52. 1941
 53. 1942
 54. 1943
 55. 1944
 56. 1945
 57. 1946
 58. 1947
 59. 1948
 60. 1949
 61. 1950
 62. 1951
 63. 1952
 64. 1953
 65. 1954
 66. 1955
 67. 1956
 68. 1957
 69. 1958
 70. 1959
 71. 1960
 72. 1961
 73. 1962
 74. 1963
 75. 1964
 76. 1965
 77. 1966
 78. 1967
 79. 1968
 80. 1969
 81. 1970
 82. 1971
 83. 1972
 84. 1973
 85. 1974
 86. 1975
 87. 1976
 88. 1977
 89. 1978
 90. 1979
 91. 1980
 92. 1981
 93. 1982
 94. 1983
 95. 1984
 96. 1985
 97. 1986
 98. 1987
 99. 1988
 100. 1989
 101. 1990
 102. 1991
 103. 1992
 104. 1993
 105. 1994
 106. 1995
 107. 1996
 108. 1997
 109. 1998
 110. 1999
 111. 2000
 112. 2001
 113. 2002
 114. 2003
 115. 2004
 116. 2005
 117. 2006
 118. 2007
 119. 2008
 120. 2009
 121. 2010
 122. 2011
 123. 2012
 124. 2013
 125. 2014
 126. 2015
 127. 2016
 128. 2017
 129. 2018
 130. 2019
 131. 2020
 132. 2021
 133. 2022
 134. 2023
 135. 2024
 136. 2025
 137. 2026
 138. 2027
 139. 2028
 140. 2029
 141. 2030
 142. 2031
 143. 2032
 144. 2033
 145. 2034
 146. 2035
 147. 2036
 148. 2037
 149. 2038
 150. 2039
 151. 2040
 152. 2041
 153. 2042
 154. 2043
 155. 2044
 156. 2045
 157. 2046
 158. 2047
 159. 2048
 160. 2049
 161. 2050
 162. 2051
 163. 2052
 164. 2053
 165. 2054
 166. 2055
 167. 2056
 168. 2057
 169. 2058
 170. 2059
 171. 2060
 172. 2061
 173. 2062
 174. 2063
 175. 2064
 176. 2065
 177. 2066
 178. 2067
 179. 2068
 180. 2069
 181. 2070
 182. 2071
 183. 2072
 184. 2073
 185. 2074
 186. 2075
 187. 2076
 188. 2077
 189. 2078
 190. 2079
 191. 2080
 192. 2081
 193. 2082
 194. 2083
 195. 2084
 196. 2085
 197. 2086
 198. 2087
 199. 2088
 200. 2089
 201. 2090
 202. 2091
 203. 2092
 204. 2093
 205. 2094
 206. 2095
 207. 2096
 208. 2097
 209. 2098
 210. 2099
 211. 2100
 212. 2101
 213. 2102
 214. 2103
 215. 2104
 216. 2105
 217. 2106
 218. 2107
 219. 2108
 220. 2109
 221. 2110

my paper was
redetermined

addition

visoria m. l. v. r.

10. 12. 1891

... of alive

Vol. 10, No. 1

refers to 1873

porro . Gratia domini nostri Iesu Christi cū spiritu vestro fratres / Amen.

99 finis epistole ad Galatas. 155

In epistolam ad Ephesios argumentum
per Erasmus Roterodamum



Ephesus metropolis quondam erat Asie minoris / civitas superstitiose debita
cultui demonum et preapue Diane / unde et in actis / Diane neocorus dicitur
non illius venatrix / cui poete sagittas et arma tribuunt / sed multam
quam Graeci polymaston appellat / quam volebant omnium animantium esse nutri-
cem / ut indicant Hieronimus. Nam de templo Ephesie Diane / toto orbe celebratissimo /
passim etiam ethnici meminere scriptores. Hos curiosarum artium tenebat studiū. Unde
legimus / ad predicationem apostolorum magicos libros ab eis copiosos / igni traditos
fuisse / et supputato pretio / compertū fuisse quinquagies mille nummum argenti / sicut
refertur in Actis capi. xix. Ut igitur a tantis erroribus illos abduceret / triennium apud
illos egit / nihil interim non faciens quod ad illorum salutem faciebat / magno studio re-
clamantibus et obstrepentibus multis / sicut ipse testatur alicubi / ubi et bestiis obiectus
est / quemadmodum ipse testatur in secunda ad Corinthios epistola. At discedens Ti-
motheum apud eos remanere iussit. Abundabat autem ea civitas / ut curiosis et magie
deditis / ita doctissimis viris / unde Paulus / ut ad omnium mores et ingenia sese atten-
perat / de demonibus ac spiritibus crebro meminit / bonorum ac malorum differentiam
indicans. Ad hec retrusa quedam aperit. Nec enim est vlla epistola / que tam abditos
habeat sensus / ut ob hanc potissimum Petrus scripsisse videatur / sicut et charissimus
frater noster Paulus secundum datam sibi sapientiam scripsit vobis / sicut in omnibus
epistolis loquens in eis de his / in quibus sunt quedam difficilia intellectu / que indocti et
instabiles depravant / sicut et ceteras scripturas / ad suam ipsorum perditionem. Hos
igitur quoniam in fide perstiterant / hortatur ut pergant / et ad perfectionem proficiant
commonefaciens cuiusmodi fuerint cum vitis additi seruirent impijs spiritibus / et qua-
les nunc facti sint insiti Christo / docens interim evangelij gratiam consilio divino / licet Iu-
deis promissam / in gentes quoque recte propagatam / et huius muneris se ministrum a deo
constitutum. Quoniam autem scripsit e carcere / hortatur ne desistantur animo ob ipsius
afflictiones / verum eas potius sibi glorie ducant. Hec agit capite primo et secundo / In
ceteris tribus / vite formam illis prescribit / demonstrans quid sequendum / quid fugien-
dum / que officia maritorum in uxores / uxorum in maritos / que parentum in liberos / libe-
rorum in parentes / que dominorum in servos / servorum in dominos Scripta est epistola
ab urbe Roma per Trichium diaconum / cuius meminit in calce / fidelem ministrum
eum vocans. Ambrosius addit scriptam e carcere / cum Hierosolymis Romam deductus
sub fideiussore degeret extra castra in suo conductu.

Hac sententia b. Petrus (tanquam futu-
rorum prescius) palam arguit huius
seculi temeritatem / que Pauli epistolas
putat intellectu tam faciles / ut nedum
ab eruditis clericis verumetiam ab in-
doctis laicis facile intelligantur.

Epistole beati Pauli ad Ephesios Caput primum. 65



Paulus apostolus Jesu Christi per voluntatem dei / sanctis

qui agunt Ephesi / et fidelibus in Christo Jesu. Vis vobis et pax a deo patre

nostro et domino Jesu Christo. Benedixit deus et pater domini nostri
B iij

ratis/ euāgelio salutis vestre/ in quo etiā posteaq̃ credidistis/ obſignati estis

spiritu promissionis facto/ qui est arrabo hereditatis nostre/ in redemptionem
acquire possessionis/ in laudem glorie ipsius. Quapropter et ego/ cum audissem
eam que in vobis est fidem in domino Iesu/ et charitatem in omnes sacros
non desino gratias agere pro vobis/ mentionem vestri faciens in precibus
meis/ ut deus domini nostri Iesu Christi/ pater glorie/ dei vobis spiritu
sapientie et reuelationis/ per agnitionem sui/ illuminatos oculos mentis
vestre/ ut sciatis/ que heredes ad quam ille vocauit/ et quod opulenta gloria hereditatis
illius in sanctis/ et que sit excellens magnitudo potentie illius in
nos/ qui credimus secundum efficaciam roboris fortitudinis eius/ quam
exercuit in Christo/ cum suscitaret eum ex mortuis/ et sedere fecit ad dexteram
suam in celestibus supra omnem principatum ac potestatem/ et virtutem
et dominum/ et omne nomen quod nominatur/ non solum in seculo hoc
verum etiam in futuro/ et omnia subiecit sub pedes illius/ et cum dedit caput
super omnia ipsi ecclesie/ que est corpus illius/ complementum eius/ qui
omnia in omnibus adimplet.

Caput Secundum



E vos cum essetis mortui delictis ac peccatis / in quibus aliquādo
ambulastis / iuxta seculum mundi huius / iuxta principem / cui potestas est
aeris / qui est spiritus / nunc agens in filiis contumacibus inter quos et nos
omnes conuersabamur aliquando in concupiscentiis carnis nostre / faciē
tes que carni ac menti libebant / et eramus natura filij ire / quemadmo
dum et ceteri. Sed deus qui diues est in misericordia / propter multam chari
tatem suam / qua dilexit nos etiam cum essemus mortui per delicta / conui
uificauit nos vna cum Christo (per gratiam estis seruati) simulq3 cum eo
resuscitauit / et simul cum eo sedere fecit inter celestes in Christo Iesu /
vt ostēderet in seculis superuenientibus eminentem opulentiā gratie sue be
nignitate erga nos per Christū Iesū. Gratia enim estis seruati per fidem
idq3 non ex vobis. Dei donum est / non ex operibus / ne quis gloriatur /
nam ipsius sumus opus / cōditi in Christo Iesu ad opera bona que prepara
uit deus / vt in eis ambulemus. Quapropter memento qd vos quondā
gentes in carne / vocabamini preputiū / ab ea que vocatur circūcisio in carne /

que circumcisio manibus fit/ q̄ inq̄ eratis in tempore illo/ sine Christo ab/
alienati a Republica Israelis/ et extranei a testamentis promissionis/ spem
non habentes/ deoq̄ carentes in mūdo. Nunc autem per Christum Iesum
vos/ qui quondā eratis longinqui/ propinqui facti estis per sanguinē Christi.
Ipse enim est pax nostra/ qui fecit ex utrisq̄ vnum/ et interstitium macerie
diruit/ similitatem per carnem suam/ legem mandatorum in decretis suam
abrogans/ ut duos conderet in semetipso in vnum novum hominē/ faciens
pacem/ et ut reconciliaret ambos in vno corpore deo per crucem/ perempta
inimicitia per eam/ et veniens euangelizavit pacem vobis/ qui procul ab/
eratis et iis qui prope. Quoniam autem per illum habemus aditum veriq̄
in vno spiritu ad patrem. Jam igitur non estis hospites et incole/ sed
conclaves sanctorum ac domestici dei superstruati super fundamentum apos/
tolorum ac prophetarum/ summo angulari lapide ipso Iesu Christo/ in quo
quacunq̄ structura coagmentatur/ ea crescit in templum sanctum in do/
mino/ in quo et vos coedificamini in habitaculum dei per spiritum.



Nunc rei gratia ego Paulus vincens sum Christi Jesu/ pro vobis
 gentibus. Siquidem audistis dispensationem gratie dei/ que data est mihi in
 vos/ quod secundum reuelationem notum mihi fecit mysterium/ quemadmo-
 dum ante scripsi paucis/ ex quibus potestis legentes intelligere cognitionem
 meam in mysterio Christi/ quod in alijs eratibus non innotuit filijs hominum
 quemadmodum nunc reuelatum est sanctis apostolis eius et prophetis per
 spiritum/ ut sint gentes coheredes/ et eiusdem corporis/ consortesque pro-
 missionis eius in Christo/ per euangelium/ cuius factus sum minister secun-
 dum donum gratie dei/ quod datum est mihi secundum efficaciam potentie
 illius. Mihi minimo omnium sanctorum data est gratia hec/ ut inter gentes
 euangelizem inperuestigabiles diuitias Christi/ et in lucem proferam omni-
 bus que sic communi mysterij/ quod erat absconditum a seculis in deo/ qui
 vniuersa condidit per Verbum Christum/ ut notum fiat nunc principibus
 ac potentatibus in celenis per ecclesiam/ vehementer varia sapientia dei

secundum preinsolationem seculorum/ quam fecit in Christo Jesu dño nostro/
per quem habemus audaciam et aditum cum fiducia/ que est per fidem illius.
Quapropter peto/ ne deficiatis ob afflictiones meas quas pro vobis tolero
que est gloria vestra. Illius rei gratia flecto genua mea ad patrem domini
nostri Jesu Christi/ ex quo omnis a cōmuni patre cognatio in celis et in terra
nominatur/ ut det vobis iuxta divitias glorie sue/ ut fortitudine corroboret
mini per spiritum suum in internum hominem/ ut inhabitet Christus per
fidem in cordibus vestris/ fixis in charitate radicibus/ et fundamento lacto
ut valeatis assequi cum omnibus sanctis/ que sit latitudo/ et longitudo/ et
profunditas/ et sublimitas/ cognoscereq; preeminentem cognitionis dilectio
nem Christi/ ut impleamini in omnem plenitudinē dei. Si vero qui potest
cumulare facere ultra omnia que petimus aut cogitamus/ iuxta vim agētem
in nobis/ sit gloria in ecclesia per Christum Jesum in omnes etates seculi
seculorum/ Amen.

Caput Quartum.



Nunc itaq; vos ego vincis in dño/ ut ambuletis ita ut dignum

est vocatione qua vocati estis/ cum omni submissione ac mansuetudine/ cum
animi lenitate/ tolerantes vos invicem per charitatem/ studētes servare vni-
tatem spiritus per vinculum pacis. Unum corpus et unus spiritus/ quemad-
modum et vocati estis in una spe vocationis vestre. Unus dominus/ una
fides/ unum baptisma/ unus deus et pater omnium qui est super omnia/ et
per omnia/ et in omnibus vobis. Verum uniuersis nostrum data est gratia
iuxta mensuram donationis Christi: Quapropter dicit Cum ascendisset in
altum/ captiuam duxit captiuitatem/ et dedit dona hominibus. Ceterum
illud ascendit quid est/ nisi quod etiam descenderat prius in infimas partes ter-
re. Qui descendit idem est ille/ qui etiam ascendit supra omnes celos/ ut
impleret omnia. Et idem dedit/ alios quidem apostolos/ alios vero prophe-
tas/ alios autem euangelistas/ alios autem pastores ac doctores/ ad instaurā-
tionem sanctorum/ in opus administrationis/ in edificationem corporis
Christi/ donec perueniamus omnes in unitatem fidei et agnitionis filij dei
in virum perfectum/ in mensurā etatis plene aetate Christi/ ut non amplius

Hic locus ostendit iuxta diuersitatem
donorum dei/ aperte in ecclesia Christi
distinctos esse officiorū et dignitatum
gradus. Cōtra illorum sententiam/ qui
ordinem publicum confundunt.

finis pueri/ qui fluctuamus et circūferamur quouis v̄ro doctrine/ per per-
 futiam hominum/ per astutiam/ qua nos adorantur vt imponat nobis/ sed
 veritatem sectantes in charitate/ adolescamus in illum per omnia/ qui est
 caput/ nempe Christus/ in quo eorum corpus si coagmentetur et compingat
 tur per omnem commissuram subministrationis/ iuxta aciem in mensura vni-
 uscuiusq; partis/ in clementiam corporis facit in edificationem suūp̄ius per
 charitatem. Hoc itaq; dico/ et testor per dominum/ ne posthac ambuletis
 quemadmodum et relique gentes ambulant in vanitate mentis sue/ dum
 mentem habent obnebratam/ ab alienata vita dei/ propter ignorantiam
 que est in illis/ et execrationem cordis eorum/ qui posteaq; perueniunt eo/
 vt dolere desierint/ semetipsos dederunt lasciuie/ ad patrandum immu-
 nitiam omnem cum auaritia. Vos autem non sic didicistis Christum/
 siquidem illum audistis/ et in eo docti fuistis/ quemadmodum est veritas in
 Jesu/ deponere iuxta priorem conuersationem veterem hominem/ qui cor-
 rumpitur iuxta concupiscentias erroris/ renouari vero spiritu mentis vestre/
 L ij

Verboſis hereticorū doctrinis et frau-
 dulētis ad ſeducendum perſuaſiones/
 ventos vocat/ q̄ inſtabiles et nutabun-
 de ſunt.

Si de omni verbo otioso est reddenda
ratio / Mat. xij / multo magis de ser-
mone spurco / impudico / et maledico /
Ut enim decet mundum habere cor /
ita linguam oportet habere castam et
pudicam.

et induere nomini hominē / qui iuxta deum conditus est per iustitiam et sanc-

ritatem veritatis Quapropter deposito mendatio / loquamini veritatem

et quisque proximo suo / quoniam sumus invicem membra . Fratremini / et non

peccetis / sol ne occidat super iram vestram / neque detis locum calumniatori .

Qui furabatur non amplius furetur / magis autem laboret operando mani-

bus quod bonum est / ut possit impertiri et qui opus habuerit . Omnis

sermo spurcus ex ore vestro ne procedat / sed si quis est bonus ad edificatio-

nem / quoties opus est / ut det gratiam audientibus / et ne contristetis spiri-

tum sanctum dei / per quem obsignati estis in diem redemptionis Omnis

amarulentia et rumor / et ira / et vociferatio / et maledictio tollatur a vobis

cum omni malitia Sitis autem invicem alius in alium comes / misericordes /

largientes vobis invicem / quemadmodum et deus per Christum largitus

est vobis . Caput Quintum.



Dei igitur imitatores dei tanquam filii dilecti / et ambuletis in dilec-
tione / quemadmodum et Christus dilexit nos / et tradidit semetipsum pro

nobis oblationem ac victimam deo in odorem bone fragrantie. Et iterum
 fornicatio/ et omnis immunditia/ aut auaritia ne nominetur quidem inter
 vos/ sicut decet sanctos/ aut obscenitas/ aut stultiloquium/ aut vrbani-
 tas/ que non conveniunt/ sed magis gratiarum actio. Nam hoc scitis/ qd
 omnis fornicator/ aut immundus/ aut avarus/ qui est simulacrorum cultor/
 non habet hereditatem in regno Christi et dei. Ne quisq; vos decipiat
 inanibus sermonibus. Propter hec enim venire solet ira dei in filios inobe-
 dientes. Ne sitis igitur consortes illorum. Eratis enim quondam tenebre
 nunc autem lux in dño/ vt filij lucis ambulate (nam fructus spiritus sanctus est
 in omni bonitate/ et iustitia/ et veritate) probantes/ quid sit acceptum
 domino/ et ne commercium habueritis cum operibus infrugiferis tenebrarum/
 quin ea potius etiam arguite. Nam que secreto fiunt ab istis/ turpe est vel
 dicere. Sed omnia dum produntur a luce/ manifesta fiunt. Nam quicquid
 manifestum redditur/ lumen est. Quapropter dicit/ Exspargiscere qui dormis
 mis/ et surge a mortuis/ et illucescet tibi Christus. Videte igitur quomodo
 L. iij

Si circūspecte ambulandum est/hoc
est viuendum/ ergo ad salutem conser-
uandam non satis est credere tantum
sed magnopere conducit facere volūta-
tem dei in bonis operibus/ quibus pro-
mittitur regni dei hereditas.

circūspecte ambuletis/ non vt insipientes/ sed vt sapientes/ redimētes occasiō-

em/ q̄ dies mali sint. Propterea ne sitis imprudentes/ sed intelligētes quē

fit volūtas domini Et ne inebriamini vinō in quo luxur est/ sed impleamini

spīritu/ loquentes vobismetipsis per psalmos/ et hymnos/ et cantiones spīri-

tuales/ canentes ac psallentes in corde vestro dñō/ gratias agentes semper de

omnib⁹/ in nomine domini nostri Jesu Ch̄i/ deo eē patri Subditi vicissim

alijs alijs cum timore dei Vxores proprijs viris subdite sitis/ veluti domino

quoniā vir est caput vxoris/ quemadmodū et Christus est caput ecclesie/ eē

idem est qui salutem dat corpori Itaq; quemadmodum ecclesia subdita est

Ch̄o/ sic et vxores suis viris subdite sint in omnib⁹ Viri/ diligite vxores

vestras/ sicut et Ch̄us dilexit ecclesiam/ et semetipsum exposuit pro ea/ vt

illam sanctificaret/ mūdātam lauacro aque per verbū/ vt adhiberet eam sibi

ipsi gloriosam ecclesiā/ non habētem maculā aut rugam/ aut quicq; ei⁹ modi/

sed vt esset sācta et irreprehensibilis Sic debēt viri diligere suas vxores/ vt

sua ipsorum corpora Qui diligit suam vxorem seipsum diligit Nullus enim vnq;

suam ipsius carne obio habuit imo enutrit ac fouet eam / sicut et domin⁹ ecclesiā

Quoniam membra sum⁹ corporis eiusdem / ex carne eius / et ex ossib⁹ eius

Huius rei gratia / relinquet homo patrem ac matrem et adiungetur uxori sue /

atq; e duobus fiet vna caro Mysteriū hoc magnum est / verum ego loquor de

Chō et de ecclesia Quamq; et vos singulatim hoc prestare / vt suam quisq;

uxorē diligat tanq; seipsum / vxor autē vt reuerēatur vtrū. Caput Sextū.



Filij / obedite parentibus vestris in domino / nam id est iustum /

Honora patrem tuum / et matrem / quod est preceptum primū in promissione

vt bene tibi sit / et sis lōgenus in terra Patres / ne prouocetis ad iram libe⁹

ros vestros / sed educetis eos per eruditionē / et cōreptionem dñi Serui obe

dite ijs / qui domini sunt iuxta carnē / cum timore ac tremore / cum simplicitate

cordis vestri / tanq; Chō / non ad oculū seruientes / velut hōib⁹ placere studen

tes / sed tanq; serui Chō / fatientes / que vult deus De animo cū beneuolentia /

seruientes dño et nō hōib⁹ / illud sciētes qd vnusquisq; quod fecerit boni / hoc

reporabit a deo / siue seruus fuerit siue liber Et vos domini eadē facite erga

¶ iiij

Sic confunditur quorundam heretico-
rum impudentia / negantium Christia-
norum merita / quando Paulus dicit
factores bonorum operum apud deum
mercedem reportaturos.

illos/ remittentes minas scientes/ qd et vester ipsorum dominus est in celis.
nec persone respectus est apud illum Quod super est fratres mei/ fitis
fortes per dominum/ perq; potentiam roboris illius Induite totam ar-
maturam dei/ vt possitis stare aduersus assultus diaboli Quoniam non
est nobis lucta aduersus sanguinem et carnem/ sed aduersus principatus/
aduersus potestates/ aduersus mundi dominos/ rectores tenebrarum seculi
huius/ aduersus spirituales astutias in celestibus Quapropter assumite vni-
uersam armaturam dei/ vt possitis resistere in die malo/ et omnibus perac-
tis stare/ Stete igitur lumbis circuminctis baltheo per veritatem/ et induti
choracem iustitie/ et calciati pedibus/ vt parati sitis ad euangelium pacis
super omnia assumpto scuto fidei/ quo possitis omnia iacula mali illius ignita
extinguere Haleamq; salutaris accipite/ et gladium spiritus/ qui est verbu
dei in omni deprecatione et obsecratione/ orantes in omni tempore in spi-
ritu et ad hoc ipsum vigilantes cum omni sedulitate et deprecatione pro om-
nibus sanctis et pro me/ vt mihi decur sermo in apertione oris mei cu libertate/

ut notum faciam mysterium euangelij mei/ super quo legatione fungor in
catena/ ut in eo libere loquar sicut oportet me loqui. Ut autem sciatis
et vos que ad me pertinent/ quid agam/ de omnibus vos certiores
reddet Tychicus dilectus frater et fidus minister in domino/ quem misi
ad vos in hoc ipsum/ ut cognosceretis de rebus nostris/ et consolaretur
corda vestra. Pax fratribus et charitas cum fide/ a deo patre et domi-
no Iesu Christo. Gratia sit cum omnibus diligentibus dominum nos-
trum Ihesum Christum cum sinceritate. **AN E P.**

¶ finis epistole ad Ephesios. ¶

In epistolam ad Philippenses argumentum
per Erasmus Rotterodamum

Philippenses in prima Macedonia parte sunt / ut narratur in actis ca. xvi. colo-
nia oriunda ab urbe Philippis / dicta a Philippo conditore. Horum metropolis
est Thessalonice. Qui quoniam in fide semel accepta perseverant / non admissis
pseudapostolis / quibus auscultant Corinthij et Galate / merito ab apostolo collaudan-
tur. Ad hos Paulus admonitu spiritus profectus / coplures dies apud illos egit non sine
negotio. Nam hic flagris cesus est Paulus / et cum Sila coniectus est in carcerem. Quo
tempore carceris custos cum tota familia baptizatus est. Sic erat et Lydia purpuraria /
que prima conuersa / Paulum excepit hospitio / hic et milites / cognito qd Romanus esset
cuius / ultro rogantur / ut quo vellet abiret / et Christi nomen satis felicibus auspicijs in-
claruit. Quinetiam cum Paulus Rome ageret in vinculis / miserunt illi que ad vite neces-
sitate pertinebant per Epaphroditum / quod et ante fecerant cum ageret Thessalonice / sicut
in hac ipse testatur epistola. Collaudatos igitur eos adhortatur / ut perseueret ac proficiat
ante ostendens gloriam etiam in afflictionibus / que ad illustrandum Christi euangelium
faciunt / se vero vel mortem adeo non horrere / ut optet etiam si Christo volente contingat
Deinde cum primis hortatur ad mutuam concordiam / que inter elatos esse non potest / et
quo equiore sint animo / pollicetur Timotheum atqz etiam ipsum brevi ad illos rediturum / inter-
cum misso Epaphrodito / qui et periculosissima egrotatione conualuerat. Hec agit duobus
primis capit. Nam in tertio confirmat animos illorum aduersus pseudapostolos / ad iudas
isimum ubiqz sollicitantes / quos canes appellat / operarios iniquitatis / inimicos crucis
Christi / et qui ventrem dei loco colunt / nusqz apertius in eos stomachatus. Quartum
comendationibus et salutationibus occupat / nisi qd monita quedam obiter admiscet / et
Philippensibus pro sua in se munificetia gratias agit. Scripsit ex urbe Roma per Epa-
phroditum / cum iterum esset in carcere. Nam post primam defensionem rursus in car-
cerem deductus est / cuius rei meminit ipse in epistola ad Timotheum.

4 Capita

Multum fuit ad interpretandam
primam epistolam Pauli hanc
hanc a legem in vinculis

Paulus in uinculis Rhomę
commendat fidem et charitatem
Philippensium quod perseverant
et non reserunt blasphemis
doctrinis Pseudopostolorum tot
quos etiam hic agit Hec
epistola prout alios locos insinuat
res in 3. capit. habet de per-
fectione christiana quam nostri
monachi ignorantes aliam
sumuntur perfectionem.

Quoniam Paulus solus scripsit
Epistolam in non existimat
aliquid melius deprehendi sine
eius hic in multis suis
them adtingit

Diaconi sunt ministri Pauperum
quod sunt in India Stephanus
Rhomę sunt Iohannes Ger-
manicus notantur Rastri heretici

Epistole beati Pauli ad Philippenses Caput primum.



Subscriptio

in officio Apostolorum

credentium

Paulus ac Timotheus serui Jesu Christi / omnibus sanctis
in illa ci-
uitate
is qui ab sume si
habetur super
scriptio.

In Christo Jesu qui sunt Philippi / una cum episcopis ac diaconis Gratia
fauorem deum
Nam qui dei est in
pro it no in nobis
p. tranquillitas conscientiarum
s. de remissione peccatorum
vobis et pax a deo patre nostro et domino Jesu Christo Gratias ago deo

meo in omni memoria vestri / sepe in omni precatione mea pro oibus vobis
cu gaudio precationem faciens / qd veneritis in comunione euangelij a primo

Deus

die usqz ad hoc tempus / persuasum habens hoc ipsum qd is qui cepit in vobis

ibi habere posset per
pauca in hunc finem

fidei et chari
tatis

quo Iesus Christus per charitatem
redierit

26

opus bonum / perficiet usque ad diem Iesu Christi sicut iustum est mihi / ut hoc
Ihonne

sentiam de omnibus vobis / propterea quod habeam vos in corde et in vinculis
habentes cum omni

meis / et in defensione / et confirmatione euangelii / cum sitis omnes mihi
Ihonne ego habeo

confortes gratie Testis enim mihi est deus / quia desiderem vos omnes in
Christo incorporare

visceribus Iesu Christi . Et illud oro / ut charitas vestra adhuc magis exis
bit crescat
que Deo placeat

beret in agnitione omni que intelligentia / ut probetis que sunt prestantia / ut
in fide verbi ut
absq. scandalo et
non essentiam doctrina
et disciplinam

sitis sinceri ac tales / ut nemini sitis offediculo / in diem Christi / impleti fructu
suis poterimus

tu iustitie / qui corripit per Iesum Christum ad gloriam et laudem dei Scire
Romae

autem vos volo fratres / quod que mihi acciderunt / magis ad profectum euangeli
Ihonne Romae

gelii euenerunt / ita ut vincula mea manifesta facta sint in Christo in toto prece
to
in fide
fuerit

rio ac ceteris omnibus / usque plures ex fratribus in domino / freti vinculis meis
Euangelii
I. petrum 2. num

verius auderent impauide sermonem loqui nonnulli quidem per inuidiam
Ihonne et illi sunt iusti

et contentione / nonnulli vero et propter bonam voluntatem Christum predicant
non propter inuidiam
et non bonam voluntatem

alii quidem ex contentione Christum annuntiant non pure / existimantes se afflicti
in h. facit q. videret mihi
I. euangelium

onem addere vinculis meis / alii rursus ex charitate / sciens quod in defensionem

Isti hinc longe conueniunt. Deus mihi
ut pariamus ut sciamus conseruare
Iesu Christi, Sathan vero libenter
exigitur in carnis et persequitur
Ihonne et nos h. in persequitur ut
sint diversi fines in Deo et
Sathana

Quoniam hic diuersitatem
significat quodammodo peruenit ad euangelium
et minus sincere

Hic locus pertinet ad locum
argumenti quod malus per
fidem Evangelium et locum
ministrare salutem in
rebus quia si dignitas mi
nisterii pertinet a personis
non dñi fuerit paria In
omni suo ministerio dñi in
suo saluifero verbo

† in domum mori non est mori
sed ut Christus dicit Ioh. 8. Tunc
per de mori ad vitam

Tamen si infidelium opera sunt infructuosa/ qd fiant sine fide/ Fidelium tamen opera maxime sunt fructuosa/ adeoque premio digna/ quod hic indicat Paulus cum dicit Vitam habere fructum operis.

domini a morte est. Paulus et quilibet
qui in Deum moritur in Christo
vivo. Si enim scimus in hoc mundo
vivi in Christo sed mori in
Christum nosse nobis multa mala.

Prophe-
cia

per in ministerio

euangelij constitutus sum Quid enim? Arcamen quoniam modo/ siue per

occasionem/ siue per veritatem Christus tamen annuntietur/ et in hoc gaudeo

quin etiam gaudebo Non enim qd hoc mihi cederet in salutem/ per vestram

deprecationem et subministrationem spiritus Iesu Christi/ secundum expecta-

tionem et spem meam/ qd nulla in re pudefiam Sed cum omni libertate/

ut semper/ ita nunc quoque magnificabitur Christus in corpore meo/ siue per

vitam siue per mortem Nam mihi vita Christus est/ et mors lucrum Ad si

contingat vivere in carne/ ea res mihi fructus est operis/ et quid eligam igno-

ro Quia enim ex his duobus/ desideras dissolui/ et esse cum Christo multo

longeque melius est Ceterum manere in carne/ magis necessarium propter vos

et hoc cerro scio/ qd mansurus sum/ et cum omnibus vobis permansurus sum

in vestrum profectum/ et gaudium fidei/ ut gloriatio vestra exuberet per

Christum Iesum in me/ per meum ad vos reditum/ tantum ut dignum est

euangelio Christi/ conuersemini/ ut siue cum venero et videro vos/ siue absens

sum/ audiam de rebus vestris/ qd stetis in vno spiritu/ vna anima/ adiuuantes

decertantē fidem euāgelij/ nec in vllō terreamini ab aduersarijs que illis quidē

est causa perditionis/ vobis autē salutis/ et hoc a deo/ quia nobis donatū est pro

Christo nō solū vt in eū credatis/ verūetiā vt pro illo patiamini/ idē certamen

habētes quale vidistis in me/ et nūc auditis in me.

Caput. Secundum.



I qua igitur consolatio in Christo/ si quod solatium dilectionis/

si qua communio spiritus/ si qua viscera ac miserationes/ cōplete meum gau

dium/ vt similiter affecti sitis/ eandem charitatem habētes/ vnanimes/ idem

fentientes/ ne quid fiat per cōtentionem aut per inanem gloriam/ sed per hūi

lilitatem animi/ alium quisqz se prestantiorem existimet/ ne sua quisqz spec

teris/ sed vnusquisqz que sunt aliorum. Is enim affectus sit in vobis/ qui fuit

et in Christo Iesu/ qui cum esset in forma dei/ non rapinam arbitratus est

vt esset equalis deo/ sed semetipsum inaniuit/ forma serui sumpta/ in simili

tudine hominum constitutus/ et figura repertus vt homo/ humilem prebuit

semetipsum/ fact⁹ obediens vsqz ad mortē/ mortem autē crucis. Quapropter

et de⁹ illum in sumā exultatū submisitatem/ ac donauit illi nomē quod est sup̄a

Non solum admodum sed placere
vultis Christianis in quibus de se
necesse presument in conuerti
na et Christianis et proponit eis
quod vno Christiano. Ammora
quo sē carum qui a m esset
Deus sē p charitate sēntip
vnu m m m sēntip
m p

Qui non similiter affecti eandē habens
res charitatem/ vnanimes et idem senti
entes/ frustra gloriatur se esse Christi
anos Qui contentioni seruiunt ac inas
mi glorie student/ alieni a modestia/ nō
pertinent ad corpus Christi.

Deus sē p charitate sēntip
vnu m m m sēntip
m p

Christus dupliciter in sacris scri
ptis vnde est exemplum quod m
debetis. Deinde, ut pccatū
demonstret quo nos redempti sum
et translati de regno tenebrarū
regni lucis et claritatis filii
dilecti

Augustinus. Deum ut est
na quod p quod pccatū
possitū. Quia ergo p
na nūqz est pccatū
na nūqz, non nūqz
alio modo sed nūqz
nūqz deo

Iohannes. Iohannes. Iohannes
Iohannes. Iohannes. Iohannes
Iohannes. Iohannes. Iohannes

Sara. Christus. Iohannes. Iohannes
Iohannes. Iohannes. Iohannes
Iohannes. Iohannes. Iohannes
Iohannes. Iohannes. Iohannes
Iohannes. Iohannes. Iohannes

si quo modo pertingam ad resurrectionem mortuorum/ non q̄ apprehendē

rim/ aut iam perfectus sim/ sed sector/ si etiam apprehendam/ quatenus et

apprehensus sum a Christo Jesu fratres/ ego meipsum nondum arbitror

assequutū esse Unum autem illud ago/ ea quidem quē a tergo sunt obliuiscens

ad ea vero que a fronte sunt enitēs/ iuxta prescriptum signum insequor ad pal-

lam superne vocatonis dei/ per Christum Jesum Quotquot itaqz perfecti

sumus/ hoc sentiamus/ et si quis aliter sentitis/ hoc quoqz vobis deus reuelat

bit Arcamen ad id quod assequuti sumus/ eadem procedamus regula/ ut simus

concordes Pariter estote imitatores mei fratres/ et considerate eos qui sic

ambulant/ quemadmodum habetis nos pro exemplari Nam complures

ambulant/ de quibz sepe dixi vobis/ nunc autem et alius dico/ inimici crucis

Christi/ quorum finis perditio est/ quorum deus venter/ et gloria in deo

core ipsorum/ qui terrestria curant Nam nostra conuersatio in celis est/

ex quo et seruatozem expectamus dominū Jesum Christum/ qui transfigu-

rabit corpus nostrum humile/ ut conforme reddat corpori suo glorioso/

et non transfigurationem
sed transfigurationem
per crucem

Paulo adeo placet studium virtutum/
ut hic gloriatur sese de virtute in virtute
tem procedere.

Sicut et Paulus in extremis indicat
Dicit quod in iudiciis esuriamus
et perimus in deo

hoc nunc perfectum non sit sententia
sed quod non sumus perfecti in
hoc mundo nunc

etiam nunc in perfectionem et summam

Inimicos crucis Christi vocat pseudo
christianos qui fugientes persecutiones
et afflictiones/ atqz huius vite mo-
lestias/ solas ventris delicias/ otium/
ac terrena comoda sectantur.

hoc est scilicet in spiritu sancto
per nos transfiguramus quibus in
conuersione Ad colosenses 1. qui
edificat nos de verbo verbum

Christus enim absolute perfectus

Sunt quidam huius seculi turbatores
qui nullo sensu ferunt virginem matrē/
dicā vitam dulcedinem et spem nostrā/
et tamen Paulus hoc loco/orthodoxo
sensu vocat Philippenses gaudium et
coronam suam.



sic state in domino dilecti Euodiam obsecro/ et Synecyhen obsecro/ ut sine
dem serpiant in domo qui perducit

In euangelio decertarunt mecum vna cum Clemente quoq; et reliquis coope

et iterum dico gaudere. Modestia vestra nota sit omnibus hominibus/
adest Christianus

obsecratione / cū gratiarum actione petitiones vestre innotescāt apud deum

Et pax dei que superat omnem intellectum / custodiet corda vestra et sēsus

vestros per Christum Jesum; Quod reliquum est fratres/ quicūq; sunt

vera/ quēcūq3 honesta/ quēcūq3 iusta/ quēcūq3 pura/ quēcūq3 accommoda/

quecūq; boni nominis / si qua virtus / et si qua laus / hec cogitate / que et

didicistis/ et accepistis/ et audistis/ et vidistis in me/ hec facite/ et deus

pacis erit vobiscum. **B**auius sum autem in domino magnopere / q̄ iam

tandem reuiguit vĩa pio me sollicitudo in eo/ in quo et solliciti eratis/verum

deerat oportunitas Non q̄ iuxta penuriam loquar Nam ego didici/ in

quibus sum/ his contentus esse Noni et humilis esse/noui et excellere/vbiq̄

et in oibz institutus sum/ et saturari/et esurire/ et abundare/ et penuriam

pati Omnia possum per Christum qui me corroborat Attamen recre fecis

tis/ q̄ simul cōmunicastis mee afflictioni Postis autem et vos Philippēses

q̄ in principio euangelij/ cum proficiscerer a Macedonia/ nulla mihi ecclesia

communicauit in rationem dandi et accipiendi/ nisi vos soli Nam et in

Thessalonica cum essem/ semel et iterum q̄ opus erat mihi misistis/ non q̄

requiram munus/ sed requiro fructum exuberantem in rationem vestram.

Recepi tamen omnia et abundo/ expletus sum/ posteaq̄ accepi ab Epas

phrodito/ que a vobis missa fuerant/ odorem bone fragrantie/ hostiam ac

ceptam gratamq̄ deo Deus autem meus supplebit quicquid opus fuerit

vobis/secundum diuitias suas cum gloria/ per Christum Jesum. Deo autē

et patri nostro gloria in secula seculorum. Amen. Salutate omnem sanctū

D iij

*Quis dicit Sufficit
non nullum finem*

*Sicut summi Nullius
bonum non est finem*

*A nullis ecclesiis quicquid
accepi nisi a Philippēsis*

*Acceptum est a Sufficiens
hostias*

*Quod non est munus minus
fructus mihi fructus
sunt boni opa hostiam
acceptam deo*

In Christo Iesu Salutant vos qui mecum sunt fratres Salutant vos omnes

sancti/ maxime vero qui sunt ex Cæsaris familia Gratia domini nostri Iesu

Christi cum omnibus vobis Amen.

¶ Finis epistole ad Philippenses ¶

4 Capita

¶ In epistolam ad Colossenses argumentum
per Erasmus Rotterodamum

Colossenses in Asia minore sunt/ finitimi Laodicēsis. Hos non viderat apostolus. Nam Archippi/ siue (quod addit Ambrosius) Epaphre/ quibus hoc delegatum erat/ predicatione conuersi sunt ad Christum. His vehementer imminuebant pseudapostoli/ conantes in dogma multo peruersissimum inducere/ docentes/ non esse filium dei salutis autorem/ sed per angelos viam patere ad patrem/ neque enim venisse filium dei in hunc mundum/ neque venturum/ cum in veteri testamento per angelos administrata sint omnia. Deinde Iudaismum et philosophie superstitionem cum Christi doctrina miscebant/ observantes quedam legis instituta/ et superstitione observantes solem/ lunam/ ac stellas/ et elementa huius mundi/ quibus docebant nos esse obnoxios. Hos igitur sue professionis commonefacit/ ostendens illos quicquid hactenus assecuti sunt/ non angelis debere/ sed Christo angelorum conditori/ hunc unum esse caput ecclesie/ nec ab alio quoque petendam salutem. Atque interim auctoritatem suam asserit/ Diligenter autem monet/ ne pseudapostolorum magniloquentia/ confictisque visionibus angelorum sibi imponi paterentur/ et vel in Iudaismum/ vel in philosophicam superstitionem prolaberentur. Atque hec agit duobus primis capitulis. In reliquis hortatur ad officia pietatis/ nominatim prescribens/ qualis vxor erga maritum/ qualis debeat esse maritus in vxorem/ qualis parens erga liberos/ liberi erga parentes/ serui erga dominos/ domini erga seruos/ extrema pars salutationibus occupatur/ nisi quod Archippum commonet officii sui. Scripsit autem e carcere ab Epheso per Trochicum/ quod ipse palam testatur in hac epistola. Notstra argumenta addunt Trochico collegam Onesimum nec satis video quid secuta. Grecorum inscriptiones/ ex vrbis Roma missam testantur. Hinc certe remisit Onesimum/ quem illic in vinculis genuerat Christo.

¶ Epistole beati Pauli ad Colossenses Caput primum. ¶



Colo 1
 Paulus apostolus Jesu Christi per voluntatem dei/ et Li/

motheus frater/ his qui sunt Colossis sanctis ac fidelibus fratribus in Christo

Gratia vobis et pax a deo patre nostro/ et domino Jesu Christo Gratias

agimus deo et patri domini nostri Jesu Christi semper de vobis/ cum ora-

mus/ quoniam audimus fidem vestram in Christo Jesu/ et charitatem

erga omnes sanctos/ propter spem repositam vobis in celis/ de qua prius

audieratis per sermonem veracem euangelij/ quod peruenit ad vos/ quem

admodum et in toto mundo etiam fructificat/ sicut et in vobis/ ex eo die

quo audistis et cognouistis gratiam dei per veritatem Quemadmodum et

didicistis ex Epaphrodisa dilecto conserno nostro/ qui est fidus pro vobis mi-

nister Christi/ qui et exposuit vobis vestram dilectionem in spiritu Prop-

terea et nos ex quo die audimus/ non desuimus pro vobis orare/ et poscere

ut impleamini agnitione voluntatis in omni sapientia et prudentia spiritali

ut ambuletis digne domino/ ut per omnia placeatis/ in omni opere bono

fructificantes et crescentes in agnitione dei/ omni roboze corroborati/ iuxta

IESU CHRISTI apostolus se esse
 adhibere qui dicitur
 IESU CHRISTI apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

Paulus apostolus
 Paulus apostolus

corpore carnis sue per mortem/vt exhiberet vos sanctos et irreprehensibiles

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 205 2° copy 1

Col: 2

et inculpato in conspectu suo Siquidem permanetis in fide fidati ac stabiles.

nec dimoveamini a spe euangelij/ quod audistis/ quod predicatu est apud vni

uersam creaturam que sub celo est/ cuius factus sum ego Paulus minister. Nunc

gaudeo super afflictionibus meis pro vobis/ et suppleo quod deerat afflictionibus

Et hi in carne mea pro corpore ipsius/ quod est ecclesia/ cuius ecclesie factus

sum ego minister/ iuxta dispensationem dei/ que data est mihi in vos/ implendi

sermonem dei/ mysterium quod reconditum fuit a seculis et a generationibus

nunc autem patefactum est sanctis illius/ quibus voluit deus notum facere/

que sint divitie glorie mysterij huius inter gentes/ qui est Christus in vobis

spes glorie/ quem nos annuntiamus/ admonentes omnem hominem/ et doc

centes omnem hominem in omni sapientia/ ut exhibeamus omnem homi

nem perfectum in Christo Jesu/ ad quod etiam entor/ decertans secundum

efficaciam eius agentem in me per virtutem.

Caput Secundum

N

Am volo vos scire/ quantam sollicitudinem habeam de vobis/

et his qui sunt Laodicie/ et quotquot non viderunt faciem meam in carne/ ut

Handwritten marginal notes in Latin script, likely commentary or glosses on the main text.

consolationem accipiant corda illorum/ cum fuerint compacti in charitate/ et

in omnem opulentiam certe persuasionis intelligentie/ in agnitionem mystic^{am}

ri dei/ et patris et Christi/ in quo sunt omnes thesauri sapientie ac scientie

reconditi hoc aut dico/ ne quis vobis imponat probabilitate sermonis/

¶ Et enim quamvis carne sum absens/ tamen spiritu vobiscum sum gaudēs ac

videns vestrum ordinem/ et soliditatem vestre in Christum fidei Quemad-

† Franco. E. 10. 19. 1911. numero 10 Agosto

modum igitur accepistis Christum Jesum dominum/ ita in eo ambulare/ sic

ut radices habeatis in illo firmas/et in illo superstruamini confirmeminiq; per

fidem/ sicut docti eris/ exuberantes in ea cum gratiarum actione respondere

ne quis sit/ qui vos decedatur per philosophiam et inanem deceptionem/

iuxta constitutionem hominum / iuxta elementa mundi / et non iuxta x'hām /

Quoniam in illo inhabitat omnis plenitudo deitatis corporaliter / erecta in

illo completi/ qui est cōpū omnia principia et potestas / per quem et cōd

cumcisi etis circumsione que fit sine manibus / dum amissa sunt membra

rum, coram non circulatorum Christi, confundi. Sum. 1. in v. 1. et 1. in v. 1.

[illegible][illegible]

in quo simul etiam cum illo resurrexistis per fidem operationis dei / qui exels

tavit illum ex mortuis. Et vos cum effectis mortui per delicta et per prepus

tium carnis vestre/ simul cum illo vivificavit/ condonans nobis omnia delicta

1A/ Deleto quod aduersus nos erat chirographo / quod erat cōtrarium nobis

per decreta/ et illud sustulit e medio/ affixum cruci/ expoliatosq; principas

tus ac potestates ostentavit palam/triumpans de illis per semetipsum

Ne quis igitur vos iudicet in cibo aut potu/ aut in parte diei festi/ aut no

unum/ aut sabbatorum/ que sunt umbra rerum futurarum/ corpus autem

*Spiritus manifestus erat quod esset
nihilominus spiritus dixerunt quidam
a se attendentes spiritibus reos
et carceribus detinuerunt in populo
circumstantibus deo*

*per hunc modum
no man in Deo illa
quod admodum
fuerunt in vobis*

*secundum ut per voluntatem
fuerunt ut per voluntatem
fuerunt ut per voluntatem*

*argueret vnum eorum ad indignitatem
et quod Deus illi p
miseret et ceteris*

Laput Tertium.

*In hoc capite tractatur
de fructibus boni operis*



Itaque si resurrexistis una cum Christo/Superna querite/vbi Christ

*Inquit Iohannes Non Iam
apparet quod erimus*

tus est ad dexteram dei sedens. Superna curate/non terrestria. Et quidem
emortui estis et vita vestra abscondita est cum Christo in deo. Quando

*De olim nihil profuit carne circumadi/
sine circumfusione cordis/ita iam in
nova lege nihil prodest corpore bap
tizatum esse/si animus adhuc manet
illotus/manet autem qd diu hec vita
regnant in nobis/que Paulus hic em
merat/ idcirco iubet superna querere et
superna curare non terrestria.*

cumq; Christus manifestatus fuerit/vita nostra/ tunc et vos cum illo mani

*Indignatio Iohannis
turpiloquentia quia conueniant
et que in populo fuerit*

festabimini in gloria. Mortificate igitur membra vestra terrestria/ superum/
immunditiam/ mollitem/concupiscentiam malam/ et auaritiam/ que est si

mulacrorum cultus/ ob que venire solet ira dei in filios intractabiles/ inter
quos ambulabatis quodam/ cum viueretis in his. Nunc aut deponite et vos

oia ira/ indignatione/ malitia/ maledicentia/ turpiloquentia ab ore vestro ne

mentiamini aliis aduersus alium/ posteaq; exuistis veterem hominem cum fac

*Nomen novum dicitur primum ex parte
substantie legis ubi requiritur fides ac
fiducia in deo et deus novum
Deinde quod substantia ubi dicitur
et Christus*

tis suis/ et induistis novum/ qui renouatur ad agnitione et imagine eius/ qui

*pro induit
fuerit an ubi sit spiritus sanctus est in nova generatione
Imago dei est cognitio Dei*

*etiam homo primum sit natus ubi Deus
in faciem videt*

in imagine
Dei

Colos. 3

Iudei

Gentilis

condidit illum/vbi non est Grecus et Iudeus/circumcisio et preputium/bar

qui habent aliam
circumcisionem

barus/Scythia/seruus/liber/sed omnia in omnibus Christus. Sitis igitur in

al. ego

quis dicit de
fide q. 2. p.

vero. sicuti pres

but tanq̃ electi dei/sancti ac dilecti/ viscera miserationum/ comitatem/ mo

no mag. electi

sancti

electi

dest tam/manuetudinem/lentitatem/sufferentes vos inuicem/et condonantes

vobis muno/si quis aduersus aliquē habuerit querelā/ quēadmodū et Chris

us p̃t̃

tus condonauit vobis/ ita et vos. Super omnia autē hec charitatē/ que est vni

ita caritas

caritas

concordia et in mem
bra inuicem educta in uno
cordis consensu

talum perfectionis/ et pax dei palmam ferat in cordibus vestris/in quam et

et inuicem in

concordia pax
manet vbi
fides

vocati estis in vno corpore/et gratificis. Sermo Christi inhabitet in vobis

ab omni
non falsitas
ne aliud saltem
ne intelligamus etiam
quod dicit
ne aliud saltem

opulente cum omni sapientia. Doceteq; et commonere vos inuicem canticis

et psalmis
et canticis
et psalmis
et canticis

nibus et laudibus/et cantilenis spiritualibus/ cum gratia canentes in corde

et in fide

vestro domino. Et quicquid egeritis sermone aut facto/ omnia in nomine

et in fide

domini Iesu facite/ gratias agentes deo et patri per illum. Vtrosq; subdite

Huiusmodi in genere admonitio de vna
fide deo et patri per Iesum

estote propriis viris/ sicut conuenit/ in domino. Viri diligite uxores/et ne

fictis amarulenti aduersus illas. Filij obedite parentib; in omnibus/hoc enim

ad iustitiam
ut sit qd parentis noli ut illis subiacere

bene placet dño. Patres ne prouocetis liberos vestros/ ne despodeant animū

et in

Paulus indicat hoc loco ut prius indi
cat ad Galatas in euangelica pro
fessione nulla esse nationū discrimina/
quando Christus ex omnibus orbis po
pulis vni euangelium voluit esse.

Paulus indicat hoc loco ut prius indi
cat ad Galatas in euangelica pro
fessione nulla esse nationū discrimina/
quando Christus ex omnibus orbis po
pulis vni euangelium voluit esse.

Adhuc quod magis notandum est
in istis verbis

Adhuc magis notandum est
in istis verbis

Adhuc magis notandum est
in istis verbis

Adhuc magis notandum est
in istis verbis

Adhuc magis notandum est
in istis verbis

Adhuc magis notandum est
in istis verbis

Adhuc magis notandum est
in istis verbis

Ro 12

Serui/ obedite per omnia ihs/ qui domini sunt secundum carnem/ non obse-
et oculos

culis ad oculum exhibitis/ tanq̃ hominibus placere studentes/ sed cum sim/

Excludit hoc loco bonis operibus ina-
nem gloriam/ omnium virtutum pestem/
quando vult ut omnia facientes
studeamus non hominibus/ sed in sim-
plicitate cordis soli deo placere/ Nam
hoc est bonum opus ex animo facere/

plicitate cordis timentes deum. Et quicquid feceritis/ ex animo facite tanq̃

domino/ et non hominibus/ scientes q̃ a domino recipietis mercedem heres

ditatis/ nam domino Christo servitis. Ceterum qui peccavit/ reportabit pec-
apud Deum

catum suum/ et non est personarum respectus.



us domini equitatem et equabilitatem seruis exhibere/ scientes q̃

et vos habeatis dominum in celis. Obsecrationi instate/ vigilantes in ea cum

gratiarum actione/ orantes simul et pro nobis/ ut deus aperiat nobis ostium

sermonis/ ut loquamur mysterium Chri/ propter quod et vincus sum/ ut ma-
Evangelium *per Verbo Dei* *intra oculos*

nifeste illud/ sicut oportet me loqui. Sapienter ambulate erga extraneos/ op

portunitate redimētes Sermo vester semp cū gratia/ sit salsē cōditus/ ut sciatis

quō oporteat vos unicuiq̃ rñdere. De oibus rebus meis certiores vos faciet

Tychicus dilectus frater/ et fidus minister/ et cōservus in dño/ quē mihi ad

vos in hoc ipsum ut cognoscat quid agatis/ et consoletur corda vestra/ una cū

ap̃lo commendatū breuium op̃um p̃m
odo sermō Ch̃eo. Sicut commendatū
M̃reus in dñno promittit ab
p̃so Deo

Redit ad omnes Ch̃eanos
Sp̃us s̃as in voce aligū in
orationem animā copulatur gra-
tione actionum. Orandum est
p̃ci accipimus. Vras agendum
p̃ci accipimus
si multo agere. Reducitorem sine oratione
ut agere officium suum sine iussu Dei

in ad eo 12
p̃cia ad
Eph̃ios. 5.
et ad vultu
operemur to-
tū dñm
tempus habe-
mus regnare
maxime quē
regi dñm
Fidelis

lactemus de bonis
ap̃lis

gentilibus
Colos. 4.
In domino fido et dilecto fratre / qui est ex vobis / de omnibus vobis exponit

de laqueis in actis Aplos
que hic aguntur. Salutat vos Aristarchus concaptivus meus / et Marcus co-

5. & Lucys
sobrinus Barnabe / de quo accepistis mandata / si venerit ad vos / excipite eum

in Evangelio *in hoc vinculo* *gentilibus*
et Jesus qui vocatur iustus / qui sunt ex circumcisione. Hi soli cooperari sunt

fiduciam *peritiam*
ad regnum dei / qui fuerunt mihi solatio. Salutat vos Epaphras / qui ex vobis

no doctorem *no solum et faciens omni* *Epaphras*
est servus Christi / semper anxie laborans pro vobis in precationibus / ut sit

his perfecti et completi in omni voluntate dei. Testimonium enim illi perhi-

Cum legimus preces fieri pro Co-
lossensibus / ut sint perfecti et completi
in voluntate dei / Palam intelligimus
esse incrementa et augmenta meritorum
et gratiarum / que contingunt fiducia et
studio bonorum operum.

beo / quod habeat multum studium pro vobis / et his qui sunt Laodicee / et his qui

quoniam illud
Hierapoli. Salutat vos Lucas medicus dilectus / et demas. Salutate fratres

Nunc autem amicum vestrum et fratrem Lucam
Epaphras

hic
qui Laodicee / et Nympham / et que in domo illius est congregationem / et cum

id est primum ad Thymotheum
recitata fuerit a vobis epistola / facite ut et in Laodiceensem ecclesiam recitetur

Paulinum *Evangelium*
et eam que scripta est ex Laodicea / ut vos quoque legatis / et dicite archippo /

vel in multis subsidia valens *Domini* *in Christi*
Vide ministerium quod accepit in domino / ut illud impleas. Salutatio mea

manu Pauli Memores sitis vinculorum meorum. Gratia vobiscum Amen.

¶ finis epistole ad Colossenses ¶

¶ ¶

In epistolam ad Thessalonicenses argumentum
per Erasmus Roterodamum

Thessalonica Macedonia metropolis est / unde et regionis incole Thessaloni-
censes appellati. Si in fide semel accepta / tanta constantia persisterint / ut et
Pauli exemplo / autum suorum persecutiones / infracto et alacri pertulerint
Quod veritus Paulus / quē non latebat pseudapostolorum improbitas / cum ipsi non li-
ceret illos invadere / misit Timotheum / ex quo reuerso cū didicisset illorū constantiam / col-
laudat eos / gratias agens deo. Atq; id quidem agit cap. primo et secundo. In ceteris
duobus instituit eos / in varijs pietatis officijs / subindicans esse inter eos / qui nondum
omnino puri essent ab omni libidine / nec deesse / qui otio dediti gravarent alios / item qui
inquieti ipsi / turbarent ecclesie tranquillitatem / quos corripit iuber. Preterea qui de resur-
rectione nondū satis confirmata essent opinione / cum defunctos ita lugerent / quasi pe-
rissent / ac nō potius ad meliora demigrassent / hos instituit atq; confirmat. Rursus alios
dispussisse de die aduentus domini / quasi is prefari prediciq; possit / cum incertus sit oī-
bus. Verum cum ait subitum / et preter omnium expectationem adfuturum / quo magis
sinus ad omne momentū parati. Scipit ab Athenis per Tychicum ministrum / iuxta
Grecorum inscriptionē / cui collegam addunt Onesimum nostros argumenta / que incerto
autore leguntur in vulgatis exemplaribus.

5: Capita

Epistole b: Pauli ad Thessalonicenses Caput primum.



Paulus et Silvanus et Timotheus / ecclesie Thessalonicen-

sium in deo patre et domino Jesu Christo. Gratia vobis et pax a deo patre

nostro et domino Jesu Christo. Gratias agimus deo semper de omnibus

vobis / mentionem vestri facientes in precibus nostris / indefinenter memo-

res vestri propter opus fidel ac laborem charitatis / et q̄ permanistis in spe

dñi nostri Jesu Christi / coram deo et patre nostro / scientes fratres dilecti a

Frustra paulus indefinenter oraret pro
Thessalonicēsis / nobisq; orandi pro
aliis exemplum relinqueret / si nulla es-
set orationum efficacia / earum scilicet /
que pro aliis funduntur.

749 I. 2.
82
deo/ electione. n. vestram/ quoniam euangelium nostrum fuit erga vos non

per sermonem solum/ verum etiam per virtutem/ et per spiritum sanctum/

perq; certitudinem multam/ quemadmodum nostis/ quales fuerimus inter

vos/ vestra causa. Et vos imitatores nostri facti fuistis/ et Domini/ recipientes

res sermonē cum afflictione multa/ cum gaudio spiritus sancti/ adeo ut fueritis

et exemplo omnibus credentibus in Macedonia/ et Achaia. A vobis enim

pertransiit sermo Domini/ non solum in Macedonia et Achaia/ verum etiam

in omni loco fides vestra que est in deum dimanauit/ ut non sit nobis necesse

loqui quicq;. Siquidem ipsi de vobis annuntiant/ qualem ingressum habueritis

ad vos/ et quomodo conuersi fueritis ad deū a simulacris/ ut seruieritis

deo viuenti/ et veraci/ et expectaretis filium eius de celis/ quē exleuauit a mortuis

Iesum/ qui liberat nos ab ira ventura. Capitulum secundum.

Nam ipsi nostis fratres introitum nostrum ad vos/ quod non fuerit in

anis/ sed quod ante malis afflicti/ et contumellis affecti quemadmodum scribitis

Philippis/ audacter egerimus in domino nostro ad loquendum apud vos

Æ liij

Hoc laudabilior est fides credentium/
quo maioribus fuerit attrita persecu-
tionum procellis/ cum gaudio spiritus
sancti perpeffis.

Paulus semper contentus placuisse vni
deo nuq̃ ab hominibus gloriam que-
siuit/ idcirco vt vbiq̃ alienus fuit ab
adulatione/ ita nuq̃ authoritatis sui
per alio tumebat.

euangelium dei/ in multo certamine. Siquidem exhortatio nostra non fuit ex-
impostura/ neq̃ ex immundicia/ neq̃ cum dolo/ sed quemadmodum probati
fuimus a deo/ vt nobis committeretur euangelium/ ita loquimur non vt
hominibus placentes/ sed deo/ qui probat corda nostra. Neq̃ enim vnq̃ per
sermonem adulationis versati sumus/ quemadmodum nostis/ nec per occa-
sionem auaricie (deus est testis) neq̃ querentes ex hominibus gloriam/ nec a
vobis/ nec ab aliis/ cum possemus in auctoritate esse tanq̃ apostoli Christi/ sed
fuimus placidi in medio vestri/ perinde ac si nutrix foueat suos filios/ sic affec-
tu propensi in vos/ animo cupiebamus impertire vobis/ non solum euange-
lium dei/ verum etiam nostras ipsorum animas/ propterea q̃ chari nobis facti
eratis. Memeritis enim fratres laboris nostri/ ac sudoris. Nocte enim ac die
opus facientes ob id/ ne cui vestrum essemus oneri/ predicauimus apud vos
euangelium dei. Vos aurem testes estis et deus/ q̃ sancte et iuste et inculpate
nobiscum (qui credebatis) versati fuimus/ quemadmodum nostis/ vt erga
vnumquemq̃ vestrum/ tanq̃ pater erga filios suos/ fuerimus affecti/ obse-

crantes vos et consolantes et obtestantes/ ut ambularetis digne deo/ qui vos
casser vos in suum regnum ac gloriam. Quapropter et nos gratias agimus
deo indefinenter/ quod cum acciperetis sermonem a nobis/ quo deum disceratis/
accepistis non sermonem hominum/ sed sicut erat vere sermonem dei/ qui et
agit in vobis credentibus. Vos enim imitatores facti estis fratres/ ecclesiarum
dei/ que sunt in Judea/ in Christo Jesu/ quod eadem passi sitis et vos a propriis
contribulibus/ quemadmodum et ipsi nos a Judeis/ qui ut et dominum occi-
derunt Jesum/ et proprios prophetas/ ita et nos persecuti sunt/ et deo non
placent/ et omnibus hominibus aduersantur/ qui obstitunt nobis/ ne loqua-
mur gentibus/ quo salui fiant/ ut expleant sua peccata semper/ peruenit autem
in illos ita in finem. Rursum nos fratres/ orabamini vobis ad spatium tempo-
ris aspectu/ non corde/ vehementius studuimus videre faciem vestram/ cum
multo desiderio. Quapropter volumus venire ad vos/ ego quidem/ Paulus/
et semel et iterum/ et obstitit nobis satanas. Quod que est nostra spes/ aut gau-
dium/ aut corona glorificationis/ an non et vos/ in conspectu domini nostri Jesu

Quando verbum dei per filium dei re-
uelatum/ ac prophetas et apostolos pre-
dicatum/ sic salutem offert/ ut peccata
destruant/ igitur nulli magis verbo dei
repugnant/ quam qui peccandi consuetu-
dine sunt indurati.

Christi/ in eius aduentu. Vos enim estis gloria nostra et gaudium.

Caput Tertium.



Proinde cum non amplius feremus/ visum est nobis/ ut Athenis
resideremus soli/ ac misimus Timotheum fratrem nostrum/ et ministrum dei/
et adiutorem operis nostri in euangelio Christi/ ut confirmaret vos/ et con-
solaretur vos de fide nostra/ ne quisquam turbaretur in afflictionibus his. Nam
ipsi nostis/ nos in hunc usum positos esse. Et enim cum apud vos essemus/
predicabamus vobis fore/ ut afflictionem pateremur/ quemadmodum et evenit
et nostis. Quapropter et ego non amplius ferens/ misi ad hoc/ ut cognosce-
rem fidem vestram/ ne quo pacto tentasset vos ille qui tentat/ et inanis factus
esset labor noster. Super autem cum venisset Timotheus ad nos a vobis/
et annuclasset nobis fidem ac dilectionem vestram/ et quod habeatis memoriam
nostri bonam semper/ desiderantes nos videre/ quemadmodum nos quoque
vos. Idcirco consolationem accepimus fratres per vos super omni afflictione
et necessitate nostra/ per vestram fidem. Quoniam nunc vivimus/ si vos statis

in domino. Quam enim gratiarum actionem possumus deo rependere/de vo

bis super omni gaudio/ quod gaudemus propter vos in conspectu dei nostri/nocte

ac die supra modum orantes/ ut videamus vestram faciem/ et supplicamus que

desunt fidei vestre. Ipse vero Deus et pater noster/ et dominus noster Iesu

Christus dirigat viam nostram ad vos/ vos autem dominus abundantes

et exuberantes faciet mutua inter vos charitate/ et in omnes/ quemadmodum

et nos in vos/ ut confirmet corda vestra/ irreprehensibilia in sanctimonia cor

ram deo et patri nostro/ in adventu domini nostri Iesu Christi/ cum omni

bus sanctis eius

Capitulum quartum.



Quod superest igitur fratres/ rogamus vos et adhortamur per do

minum Iesum/ quemadmodum accepistis a nobis quomodo oporteat vos

versari/ et placere deo/ ut abundetis magis. Nonis enim que precepta dedes

rimus vobis per dominum nostrum Iesum. Nec enim est voluntas dei sancti

tificatio vestra/ ut abstinereis a fornicatione/ et sciat unusquisque vestrum suum

vas possidere/ cum sanctificatione et honore/ non cum affectu concupiscentie/

Ut intelligamus / contententibus ad perfectam salutem non esse satis in miti nimis aut mediocribus consistere/ optat. Paulus Thessalonicensibus non quibus charitatem/ sed summam et exuberantem/ ut semper magis abundent.

Periculosum est igitur contemnere auctoritatem illorum qui acti spiritu dei / multa et tradiderunt et docuerunt / ad vite honestatem et virtutum custodiam necessaria / nam qui huiusmodi relict non hominem sed deum relict /

quemadmodum et gentes / que non nouerunt deum / ne quis opprimat ac fraudet in negotio fratrem suum / propterea quod ultor est dominus de omnibus his quemadmodum et ante diximus vobis / ac testati sumus. Non enim vocauit nos deus inmundicie causa / sed ad sanctificationem. Proinde qui relict / non relict hominem / sed deum / qui dedit spiritum suum sanctum in vos / Ceterum de fraterna charitate non necesse habetis vt scribam vobis. Ipsi namque diuinitus docti estis / vt diligatis vos inuicem. Nam et facitis hoc erga ceteros fratres / qui sunt in tota Macedonia. Abscramus autem vos fratres / vt abundetis magis / et in hoc incumbatis / vt quieti sitis / et agatis res proprias / et operemini propriis manibus vestris / sicuti vobis precepimus / vt vos geratis honeste erga extraneos / et nulla re vobis sit opus. Ceterum nolo vos ignorare fratres de iis / qui obdormierunt / ne doleatis / quemadmodum et ceteri non habentes spem. Nam si credimus quod Iesus mortuus est et resurrexit / sic et deus eos qui obdormierunt per Iesum adducet cum illo. Hoc enim vobis dicimus in verbo domini / quod nos qui viuimus et reliqui erimus in aduentum

domini/nequaquam preueniemus eos qui dormiunt. Quoniam ipse dominus
cum horatu/et voce archangeli/ ac tuba dei descendet de celo/ et mortui in
Christo resurgent primū/deinde nos qui vivemus/qui reliqui erimus/ simul
cum illis rapiemur in nubibus in occursum dñi in aera/ et sic semper cum do-
mino erimus. Proinde consolentur vos mutuo sermonibus his.

Caput Quintum



Quero de temporibus et articulis temporum fratres/non est opus vbi
vobis/scrībam. Ipsi enim plane scitis/ quod dies ille dñi vt fur in nocte/ ita ventu-
rus sit Cum enim dixerint/ pax et tuta omnia/ tunc repentinus eis imminet
interitus/ sicut dolor partus mulieri pregnati/nec effugient. At vos fratres non
estis in tenebris/vt dies ille vos tanquam fur opprīmat. Vos filij lucis estis
ac filij diei/non sumus noctis/neque tenebrarum. Proinde ne dormiamus/
sicut et ceteri/sed vigilemus et sobrii simus Nam qui dormiunt/nocte dor-
miunt/ et qui inebriantur noctu sunt ebrii. At nos qui sumus diei/sobrii
simus/ induti thoracem fidei et charitatis/ et pro galea spem salutis.

Filij lucis et diei sunt/ qui fide illuminati/et charitate feruidi/perdurant in innocentia vite/semper facientes opera dei/ Filij vero noctis et tenebrarum sunt tantum nomine Christiani/ tenera autem filij diaboli/ in finem usque illius opera facientes/ que sunt opera noctis et tenebrarum/

Hoc sentit de predicatoribus et docto-
ribus fidei et verbi dei/ quos conuenit
esse in summo pretio/ ac vitam agere in
maxima pace et tranquillitate ob dig-
nitatem officij quod administrant/

Hic docet abstinendum esse non solum
a rebus per se malis/ sed etiam ab his
que vere mala nō sunt/ sed tamen spe-
ciem mali habēt/ aut reuera/ aut etiam
alterius erronee conscientia/ Cui non
est ponendum offendiculum/

Quoniam nō constituit nos deus/ vt iram nobis cōcremus / sed vt salutem
consequamur per dominum nām Iesum Chām/ qui mortuus est pro nobis/
vt siue vigilemus/ siue dormiam⁹/ simul cum illo viuam⁹ Quapropter adhortē
mini vos mutuo/ et edificetis singuli singulos/ sicut et facitis Rogam⁹ autem
vos fratres/ vt agnoscatis eos/ qui laborāt inter vos/ et qui presunt vobis in
dño et admonent vos/ vt habeatis illos in summo pretio per charitatē propter
opus illorum/ pacem habete cum illis. Absecramus autē vos fratres/ monere
inordinatos/ consolamini pusillanimes/ subleuate infirmos/ patientes estote
erga omnes. Videte ne quis malum pro malo cuiuspiam reddat/ sed semper
quod bonum est secrete mini/ tum erga vos inuicem/ tum erga omnes. Semper
gaudete/ indefinenter orate/ in omnibus gratias agite. Hec enim est voluntas
dei per Christum Iesum erga vos Spiritum ne extinguatis/ prophetias ne
aspernemini Omnia probate/ quod bonū fuerit tenete Ab omni specie mala
abstinetē. Ipse autē deus pacis sanctificet vos totos Et integer vester spirit⁹
et anima/ et corpus/ ita vt in nullo possitis culpārī in aduentum dñi nři Iesu

27 *Thom.*
90
Christi seruetur. Fidelis est qui vocauit vos/ qui idem efficiet. Fratres orate

pro nobis. Salutate fratres omnes cum osculo sancto. Adiuro vos per do-

minum/ vt recitetur hec epistola omnibus sanctis fratribus. Gratia domini

nostri Iesu Christi sit vobiscum/ Amen.

¶ Finis epistole prioris ad Thessalonicenses.

3 7
¶ In epistolam Pauli ad Thessalonicenses posteriorem
argumentum per Erasmus Rotterodamum

Quoniam non contigit Paulo facultas reuiscendi Thessalonicenses/ per epis-
tolam confirmat illorum animos/ vt fortiter ferant illatas ob Christi afflic-
tiones/ nec ipsis defuturum premium/ nec aduersariis vindictam. Rursum
de die aduentus domini/ de quo nonnihil attigerat in epistola superiori/ monet/ ne quid
commouerentur quorundam dictis/ qui asseruerant illum iam instare/ tecte/ sicuti pu-
tant/ significans/ prius abolendum Romanum imperium/ ac deinde venturum Anti-
christum/ Attentius etiam inculcat coercendos esse/ qui otio et curiositate sua turbarent
quietem et ordinem publicum/ et ad opus adigendos/ cum ipse Paulus apud eos ma-
nibus suis laborarit. Scripsit Athenis per eosdem/ per quos misit priorem epistolam/
vt nostra doceant argumenta.

¶ Ad Thessalonicenses epistola secunda Caput primum

Paulus et Siluanus ac Timotheus/ ecclesie Thessalonicensiu
in deo patre nostro et domino Iesu Christo. Gratia sit vobis et pax a deo
patre nostro et domino Iesu Christo. Gratias agere debemus deo semper
de vobis fratres/ vt par est/ qd vehementer augetur fides vestra/ et erubescit

¶ ij

Quando paulus dicit/ in hoc vt digni
habeamini regno dei/ pro quo et pati-
mini / palam intelligimus meritorum
rationē / contrā illos qui negant omne
meritū / et ideo sequitur in paulo/ Si
quidem iustum est apud deū / reddere
ijs qui affligunt vos/ afflictionem/ et
vobis qui affligimini relaxationem no-
biscum.

mutua vestra omnium charitas/ cuiusq; in alterum/ adeo vt nospi de vobis

glorietur in ecclesijs dei/ de tolerantia vestra et fide/ super omnibus persecu-

tionibus vestris/ et afflictionibus/ quas sustinetis/ documentum iusti iudicii

dei / in hoc vt digni habeamini regno dei/ pro quo et patimini. Siquidem

iustum est apud deum/ reddere ijs qui affligunt vos afflictionem/ et vobis

qui affligimini relaxationem nobiscum / cum reuelabitur dominus Iesus de

celo/ cum angelis potentie sue/ cum incendio flamme/ qui infligit vltionem

ijs/ qui non nouerunt deum et qui non obediunt euangelio domini nostri Iesu

Christi/ qui penam luent/ interitum eternum/ a facie domini/ et a gloria

fortitudinis illius/ cum venerit vt glorificetur in sanctis suis/ et admirandus

fiat in omnibus credentibus/ q̄ fides habita sit testimonio nostro erga vos

in die illo/ ad quod etiam oramus semper pro vobis/ vt vos dignos habeat

ista vocatione deus noster/ et compleat omne bonum propositum bonitatis/

et opus fidei cum potentia/ vt illustrent nomen domini nostri Iesu Christi

per vos/ et vos per illum/ iuxta gratiam dei nostri et dñi Iesu Christi.

2 *7^{ma}* Caput Secundum.

Rogamus autem vos fratres per aduentum dñi nostri Iesu Christi
et nostri aggregationem in illum/ ne cito dimoueamini a mente/ neq3 turbe
mini/ neq3 per spiritum/ neq3 per sermonem/ neq3 per epistolam/ tanq3
a nobis profectam/ quasi inñ et dies Christi/ ne quis vos decipiat ylo modo
quontam non adueniet dñs/ nisi venerit defectio prius/ et reuelatus fuerit
homo ille scelerosus/ filius perditus/ qui est aduersarius/ et effertur aduersus
omnem/ qui dicitur deus aut numen/ adeo vt in templo dei sedeat/ ostendās
seipsum esse deum An non meministis/ q̄ cum adhuc essem apud vos/ hec
dixerim vobis? Et nunc quid detineat scitis/ nempe vt ille reueletur in suo
tempore Nam mysteriū nunc agit iniquitatis/ tantum qui tenet/ in presenta
teneat/ donec e medio tollatur/ et tunc patefiet iniquus ille/ quem dominus
conficiet spiritu oris sui/ et abolebit claritate aduentus sui/ cuius est aduer⁹
secundū operationē sarane/ cum omnipotentia/ et signis ac prodigiis menda
cibus/ et cum omni deceptione iniusticie/ in ijs qui pereūt/ pro eo q̄ dilectionē
F iij

veritatis non receperunt in hoc/ut salui fierent Et propterea mittit illis deus
 efficaciam illusionis/ ut credant mendacio/ut iudicentur omnes qui non cre-
 diderunt veritati/ sed approbaverunt iniustitiam. Nos autem debemus gra-
 tias agere deo semper de vobis fratres dilecti a domino/ quia elegerit vos deus
 ab initio in salutem/ per sanctificationem spiritus/ ac fidem veritatis/ ad
 quod vocavit vos per evangelium nostrum/ in acquisitionem glorie domini
 nostri Iesu Christi. Itaque fratres stete/ et tenete institutiones quas didicistis
 siue per sermonem/ siue per epistolam nostram Ipse vero dominus noster
 Iesus Christus/ et deus ac pater noster/ qui dilexit nos/ et dedit consolatio-
 nem eternam/ et spem bonam per gratiam/ consoletur vestra corda/ et stabili-
 zat vos in omni sermone et opere bono.

Caput Tertium.



Quod super est/ orate fratres pro nobis/ ut sermo domini currat et
 glorificetur/ sicut et apud vos/ et ut eripiamur ab absurdis ac perueris homi-
 nibus. Non enim omnium est fides/ sed fidelis est dominus/ qui stabiliet
 vos/ et custodiet a malo. Confidimus autem per dominum de vobis/ quia

Apparet hoc loco multa solo sermone
 ab apostolo tradita sine scriptura/ que
 iam longo usu fidelium/ parem obtinu-
 erunt cum sanctis scripturis authorita-
 tem/ cuiusmodi sunt sacramentorum
 ritus/ ac honeste et sobrie vivendi in-
 stituta.

que precipimus vobis/et faciatis/et facturi sitis. Porro dñs dirigat vestra
 corda in dilectionem dei/et in expectationem Xh̃i. Precipim⁹ autem vobis
 fratres/per nomen domini nostri Iesu Xhristi/ vt subducatis vos ab omni
 fratre/qui inordinate se gerit/et non iuxta institutionē quam accepit a nobis
 Nam ipsi sitis/quomodo oporteat imitari nos/quoniam non inordinate ges-
 simus nos inter vos/neq; gratis panem accepimus a quocūq; sed cum labore
 et sudore nocte dieq; facientes opus/ ad hoc/ ne cui vestrum essemus oneri.
 Non/ qd id nobis non liceat/ sed vt nosmetipsos formam exhiberem⁹ vobis
 ad imitandum nos. Ecce enim cum essemus apud vos/ hoc precipiebamus vo-
 bis/ vt si quis nollet operari/ is nec ederet. Audiuius enim quosdam ver-
 santes inter vos inordinate/ nihil operis facientes/ sed curiose agentes. Idcirco
 autem qui sunt istiusmodi/ precipimus et obsecramus per dominum nostrum
 Iesum Xh̃m/ vt cum quiescere operantes/ suum ipsorum panem edant. Vos
 autem fratres/ ne defatigemini in benefaciendo/ qd si quis non obedit sermo-
 ni nostro/ per epistolam hunc indicate/ et ne commercium habeatis cum illo

J. liij

Hic apostolus nō precipit fidelibus vt
 panem lucentur opere manuario aut
 arte sedentaria (vt quidam volunt)
 sed prohibet iners otii/et vanam curi-
 ositatem/ que causam prestant inordi-
 nate viuēdi/ vt enim diuersa sunt mem-
 bra/ ita membrorum distincta opera/
 neq; vna omnibus membris congruit
 operatio.

ut pudore suffundatur / neq; velut inimicum habeatis / sed admonere ut
fratres. Ipse autem dominus pacis det vobis pacem semper / omnibus modis
Dominus sit cum omnibus vobis Salutatio mea manu Pauli / quod est
signum in omni epistola. Ita scribo. Gratia domini nostri Iesu Christi sit
cum omnibus vobis / **A M E N.**

¶ Finis epistole posterioris ad Thessalonicenses.

Cap.

¶ In epistolam priorem ad Timotheum argumentum
per Erasimum Rotterodamum



Timotheum matre Judea / sed Christiana / patre Greco / Paulus in ministerium adoptavit / probe indolis iuvenem / et sacris literis eruditum / quem tamen ob Iudeos coactus est circumcidere. Quoniam autem huic ecclesiarum curam delegavit / sicut et Tiro / quas ipse non poterat adire / instituit eum in functione episcopali et in disciplina ecclesie / non sic admonens ut discipulum / sed ut filium / et colendum legam. Id quo cum maiore faciat autoritate / subinde apostolicam autoritatem sibi vindicat. Admonet autem / ut reiectis / qui Iudaicas fabulas invehunt / ea doceret / que essent fidei et charitatis / deinde principum / licet ethnicorum / autoritatem (quoniam hinc pendebat ordo civitatis / et tranquillitas rei publice) adeo non spernendam Christianis / ut pro his orari iubeat. Quid viros deceat in cetero ecclesiastico / quid mulieres / prescribit. Episcopum depingit cum sua familia. Atq; hec ferme tribus primis capitulis. Deinde admonet / ne recipiat Iudaicas fabulas / de ciborum delectu / de vitando coniugio. Moros docet / qualem se prestare debeat erga grandes natu viros / erga iuvenes / erga anios / erga puellas / erga viduas divites ac pauperes / et ecclesie stipe alendas / erga adolescentiores et suspecte etiamm etatis. Ad hec prescribit / quid precipere debeat dominis / quid servis / quid divitibus / admonens modis omnibus reiciendas cotenciosas questiones sophistarum / inani doctrine specie sese venditantium. Scribit e Laodicea per Epichium diaconum.

¶ Ad Timotheum epistola prima.



1 Tim: 1
Paulus apostolus Jesu Christi/ iuxta delegationem dei ser-

uatois nostri et domini Jesu Christi/ qui est spes nostra/ Timotheo ger-

mano filio in fide. Gratia/ misericordia/pax a deo patre nostro et domino

Jesu Christo domino nostro / Quemadmodum rogavi te / vt remaneres

Ephesi/ cum proficiscerer in Macedoniam/ ita facito/ vt denunties quibus-

dam/ ne diuersam sequantur doctrinam/ nec attendant fabulis/ et genealogiis

nunq̃ finiendis/ que questiones prebent magis q̃ edificatioem dei/ que est

per fidem. Porro finis precepti/ est charitas ex puro corde/ et conscientia bo-

na/ et fide nō simulata/ a quibus q̃ aberrarint quidam/ deflexerunt ad vani

loquium/ volentes esse legis doctores/ non intelligentes que loquuntur/ neq̃

de quibus asseuerant. Scimus autem q̃ bona sit lex / si quis ea legitime

utatur/ sciens illud/ q̃ iusto lex non sit posita / sed iniustis et inobsequenti-

bus impijs et peccatoribus/ irrenrentibus et profanis/patricidis/et matri-

cidis/homicidis/scozatozibus/masculorum cōcubitozibus/plagiarijs/men-

dacibus/perurijs/et si quid aliud est/ quod sane doctrine aduersetur secundum

Qui adhuc seruiunt huiusmodi cras-
sis vicijs quamuis olim baptizati/ om-
nibusq̃ sacris Christiane religionis
inicijs fuerint/ adhuc sunt sub legis ob-
ligatione/ quando fides ad salutē nul-
lis prodest / nisi seruantibus innocen-
tiam vite/ et perseverantibus in studio
pietatis.

euangelium glorie beati dei/ quod concredidim est mihi Et gratiam habeo/
qui me potentem reddidit Ch̃so Iesu domino nostro/ quia fidelem me iudi-
cauit ponendo in ministerium/ qui prius eram blasphem⁹/ et persecutor et vi-
olentus/ sed et misericordiam adeptus sum/ q̃ ignorans fecerim per incredu-
litatem Exuberavit autem supra modum gratia dñi nostri cum fide et dilec-
tione/ que est per Christum Iesum Certus sermo et dignus/ quem modis
omnibus amplectamur/ q̃ Christus Iesus venit in mundum vt peccatores
saluos faceret/ quorum primus sum ego. Verum deo misericordiam sum
adeptus/ vt in me primo ostenderet Iesus Christus omnem clementiam/ ad
exprimendum exemplar his/ qui credituri essent in ipso in vitam eternam.
Regi autem seculorum immortalis/ inuisibili/ soli sapienti deo honor/ gloria
in secula seculorum Amen. Hoc preceptum commendo tibi fili Timothee/
iuxta prophetias que de te precesserunt/ vt milites in eis bonā militiam ha-
bens fidem et bonam conscientiam/ qua repulsa nōnulli circa fidem naufragi-
um fecerint/ quorum de numero est Hymentus et Alexander/ quos tradi-

satane/ut discant non maledicere

1 Caput Secundum *primus*



Ehortor igitur/ ut ante omnia fiant deprecationes/ obsecrationes

interpellationes/ gratiarū actiones pro oibus hominib⁹/ pro regib⁹ et omnib⁹

in em̄sencia constitutis/ ut placidam ac quietam vitam degamus cum omni

pietate et honestate. Nam hoc bonum est et acceptum coram seruatore nō

deo/ qui cunctos homines vult saluos fieri/ et ad agnitionem veritatis veni⁹

re. Unus enim deus/ vnus etiam conciliator dei et hominum/ homo Christi⁹

Iesus/ qui dedit semetipsum pretium redemptionis pro omnibus/ ut esset

testimonium temporibus suis/ in quod positus sum ego prece et apostolus/

veritatem dico in Christo/ non mētor/ doctor gentium cum fide et veritate

Volo igitur orare viros in omni loco/ sustollentes puras manus absq; ira et

deceptione. Consimiliter et mulieres in amictu modesto/ cum verecundia et

castitate ornare semetipsas/ non tortis crinibus/ aut auro/ aut margaritis/

aut vestitu sumptuoso/ sed quod decet mulieres profitentes pietatē per op⁹

ra bona. Mulier in silentio discat cum omni subiectione Ceterum mulieri

Cum ex multis locis epistolari Pauli
deprehenditur quanta sit efficacia ob-
secrationū/ tunc precipue ex hoc loco/
quo tam diligētē hortatur ad easdem
ut ante omnia velit fieri deprecationes
et. etiam pro ethnicis principibus/
necum fidelibus

Indicat non omnes orationes esse gra-
tas deo et apud deum efficaces / Etiam
qui manus habent sanguine/ rapina et
iniquitate plenas frustra orant/ et qui
cor habent odio ira/ ac malis cupidita-
tibus obsessi/ etiam sine fructu orant/

Si mulieri Paulus non permittit au-
thoritatem docendi/ nec ut alibi dicit
potestatem loquendi in ceteris virorum/
multo minus permitteret eidem officium
cantillandi in templis/ ac vocibus
et mobili guttate lasciuendi/

docere non permitto/ neque auctoritatem usurpare in viros/ sed esse in silentio

Adam enim prior formatus est/ deinde Eva/ et Adam non fuit deceptus/ sed

mulier seducta/ obnoxia facta est transgressioni/ salua tamen fiet per genera-

tionem liberorum/ si manserint in fide ac dilectione et sanctificatione cum

castitate. **Capitulum Secundum.** ¶



Adubitatus sermo. Si quis episcopi munus appetit honestum opus

desiderat. Oportet igitur episcopum irreprehensibilem esse/ vnius uxoris

maritum/ vigilantem/ sobrium/ modestum/ hospitalem/ aptum ad do-

cendum/ non violentum/ non percussorem/ non turpiter lucrans/ sed

equum/ alienum a pugnatis/ alienum ab avaritia/ qui bene sue domui preest/

qui liberos habeat in subiectione cum omni reuerentia. Ad si quis proprie

domui preesse non nouit/ quomodo ecclesiam dei curabit? Non nouitum/

ne inflatus in condemnationem incidat calumniatoris. Oportet autem illum

et bonam habere testimonium ab extraneis/ ne in probum incidat/ et laque-

um calumniatoris. Ministros itidem compositos/ non bilivagos/ non multo

Non hoc vult Paulus/ ut oporteat
episcopum esse maritum/ sed hoc sentit
ut si non contingat episcopus celebs (si
tamē ceteris donibus sit praeditus) tunc is
eligatur qui unicam tantum habuerat
uxorē/ primum enim coniugium videtur
soboli propagande datum/ secundum vero
vix caret suspitione incontinentie/

vinò deditos/ non turpiter lucrì audios/ tenentes mysterium fidei cum pura
 conscientia/ atq; hi probentur prius/ deinde ministrent sic/ vt nemo possit
 illos criminari. Uxores similiter modestas/ non calūnias/ sobrias/ fidas
 in oibus. Diaconi sint vnius vxoris mariti/ qui liberis recte presint/ et pro
 priis familiis. Nam qui bene ministrauerint/ gradum sibi bonū acquirunt/ et
 salutem libertatem in fide/ que est in Christo Jesu. Hec tibi scribo/ sperans
 fore/ vt veniam ad te cito/ q si tardius venero/ vt nois quomodo oporteat
 in domo dei versari/ que est ecclesia dei viuētis/ colūna et stabilimentum res
 ritatis. Et ultra cōtrouersiam magnum est pietatis mysterium. Deus mani
 festus est in carne/ iustificatus est spiritu/ visus est angelis/ predicatus est
 gentibus/ fides illi habita est in mundo/ receptus est in gloria.

Caput Quartum

Spiritus aut certo loquitur/ q in posterioribus tēporib⁹ desecent
 quidā a fide/ accēdētes spiritibus impiorib⁹/ ac doctrinis demoniorum/
 per simulationem falsoquorum/ cōterio notarem habentium conscientiam

Ex hac Pauli doctrina palam fit/ illos
 nō vt dignum est/ versari in domo dei
 qui neglecta honestate vite/ uno con
 tempta omni disciplina/ etiam vident
 doctrinam morum/

De errore Encratitarum et Phrygia-
norum postea exorto/hic loquitur/qui
nuptias et cibos damnabant/pietatis
pretextu/tanq̃ res per se malas/ Er-
rant igitur qui hanc predictionem in
celibatum sacerdotum torquēt/ atq̃
in ieiuniis christianorum/ quando illi
nullo errore abstinent vel a cibis vel a
nuptiis/

Ut si aliquis ieiunat/vigilat/orat/inte-
rim alienus a charitate/misericordia/
et puritate ac pietate mentis/ plenus
avaritia/furore/odio/ impatiētia. Cor-
poralia enim sine spiritualibus bonis
parum habent utilitatis.

prohibentium cōtrahere matrimonium/ iuventum abstinere a cibis/ quos
deus creavit ad sumendum cum gratiarum actione fidelibus/ et his qui cog-
noverunt veritatē/ q̃ quicquid creavit deus/ bonum sit/ et nihil reiiciendum
si cum gratiarum actione sumatur. Sanctificatur enim per sermonem dei ac
precaationem. De his/ si commonefeceris fratres/ bonus eris minister Iesu
Christi/ enutritus in sermonibus fidei/ boneq̃ doctrine/ quam vsq̃ securus
es. Ceterum profanas et aniles fabulas reice/ quin potius exerce temet-
ipsum ad pietatem. Nam corporalis exercitatio paululum habet utilitatis
ac pietas ad omnia utilis est/ ut que promissiones habeat vite presentis ac
future. Indubitatus sermo/ dignusq̃ qui omnib⁹ modis approbetur Nam
in hoc et laboramus et probis afficimur/ q̃ spem fixam habem⁹ in deo vi-
vente/ qui est servator omnium hominum/ maxime fidelium/ Recipe hec
et doce. Nemo tuam iuventutem despiciat/ sed esto forma fidelium in
sermone/ in conversatione/ in dilectione/ in spiritu/ in fide/ in puritate/
Donec venero/ attende lectioni/ exhortationi/ doctrine. Ne neglexeris

quod in te est donum/ quod datum est tibi per prophetiam cum imposi-
 ne manuum/ auctoritate sacerdotij. Hoc exerce/ in his esto/ ut tuis pro-
 fecus manifestus sit in omnibus. Attende tibiipſi et docerint/ perſiſte in
 his. Nam ſi id feceris/ teipſum ſeruabis/ et eos qui te audierint.

Caput Quintum

Quiorem ne ſenius obiurges/ ſed adhortare ut patrem/ iuniores
 ut fratres. Mulieres natu grandiores ut matres/ iuniores ut ſorores cū omni
 caſtitate. Viduas honora/ que vere vidue ſunt. Ad ſi qua vidua liberos aut
 nepotes habet/ diſcant primū ppriā domum pie tractare/ et vicem rependere
 maiorib⁹. Hoc enim eſt honeſtum et acceptum coram deo. Porro que vere
 vidua eſt ac deſolata/ ſperat in deo/ et perſeuerat in obſecrationibus ac pre-
 cationibus noctu dieq⁹. Porro que in deliciis verſatur/ ea viuens mortua eſt.
 Et hec precipere ut irreprenſibiles ſint. qd ſi qua ſuis et maxime familiaribus
 non prouidet/ fidem abiugauit/ et eſt infideli deterior. Vidua allegatur nō
 minus annis ſexaginta/ quę fuerit vni⁹ viri vxor in operib⁹ bonis hominum

B ij

Qui qui ſummam habent diuinorum
 poteſtatem nimirum epiſcopi fundētes
 ſacra precamina/ ac diuinam imploran-
 tes opem ſuper perficiēdes cū impoſi-
 tione manuum/ prophetie et ſcientie do-
 num adminiſtrabant.

Ad hoc etiam viduas
 et iuniores adhortare
 ut in deo sperent et
 in obsecrationibus
 ac precationibus
 noctu dieque
 perſeuerent.

et testimonio comprobata / si filios eduxerunt / si fuit hospitalis / si sanctorum pedes
lauit / si afflictis subministravit / si in omni opere bono fuit assidua. Porro

iuniores viduas reice / cum enim lasciuire ceperint aduersus Dñm / nubere
volunt / habentes condemnationem / q̄ primam fidem reiecerint / simul autem
et otiose discunt circumire domos. Imo nō solum otiose / verū etiam garrule
et curiose / loquentes que non oportet. Volo igitur iuniores nubere / libe-
ros gignere / domum administrare / nullā occasionem dare aduersario / vt ha-
beat maledicēdi causam / iam enim nōnulli defugerūt / secute satanam. Quod si
quis fidelis / aut si qua fidelis habet viduas / suppetat illis / et non oneretur
ecclesia / vt his que vere vidue sunt / suppetat. Qui bene presunt presbyteri /
duplici honore digni habeantur / maxime hi / qui laborant in sermone et doc-
trina. Dicit enim scriptura. Boui trituratē nō obligabis os / et dignus est
operarius mercede sua. Aduersus presbyterū accusationem ne admiseris / nisi
sub duobus aut trib⁹ testibus. Eos qui peccāt coram oībus argue / vt et ceteri
timorem habeant. Obtestor in conspectu dei et domini Iesu Christi

Honorem hoc loco et aliis aliquot locis
Paulus usurpat pro subsidio / quod
debetur iis / qui successerunt in vices
apostolorum ac discipulorum Christi
ne suspicemur illum loqui de honore
reuerentie tantum.

et electorū angelorum ut hec serues sine precipitatione iudiciū/ nihil faciens

iuxta propensionē animi. Manus esto ne cui imponas/ neq; cōmunicēs pecca

ris alienis. Te metipsum purum serua. Ne posthac bibas aquam/ sed vino

paulo vrere propter stomachū tuum et crebras tuas infirmitates. Quorūdam

hominū peccata ante manifesta sunt/ precedentia ad iudiciū/ quosdam

vero et sequuntur. Consimiliter et bona opera ante manifesta sunt/ et ea

que secus habent/ occultari non possunt.

Caput Septimū



Quicūq; sub iugo sunt serui/ suos dños omni honore dignos ducē

ne nomē dei et doctrina male audiat. Qui vero fideles habēt dños/ ne cōtem

nant q̄ fratres sint/ sed magis inserviāt/ q̄ fideles sint ac dilecti/ qui benefi

cērie participēs sunt. Hec doce et exhortare. Si quis diuersam sequitur doctri

nam et nō accedit sanis sermonib⁹ dñi n̄i Jesu Ch̄i/ et ei que secundū pieta

tem est sane doctrine/ is inflat⁹ est nihil sciēs/ sed insaniens circa questionēs

ac disputationum pugnas/ ex quibus nascitur inuidia/ contencio/ maledictiō

inuspicioēs male/ superuacane cōflictiones hominū mente corruptorū et quib⁹

15. iij

et electorū angelorum ut hec serues sine precipitatione iudiciū/ nihil faciens iuxta propensionē animi. Manus esto ne cui imponas/ neq; cōmunicēs peccaris alienis. Te metipsum purum serua. Ne posthac bibas aquam/ sed vino paulo vrere propter stomachū tuum et crebras tuas infirmitates. Quorūdam hominū peccata ante manifesta sunt/ precedentia ad iudiciū/ quosdam vero et sequuntur. Consimiliter et bona opera ante manifesta sunt/ et ea que secus habent/ occultari non possunt.

Ostendit Christi doctrinam que secum dum pietatem est/ esse tam simplicem/ ut qui questionibus inutilibus illam studio obscurant inflati sint/ nihil scientes/ sed magis insaniētes/ vult enim scriptura magis operibus prestari/ q̄ verbosis questionibus disputari/

Ecce est auarorum lectio / qui nunq̃ sat-
tiantur huius seculi bonis / qui per phas
et nephas aliena rapiunt si possunt / af-
fectant si non possunt / qui copulant
agru agros tanq̃ soli terram possessuri /
qui thesaurizant et ignorant cui con-
gregant illa /

adempta est veritas / qui existimant quoniam esse pietatem. Selungere ab eis
qui eiusmodi sunt. Est autem / questus magnus / pietas cum animo sua sorte
contento. Nichil enim intulimus in mundu / videlicet nec efferre quicq̃ pos-
sumus / sed habentes alimenta / et quibus regamur / his contenti erimus.
Ceterum qui volunt distescere / incidunt in tentationem et laqueum / et cupidi-
tates multas stultas / ac noxias / que demergunt homines in exitium et inter-
itum. Siquidem radix omnium malorum est studium pecunie / qua quidem
dum appetunt / aberrauerunt a fide / et seipsos implicauerunt dolorib⁹ multis
Tu vero homo dei / ista fuge / sectare autem iustitiam / pietatem / fidem cha-
ritatem / patientiam / mansuetudinem / certa bonu certamen fidei / apprehende
vitam eterna / ad qua et vocatus es / et professus es bonam professionem coram
multis testibus. Precipio tibi in conspectu dei qui vniuersa / et Iesu
Christi / qui tentatam fecit sub Pontio Pilato bonam professionem / ut serues
preceptum / immaculatus / irreprehensibilis vsq̃ ad apparitionem domini
nostri Iesu Christi / quam temporibus suis ostensurus est ille beatus et solus

princeps/ rex regnantium/et dominus dominantium/ qui solus habet im-
mortalitatem/ lucem habitans inaccessam/quem vidit nemo hominum neq;
videre potest/ cui honor et imperium sempiternū. Amen. His qui diuites
sunt in presenti seculo precipe/ ne elato sint animo/ neq; spem ponat in diuitiis
incertis/ sed in deo viuentē/ qui prebet nobis oīa affatim ad fruendū/ vt benē
faciant/ vt diuites sint operib⁹ bonis/ vt faciles sint ad impertiendū/ libenter
communicantes/ recondentes sibiipsis fundamentum bonum in posterum/
vt apprehendant eternam vitam. ¶ Timothee depositum serua/ deuotans
profanas vocum inanitates/ et oppositiones falso nominate scientie/ quam
nonnulli profitentes/circa fidem aberrauerunt. Gracia sit tecum **A M E N**

Qui facultatibus/sūdis/agris/vineis
castris et domibus diuites sunt/laruas
tantum habent diuitiarum/ qui vero
bonis operibus ditescere student/ q̄ deo
mum veras diuitias (que nunq̄ vete
rascunt) possidebunt.

¶ Finis epistole prioris ad Timotheum.

B iiij

In epistolam ad Timotheum posteriorem
argumentum per Erasmus Roterodamum



Quoniam in superiori epistola spe sui reditus fecerat Timotheo/apud Ephesios agendi/nec fuit eius prestandi facultas/q Rome in vinculis haberetur/literis cum confirmat/ne persecutionum procellis decidatur/sed suo exequio animi ad martirium preparet. Instare enim tempora periculosa ob quosdam pietatis precepta veteram pietatem subvertentes. Itaque sese iactantes/quasi in verbis sit Christiana religio/ac non potius in animi puritate. Deinde testatus/imminere diem obitus sui/sequi iam a plerisque destitutum/iubet ut Timotheus una cum Marco propere ad se Romam veniat. Scripsit Rome/cum iterum ad Neronis tribunal sifteretur.

Pauli apostoli ad Timotheum epistola secunda Caput primum



Paulus apostolus Jesu Christi/per voluntatem dei/secundum

promissionem vite que est in Christo Jesus Timotheo dilecto filio.

Gratia/misericordia/pax/a deo patre/et Christo Jesu domino nostro. Gratiam

habeo deo/ cui servo a maioribus cum pura conscientia/q citra ullam inter-

missionem faciam de te mentionem in precationibus meis noctu dieq desis-

rans te videre/memor tuarum lachrymarum/ut gaudio replear/vbi comone-

factus fuero eius/que est in te non simulate fidel/que habitavit primum in

avia tua Loide/et matre tua Eunice/certum autem scio/q in te quoq;

Quam ob causam comonefacio te/ut susceles donum dei/quod est in te per

Ab his qui plusq Christiani sibi videntur facile videretur hec Pauli pietas/qua charitate impulsus oraverit sine intermissione/ quando etiam pietas quorundam mediocriter orantium nunc passim videtur proq stulticia et insania habetur/

impositionem manuum mearum. Non enim dedit nobis deus spiritum timi-
ditatis/ sed potentie ac dilectionis et sobrietatis. Ne igitur te pudeat testi-
monij domini nostri/ neq; te pudeat mei/ qui sum victus illius/ sed esto
particeps afflictionum euangelij iuxta potentiam dei/ qui saluos fecit nos/ et
vocauit vocatione sancta/ non secundum opera nostra/ sed secundum propo-
situm et gratiam/ que data quidem est nobis per Christum Jesum ante tem-
pora eterna/ sed palam facta est nunc per apparitionem seruatoris nostri Je-
su Christi/ qui mortem quidem aboleuit/ vitam autem in lucem produxit/ ac
immortalitatem per euangelium/ in quod positis sum ego prece et apostolo
ac doctor gentium/ quam ob causam et hec patior/ attamen non erubesco.
Propterea enim certusq; sum/ qd is cui credidi/ potens sit depositum meum custo-
dire in illam diem. Formam habeto sanorum sermonum/ quos a me audisti
cum fide et charitate/ que est in Christo Jesu Egregium depositum seruato per
spiritum sanctum/ qui inhabitat in nobis. Posti hoc qd auersari fuerint me
omnes qui sunt in Asia/ quorum est Phygellus et Hermogenes. Det miser

Una ex ceremoniis primitiue ecclesie/
conferendi sacros ordines/ erat manuum
impositio/ ad quam dicit Paulus con-
ferri donum/ quod erat gratia quedam
sacramentalis/ vt intelligamus ordi-
nem sacrum esse verum sacramentum.

ricordiam dominus Anestiphoi familie/ quoniam sepe me refocillauit/ et de

catena mea non erubuit/ sed cum esset Rome/ studiosi⁹ quesuit me/ et inue

nit. Det ei dominus/ vt inueniat misericordiam apud dominum in die illo/

Et in q̄ multis Ephesi ministraverit/ meli⁹ tu nosti. Caput Secundum



U igitur fili mi/ fortis esto in gratia/ que est per Christum Jesum
et in his que audisti a me per multos testes. Hec comenda fidelibus homi
nibus/ qui erunt idonei/ vt alios quoq; doceant. Tu igitur feras afflictione
vt bonus miles Jesu Christi. Nemo qui militat/ implicatur vite negotiis/
vt ei qui se in militiam delegit/ placeat. Ad si certet etiam aliquis/ nō coro
natur nisi legitime certauerit. Laborantem agricolam oportet primum de
fructibus percipere. Cogita que dico. Det enim tibi dominus in omnibus
intellectum. Memento Jesum Christum resurrexisse a mortuis/ ex semine
David/ secundum euangelium meum/ in quo malis affligor/ quasi facino
rosus vsq; ad vincula. At sermo dei non fuit victus. Propterea omnia
suffero propter electos/ vt et ipsi salutem consequantur/ que est in Christo

Iesu cum gloria eterna. **L**etus sermo. Nam si cōmōrtui sumus/et conu-

uemus/Si sufferimus/et conregnabimus/Si negamus/et ille negabit nos

Si increduli sumus/illem fidelis manet/negare seipsum non potest. Hoc admo-

ne/contestans coram domino/ne verborum pugnas sequantur/ad nullam

utilitatem/ad subuersionem audientium. **S**inde seipsum probatum exhibere

deo/opertum non erubescendum/recre secantem sermonem veritatis.

Leterum profanas vocum inanitates pretermittito/ad maiorem enim profi-

cient impietatem/et sermo illorum vt cancer morbus/passionem habebit/

quorum de numero est Hymeneus et Philetus/qui circa veritatem aberrau-

runt dicentes/resurrectionem esse factam/et subuertunt quorundam fidem/

Solidum tamen fundamentum dei stat/habens signaculum hoc. **N**ouit dos

minus qui sint sui/et discedat ab iniquitate omnis qui nominat nomen **X**h̄i

Leterum in magna domo non tantum sunt vasa aurea et argentea/verū etiam

ligna ac testacea/et alia quidem in honorem/aliam vero in contumeliam. Si

quis igitur expurgarit seipsum ab his/erit vas in honore sacrificatū/accom-

Cum dicit si quis seipsum expurgarit
ab his/palam indicat aliquas esse vi-
res et facultates liberi arbitrij/

Iuueniles cōspiciētie sequitur con-
uicia/ aleas/pilas/venationes/ canes/
aues/ aratus/curam forme/ et vestium
curiosiorē apparatus/ et id genus que
sacrato viro secunda non sunt sed sus-
cienda.

modum vñbus dñi/ ad omne opus bonum preparatum. Iuueniles autē

cōspiciēcias fuge/ sectare vero iustitiam/ fidem/ charitatem/ pacem/ cum

his qui inuocāt dominum ex puro corde. Stultas autem et ineruditas questio-

nes respue/ sciens eas parere pugnas. Porro seruum domini non oportet

pugnare/ sed placidum esse erga omnes/ propensum ad docendum/ tolerantē

tem malos cum mansuetudine/ erudientem eos qui obstitunt/ si quando de-

illis deus penitentiam ad agnoscēdum veritatem/ et respiciat e diaboli la-

queo/ capri ab eo ad ipsius voluntatem.

Caput Tertium



Illud autem scio/ quod in extremis diebus instabunt tēpora peri-

culosa. Erunt enim homines sui amantes/ auari/ fastuosi/superbi/ maledici

parentibus immorigeri/ ingrati/ impij/ carentes affectu/ nescij fēderis/ ca-

lumniatores/ intemperantes/ immites/ negligentes bonorum/ proditores

precipites/ inflati/voluptatū amātes potius quā amātes dei/ habētes formam

pietatis/ sed qui vim eius abnegarint. Et istos auerfare/ ex his enim sunt

qui subeunt in familias/ et captiuas ducunt mulierculas oneratas peccatis/

Amantes sui/ id est sibi placentes/ hoc
est suis commodis fundētes. vnde dicitur
philautia/ cecus (vt inquit Glacens)
amor sui Et hoc enim affectu/ nascitur
cetera mala que Paulus hic enumerat.

que ducuntur concupiscentiis variis/ semper discentes/ nec unquam ad agnitionem
veritatis venire valentes. Quemadmodum autem Jannes et Jambres
resistebant Moysi/ ita et hi resistunt veritati/ homines mente corrupti/ re-
probi circa fidem/ sed non proficiunt amplius. Siquidem amicitia istorum evidens
erit omnibus/ quemadmodum et illorum fuit. Tu vero affectatus es doctrinam
meam/ institutionem/ propositum/ fidem/ lenitatem/ charitatem/ patientiam
persecutiones/ afflictiones/ que mihi accidunt Antiochie/ Iconij/ Lystriis/
quas persecutiones sustinuerim. Et ex omnibus eripuit me dominus/ sed et omnes
qui volunt pie vivere in Christo Jesu persecutionem patientur. Porro mali homines
et impostores proficiunt in peius/ dum et in errorem adducunt et errant ipsi. At tu
persistito in his que didicisti/ et que tibi commissa sunt/ sciens a quo didiceris/ et
quia a puero sacras litteras noveris/ que te possunt eruditum reddere ad salutem per
fidem que est in Christo Jesu. His scriptura divina inspirata/ et utilis ad docen-
dum/ ad reargutionem/ ad correctionem/ ad institutionem/ que est in iustitia/ ut
integer sit dei homo/ ad omne opus bonum apparatus.

Laput Aquarum
D i

Sentit hoc Paulus de doctoribus quibusdam/ propter hypocrisim iudaicantibus/ qui negligentes summam nostre salutis/ nimirum fiduciam in Christo/ docent fideum esse humanis viribus et ceremoniis visibilibus/ que tantum maiestatem addunt cultui divino/ salutem tamen non prestant.

Quia quod evangelium ex parte docet esse factum/ hoc littere veteris testamenti futurum predicant/ ac deliniant/ nec aliud docent quam evangelium/ sed aliter.



Memento igitur ego coram deo/et dño Jesu Christo qui iudicatur
est viuos et mortuos in apparitione sua/et in regno suo. Predica sermonem/
intra tempestiue intempestiue/ argue/ increpa/exhortare cum omni lenitate
et doctrina. Nam erit tempus/ cum sanam doctrinam non sustinebunt/ sed
intra concupiscentias suas coacervabunt sibi doctores/ hi quibus pruriunt
aures/ et a veritate quidem aures auertent/ ad fabulas vero conuertentur.
At tu vigila in oibus/ obdura in afflictionibus/ opus perage euangeliste/
ministerium tuum ad plenum probatum reddito. Nam ipse iam immolet/
et tempus mee resolutionis instat. Certamen bonum decertaui/ cursum con
summaui/ fidem seruaui. Ad superest/ reposita est mihi iustitie corona quam
reddet mihi dominus in illo die/ qui est iustus iudex/ non solum aut mihi
sed et oib⁹ qui diligunt aduentum ipsius. Da opera ut venias ad me cito Nam
Demas me reliquit/ amplexus presens seculum/et profectus est Thessalo
nicam/ Cresces in Galatiam/ Titus in Dalmatiam/ Lucas mecum est solus.
Marcum assumptum adducto vna tecum/ est enim mihi perutilis ad ministe

rium. Porro Tychicum misi Ephesum. Penulam quam reliqui Troade
 apud Larpum cum venias apporta/ et libros/ maxime aut membranas. Alex
 ander faber erarius multis malis me affecit/ reddat illi dominus iuxta sacra
 sua/ quem et tu caue. Vehementer enim resistit sermonibus nostris. In
 prima mea defensione nemo mihi adfuit/ sed omnes me deseruerunt. Ne illis
 imputetur/ sed dominus mihi adfuit/ et confortauit me/ ut per me preconii
 um expleretur/ et audirent omnes gentes et ereptus fui ex ore leonis/ et eris
 piet me dominus ab omni facto malo/ seruabitq; in regnum suum celeste/
 cui gloria in secula seculorum/ Amen. Saluta Priscam et Aquila/ et Ones
 isiphori familiam. Erastus mansit Corinthi/ Trophimum autem reliqui in
 Mileto languentem. Da operam ut venias ante hyemem. Salutat te Euba
 lus/ et Pudens/ et Linus/ et Claudia/ et fratres omnes.. Dominus Iesus
 Christus cum spiritu tuo. Gratia vobiscum **A M E N.**

¶ Finis epistole posterioris ad Timotheum.

B ij

90 In epistolam ad Titum argumentum
per Erasimum Rotterodamum

Titum discipulum suum ac filij loco habitum / ob eximias dotes / insule nobis
lustrissime Crete prefecerat Apostolus / et illinc abiens / archiepiscopum consecra-
rat. Hinc scribit ex urbe Nicopoli / que est in Aetiaeo litore / rebus / ut appa-
ret / adhuc tranquillioribus / siquidem afflictionum aut persecutionum nulla mentio. Monet
autem / ut quod ipse apud Cretenses ceperat / consummet absolutq; per singulas civitates /
quas centum habuisse memoratur ea insula / episcopos instituat quos et presbyteros
vocat / idonei episcopi formam prescribens. Et quoniam huc quoq; penetrant pseudo-
postoli / qui Iudaismum suum omnibus ingerebant / animat cum / ut eos fortiter reijci-
at ac refutet. Deinde personarum et etatum prescribit officia / quemadmodum Timotheo
prescribit. Illud addens / ne quisquam Christiane religionis preterea principibus aut
magistratibus resisteret / suo fungentibus officio / quis essent a Christi fide alieni / quin
magis eos leniter ferendos / siquando forte / volente deo / et illi resipiscant. Postremo iubet
Titum ad se venire Nicopolim / sed non priusquam Paulus Aetiam aut Ephegium illuc
misset / ne Cretenses destituti viderentur episcopi solatio.

91 Pauli apostoli ad Titum epistola Caput primum



Paulus servus dei / apostolus autem Jesu Christi iuxta fidem

electorum dei / et agnitionem veritatis / que est secundum pietatem in spe

vitae eterne / quam promisit is / qui mentiri nescit deus ante tempora eterna.

Profectus autem temporibus suis sermonem suum per predicationem / que

commissa est mihi secundum delegationem servatoris nostri dei. Tunc geram

mano filio iuxta communem fidem. Gratia / misericordia / pax a deo patre / et

domino Jesu Christo servatore nostro. Huius rei gratia reliqui te in Crete /

et que desunt/ pergas corrigere/ et constituas oppidatim presbyteros/ sicut

ego tibi ordinaram. Si quis est inculpatus vnius uxoris vir/ liberos habens

fideles/ non obnoxios crimini luxus/ aut qui non sint intractabiles. Oporteret

enim episcopum inculpatum esse/ tanquam dei dispensatorem/ non prefractum/

non iracundum/ non vinosum/ non percussorem/ non turpiter lucro deditum

sed hospitalem/ bonarum rerum studiosum/ sobrium/ iustum/ pius/ tempe-

rancem/ tenacem eius qui secundum doctrinam est fidelis sermonis/ ut potens

sit etiam exhortari per doctrinam sanam/ et contradicentes convincere. Sunt

enim multi intractabiles/ et vaniloqui/ et mentium seductores/ maxime hi qui

sunt ex circumcisione/ quibus oportet obnigare os/ qui rotas domos subvertunt/

docētes que non oportet/ turpis lucris gratia. Dixit quidam ex istis pro-

prius ipsorum prophetarum. Cretores semper mendaces/ male bestie/ vērtes pigri

testimonium hoc est verum. Quam ob causam redarguit illos severiter/ pe-

sant finē in fide/ non attendentes Iudaicis fabulis/ et preceptis hominum

atherantem veritatem. Omnia quidem pura paria. Porro pollatis et infis-

Ut neq; in hoc loco/ ita nusq; in apostolicis scriptis/ legimus constitutos presbyteros populi suffragiis. Sed vel ab ipsis apostolis/ vel episcopis/ legitimis apostolorum successoribus/ penes quos semper in ecclesia fuit summa potestas divinarum.

Non magnum est voce profiteri deum
(quod etiam impij facere solent) si fac-
tis eum neges. Factis autem negant/
qui male viuunt/non hoc sinceritate
et integritate vite prestantes quod ver-
bis prestandum fatentur.

delibus nihil est purum/ sed pallura est illorum et mens et conscientia. Deum

profitemur se scire/ ceterum factis negant/ cum sint abominabiles/ et dicto

non audientes/ et ad omne opus bonum reprobi.

Laput Secundum



¶ Cuius vero loquere que decet sanam doctrinam. Senes/ ut sobrii

sint/ graues modesti/ sani fide/ charitate/ paciētia. Anus itidem/ ut in habitu

sint qui religionem deceat/ non calumniarices/ nō vino multo seruientes/ ut

honestat doceat/ quo possint modestas reddere adolescētulas/ ut maritos suos

diligant/ ut liberos ament/ ut sobrie sint/ pore domus custodes/ bone/ sub-

ore suis viris/ ne sermo dei male audiat. Adolescentes consimiliter adhor-

tare/ ut sobrii sint/ per omnia remetipsum prebens formā bonorum operum

in doctrina/ integritatem/ grauitatem/ sermonem sanum/ irreprehensibilem

ut is qui repugnat rubore suffundatur/ nihil habens quod de vobis dicat

mali. Seruos hortare/ ut suis dominis pareant/ in omnib⁹ illis placeant/ non

responsatores/ non suffurantes/ sed fidem omnem ostendentes bonam/ ut

doctrinam seruatois nostri dei ornent in omnibus. Illuxit enim gratia

Cum a diuersis hominum generibus
erigat alias et alias virtutes/ pro rati-
one etiam/ seruum/ et offitiorū/ vnam
tamen sobrietatis virtutē ab omnibus
erigit/ tanq³ diuersarū virtutum ma-
tricem secundissimam.

711 2 3
104
dei/ salutaris omnibus hominibus/ erudiens nos/ vt abnegata impietate et
mundanis concupiscentiis/ sobrie et iuste et pie viuamus in presenti seculo/
expectantes beatam illam spem et illustrationem glorie magni dei/ et seruas
toris nostri Iesu Christi/ qui dedit semetipsum pro nobis/ vt redimeret nos
ab omni iniquitate/ et purificaret sibiipsum populum peculiarem/ sectatorem
bonorum operum. Nec loquere/ et hortare/ et argue cum omni precipiendi

modo. Nemo te despiciat.

Caput Tertium



Amoneto illos/ vt principatibus ac potestatibus subditi sint/ vt
magistratibus pareat/ vt ad omne opus bonum sint parati/ ne de quoquam male
dicant/ ne sint pugnaces/ sed humani/ omnem exhibentes mansuetudinem
erga omnes homines. Nam eramus quondam et nos stulti/ inobedientes
et rantes/ seruientes desideriis ac voluptatibus variis/ in malitia et inuidia
degentes/ odio/ inuicem odio prosequentes. At postquam bonitas/ et erga
homines amor apparuit seruatoris nostri dei/ non ex operibus que sunt in
iustitia que faciebamus nos/ sed secundum suam misericordiam saluos nos
ad iudicium

Si q̄ qui crediderunt deo debet adhuc
bonis operibus p̄eſſe/ ergo vna fides
non ſatis eſt ad ſalutem/ ſed etiam ſtu-
dium bonorum operum in fidelibus
deſp̄detur.

fecit per lauacrum regenerationis/ ac renouationis ſp̄it⁹ ſancti/ quem effu-
dit in nos opulente per Jeſum Chriſtum ſeruatorem noſtrum/ vt iuſtificari
illius gratia/ heredes efficeremur iuxta ſpem vite eterne. Indubitatus ſermo
De his volo vt confirmes/ quo ſolliciti ſint/ vt bonis operibus p̄eſint qui
crediderunt deo. Nec enim ſunt honeſta et vtilia hominibus. Stultas autem
questiones et genealogias/ et contentiones/ ac p̄agnas legales omitte/ ſunt
enim inutiles et ſuperuacane. Sectarum autorem hominem poſt vnam et
alteram admonitionem fuge/ ſciens q̄ euerſus ſit/ qui eſuſmodi eſt/ et peccet
per ſe damnatus. Cum autem miſero Arteman ad te aut Tycheu/ da ope-
ram vt venias ad me Nicopolim/ nam illic decreui hybernare. Zenam legiſpe-
ricum et Apollo ſtudioſe deducito/ ne quid illis deſit. Diſcant autem et n̄i
bonis operibus p̄eſſe/ ad neceſſarios uſus/ vt nō ſint infrugiferi. Salutant
te/ qui mecum ſunt omnes. Saluta eos qui diligunt nos in fide. Gratia cum
omnibus vobis A M E N.

¶ finis epiſtole ad Titum.

In epistolam Pauli ad Philemonem argumentum
per Erasmus Rotterodamum

Ceci tradunt hunc Philemonem genere Phrygem fuisse/quam nationē intrac-
tabilem ac feruile esse/vel greco prouerbio iactatum est. Phryx plagis emen-
datur. Quem tamen Paulus ob pietatem et officia in sanctos inter precipuos
habuit amicos. Huius seruus Onesimus Romam profugerat non sine furto/ quod fere
serui solent. Illic audito Paulo/qui tunc in vinculis erat/ euangelicam doctrinam am-
plexus est/ac Paulo seruiuit in carcere. Verū ne quid herus ob serui fugam animo cruci-
aretur/ remittit eum/ sed miro studio/ mitaq; ciuitate seruum et fugitiuum et compri-
torem domino reconcilians/ se interim sponsozem offerens/ depēsurus/ si quid ille sup-
plasset in fuga. Scribit enim e vinculis per dictum Onesimum/ quem et filium vocat,

Pauli apostoli ad philemonem epistola



Paulus vincus Christi Jesu/ et Timotheus frater/ Philemoni
dilecto et college nostro/ et Apphie dilecte/ et Archippo cōmilitoni nostro/
et que domi tue est congregationi. Gratia vobis et pax a deo patre nostro
et domino Jesu Christo. Gratias ago deo meo/ semper mētionem tui fa-
ciens in precibus meis/ cum audiam tuam charitatem ac fidem/ quam habes
erga dominum Jesum/ et erga omnes sanctos/ vt cōmunicatio fidei tue efflu-
cat fiat in agnitione omnis boni/ quod est in vobis erga Christum Jesum
Gaudium enim habemus multum/ et consolationem in dilectione tua/ quod
viscera sanctorum refocillata sunt per te frater. Quapropter quis multam

Hec Pauli modestia qua rogat Philemonem (cum precipere potuisset) paulam arguit supercilium quorundam episcoporum ac prelatorum/ qui terrificis ac minacibus verbis semper precipiunt et mandant/ nunquam vero rogant et obsecrant.

in Christo fiduciam habeam iniungendi tibi/ id quod officij tui erat/ tamen
propter charitatem potius rogo/ cum talis sim/ nempe Paulus senex/ nunc
autem etiam vincens Iesu Christi. Rogo autem pro filio meo/ quem genui in vinculis
meis/ Onesimo/ quondam tibi inuili/ nunc vero tibi et mihi perutili
quem remisi. Tu autem cum/ hoc est/ viscera mea suscipe/ quem ego cupiebam
apud me retinere/ ut pro te ministraret mihi in vinculis euangelij/ sed
absque tua sententia nihil volui facere/ ne velut ex necessitate bonum tuum esset
sed spontaneum. Nam propterea forsitan secessit ad tempus/ ut eternum cum
reciperes/ non iam ut seruum/ sed supra seruum/ nempe fratrem dilectum/
maxime mihi/ quanto autem magis tibi/ et in carne/ et in domino. Si igitur
me habes consortem/ suscipe illum tamquam me. Quod si quid lesit te/ aut debet
hoc mihi imputari. Ego Paulus scripsi mea manu. Ego dependam/ ut ne
dicam tibi/ quod etiam te ipsum mihi insuper debes/ Etiam frater/ ego te fruor
in domino. Refocilla mea viscera in domino. Confusus de obedientia tua
scripsi tibi/ sciens/ quod etiam plura quam dico factururus sis. Simul autem etiam

102
+ 16: 1:
preparam tibi hospitium. Spero enim / qd auxilio precam vestratam donabor

vobis. Salutant te Epaphras cōcaptivus meus in Christo Iesu / Marcus /

Aristarchus Demas / Lucas / adiutores mei. Gratia domini nostri Iesu

Christi sit cum spiritu vestro. A M E N.

¶ Finis epistole ad philemonem

¶ In epistolam Pauli ad Hebræos argumentum
per Erasmus Rotterodamum

Cap: 13

Nulla gens obstinationibus animis repugnabat euangelio Christi / qd Iudeo-
rum / qui Paulo etiam peculiariter erant infensi / qd se gentium apostolum
profiteretur / quas Iudei vt profanas et impias abominabantur / quodqz le-
gem Mosaicam / quam illi sacrosancam habebant / et euangelij vice per vniuersū orbem
spargi cupiebant / antiquare videretur. Ideo vt essent inter hos quodqz qui Christi doc-
trinam receperant / qui putarent legis obseruationem cum euangelio miscendam. Hiero-
solymis igitur qui crediderant / variis calamitatibus affliciebantur ab ijs qui resistebant
euangelio (nam penes hos erat publica autoritas) coniciebantur in vincula / cedebant
tur / diripiebantur illorum bona. Hos itaqz consolatur Paulus / partim exemplo veterū
sanctorum / quorum pleriqz similibus / aut grauioribus calamitatibus exerati sunt / quo
virtus illorum esset exploratioz spectatiozqz / ac precipue exēplo Christi / partim spe premij
celestis. Deinde declarat coruscante iam euangelio Christi / cessasse umbras legis Mosai-
ce / multa repetens ex veteri testamento / et ad Christum accommodans. Docet non ex
obseruatione legis ad tempus date et imperfecte / sperandam esse salutem / sed ex fide
qua veteres etiam illi probate sanctimonie viri / quorū memoria Iudeis erat sacrosancta
deo potissimū placuisse. In fine tradidit precepta quedam ad mores Christianos faciētia.

¶ Pauli apostoli ad Hebræos epistole Caput primum



Deus olim multifariam / multisqz modis locutus patribus

per prophetas / extremis diebus hysce locutus est nobis per filium / quem con-

Si patres olim (qui erant viri erūmā
pietate clari) obedierunt voci prophe-
tarum et angelorum / multo magis con-
gruit / vt nos nostris temporibus voci
loquentis filij dei eterni obediamus.

nienit heredem omnium/ per quem etiam secula condidit/ qui cum sit splen
dor glorie/ et expressa imago substantie illius/ modereturq3 omnia verbo
potentie sue/ per semetipsum purgatione facta peccatorum nostrorum/ con
sedit in dextera maiestatis in excelsis/ tanto pretatior factus angelis/ quanto
excellētius pre illis sortit⁹ est nomen. Nam cui dixit vnq3 angelorum Filius
meus es tu/ ego hodie genui te. Ac rursus. Ego ero ei pater/ et ille erit
mihi filius. Rursus autem cum inducit primogenitum in orbem terrarum
dicit. Et adorent eum omnes angeli dei. Et ad angelos quidem dicit. Qui
creat angelos suos spiritus/ et ministros suos ignis flāmam. Ad filium autē
Thronus tuus de⁹ in seculū seculi/ virga rectitudinis/ virga regni tui. Dissep
isti iusticiam/ et odisti iniquitatem/ propterea vixit te deus/ deus tuus/ oleo
exultationis plura consortes tuos. Et tu in initio dñe terre fundamenta iecisti/
et opera manuum tuarum sunt celi/ ipsi persunt/ tu autem permanes/ et oēs
ut vestimētum veterascent/ ac velut amicum circumuolues eos/ et mutabūtur/
tu autem idem es/ et anni tui non deficient. Ad quem autem angelorum dicit

vnq̃. Sede a dextris meis / donec posuero inimicos tuos scabellum pedum
 morum. Nonne omnes sunt administratorij spiritus / qui in ministerium
 emittantur propter eos / qui heredes erunt salutis.

Caput Secundum



Propterea oportet vos vehementius attendere his que dicta sunt
 nobis / ne quando perfluam. Et est si is qui per angelos dice? fuerat sermo /
 fuit firmus / et ois transgressio et inobediencia iustam premij repensationem acces
 pit / quomodo nos effugiem? si tanta neglexerim? salutē? que cum primum
 enarrari ceperit per ipsum dñm / ab his qui audierant / in nos confirmata fuit
 attestante deo / et signis / et prodigijs simul variisq; virtutib? / et spūs sancti
 distributionibus / iuxta ipsius voluntatem. Non enim angelis subiecit orbem
 terre futurum / de quo loquimur. Testatus est autem alicubi quidam dicens
 Quid est homo q̃ memor es eius / aut filius hominis / q̃ iunxis illum?
 fecisti eum paululo inferiore angelis / gloria et honore coronasti eum / et
 constitisti eum super opera manuum tuarū. Quia subiecisti sub pedibus eius.

Nam si non impune neglecte et contēp
 te sunt voces prophetarum et angelorū
 longe minus impune negligētur voces
 loquētis Christi filij dei / non tam per
 se q̃ per suos apostolos / reuelate veris
 tatis probatissimos testes.

In hoc enim qd ei subiecit omnia/ nihil omisit illi nō subiectum. At nondum
videmus illi omnia esse subiecta. Eum vero qui pusillum quiddam diminutus
fuerat infra angelos/ cernimus Jesum propter cruciatum mortis/ gloria et
honore coronatum/ vt per gratiam dei/ pro omni gustaret mortem. Dece-
bat enim eum/ propter quem sunt omnia/ et per quem sunt omnia/ vt mul-
tis filiis in gloriam adductis/ principem salutis illorū per afflictiones per-
fecum redderet/ quandoquidem et qui sanctificat/ et qui sanctificantur/ ex
vno sunt omnes. Quam ob causam non erubescit fratres illos vocare/ di-
cens. Annunciabo nomen tuum fratribus meis/ in medio ecclesie laudabo
te. Et rursus Ego ero fidens in illo. Et iterum Ecce ego et pueri/ quos
mihi dedit deus. Posteaq; igitur pueri cōmeritum habent cum carne et sang-
uine/ et ipse similiter particeps factus est eorundem/ vt per mortem aboleret
eum qui mortis habebat imperium/ hoc est/ diabolum/ et liberos redderet
eos/ quicunq; metu mortis per omnē vitā obnoxij erant seruituti. Non enim
videlicet angelos assumit/ sed semen Abrahe assumit. Unde debuit per oīa

fratribus similis reddi/ ut misericors esset et fidelis pontifex/ in his/ que

apud deum forent agenda/ ad expiandum peccata populi. Nam ex hoc q

ipsi contigit tentatum esse/ potest et ijs qui tentantur succurrere.

Caput Tertium



De fratres sancti/ vocationis celestis participes/ considerate apos

tolum et pontificem confessionis nostre Christum Jesum/ q fidelis sit ei qui

ipsum constituit/ quemadmodum et Moyses in tota domo ipsius. Lanto

naqz maiore gloria/ qz Moyses/ hic dignus est habitus/ quato maiorem has

bet honorem is qui construxit domū/ qz ipsa domus. Nis enim domus con

struitur ab aliquo. Poitro qui cōdōit omnia/ deus est. Et Moyses quidē fide

lis fuit in tota domo illius/ veluti minister/ in testimonium eorum/ que post

dicēda erant. At Chīs tāqz filius administravit domū ipsius/ cuius domus

sum⁹ nos/ si fiduriā et gloriatiōē spei/ ad finem vsqz firmam tenuerimus.

Quapropter sicut dicit spiritus ille sanctus. Hodie si vocem eius audieritis/

ne obduretis corda vestra/ sicut in exacerbatōne/ in die tentatiōis in deserto

Silius dei homo factus/ sic mortalitatz induit/ ut humane nature similis tan-
tum fieret in his que habent rationem
miserie/ non autem rationem culpe/
Vnde miser factus/ peccator tamen nō
est factus.

Si Moysi tanqz ministro et fidei dispē
satori obtemperatum est/ multo magis
obtemperabitur Christo iam non mi-
nistro tantum sed vero dei filio

vbi tentauerunt me patres vestri/ probauerunt me/ et viderunt opera mea

quadraginta annis. Quapropter infensus eram generationi illi/ et dicebam

Semper errant corde/ ipsi vero non cognouerunt vias meas/ sicut iuravi in

ira mea/ si ingressuri sunt in requiem meam. Videte fratres/ ne quando sit

in vilo vestrum cor prauum/ obnoxium incredulitati/ vt desciscat a deo vi-

uente/ sed exhortemini vos inuicem quotidie/ quoad appellatur dies hodi-

ernus/ ne quis ex vobis induretur seductione peccati. Huius participes facti

sumus/ si sane initium substantie/ vsq; ad finem firmum tenuerimus. In

hoc quod dicitur. Hodie si vocem eius audieritis/ ne obduretis corda vestra

sicut in exacerbatione. Nam quidem cum audissent/ exacerbauerunt/ at non

omnes qui profecti fuerant ex Aegypto per Moysen. Quibus autem infen-

sus fuit quadraginta annis? Rone istis/ qui peccauerant/ quorum membra con-

cloderunt in deserto? Quibus autem iurauit/ non ingressuros in requiem suam

nisi istis qui non obedierant? Et videmus/ qd non poterint ingredi propter

incredulitatem.

Caput Quartum

Nihil enim proderit nobis audisse doc-
trinam euangelicam/ nisi perseuerer-
mus vivere iuxta doctrinam euangeli-
cam/ imo hoc gratius puntemur/ quo
maior est ille qui per se dignatus est
nobis loqui.

In omnibus verax est deus/ nam et
obediens (quod promissit) prestitit
et quod inobedientibus comminatus
est/ inflixit.



Heb: 1
Etiamus igitur/ne quādo derelicta promissione introcundi in re-
quiem eius/ videatur aliquis ex vobis fuisse frustratus. Etenim nobis annun-
tatum est/ quemadmodum et illis. At non profuit illis audisse sermonem/
q̄ is non esset cum fide coniunctus/ q̄s qui audierant. Introimus enim in
requiem/ nos qui credidim⁹/ quemadmodum dixit. Sicut iuravi in ira mea
si ingressuri sint in requiem meam/ licet operibus a factis fundamentis mūdi
perfectis. Dixit enim quodam in loco de septimo die sic. Et requiescit deus
die septimo ab omnibus operibus suis. Et in hoc rursus/ Si introibunt
in requiem meam. Posteaq̄ igitur illud reliquum est/ aliquos introire in
eam/ et quibus prius annuntiaturum fuit/ nō introierunt p̄pter incredulitatem
rursus quendam p̄finit diei/ hodie in David dicens/ post idem tēporis
quemadmodum dictum est. Hodie si vocē eius audieritis/ ne obduretis corda
v̄ra. Nam si eis Iesus requiem prestisset/ nequaq̄ de alio posthac die locu-
tus fuisset. Itaq̄ relinquitur sabbatim⁹ populo dei. Nam qui ingressus est in
requiem illius/ et ipse requiescit ab operib⁹ suis/ quemadmodum a suis dēus
J ih

109
Quod maioribus nostris tū erat Mo-
ses/ hoc nobis nunc est Christus/ Illi
enim properabant ad terrenam requiē
en/ nos tendimus ad celestem/ timea-
mus igitur negligere vocem dei/ que no-
bis quotidie per evangelium loquitur

Sermo dei sic viuis est/ q̄ viuificat
omnia/ sic efficit/ q̄ potest oia/ quan-
do illi nihil potest resistere/ sic pene-
trans q̄ insit oibus/ immetatq̄ omnia.

Studeamus igitur ingredi in illam requiem/ ne quis eodem concedat increduli-

litatis exemplo. Viuis est enim sermo dei/ et efficax/ et penetrantior quouis

gladio vtrinq̄ incidere/ ac pertingēs vsq̄ ad diuisionem anime simul ac spiri-

tus cōpagumq̄ et medullarum/ et discretor cogitationum et intētiōnū cordis

nec est vlla creatura/ que non manifesta sit in cōspectu illi. Sed omnia nuda

et resupinata oculis eius/ ad quem nobis est sermo. Habentes igitur ponti-

ficem magnum qui penetrauit celos/ Jesum filium dei/ teneamus professio-

nem. Non enim habemus pontificem/ qui non possit affici sensu infirmita-

tum nostrarum/ sed tentatum per omnia/ iuxta similitudinem absq̄ peccato/

Accedamus igitur cum fiducia ad thronum gratie/ vt consequamur misericor-

diam/ et gratiam inueniamus ad opportunitati auxilium.

Capit' Quintum

Precipuum pontificis ab hominibus
assumpti officium q̄t offerre deo sacri-
ficia et preces pro populo ad median-
dam inter deū et populum/ oretq̄ pri-
mū pro se/ deinde pro populi peccatis.

Nam omnis pontifex quā ex hominibus assumitur/ pro hominibus
constituitur/ in his que apud deum aguntur/ vt offerat donaria et victimas
pro peccatis/ qui placabilis esse possit ignorantibus et errantibus/ quando

quidem et ipse circumdatus est infirmitate. Et propter hanc debet/ quemad-

modum pro populo/ ita et pro seipso immolare pro peccatis. Nemo sibiipso

usurpat honorem/ sed qui vocatur/ etiam a deo/ quemadmodum et Aaron

Ita et Christus non semetipsum glorificauit ut fieret pontifex/ sed is qui

dixerat illi. Filius meus es tu/ ego hodie genui te. Sicut et alibi dicit. Tu

es sacerdos in eternum secundum ordinem Melchisedech Qui in diebus car-

nis sue/ cum et preces et supplicationes apud illum (qui poterat ipsi

a morte seruare) cum clamore valido et lachrymis obtulisset/ et exauditus

esset pro reuerentia/ tamen filius erat/ tamen didicit ex his que passus est/

obedientiam/ ac perfectus redditus/ omnibus qui sibi obediunt/ fuit causa

salutis eterne/ cognominatus a deo pōtifer secundum ordinationem Melchisedech

sedech de quo nobis multa forent dicenda/ eaque difficilia explicatu/ quando

quidem segnes facti estis auribus. At enim cum debeatis pro temporis ratio-

ne doctores esse/ rursus opus habetis/ ut doceamus nos que sint elementa

iniqui eloquiorum dei/ factique estis in quibus lacte sit opus/ et non solido cibo

¶ iii

Quia honore videtur indignus qui per
arrogantiam ambit dignitatem/ et pa-
rum idoneus est ad functionem/ qui
semet ingerit. Siquidem teste Hieroni-
mo Melius est summum sacerdotum
promeruisse quā obtinuisse.

Hoc loco humilem et eundem sermonem
de rebus minimis differentem appellat
lacte/ solidum vero cibum sapientie ser-
monem de perfectioribus et altioribus
rebus differentem.

¶ Nam quisquis lactis est particeps / is rudis est sermonis institit / infans enim
est. Porro perfectorum est solidus cib⁹ / nempe horum / qui propter assuetu
dinem / sensus habent exercitatores ad discretionem boni pariter ac mali.

Caput Sextum



¶ Propriè omisso (qui in Christo rudes inchoat) sermone / ad
perfectionem feramur / non rursus fundamētum facientes penitentiæ ab ope
ribus mortuis / et fidei in deum / baptismatum / doctrine / ac manuum impos
itionis et resurrectionis mortuorum / et iudicii eterni. Atq; id faciemus /
si quidem permiserit deus. ¶ Nam fieri non potest ut qui semel fuerint illuminati
nati / gustauerintq; donum celeste / et participes facti fuerint spiritus sancti /
gustauerintq; bonum dei verbum / ac virtutes futuri seculi / si prolabantur de
quo renouentur per penitentiam / ab integro crucifigentes sibi metipsis filium
dei / et ludibrio exponentes. Siquidem terra que imbrem sepius in se venientem
conbiberit / et progenuerit herbam accommodam eis / opera quorum et
colitur / recipit benedictionem a deo. At que produxerit spinas et tribulos /

Iste locus videtur prima specie negare
penitentiam relapsis post baptismum
negat quidem renouationem fieri posse
per iterationem baptismi / quando bap
tismus semel tantum datur / nō autem
negat fieri per penitentiam / sacramen
tum / que est (secundum Hieronymū)
secunda tabula post naufragium.

reproba est/ et maledictioni confinis/ cuius exitus huc tendit/ ut exuratur.

Ecce enim persuasimus vobis de vobis dilecti/ que his sunt meliora/ et cum

salute coniuncta/ tamen sic loquamur. Non enim iniustus est deus/ ut obli-

visceatur operis vestri/ et laboris ex charitate suscepti/ quam exhibuistis erga

nomen illius/ qui ministrastis sanctis/ et ministratis. Cupimus autem/ ut

unusquisque vestrum eodem prestat studium ad plenam spei certitudinem usque

ad perfectionem/ ne sitis imbecilles/ sed imitatores eorum/ qui per fidem

ac patientiam hereditatem accipiunt promissionis. Deus enim pollicitus

Abrahe/ cum non posset per quemque maiorem iurare/ iuravit per seipsum/

dicens. Nisi benedicens benedixero tibi/ et multiplicans multiplicanero te.

Atque ita cum patienter expectasset/ consecutus est promissum. Nam homines

quidem per eum iurant/ quia maior atque ipse omnis controuersie finis

est/ si accedat iniurandi confirmatio. Quis in re deus cum eximie vellet

heredibus promissionis ostendere firmitatem consilij sui/ interposuit iussum

mandatum/ uti per duas res immutabiles/ in quibus fieri non posset ut mens

tiretur deus/ validam consolatiouem haberemus/ qui huc confugimus/ vt
potiamur proposita spe quam velut ancoram tenemus anime/ tum tutam/ tum
firmam/ et introeuntem vsq3 ad ea/ que sunt intra velum/vbi precursor pro
nobis ingressus est Iesus iuxta ordinem Melchisedech/ pontifex factus in
eternum. Capitulum Septimum

Nam hic erat Melchisedech/ rex Salem/ pontifex dei altissimi/ qui
occurrit Abrahe reuertenti a cede regum/ et benedixit illi/ cui et decimas ex
omnibus imperitus est Abraham/ qui primum quidem ex interpretatione
dicitur rex iustitie/ deinde vero etiam rex Salem/ quod est rex pacis/ igne ti
patri/ ignore matris/ ignoti generis/ nec initium dierum/ neq3 vite finem
habens/ sed assimilatus filio dei/ manet sacerdos in perpetuum. Conside
rate vero/ quant' hic fuerit/ cui etiam decimas dederit Abraham patriarcha
de spoliis? Atq3 q' quidem qui q' sint de numero filiorum Levi/ sacerdotij
functionem sumunt/ preceptum habent vt decimas accipiant a populo iuxta
legem/ hoc est/ a fratribus suis/ licet egressis ex lumbis Abrahe. At is cuius

Hec dicit/ vt ostendat q' cum magnus
dignitate et honore sit ipse Abraham
cui facte sint promissiones/ illo tamen
maior fuit Melchisedech/ qui ipse
fuit Christus.

genus non recenserit ex illis/ decimas accepit ab Abraham/ et habenti pro-
 missiones benedixit Porro nemo negat/ quin id quod minus est/ ab eo quod
 magis est/ benedictionem accipiat Atq; hic quidem homines qui moriunt-
 tur/ decimas accipiunt. Illic autem is de quo testatum est/ qd vivat/ et vi-
 ita loquar/ in Abraham decimatus est etiam ipse Levi/ qui decimas solent
 accipere. Nam is adhuc in lumbis patris erat/ cum occurreret Abrahe Mel-
 chisedech. Proinde si consummatio per leuiticum sacerdotium erat/ siquidem
 per hoc populus legem acceperat/ quid preterea fuit opus alium exoriri sacero-
 dotem/ qui secundum ordinem Melchisedech/ et non secundum ordinem
 Aaron diceretur? Quandoquidem translatio sacerdotio/ necesse est vt legis
 quoq; translatio fiat. Nam is de quo dicuntur hec/ ad aliam tribum perti-
 net/ de qua nullus altari afficit. Palam est enim/ qd e tribu Iuda exortus
 sit dominus noster. At nihil locutus est de sacerdotio Moyses/ qd ad hanc
 tribum pertineat. Idq; magis etiam liquet/ siquidem ad similitudinem Mel-
 chisedech exoritur sacerdos aliq; qui non iuxta legem mandati carnalis factus

Vere mortuus est Melchisedech/ sed
 quoniam scriptura asserit illum esse fi-
 guram in sempiternū viventis Christi
 ideo suppressit mortem ipsius/ de eo lo-
 quens tanq; de vivente. De morte vero
 Aaron expresse loquitur Numeri. xx.

Quia Esaię vi. dicitur. Egredietur vir-
 ga de radice Jesse/ et flos de radice eius
 ascendit/ et Psal: cxxi. Iuravit domi-
 nus David veritatem et non frustra-
 bitur eum/ De fructu ventris tui. et
 Item Luce i. Et dabit ei dñs sedem
 David patris eius/ qui David erat
 vtiq; de tribu Iuda.

fit/ sed iuxta potentiam vite indissolubilis. Testificatur enim ad hunc mo-

dum. Tu sacerdos in eternum secundum ordinem Melchisedech. Abro-

gatur enim quod precessit preceptū ppter imbecillitatem/ et inutilitatē. Nam

nihil ad perfectionem adduxit lex/ verum erat introductio ad spem potiozem

per quam appropinquamus deo/ atq; hoc potiozem/ q non absq; iureiurādo

res acta sit. Nō illi quidem citrà iusiurādum sacerdotes facti sunt/ hic vero cū

iureiurando/ per eum qui dixit ad illum. Jurauit dominus et non penitebit

eum/ tu sacerdos in eternum secundum ordinationem Melchisedech. Tanto

potioris testamenti sponsor factus est Iesus/ et illi quidem plures facti fue-

runt sacerdotes/ propterea q per mortem non finerentur permanere. At hic

q idem maneat in eternum/ perpetuum habet sacerdotium/ vnde et saluos

facere ad plenum potest/ qui per ipsum adeunt deum/ semper viuens/ ad hoc

vt interpellet pro illis. Talis enim decebat vt esset nobis pontifex pius/ in-

nocens/ impollutus/ segregatus a peccatoribus/ et sublimior celis factus/ cui

non sit quotidie necesse/ quemadmodum illis pontificibus/ prius pro xpianis

Quantum ergo interest inter terram et
celum/ inter temporaria et eterna/ inter
mortales et immortales/ inter humana
et diuina/ tanto melioris testamenti
spōsor factus est Iesus pontifex noster.

411b. 8
163
peccatis victimas offerre/ deinde pro peccatis populi. Nam id fecit semel
cum semetipsum obtulit. Siquidem lex homines constituit pontifices/ habentes infirmitatem. Porro sermo iusiurandi/ qui supra legem fuit/ filium constituit in eternum consummaturum.

Caput Decimum.



Eterum eorum que dicimus illud est caput/ quod talem habemus pontificem/ qui consedit ad dexteram throni maiestatis in celis/ sanctorum administrator/ ac veri tabernaculi/ quod fixit deus/ et non homo. His enim pontifex ad offerendum donaria et victimas constituitur/ unde necesse est/ ut hic etiam habeat aliquid quod offerat. Nam si esset in terra/ ne sacerdos quidem esset/ ubi sunt sacerdotes qui offerunt iuxta legem donaria/ que quidem exemplari et umbre deseruiunt celestium/ quemadmodum oraculo responsum est Moysi/ cum esset absoluturus tabernaculum. Nam vide inquit/ ut facias omnia secundum exemplar quod ostensum est tibi in monte/ nunc vero hoc excellentius sortitus est sacerdotium prestantioris est testamenti intercessor/ quod in prestantioribus promissis sanctum est.

Sancta quorum Christus ministrator est/ sunt vere sancta/ numquam celestia et spirituale tabernaculum/ Mosi enim tabernaculum verum non erat/ sed figura veri/ neque hostie vere/ sacraque vera/ sed verorum sacrorum umbratilia simulachra.

Euangelicum enim testamentum prestantius est Mosiaco testamento/ ac tanto prestantius/ quanto magnificentiora habet promissa.

hec enim videtur pertinere ad primos
fidei doctores/qui absq; visibili scrip-
tura et doctore/ spiritu sancto revelan-
te/perceperunt fidei sacramenta/ et ideo
Christus sic loquutus est/ Paracletus
veniens suggeret vobis omnia.

Ecce enim si prius illud tale fuisset/ ut nihil in eo posset reprehendi/ haud quaquā
fuisset secundo questus locus. Nam incusans eos loquitur illis. Ecce dies veni-
ent/ dicit dñs/ et consummabo super domū Israel/ et super domū Iuda/ tes-
tamentum novū/ non iuxta testamentum quod feci patribus illorū/ in die cum
apprehenderē manum illorū/ ut educerem eos ex Aegypto/ qm̄ ipsi non per-
stiterunt in testamēto meo/ et ego neglectui eos habui/ dicit dñs. Nam hoc
est testamentū/ quod disponam domui Israel post dies illos/ dicit dñs/ dāns
leges meas in mētem illorū/ et in corde illorū inscribā illas/ et ero illis deus
et ipsi erūt mihi populus. Et non docebunt quisq; proximum suum/ et unus/
quisq; fratrē suū dicentes. Cognosce dñm/ q̄ oēs cognituri sint me/ ab eo
qui pusillus fuerit inter eos/ vsq; ad eū qui magnus est inter illos/ qm̄ placat⁹
ero super iniquitatibus illorū/ et peccatis eorū/ et iniquitatum illorū non recorda-
bor amplius. Per hoc quod dicit novū/ antiquavit prius. Porro quod anti-
quatur ac senescit/ in p̄p̄quo est ut evanescat.

Laput Nonum



Nunc habebat quidem etiam prius illud/ iustificationes/ cultus/

ac sanctum mundanum. Siquidem tabernaculum factum fuit primum/ in
 quo erant lucerne/ et mensa/ et proposicio panum/ quam vocant/ sancta.
 Post secundum autem velum erat tabernaculum/ quod vocatur sanctum sanc-
 torum/ aureum habens thuribulum/ et arcam testamenti/ vndiqz circumtes-
 tam auro/ in qua vna aurea/ habens manna/ et virga Aaron/ que germis
 nauerat/ et tabule testamēti. Supra hanc autē cherubim glorie/ obumbrātia
 propitiatorium/ de quibus non est nunc dicendum singulatim. Adis autem
 ad hunc ordinis modum/ in prius quidem tabernaculum semper ingredis-
 untur sacerdotes/ qui sacrorum ritus peragant/ in secundum autem semel
 quotannis solus pōrifex nō sine sanguine/ quem offert p seipso/ et pro populi
 ignorantis. Illud significāre spīritu sancto/ nōdum manifestatā esse sacrorum
 viam/ adhuc priore tabernaculo cōsistēte/ que erat similitudo pro tēpore/ tum
 presente/ in quo dona sacrificiaqz offerūtur/ que nō possunt iuxta cōscientiam
 perfectum reddere cultorem/ in cibis duntaxat et porcionibus/ et diuersis ab-
 lutionibus ac iustificationibus carnis/ plqz ad tempus corrēctionis imposita.

*Sancto hoc loco plures est
 mōdi vni quibz in archa
 ad usū quod nos sequimur
 sancta sanctorum.*

*Vnde sacerdotes priori tabernaculo se-
 nientes/ representant noui testamenti
 sacerdotes qui inter Chriānos sacros
 ritus peragunt. Verum summus ille sa-
 cerdos Christum ipsum dei filium res-
 presentabat.*

Agnus & pascuis suis
 iudicibus operantur in foveis
 munditatis corporis alio fide
 omnium rationem & appetitum
 omnem appetitum in corporis
 munditatis alio melle
 carum
 Christus autem in omni melle
 dicit omnino spiritum in omni
 gea a deus munditatis
 fuit pascuis fide boni
 pascuis in melle
 in melle in pascuis
 sed fide in melle
 utrobique sanguis est sed ingens disci-
 men/utrobique mors est sed inaequalis/
 utrobique spiritus est sed admodum dispar
 fide in melle in quod
 in fide pascuis deus gea
 in fide pascuis melle
 pascuis fide sed quod fide
 in melle pascuis in melle
 abscondita carum melle
 fide pascuis Ad melle
 pascuis in melle fide
 deus in melle fide
 in melle melle alio
 melle fide melle in
 fide pascuis

Testamentum est promissio eterne be-
 atitudinis/et peccatorum remissio. Tes-
 tator Christus/heredes christiani. Si-
 gilli sanguis Christi in morte ac passi-
 one fusus/atque sacramentum in pane et
 vino consecratum.

At Christus accedens pontifex futurorum bonorum/ per maius et perfectius
 tabernaculum/ non manu factum/ hoc est/ non huius structure/ neque per sanguinem

hircorum ac vitulorum/ sed per proprium sanguinem ingressus est semel in sancta/
 eterna redemptione reperta. Nam si sanguis taurorum et hircorum/ et cinis

tumence/aspergens inquinatos/sanctificat ad carnis purificationem/ quanto
 magis sanguis Christi/ qui per spiritum eternum seipsum obtulit immaculatum deo/

purgabit conscientiam vestram a mortuariis operibus/ ad servendum deo vivens

ti? Et ob id novi testamenti conciliator est/ ut morte intercedente/ ad redemp-

tionem earum prevaricationum/ que fuerant sub priori testamento/ ij qui vocati

sunt/ promissionem accipiant eterne hereditatis. Siquidem ubi testamentum est/

mors intercedat necesse est testatoris. Nam testamentum in mortuis ratum est

quandoquidem nonnullum valet cum vivit testator. Unde ne prius quidem illud absque

sanguine dedicatum fuit. Cum enim Moyses omne preceptum iuxta legem expo-

suisset omni populo/ sumpto sanguine vitulorum et hircorum cum aqua et lana

coccinea et hyssopo/ simul et ipsum librum/ et totum populum asperxit/ dicens

115
Hic est sanguis testamenti/ quod mādavit vobis deus. Insuper autē et ta

bernaculum/ et omnia vasa ministerij/ sanguine consimiliter aspergebat. Et

omnia fere secundum legem sanguine purificantur/ et absq; sanguinis effusio

ne non fit remissio. Itaq; necesse est/ vt exemplaria quidem eorum que sunt

in celis/ hisce rebus purificentur. Ceterum ipsa celestia portoribus q̄s hec sūt

victimis mudentur. Non enim in manu facta sancta ingressus est Christus

exemplaria verorum/ sed in ipsum celum/ vt appareat nunc in conspectu dei

pro nobis/ non vt sepius offerat semetipsum/ quemadmodum pontifex in

greditur in sancta singulis annis per sanguinem alienum. Alioqui oportuisset

illum sepius passum fuisse a condito mundo. Nunc autem semel sub cōsum

mationem seculorum/ ad p̄figurationem peccati per immolationē suipsi appa

ruit. Et quatenus illud manet oēs homines/ vt semel moriantur/ post hoc

ante iudicium/ ita et Ch̄s semel oblatus/ vt multorum peccata tolleret/ rurs⁹

absq; peccō cōspicietur/ ijs qui illū expectāt in salutem. Capitulum Decimum



Am lex vmbra obtinens futurorum bonorum/ non ipsam imaginē
It ij

Exemplaria dicta sunt veteris testame
ti sacra / nūmerum ritus et ceremonie
cultus et sacrificiorum / ob id q̄ in ter
ris representabant vmbra et imagi
nem celestium rerum.

Nam post mortem cuiusq; hominis /
nihil aliud expectatur q̄ iudicium illud
supremum / quod premis decernet / siue
pijs siue impijs.

rerum/ his hostiis/ quas singulis annis eadem continenter offerunt/ nunq̃

Ostendit oblationes veteris testamēti
esse inefficaces et umbras vere oblationis/
quia si efficaciter mundassent um-
bre/ iam non fuisset opus iteratis obla-
tionibus.

potest accedentes perfectos reddere. Alloqui nonne defuissent offerri? Prop

terea q̃ nullam iam habuissent conscientiam peccatorum qui sacrificassent/ ac

semel purgati essent. Atqui in istis commemoratio fit peccatorum quotannis

Non enim potest sanguis taurozum et hircorum auferre peccata. Quapropter

ter cum ingressurus est mundum/ dicit/ Sacrificium et oblationem nolui/

corpus autem apstasti mihi/ holocaustomata et pro peccato non comprobasti.

Tunc dixi/ Ecce adsum (in capite libri scriptum est de me) vt faciam deus

voluntatem tuam. Superius cum dicit/ sacrificium et oblationem et holo-

cautomata/ et pro peccato nolui/ neq̃ comprobasti/ que iuxta legem offe-

Tollit primū sacerdotium vt inefficax/
et ingratum deo/ vt statuat posterius/
quō satisfiat voluntati diuine/ per vni-
cam oblationem / omnium potentis-
simam atq̃ sanctissimam.

runtur/ tunc dixit Ecce adsum/ vt faciam deus voluntatem tuam/ tollit prius/

vt posterius statuat/ per quam voluntatem sanctificati sumus per oblationē

Iesu Christi semel peractam. Et omnis quidem sacerdos assistit quotidie/

sacra peragens/ et eandem sepius offerens hostias/ que nunq̃ possint auferre

peccata. Idcirco vero/ vna pro peccatis oblata victima/ perpetuo sedet ad dex-

teram dei/ id quod superest expectans/ donec redantur inimici ipsius/ scabel-

lum pedum eius. Unica enim oblatione perfectos effecit in perpetuum/ eos

qui sanctificantur. Testificatur autem nobis et ipse spiritus sanctus/ nimirum

cum predixerit/ hoc est testamentum/ quod condam erga illos post dies illos

dicat dominus/ dans leges meas in corde illorum/ et in mentibus illorum in-

scribam eas/ et peccatorum atq; iniquitatum illorum nō recordabor amplius

Porro ubi horum est remissio/ non est amplius oblatio pro peccato. Num

igitur fratres/ habeamus libertatem adeundi in sancta/ per sanguinem Jesu/

ea via quam dedicavit nobis recentem ac viventem/ per velamentum/ hoc est

per carnem suam/ cumq; habeamus sacerdotem magnū prefectum domui

dei/ accedamus cum vero corde/ in certitudine fidei/ asperiti cordibus/ ac des-

pulsa conscientia mala/ et abluti corpore aqua pura/ teneamus confessionem

spei non vacillantem (fidelis enim qui promisit) et confideremus nos invicem

in hoc/ ut prouocemus ad charitatem et bona opera/ non deserentes aggre-

gationem nostri mutuam/ sicuti mos est nonnullis/ sed adhorantes invicem/

JK 119

Chrysostomus homilia xviij. in hanc epistolam ita dicit/ Quid igitur nos? Nonne per singulos dies offerimus? Offerimus quidem/ sed ad recordatio- nem facientes mortis eius/ et una est hec hostia non multe/ Et infra/ Hoc autem quod nos facimus in commemo- rationem quidem fit eius quod factum est.

Tunc ad charitatem prouocamus nos invicem/ dum mutuis exemplis/ mutuisq; hortatibus sollicitemus ad charitatem ac pia opera.

Non superest relapsis in veterē viam
hostia que rursus per baptismū gratis
condonet peccata. Quo enim demētor
est noua lex/quo plus affert beneficiū/
hoc grauiorē dabit penas/ qui eam sci
ens ac volens habuerit ludibrio.

Nemo sibi blandiatur q̄ hominis vl
toris manus effugerit quia dei manus
nemo potest effugere. Nam formidan
dum est cum consensu peccatorū cade
re in vltices manus viuentis dei.

Idq; hoc magis q̄ videtis appropinquantem vltimū. Nam si volentes peccare
rimus post acceptam cognitionem veritatis/nō ultra pro peccatis reliqua est
hostia/ sed formidabilis quedam expectatio iudicij/ et ignis vehementia/ qui
deuoraturus est aduersarios. Qui aspernatus fuerit Moysi legem/ absq; mi
sericordia sub duobus aut tribus testibus moritur. Quanto putatis peiorib;
afficietur suppliciis/ qui filium dei conculcarit/ et sanguinem testamenti/ cen
rem profanam habuerit/ per quem fuerat sanctificatus/ et spiritū gratie con
tumelia affecerit? Noninus enim cum qui dixit. Meum est vltimū/ ego res
pendam/ dicit dominus. Et rursum. Dominus iudicabit populum suum.
Horrendum est incidere in manus dei viuentis. Redcant autem vobis in
memoriam superiores dies in quibus illuminati/ ingēs certamen sustinuitis
afflictionum/ partim quidem/ dum et probis et pressuris affecti/ spectaculo
fuitis omnibus/ partim dum consortes ita conuersantium facti estis. Siqui
dem et afflictionum/ que ex vinculis meis contigerunt participes fuitis/ et
direptionem facultatum vestrarum cum gaudio accepistis/ sciētes vos habet

re in vobis/poriorē substantiam in celis ac manērem. Ne abieceritis igitur

fiduciam vestram/que magnam habet premiū retributionem. Nam patientiā

vobis est opus/vt ubi voluntatem dei peregeritis/ reportetis promissionem

Adhuc enim perpussillam temporis/et qui venturus est veniet/et nō tardas

bit. Gustus autem ex fide picturus est/et si se subduperit/non probabitur ani

mo meo. At nos non sumus qui subducamus nos in perditionem/ sed ad

fidem pertinemus in acquisitionem animē.

Caput Undecimū.



St autem fides earum rerum que sperantur substantia/ argumentum
eorum/ que non videntur. Per hanc enim testimonium meruerunt seniores:

Per fidem intelligim⁹ perfecta fuisse secula verbo dei/vt ex his que non ap

parebant/ea videntur/ fierent. Per fidem vberiorē hostiam Abel obtulit

deo/ q̄ Cain/ per quam testimonium meruit q̄ esset iustus/ testimoniū per

hibente de donariis illius deo/ et per hanc mortuus adhuc loquitur. Per fidē

deū Enoch fuit translatus ne videret mortem/ nec fuit inuentus/ propterea

q̄ trāstulerat illum deus/ prius q̄ enim trāsterreretur/ testimonium meruerat

Fides enim nō est vulgaris aliqua credulitas/ sed solida firmaq; basis earū rerum que nec sensibus nec rationibus humanis deprehendi possunt/ sed eas firma spes ita representat animo/ quasi coram cernerentur/ et quasi manibus tenerentur.

Quisquis vult deo esse commendatus/
primum oportet credere deum esse/ qui
possit omnia/ quique velit optima. Deinde
de hunc agere curam rerum humanarum.

Licet enim Sara primum videtur non
crediderit/ credens angelum esse homi-
nem/ ut dicitur Gene: c. xij. postea ta-
men credidit/ cōperta subuersione So-
domorum/ et cum vidisset occultum vi-
sum angelum non latuisse.

quod placuisset deo. Atqui sine fide fieri non potest / ut quis illi placeat. Nam

qui accedit ad deum/ hunc credere oportet esse deum/ et esse remuneratorem que

rentibus se. Per fidem admonitus oraculo Noe/ ea que nondum videbatur

veritas/ apparuit arcam ad salutem domus sue/ per quam arcam condemna-

uit mundum/ et eius que secundum fidem est iustitie factus est heres. Per fidem

appellatus Abraham/ obediit ut exiret in locum quem accepturus erat in he-

reditatem/ et exiit/ nesciens quo esset venturus. Per fidem commigravit in

terram promissionis/ veluti peregrinam/ cum in tabernaculis habitasset cum

Isaac et Jacob/ coheredibus eiusdem promissionis. Expectauerat enim has

benetem fundamenta ciuitatem/ cuius opifex et conditor est deus. Per fidem

et ipsa Sara vim ad concipiendum ac retinendum semen accepit/ ac preter

eratis rationem peperit/ quod fidelem iudicaret eum qui promiserat. Quapropter

ter et ex vno prognati sunt posterii/ eoque iam annis effeto/ tanto numero/

quanto sunt stelle celi/ et velut arena que est iuxta marginem maris innume-

rabilis. Juxta fidem mortui sunt hi omnes/ cum non accepissent promissio-

nes/ sed procul eas vidissent et credidissent salutassentq3 et confestim fuissent/

se hospites atq3 aduenas esse in terra. Nam hec qui dicunt/ declarant se pa-

triam inquirere. Et illius quidem memores fuissent vnde fuerant profecti/

habebant opportunitatem reuerendi. Nunc autem meliorem experunt/ hoc

est/ celestem. Quapropter non erubescit ipse deus vocari deus illorum/ para-

uerat enim illis ciuitatem. Per fidem obrulit Abraham Isaac/ cum tentare

tur/ et vnigenitum obrulit/ in quo promissiones acceperat/ ad quem dictum

fuerat. In Isaac vocabitur tibi semen/ cum illud secum perpendisset/ deum

vel a mortuis excitare posse/ vnde illum etiam resurrectionis typo reduxit.

Per fidem de futuris benedixit Isaac filio iacob/ et esau Per fidem Jacob

moriens/ singulis filiis Joseph benedixit/ et adorauit fastigium virge illius.

Per fidem Joseph moriens/ de egressione filiorum Israel meminit/ deq3

ossibus suis mandauit. Per fidem/ cum natus esset Moyses/ occulatus est

menses tres a parentibus suis/ propterea q3 viderent elegantem puellulum/

nec veriti sunt edicere regi. Per fidem Moyses iam grandis/ renuit vocari

Quisimodi exemplis fidei preconia ce-
lebrantibus/ abunde declarat apostolus
fidem sic inniti promissioni futuro
cum bonorum/ vt illorum expectatione
palam cōtēnnat quēis presentia/ siue
bona que placēt/ siue mala que terreat

Malcebat enim Moyses fide animatus
pro seruando populo suo probra malo
rū ferre in tppū Christi (qui olim erat
grauiora passurus/ pro salute gentis
sue) q̄s vniuersos Egyptiorū thesau-
ros possidere
Contempsit quod erat in manibus et
fidei oculos vertebat in ea que procul
aberrant/ a sēsibus/ deo fretus/ qui non
patitur hominū pietatem meritis pre-
miis fraudari.

filius filie Pharaonis/ potius eligens simul malis affici cum populo dei/ q̄s

temporariis peccati commodis frui/ maiores arbitratus diuitias probum

Christi/ q̄s Egyptiorum thesauros. Respectum enim habebat remuneratio-

nis. Per fidem reliquit Egyptū/ haud veritus ferociam regis. Perinde enim

q̄n vidisset eum qui est inuisibilis/ ita obdurauit. Per fidem fecit pascha/ et

effusionem sanguinis/ ne is qui perimebat primogenita/ tangeret ipsos. Per

fidem transierunt rubrum mare/ veluti per siccam terram/ quod cum tenta-

sent egyptij/ absorpti sunt. Per fidem menia Hierico conciderunt/ circumda-

ta ad dies septem. Per fidem Raab meretricis nō perit vna cum ijs qui non

obedierant/ cum excepisset hospitio exploratores pacifice. Et quid preterea

loquor? Deficiet enim me tempus cōmemorantem de Bedeone/ de Barac

et Samsonē/ et Ithiephthe/ necnon Dauid et Samuele/ ac prophetis/ qui

per fidem expugnauerunt regna/ operati sunt iusticiam/ assecuti sunt promiss-

siones/ occluserunt ora leonum/ extinguerunt vim ignis/ effugerūt acies gladij

valtoi facti sūt ex imbecillitate/ effecti sunt robusti in bello/ incursionēs auer-

rerunt exterorum. Mulieres acceperunt ex resurrectione mortuos suos. Alij vero dissentiant/aspernati redemptionem/ut potius essent sortirentur resurrectionem

Alij rursus ludibriis et flagris explorati sunt/insuper et vinctis et carcere/ lapidati sunt/ diffusi sunt/ interati sunt/ occasione gladii occubuerunt/ oberrarunt in ouillis et caprinis pellibus/ destituti/ pressi/ afflicti/ quibus indignus erat mundus/ in desertis errantes/ et montibus/ ac speluncis/ et cavernis terre. Atque oes hi testimonium promeriti per fidem/ non acceperunt promissionem/ quod deus de nobis melius quiddam prouiderat/ ne sine nobis consummarentur.

Ut vidua Sareptana et Sunamitis/ susceperunt filios ex morte per Heliam et Eliseum prophetas. Hieremias necatus a phassur dissentis fuit/ Sicut. xxi. Ludibria expertus est Eliseus. Flagellatus vincula carceris Ithacas. Lapidatus Zabothaij. Regum xxi. et sic de alijs

Quia vniuersum Christi corpus simul debebat accipere gloriam immortalitatis in futura resurrectione.

Caput Duodecesimum



Proinde nos quoque cum tanta sepi sumus nube tectum/ deposito onere omni/et tenaciter inherente peccato/ per tolerantiam curramus in proposito nobis certamine/ respicientes ad fidei ducem/ et consummatorem Jesum qui proposito sibi gaudio/ pertulit crucem ignominie contempta/ et ad dexteram throni dei consedit. Reputare enim quod is talem sustinuerit a peccatoribus adversus se contradictionem/ ne defatigemini animis defecti. Proinde usque ad

Recensiti patres ac innumerabiles alij sunt testes/ qui ferendis huiusmodi malis/ reuerati sunt se toto pectore/ fidere promissis dei.

¶ Stendit namq[ue] illos adhuc lenioribus
malis affectos / nihil esse perpessos / si
conferantur vel cum Christo vel cum
sanctis patribus.

¶ Neq[ue] omnes sunt filij qui flagellantur
vt latrones malefici et criminosi / quo-
rum flagella non sunt tentationes siue
probationes / sed promerita premia

¶ Remisse manus sunt / cum bona opera
non exerceamus. Dissoluta genua quan-
do immobiles sumus ad ea que sunt fi-
dei et pietatis / rectas semitas pedibus
facimus / cum per precepta fidei am-
bulamus.

sanguinem restitistis / aduersus pctm repugnantes / et obliti estis exhortatio-
nis / que vobis tanq[ua]m filiis loquitur. Fili mi / ne neglexeris correptionem
dñi / neq[ue] deficias / cum ab eo argueris. Quem enim diligit dñs / corripit / fla-
gellat autem omnem filium / quem recipit. Si castigationem sustinetis / veluti
filiis vobis offert se deus. Quis enim est filius / quem non castigat pater?
¶ Sed si alieni estis a castigatione / cuius participes sunt oēs / igitur spurij estis /
non filii. Itaq[ue] cum carnis nostre patres habuerimus castigatores / et reue-
renti simus illos / an non multo magis subiciemur patri spirituum et viuemus
¶ Atq[ue] illi quidem ad paucos dies / pro arbitrato suo nos erudiebant / hic autē
ad cōmodum nostrum in hoc / vt imperet nobis sanctimoniā suam. Quis
autem castigatio in presens quidem / non videtur esse gaudiij / sed mortis. At
postea fructum tranquillum iustitie reddit ihs / qui per illam fuerint exercita-
ti. Quia ppter manus remissas / et genua soluta surrigite / et facite / vt recti sine
gressus pedibus vestris / ne claudicatio aberret a via / imo sanetur potius.
¶ Pacem sectemini cum omnibus / et sanctimoniam / sine qua nemo videbit

dominum/curam agentes/ ne quis sit qui deficiat a gratia dei/ ne qua radix
amaruleutiae suppullulas obturbet/ et per hanc inquinentur multi/ ne quis scot
tator aut profanus/ velut esau/ qui vincto edulio permittit ius primogeniti
Scitis enim qd et postea cum vellet hereditario iure benedictionem assequi/res
probarus sit. Non enim reperit penitentie locum/ tamen cum lachrymis ques
uisset eam. Non enim accessistis ad contactum montem/ et incensum ignem
ac turbinem/ et caliginem/ et pcellam/ tubeq3 sonitu et vocem verboru/ quam
qui audierant/ deprecati sunt/ ne his adiungeretur oratio. Non enim ferebant
quod edicebatur. Si bestia tetigerit morem/ lapidabitur/ aut saculo confige
tur/ et adeo terribile erat visum quod apparebat. Moyses dixit. Expauca
sum ac tremebundus/ sed accessistis ad montem Sion/ et ad ciuitatem dei vi
uentis. Hierusalem celestem/ et ad innumerabiliu angeloru cetum/ et ad con
cionem primogenitoru/ qui conscripti sunt in celis/ et ad iudicem vniuersorum
deum/ et ad spūs iustorum perfectoru/ et ad noui testamēti conciliatorē Iesum
et ad sanguinem asperfusionis/ meliora loquētem q3 loquebatur sanguis Abel.

Et 11

Ecce quanto terrore data sunt lex/ hinc
dicitur Exodi 17. Loquere tu nobis et
audiemus/ non loquetur nobis domi
nus ne forte moriamur/ Et ait Moyses
 Nolite timere/ vt enim probaret vos
venit deus.

Sanguis Abel clamat de terra/ sang
uis vero Christi clamat de celo gratis
et iustis misericordiam/ ingratiss autem
et iniustis vltionem et penam.

Uideret ne aspernemini eum qui loquitur/ nam si illi non effugerūt/ qui aduer-

sabatur eum qui loquebatur in terra/ multo magis nos/ si eum qui de celis

est/ auersemur/ cuius vox cōcussit terrā/ at nunc denūtiavit/ dicens/ Adhuc

semel ego concutio/ non modo terram/ verum etiam celum. Porro illud qđ

dicit/ adhuc semel/ significat eorum que concutiuntur translationem/ vapore

que facta sint/ vt maneat ea que nō concutiuntur. Quapropter regnum assu-

mentes quod concuti non possit/ habeamus gratiam/ per quam ita colamus

deum/ vt illi placeamus cum reuerētia et religione.

Capit Tredecimū



tenim deus noster ignis consumens est. Fraterna charitas ma-

neat. Hospitalitatis ne sitis immemores. Per hanc enim quidam inscientes

exceperunt angelos hospitio. Memores estote vincitorum/ tanqđ vna cum

illis vinci/ eorum qui affligūtur/ velut ipsi quoqđ versantes in corpore. Hos

notabile est inter omnes confugium/ et cubile impollutum. Scortatores autē

et adulteros iudicabit deus. Sine mores alieni ab avaritia/ contenti qđ que

adsunt. Siquidem ipse dixit. Non te desero neqđ derelinquo/ vt fidentes

Vnde Mat. xxiij. Erunt signa in sole
et luna/ et infra/ et terremotus magni
erunt Et psal. xvi. Nubes et caligo in
circuītu eius/ iustitia et iudicium prepa-
ratio sedis eius.

Gen. xxiij.

Vt Abraham Gen. xxiij. et Lot angel-
lorum beneficio creptus fuit a subuersi-
one Sodome et Gomorre Gen. xix. Eti-
am Tobias hospitalitatis gratia meru-
it Raphaelis archangeli officium. To-
bie. v.

Vini solum in gratia habet
voluntatis intransitum Vini
angelos quos angelos
et non intransitum angelos
et si intransitum angelos
et si intransitum angelos

dicamus. Dñs mihl auxillatoz/ nec timebo quid faciat mihl homo. Memor
 res estote eorum qui presunt vobis/ qui locuti sunt vobis sermonē dei/ quos
 rum imitemini fidem/ cōsiderantes/ qui fuerit extus conuersationis illorum
 Iesus Christus heri et hodie/ idem est etiam in secula. Doctrinis variis
 ac peregrinis ne circumferamini. Bonū est enim gratia constabili cor/ non
 elcis que non profuerunt ijs qui versati sunt in illis. Habemus altare/ de quo
 non est fas edere ijs qui tabernaculo deseruiunt. Animalium enim quorum
 sanguis inferitur pro peccō in sancta per pontificem/ horum corpora cremantur
 extra castra. Quapropter et Iesus/ vt sanctificaret per ppiū sanguinem
 populum/ extra portam passus est. Exeamus igitur ad eum extra castra/ opus
 probrium eius portantes. Non enim habemus hic manentem ciuitatem/ sed
 futuram inquirimus. Per ipsum igitur offerimus hostiam laudis semper deo/
 hoc est/ fructum labiorum/ confitentium nomini eius. Ceterum beneficentie
 et communicationis ne obliuiscamini. Talibus enim victimis placetur deo.
 Parete ijs qui presunt vobis/ et concedite/ siquidem illi vigilat pro anima
 L ij

Quando Christus semper est semper
 erit semperque fuit/ necesse est omnes esse
 christianos/ quotquot vnq salui fiunt
 ab initio ad consummationē seculi vsq
 Neq aliud docuit lex Moyses q̄ euang
 gelium docet/ sed aliter

bus vestris/ tanq̃ rationem reddituri/ vt cum gaudio hoc faciant/ et non ge-
mentes/ nam id est inutile vobis. **S**aluate pro nobis/ confidimus enim/ q̃ vos
nam habemus conscientiam/ inter oēs cupientes honeste conuersari. **N**agis
autem obsecro vos/ vt id faciatis/ quo celerius restituar vobis. **D**eus autem
pacis/ qui reduxit a mortuis pastorem ouium illum magnum per sanguinem
testamenti eterni/ dominum nostrum Iesum/ absolutos vos reddat in omni
opere bono/ ad faciendum voluntatem ipsius/ efficiens/ vt quod agitis/ ac-
ceptū sit in cōspectu suo per Iesum **Xp̃m**/ cui gloria in secula seculorū Amen.

Obsecro vos fratres/ sufferte sermonem exhortationis. **E**t enim paucis scrip-
si vobis. Scitis fratrem nostrum **Timotheū** solum esse/ cum quo/ si celerit̃
us venerit/ visam vos. Salutate omnes qui presunt vobis/ et omnes sanctos.

Salutant vos **Pauli**. Gratia cum omnibus vobis. **A M E N.**

¶ Finis epistolę ad Hebręos. **¶**

Solutum siue dimissum dicit **Thimo-**
theum/ vel quia in carcerem fuerat con-
iectus/ et inde iam dimissus/ vel quia ex
Athenis vbi antea fuerat dimissus est.

ge

bo

gis

em

em

me

ic

7.

p

o

s

fol. A. 3945

